

COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE

# COPTIC ORTHODOX LECTIONARY

## VOLUME 3: GREAT LENT (INCLUDING THE FAST AND FEAST OF NINEVEH)

Traditional English Version  
First Edition, 2009

SAINT MARY'S COPTIC ORTHODOX CHURCH  
*KITCHENER, ONTARIO, CANADA*  
[www.stmaryscopticorthodox.ca](http://www.stmaryscopticorthodox.ca)



# Forward

The New Testament readings in this lectionary are taken from the King James Version of the Bible. The Prophecies are taken from Brenton's translation of the Septuagint into English. The Psalms have been translated from the Coptic by Hegoumen Father Athanasius Iskander. As Fr. Athanasius says in the Forward to his translation of the Agpeya (Book of the Hours), "Following Burmester's example, we retained the Coptic word *Amenti*, rather than using the Latin word *Hades*, since the Biblical word *Hell* has become objectionable."

This lectionary consists of five volumes: Sundays, Weekdays, Great Lent, Holy Pascha Week, and Pentecost.

Every effort has been made to avoid errors. However, if errors are found they can be reported to [lectionary@stmaryscopticorthodox.ca](mailto:lectionary@stmaryscopticorthodox.ca), after checking [www.stmaryscopticorthodox.ca/lectionary/errata.html](http://www.stmaryscopticorthodox.ca/lectionary/errata.html) to see if it has already been reported.

Fr. Athanasius spent many hours translating the Psalms, and checking references against Coptic and Arabic Lectionaries to make this version accurate. These volumes would not be possible without his hard work and tireless dedication to making the texts and spirituality of the Coptic Orthodox Church available to English-speakers.



# Table of Contents

The Fast of Nineveh.....	1
The Feast of Nineveh.....	14
The Saturday of Pre-Lent Leave-Taking.....	18
The Sunday of Pre-Lent Leave-Taking.....	23
The First Sunday of Lent.....	62
The Second Sunday of Lent.....	101
The Third Sunday of Lent.....	143
The Fourth Sunday of Lent.....	192
The Fifth Sunday of Lent.....	241
The Sixth Sunday of Lent.....	285
The Last Friday of Lent.....	317
Lazarus Saturday.....	326
Palm Sunday.....	335
Appendix I: Readings for Other Services.....	352
Appendix II: What are the Readings for Today?.....	353
Appendix III: Coptic/Gregorian Date Chart.....	355
Appendix IV: Variable Feast Dates.....	366



# Monday of the Fast of Nineveh

## The Vespers Gospel

Psalm 94:1,2

*A Psalm of David.*

Come let us rejoice in the Lord; let us shout with joy unto God our Savior; let us come before His countenance with confession and with psalms let us shout with joy unto Him. *Alleluia.*

Luke 13:1-5

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

There were present at that season some that told him of the Galilaeans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. And Jesus answering said unto them, Suppose ye that these Galilaeans were sinners above all the Galilaeans, because they suffered such things? I

tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were sinners above all men that dwelt in Jerusalem? I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. *Glory be to God forever.*

## The Matins Prophecies

Jonas 1:1-17

*From the Book of Jonas the Prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Now the word of the Lord came to Jonas the son of Amathi, saying, Rise, and go to Nineve, the great city, and preach in it; for the cry of its wickedness is come up to me. But Jonas rose up to flee to Tharsis from the presence of the Lord. And he went down to Joppa, and found a ship going to Tharsis: and he paid his fare, and went up into it, to sail with them to Tharsis from the presence of the Lord.

And the Lord raised up a wind on the sea; and there was a great

storm on the sea, and the ship was in danger of being broken. And the sailors were alarmed, and cried every one to his god, and cast out the wares that were in the ship into the sea, that it might be lightened of them. But Jonas was gone down into the hold of the ship, and was asleep, and snored. And the shipmaster came to him, and said to him, Why sleepest thou? arise, and call upon thy God, that God may save us, and we perish not. And each man said to his neighbour, Come, let us cast lots, and find out for whose sake

this mischief is upon us. So they cast lots, and the lot fell upon Jonas. And they said to him, Tell us what is thine occupation, and whence comest thou, and of what country and what people art thou? And he said to them, I am a servant of the Lord; and I worship the Lord God of heaven, who made the sea, and the dry *land*. Then the men feared exceedingly, and said to him, What is this *that* thou hast done? for the men knew that he was fleeing from the face of the Lord, because he had told them.

And they said to him, What shall we do to thee, that the sea may be calm to us? for the sea rose, and lifted its wave exceedingly. And Jonas said to them, Take me up, and cast me into the sea, and the sea shall be calm to

you: for I know that for my sake this great tempest is upon you. And the men tried hard to return to the land, and were not able: for the sea rose and grew more and more tempestuous against them. And they cried to the Lord, and said, Forbid it, Lord: let us not perish for the sake of this man's life, and bring not righteous blood upon us: for thou, Lord, hast done as thou wouldest. So they took Jonas, and cast him out into the sea: and the sea ceased from its raging. And the men feared the Lord very greatly, and offered a sacrifice to the Lord, and vowed vows. Now the Lord had commanded a great whale to swallow up Jonas: and Jonas was in the belly of the whale three days and three nights.

*Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 102:1-7

*A Psalm of David.*

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His Holy Name. Compassionate and merciful is the Lord; long-suffering and plenteous in mercy. *Alleluia.*

Matthew 7:6-12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you.

Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you: For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. Or what



man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone? Or if he ask a fish, will he give him a serpent? If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your

Father which is in heaven give good things to them that ask him?

Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them: for this is the law and the prophets. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 6:17-23

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

But God be thanked, that ye were the servants of sin, but ye have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you. Being then made free from sin, ye became the servants of righteousness. I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to right-

eousness unto holiness. For when ye were the servants of sin, ye were free from righteousness. What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed? for the end of those things *is* death. But now being made free from sin, and become servants to God, ye have your fruit unto holiness, and the end everlasting life. For the wages of sin *is* death; but the gift of God *is* eternal life through Jesus Christ our Lord.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

Jude 1:1-13

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher Jude. His Blessing be upon us. Amen.*

Jude, the servant of Jesus Christ, and brother of James, to them that are sanctified by God the Father, and preserved in Jesus Christ, *and* called: Mercy unto you, and peace, and love, be multiplied.

Beloved, when I gave all diligence to write unto you of the common salvation, it was needful for me to write unto you, and exhort *you*

that ye should earnestly contend for the faith which was once delivered unto the saints. For there are certain men crept in unawares, who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denying the only Lord God, and our Lord Jesus Christ. I will therefore put you in remembrance, though ye

once knew this, how that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not. And the angels which kept not their first estate, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains under darkness unto the judgment of the great day. Even as Sodom and Gomorrah, and the cities about them in like manner, giving themselves over to fornication, and going after strange flesh, are set forth for an example, suffering the vengeance of eternal fire.

Likewise also these *filthy* dreamers defile the flesh, despise dominion, and speak evil of dignities. Yet Michael the archangel, when contending with the devil he disputed about the body of Moses, durst not bring

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 2:38-47

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then Peter said unto them, Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost. For the promise is unto you, and to your children, and to all that are afar off, *even* as many as the Lord our God shall call. And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this untoward gener-

against him a railing accusation, but said, The Lord rebuke thee. But these speak evil of those things which they know not: but what they know naturally, as brute beasts, in those things they corrupt themselves. Woe unto them! for they have gone in the way of Cain, and ran greedily after the error of Balaam for reward, and perished in the gainsaying of Core. These are spots in your feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: clouds *they are* without water, carried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice dead, plucked up by the roots; Raging waves of the sea, foaming out their own shame; wandering stars, to whom is reserved the blackness of darkness for ever.

ation. Then they that gladly received his word were baptized: and the same day there were added *unto them* about three thousand souls.

And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers. And fear came upon every soul: and many wonders and signs were done by the apostles. And all that believed were together, and had all

things common; And sold their possessions and goods, and parted them to all *men*, as every man had need. And they, continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread from house to house, did eat

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 129:3,4

*A Psalm of David.*

If Thou shouldest mark iniquities, O Lord; O Lord, who shall stand? For with Thee there is forgiveness. My soul hath hoped in the Lord. *Alleluia.*

Matthew 12:35-45

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things. But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment. For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee. But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the

their meat with gladness and singleness of heart, Praising God, and having favour with all the people. And the Lord added to the church daily such as should be saved.

heart of the earth. The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas *is* here. The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon *is* here. When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none. Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth *it* empty, swept, and garnished. Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in

and dwell there: and the last *state* of that man is worse than the first. Even

so shall it be also unto this wicked generation. *Glory be to God forever.*

## Tuesday of the Fast of Nineveh

### The Matins Prophecies

Jonas 2:1-10

*From the book of Jonas the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Jonas prayed to the Lord his God out of the belly of the whale, and said, I cried in my affliction to the Lord my God, and he hearkened to me, *even* to my cry out of the belly of hell: thou heardest my voice. Thou didst cast me into the depths of the heart of the sea, and the floods compassed me: all thy billows and thy waves have passed upon me. And I said, I am cast out of thy presence: shall I indeed look again toward thy holy temple? Water was poured around me to the soul: the lowest deep compassed me, my head went down to the clefts of the mountains; I

went down into the earth, whose bars are the everlasting barriers: yet, O Lord my God, let my ruined life be restored. When my soul was failing me, I remembered the Lord; and may my prayer come to thee into thy holy temple. They that observe vanities and lies have forsaken their own mercy. But I will sacrifice to thee with the voice of praise and thanksgiving: all that I have vowed I will pay to thee, the Lord of *my* salvation.

And the whale was commanded by the Lord, and it cast up Jonas on the dry *land*. *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 102:13,8,9

*A Psalm of David.*

Remember, O Lord that we are dust. As for man, his days are as grass. Not unto the end will He be angered, neither unto eternity will He be wroth. Not according to our sins has He dealt with us, nor according to our iniquities has He rewarded us. *Alleluia.*

Luke 13:6-9

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

He spake also this parable; A certain *man* had a fig tree planted in

his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none. Then

said he unto the dresser of his vineyard, Behold, these three years I come seeking fruit on this fig tree, and find none: cut it down; why cumbereth it the ground? And he answering said

unto him, Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung it: And if it bear fruit, *well*: and if not, *then* after that thou shalt cut it down.  
*Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Colossians 1:21-29

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Colossians. His blessing be upon us. Amen.*

And you, that were sometime alienated and enemies in *your* mind by wicked works, yet now hath he reconciled In the body of his flesh through death, to present you holy and unblameable and unproveable in his sight: If ye continue in the faith grounded and settled, and *be* not moved away from the hope of the gospel, which ye have heard, *and* which was preached to every creature which is under heaven; whereof I Paul am made a minister; Who now rejoice in my sufferings for you, and fill up that which is behind of the afflictions of Christ in my flesh for his body's sake, which is the church: Whereof I am

made a minister, according to the dispensation of God which is given to me for you, to fulfil the word of God; *Even* the mystery which hath been hid from ages and from generations, but now is made manifest to his saints: To whom God would make known what *is* the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; which is Christ in you, the hope of glory: Whom we preach, warning every man, and teaching every man in all wisdom; that we may present every man perfect in Christ Jesus: Whereunto I also labour, striving according to his working, which worketh in me mightily.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 4:3-11

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

For the time past of *our* life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revelings, banquetings, and abominable idolatries:

Wherein they think it strange that ye run not with *them* to the same excess of riot, speaking evil of *you*: Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead. For for this cause was the gospel

preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer. And above all things have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins. Use hospitality one to another without grudging. As every

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 17:30-34

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And the times of this ignorance God winked at; but now commandeth all men every where to repent: Because he hath appointed a day, in the which he will judge the world in righteousness by *that* man whom he hath ordained; *whereof* he hath given assurance unto all *men*, in that he hath raised him from the dead.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 84:2,3

*A Psalm of David.*

Thou hast forgiven the iniquities of Thy people; Thou hast covered all their sins. Thou hast taken away all Thine anger: Thou hast turned away from the anger of Thy wrath. *Alleluia.*

man hath received the gift, *even so* minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God. If any man speak, *let him speak* as the oracles of God; if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked: and others said, We will hear thee again of this *matter*. So Paul departed from among them. Howbeit certain men clave unto him, and believed: among the which *was* Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.



*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when the people were gathered thick together, he began to say, This is an evil generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet. For as Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation. The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon *is* here. The men of Nineve shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the

preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas *is* here. No man, when he hath lighted a candle, putteth *it* in a secret place, neither under a bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light. The light of the body is the eye: therefore when thine eye is single, thy whole body also is full of light; but when *thine eye* is evil, thy body also *is* full of darkness. Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness. If thy whole body therefore *be* full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light. *Glory be to God forever.*

## Wednesday of the Fast of Nineveh

### The Matins Prophecies

Jonas 3:1-4:11

*From the book of Jonas the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the word of the Lord came to Jonas the second time, saying, Rise, go to Nineve, the great city, and preach in it according to the former preaching which I spoke to thee of. And Jonas arose, and went to Nineve, as the Lord had spoken. Now Nineve was an exceeding great city, of about three days' journey. And Jonas began to enter into the city about a day's journey, and he proclaimed, and said,

Yet three days, and Nineve shall be overthrown.

And the men of Nineve believed God, and proclaimed a fast, and put on sackcloths, from the greatest of them to the least of them. And the word reached the king of Nineve, and he arose from off his throne, and took off his raiment from him, and put on sackcloth, and sat on ashes. And proclamation was made, and it was

commanded in Nineve by the king and by his great men, saying, Let not men, or cattle, or oxen, or sheep, taste *any thing*, nor feed, nor drink water. So men and cattle were clothed with sackcloths, and cried earnestly to God; and they turned every one from their evil way, and from the iniquity that was in their hands, saying, Who knows if God will repent, and turn from his fierce anger, and *so* we shall not perish? And God saw their works, that they turned from their evil ways; and God repented of the evil which he had said he would do to them; and he did *it* not.

But Jonas was very deeply grieved, and he was confounded. And he prayed to the Lord, and said, O Lord, were not these my words when I was yet in my land? therefore I made haste to flee to Tharsis; because I knew that thou art merciful and compassionate, long-suffering, and abundant in kindness, and repentest of evil. And now, Lord God, take my life from me; for *it is* better for me to die than to live. And the Lord said to Jonas, Art thou very much grieved?

And Jonas went out from the city, and sat over against the city; and

he made for himself there a booth, and he sat under it, until he should perceive what would become of the city. And the Lord God commanded a gourd, and it came up over the head of Jonas, to be a shadow over his head, to shade him from his calamities: and Jonas rejoiced with great joy for the gourd. And God commanded a worm the next morning, and it smote the gourd, and it withered away. And it came to pass at the rising of the sun, that God commanded a burning east wind; and the sun smote on the head of Jonas, and he fainted, and despaired of his life, and said, *It is* better for me to die than to live. And God said to Jonas, Art thou very much grieved for the gourd? And he said, I am very much grieved, even to death. And the Lord said, Thou hadst pity on the gourd, for which thou has not suffered, neither didst thou rear it; which came up before night, and perished before *another* night: and shall not I spare Nineve, the great city, in which dwell more than twelve myriads of human beings, who do not know their right hand or their left hand; and *also* much cattle? *Glory be to the Holy Trinity.*



## The Matins Gospel

Psalm 102:12,11

*A Psalm of David.*

Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities. *Alleluia.*

Matthew 11:25-30

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes. Even so, Father: for so it seemed good in thy sight. All things are delivered unto me of my Father: and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the

Father, save the Son, and *he* to whomsoever the Son will reveal *him*. Come unto me, all *ye* that labour and are heavy laden, and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. For my yoke *is* easy, and my burden is light. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Ephesians 2:1-22

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Ephesians. His blessing be upon us. Amen.*

And you *hath he quickened*, who were dead in trespasses and sins; Wherein in time past ye walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the air, the spirit that now worketh in the children of disobedience: Among whom also we all had our conversation in times past in the lusts of our flesh, fulfilling the desires of the flesh and of the mind; and were by nature the children of wrath, even as others.

But God, who is rich in mercy, for his great love wherewith he loved us, Even when we were dead in sins, hath quickened us together with Christ, (by grace ye are saved;) And hath raised *us* up together, and made *us* sit together in heavenly *places* in Christ Jesus: That in the ages to come he might shew the exceeding riches of his grace in *his* kindness toward us through Christ Jesus. For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: *it is* the gift of God: Not of

works, lest any man should boast. For we are his workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before ordained that we should walk in them.

Wherefore remember, that ye *being* in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called the Circumcision in the flesh made by hands; That at that time ye were without Christ, being aliens from the commonwealth of Israel, and strangers from the covenants of promise, having no hope, and without God in the world: But now in Christ Jesus ye who sometimes were far off are made nigh by the blood of Christ.

For he is our peace, who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition *between us*; Having abolished in his flesh the enmity, *even* the law of

commandments *contained* in ordinances; for to make in himself of twain one new man, *so* making peace; And that he might reconcile both unto God in one body by the cross, having slain the enmity thereby: And came and preached peace to you which were afar off, and to them that were nigh. For through him we both have access by one Spirit unto the Father. Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but fellowcitizens with the saints, and of the household of God; And are built upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being the chief corner *stone*; In whom all the building fitly framed together groweth unto an holy temple in the Lord: In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

1 John 2:12-17

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

I write unto you, little children, because your sins are forgiven you for his name's sake. I write unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, because ye have known the Father. I have written unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I have

written unto you, young men, because ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one. Love not the world, neither the things *that are* in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him. For all that *is* in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the world. And the world passeth away,

and the lust thereof: but he that doeth  
the will of God abideth for ever.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 15:21-20

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then all the multitude kept silence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had wrought among the Gentiles by them. And after they had held their peace, James answered, saying, Men *and* brethren, hearken unto me: Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his name. And to this agree the words of the prophets; as it is written, After this I will return, and will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build

again the ruins thereof, and I will set it up: That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things. Known unto God are all his works from the beginning of the world. Wherefore my sentence is, that we trouble not them, which from among the Gentiles are turned to God: But that we write unto them, that they abstain from pollutions of idols, and *from* fornication, and *from* things strangled, and *from* blood.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 31:1,5

*A Psalm of David.*

Blessed are they whose iniquities are forgiven and whose sins are covered. I said, I will confess my iniquities before the Lord against myself. And Thou forgavest the ungodliness of my heart. *Alleluia.*

Matthew 15:32-16:4

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then Jesus called his disciples *unto him*, and said, I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and

have nothing to eat: and I will not send them away fasting, lest they faint in the way. And his disciples say unto him, Whence should we have so much

bread in the wilderness, as to fill so great a multitude? And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few little fishes. And he commanded the multitude to sit down on the ground. And he took the seven loaves and the fishes, and gave thanks, and brake *them*, and gave to his disciples, and the disciples to the multitude. And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets full. And they that did eat were four thousand men, beside women and children. And he sent away the multitude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

The Pharisees also with the Sadducees came, and tempting desired him that he would shew them a sign from heaven. He answered and said unto them, When it is evening, ye say, *It will be* fair weather: for the sky is red. And in the morning, *It will be* foul weather to day: for the sky is red and lowring. O *ye* hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not *discern* the signs of the times? A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas. And he left them, and departed. *Glory be to God forever.*

## The Feast of Nineveh

### The Matins Gospel

Psalm 39:11,12

*A Psalm of David.*

The Lord heard and hath had mercy on me; the Lord became for me a helper. Thou hast turned my mourning into joy for me; Thou hadst rent my sackcloth and girded me with gladness. *Alleluia.*

Mark 8:10-21

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And straightway he entered into a ship with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha. And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him And

he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign? verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation. And he left them, and entering into the ship again departed

to the other side. Now *the disciples* had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf. And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod. And they reasoned among themselves, saying, *It is* because we have no bread. And when Jesus knew *it*, he saith unto them, Why reason ye, because ye have no bread? perceive ye not yet, neither

understand? have ye your heart yet hardened? Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember? When I brake the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments took ye up? They say unto him, Twelve. And when the seven among four thousand, how many baskets full of fragments took ye up? And they said, Seven. And he said unto them, How is it that ye do not understand? *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 10:4-18

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

For Christ *is* the end of the law for righteousness to every one that believeth. For Moses describeth the righteousness which is of the law, That the man which doeth those things shall live by them. But the righteousness which is of faith speaketh on this wise, Say not in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down *from above*;) Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ again from the dead.) But what saith it? The word is nigh thee, *even* in thy mouth, and in thy heart: that is, the word of faith, which we preach; That if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the

dead, thou shalt be saved. For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation. For the scripture saith, Whosoever believeth on him shall not be ashamed.

For there is no difference between the Jew and the Greek: for the same Lord over all is rich unto all that call upon him. For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved. How then shall they call on him in whom they have not believed? and how shall they believe in him of whom they have not heard? and how shall they hear without a preacher? And how shall they preach, except they be sent? as it is written, How beautiful are the feet of them



that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things! But they have not all obeyed the gospel. For Esaias saith, Lord, who hath believed our report? So then faith

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

1 Peter 3:17-22

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

For *it* is better, if the will of God be so, that ye suffer for well doing, than for evil doing.

For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God, being put to death in the flesh, but quickened by the Spirit: By which also he went and preached unto the spirits in prison; Which sometime were disobedient, when once the longsuffering of God waited in the days of

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

*cometh* by hearing, and hearing by the word of God. But I say, Have they not heard? Yes verily, their sound went into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls were saved by water.

The like figure whereunto *even* baptism doth also now save us (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God,) by the resurrection of Jesus Christ: Who is gone into heaven, and is on the right hand of God; angels and authorities and powers being made subject unto him.

## The Praxis

Acts 3:22-26

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

For Moses truly said unto the fathers, A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you. And it shall come to pass, *that* every soul, which will not hear that prophet, shall be destroyed from among the people. Yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have

spoken, have likewise foretold of these days. Ye are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, And in thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed. Unto you first God, having raised up his Son Jesus, sent him to bless you, in turning away every one of you from his iniquities.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalms 117:5,18

In my trouble, I have cried unto the Lord and He has heard me and brought me into a broad place. For with chastening the Lord has chastened me: but He has not delivered me over to death. *Alleluia.*

John 2:12-25

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples: and they continued there not many days. And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem, And found in the temple those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting: And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables; And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of merchandise. And his disciples remembered that it was written, The zeal of thine house hath eaten me up. Then answered the Jews and said unto him, What sign shewest thou unto us, seeing that thou

doest these things? Jesus answered and said unto them, Destroy this temple, and in three days I will raise it up. Then said the Jews, Forty and six years was this temple in building, and wilt thou rear it up in three days? But he spake of the temple of his body. When therefore he was risen from the dead, his disciples remembered that he had said this unto them; and they believed the scripture, and the word which Jesus had said.

Now when he was in Jerusalem at the passover, in the feast *day*, many believed in his name, when they saw the miracles which he did. But Jesus did not commit himself unto them, because he knew all *men*, And needed not that any should testify of man: for he knew what was in man. *Glory be to God forever.*

# The Saturday of Pre-Lent Leave-Taking

## The Vespers Gospel

Psalm 16:1,2

*A Psalm of David.*

Hear, O Lord my justice; attend to my petition; give ear to my prayer that is from lips without deceit. Let my judgment come forth from Thy presence; let my eyes behold uprightness. *Alleluia.*

Luke 17:3-6

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Take heed to yourselves: If thy brother trespass against thee, rebuke him; and if he repent, forgive him. And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, I repent; thou shalt forgive him. And

the apostles said unto the Lord, Increase our faith. And the Lord said, If ye had faith as a grain of mustard seed, ye might say unto this sycamine tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the sea; and it should obey you. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 118:35,37

*A Psalm of David.*

Remember Thy words to Thy servant, upon which Thou hast caused me to hope. I have remembered Thy judgements of old, O Lord; and I was comforted. *Alleluia.*

Mark 13:33-36

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is. *For the Son of man is* as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. Watch ye therefore:

for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning: Lest coming suddenly he find you sleeping. And what I say unto you I say unto all, Watch. *Glory be to God forever.*



## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Corinthians 6:14-7:16

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

Be ye not unequally yoked together with unbelievers: for what fellowship hath righteousness with unrighteousness? and what communion hath light with darkness? And what concord hath Christ with Belial? or what part hath he that believeth with an infidel? And what agreement hath the temple of God with idols? for ye are the temple of the living God; as God hath said, I will dwell in them, and walk in *them*; and I will be their God, and they shall be my people. Wherefore come out from among them, and be ye separate, saith the Lord, and touch not the unclean *thing*; and I will receive you, And will be a Father unto you, and ye shall be my sons and daughters, saith the Lord Almighty.

Having therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God. Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man. I speak not *this* to condemn *you*: for I have said before, that ye are in our hearts to die and live with *you*. Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying of you: I am filled

with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without *were* fightings, within *were* fears. Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus; And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more. For though I made you sorry with a letter, I do not repent, though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though *it were* but for a season. Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing. For godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death. For behold this selfsame thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, *what* clearing of yourselves, yea, *what* indignation, yea, *what* fear, yea, *what* vehement desire, yea, *what* zeal, yea, *what* revenge! In all

*things* ye have approved yourselves to be clear in this matter.

Wherefore, though I wrote unto you, *I did it* not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, but that our care for you in the sight of God might appear unto you. Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit was refreshed

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 1:1-12

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Peter, an apostle of Jesus Christ, to the strangers scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, Elect according to the foreknowledge of God the Father, through sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ: Grace unto you, and peace, be multiplied.

Blessed *be* the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead, To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, Who are kept by the power of God through faith unto salvation ready to be revealed in the last time.

Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need be,

by you all. For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which *I made* before Titus, is found a truth. And his inward affection is more abundant toward you, whilst he remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him. I rejoice therefore that I have confidence in you in all *things*.

ye are in heaviness through manifold temptations: That the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ: Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see *him* not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory: Receiving the end of your faith, *even* the salvation of *your* souls.

Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace *that should come* unto you: Searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow. Unto whom it was

revealed, that not unto themselves, but unto us they did minister the things, which are now reported unto you by them that have preached the

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 21:1-14

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And it came to pass, that after we were gotten from them, and had launched, we came with a straight course unto Coos, and the *day* following unto Rhodes, and from thence unto Patara: And finding a ship sailing over unto Phenicia, we went aboard, and set forth. Now when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and sailed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship was to unlade her burden. And finding disciples, we tarried there seven days: who said to Paul through the Spirit, that he should not go up to Jerusalem. And when we had accomplished those days, we departed and went our way; and they all brought us on our way, with wives and children, till *we were* out of the city: and we kneeled down on the shore, and prayed. And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned home again. And when we had finished *our* course from Tyre, we came to Ptolemais, and

gospel unto you with the Holy Ghost sent down from heaven; which things the angels desire to look into.

saluted the brethren, and abode with them one day.

And the next *day* we that were of Paul's company departed, and came unto Caesarea: and we entered into the house of Philip the evangelist, which was *one* of the seven; and abode with him. And the same man had four daughters, virgins, which did prophesy. And as we tarried *there* many days, there came down from Judaea a certain prophet, named Agabus. And when he was come unto us, he took Paul's girdle, and bound his own hands and feet, and said, Thus saith the Holy Ghost, So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver *him* into the hands of the Gentiles. And when we heard these things, both we, and they of that place, besought him not to go up to Jerusalem. Then Paul answered, What mean ye to weep and to break mine heart? for I am ready not to be bound only, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus. And when he would not be

persuaded, we ceased, saying, The will of the Lord be done.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 94:1,2

*A Psalm of David.*

Come let us rejoice in the Lord; let us shout with joy unto God our Savior; let us come before His countenance with confession and with psalms let us shout with joy unto Him. *Alleluia.*

Luke 13:1-5

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

There were present at that season some that told him of the Galilaeans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. And Jesus answering said unto them, Suppose ye that these Galilaeans were sinners above all the Galilaeans, because they suffered such things? I

tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were sinners above all men that dwelt in Jerusalem? I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. *Glory be to God forever.*

# The Sunday of Pre-Lent Leave-Taking

## The Vespers Gospel

Psalm 45:10

*A Psalm of David.*

Be still and know that I am God; I will be exalted among the nations; I will be exalted in the earth. *Alleluia.*

Mark 11:22-26

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus answering saith unto them, Have faith in God. For verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith. Therefore I say unto you, What things

soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive *them*, and ye shall have *them*. And when ye stand praying, forgive, if ye have ought against any: that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses. But if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 99:1,2

*A Psalm of David.*

Serve the Lord with gladness. Come before Him with rejoicing. We are His people and the sheep of His fold. *Alleluia.*

Luke 17:3-10

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Take heed to yourselves: If thy brother trespass against thee, rebuke him; and if he repent, forgive him. And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, I repent; thou shalt forgive him. And the apostles said unto the Lord,

Increase our faith. And the Lord said, If ye had faith as a grain of mustard seed, ye might say unto this sycamine tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the sea; and it should obey you. But which of you, having a servant plowing or feeding cattle, will say unto him by and by,

when he is come from the field, Go and sit down to meat? And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink? Doth he thank

that servant because he did the things that were commanded him? I trow not. So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Corinthians 11:16-28

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

I say again, Let no man think me a fool; if otherwise, yet as a fool receive me, that I may boast myself a little. That which I speak, I speak *it* not after the Lord, but as it were foolishly, in this confidence of boasting. Seeing that many glory after the flesh, I will glory also. For ye suffer fools gladly, seeing ye *yourselves* are wise. For ye suffer, if a man bring you into bondage, if a man devour *you*, if a man take *of you*, if a man exalt himself, if a man smite you on the face. I speak as concerning reproach, as though we had been weak. Howbeit whereinsoever any is bold, (I speak foolishly,) I am bold also.

Are they Hebrews? so *am* I. Are they Israelites? so *am* I. Are they the seed of Abraham? so *am* I. Are they ministers of Christ? (I speak as a fool)

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

*I am* more; in labours more abundant, in stripes above measure, in prisons more frequent, in deaths oft. Of the Jews five times received I forty *stripes* save one. Thrice was I beaten with rods, once was I stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep; *In* journeyings often, *in* perils of waters, *in* perils of robbers, *in* perils by *mine own* countrymen, *in* perils by the heathen, *in* perils in the city, *in* perils in the wilderness, *in* perils in the sea, *in* perils among false brethren; In weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. Beside those things that are without, that which cometh upon me daily, the care of all the churches.



## The Catholic Epistle

2 Peter 1:1-11

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ: Grace and peace be multiplied unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord, According as his divine power hath given unto us all things that *pertain* unto life and godliness, through the knowledge of him that hath called us to glory and virtue: Whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.

And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge; And to knowledge

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

temperance; and to temperance patience; and to patience godliness; And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity. For if these things be in you, and abound, they make *you that ye shall* neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins. Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall: For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.

## The Praxis

Acts 21:15-26

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And after those days we took up our carriages, and went up to Jerusalem. There went with us also *certain* of the disciples of Caesarea, and brought with them one Mnason of Cyprus, an old disciple, with whom we should lodge. And when we were come to Jerusalem, the brethren

received us gladly. And the *day* following Paul went in with us unto James; and all the elders were present. And when he had saluted them, he declared particularly what things God had wrought among the Gentiles by his ministry. And when they heard *it*, they glorified the Lord, and said unto

him, Thou seest, brother, how many thousands of Jews there are which believe; and they are all zealous of the law: And they are informed of thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles to forsake Moses, saying that they ought not to circumcise *their* children, neither to walk after the customs. What is it therefore? the multitude must needs come together: for they will hear that thou art come. Do therefore this that we say to thee: We have four men which have a vow on them; Them take, and purify thyself with them, and be at charges with them, that they may shave *their* heads: and all may

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

know that those things, whereof they were informed concerning thee, are nothing; but *that* thou thyself also walkest orderly, and keepest the law. As touching the Gentiles which believe, we have written *and* concluded that they observe no such thing, save only that they keep themselves from *things* offered to idols, and from blood, and from strangled, and from fornication. Then Paul took the men, and the next day purifying himself with them entered into the temple, to signify the accomplishment of the days of purification, until that an offering should be offered for every one of them.

## The Gospel

Psalm 2:11,10

*A Psalm of David.*

Serve the Lord with fear and rejoice in Him with trembling. And now, O ye kings, understand; be instructed, all ye judges of the earth. *Alleluia.*

Matthew 6:1-18

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Take heed that ye do not your alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven. Therefore when thou doest *thine* alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have their reward. But when

thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: That *thine* alms may be in secret: and thy Father which seeth in secret himself shall reward thee openly.

And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites *are*: for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men.



Verily I say unto you, They have their reward. But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly. But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen *do*: for they think that they shall be heard for their much speaking. Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him.

After this manner therefore pray ye: Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as *it is* in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we forgive our debtors. And lead us

not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen. For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you: But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

Moreover when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward. But thou, when thou fastest, anoint thine head, and wash thy face; That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in secret: and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly. *Glory be to God forever.*

## The Evening Office of the Sunday of Pre-Lent Leave-Taking

### The Gospel

Psalm 16:12,13

*A Psalm of David.*

With Thy hidden treasures hath their belly been filled. They have satisfied themselves with swine and have left the remnants to their babes. *Alleluia.*

Luke 11:1-13

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as

John also taught his disciples. And he said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom

come. Thy will be done, as in heaven, so in earth. Give us day by day our daily bread. And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves; For a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him? And he from within shall answer and say, Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee. I say unto you, Though he will not rise and give him, because he is his friend,

yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth. And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if *he ask* a fish, will he for a fish give him a serpent? Or if he shall ask an egg, will he offer him a scorpion? If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall *your* heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?

*Glory be to God forever.*

## Monday of the First Week of Lent

### The Matins Prophecies

Exodus 2:23-3:5

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And in those days after a length of time, the king of Egypt died; and the children of Israel groaned because of their tasks, and cried, and their cry because of their tasks went up to God. And God heard their groanings, and God remembered his covenant made with Abraam and Isaac and Jacob. And God looked upon the children of Israel, and was made known to them.

And Moses was feeding the flock of Jothor his father-in-law, the

priest of Madiam; and he brought the sheep nigh to the wilderness, and came to the mount of Choreb. And an angel of the Lord appeared to him in flaming fire out of the bush, and he sees that the bush burns with fire,—but the bush was not consumed. And Moses said, I will go near and see this great sight, why the bush is not consumed. And when the Lord saw that he drew nigh to see, the Lord called him out of the bush, saying,

Moses, Moses; and he said, What is it?  
And he said, Draw not nigh hither:  
loose thy sandals from off thy feet, for

the place whereon thou standest is  
holy ground. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 1:2-18

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Hear, O heaven, and hearken, O earth: for the Lord has spoken, *saying*, I have begotten and reared up children, but they have rebelled against me. The ox knows his owner, and the ass his master's crib: but Israel does not know me, and the people has not regarded me. Ah sinful nation, a people full of sins, an evil seed, lawless children: ye have forsaken the Lord, and provoked the Holy One of Israel. Why should ye be smitten *any* more, transgressing more and more? the whole head is pained, and the whole heart sad. From the feet to the head, there is no soundness in them; neither wound, nor bruise, nor festering ulcer *are healed*: it is not possible to apply a plaister, nor oil, nor bandages. Your land is desolate, your cities burned with fire: your land, strangers devour it in your presence, and it is made desolate, overthrown by strange nations. The daughter of Sion shall be deserted as a tent in a vineyard, and as a storehouse of fruits in a garden of cucumbers, as a besieged city. And if the Lord of Sabaoth had not left us a seed, we should have been as Sodom, and we should have been made like Gomorrha.

Hear the word of the Lord, ye rulers of Sodoma; attend to the law of God, thou people of Gomorrha. Of what *value* to me is the abundance of your sacrifices? saith the Lord: I am full of whole-burnt-offerings of rams; and I delight not in the fat of lambs, and the blood of bulls and goats: neither shall ye come *with these* to appear before me; for who has required these things at your hands? Ye shall no more tread my court. Though ye bring fine flour, *it is* vain; incense is an abomination to me; I cannot bear your new moons, and your sabbaths, and the great day; *your* fasting, and rest from work, your new moons also, and your feasts my soul hates: ye have become loathsome to me; I will no more pardon your sins. When ye stretch forth your hands, I will turn away mine eyes from you: and though ye make many supplications, I will not hearken to you; for your hands are full of blood.

Wash you, be clean; remove your iniquities from your souls before mine eyes; cease from your iniquities; learn to do well; diligently seek judgment, deliver him that is suffering wrong, plead for the orphan, and obtain justice for the widow. And

come, let us reason together, saith the Lord: and though your sins be as purple, I will make them white as

snow; and though they be as scarlet, I will make *them* white as wool. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 6:1,2

*A Psalm of David.*

O Lord, rebuke me not in Thine anger, neither chasten me in Thy wrath. Have mercy upon me, O Lord, for I am weak. Heal me, O Lord, for my bones are troubled. *Alleluia.*

Matthew 12:24-34

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But when the Pharisees heard *it*, they said, This *fellow* doth not cast out devils, but by Beelzebub the prince of the devils. And Jesus knew their thoughts, and said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand: And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand? And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast *them* out? therefore they shall be your judges. But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you. Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man? and then he will spoil

his house. He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad. Wherefore I say unto you, All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men: but the blasphemy *against* the Holy Ghost shall not be forgiven unto men. And whosoever speaketh a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the *world* to come. Either make the tree good, and his fruit good; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by *his* fruit. O generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 1:26-2:6

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Romnas. His blessing be upon us. Amen.*

For this cause God gave them up unto vile affections: for even their women did change the natural use into that which is against nature: And likewise also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompence of their error which was meet. And even as they did not like to retain God in *their* knowledge, God gave them over to a reprobate mind, to do those things which are not convenient; Being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers, Backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents, Without understanding, covenantbreakers, without natural affection, implacable, unmerciful: Who knowing the judgment of God, that they which commit such things are

worthy of death, not only do the same, but have pleasure in them that do them.

Therefore thou art inexcusable, O man, whosoever thou art that judgest: for wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for thou that judgest doest the same things. But we are sure that the judgment of God is according to truth against them which commit such things. And thinkest thou this, O man, that judgest them which do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God? Or despisest thou the riches of his goodness and forbearance and longsuffering; not knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance? But after thy hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God; Who will render to every man according to his deeds.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 2:1-13

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

My brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, *the Lord* of glory, with respect of persons. For if

there come unto your assembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in



vile raiment; And ye have respect to him that weareth the gay clothing, and say unto him, Sit thou here in a good place; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool: Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts? Harken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him? But ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, and draw you before the judgment seats? Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called?

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 14:19-28

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And there came thither *certain* Jews from Antioch and Iconium, who persuaded the people, and, having stoned Paul, drew *him* out of the city, supposing he had been dead. Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city: and the next day he departed with Barnabas to Derbe. And when they had preached the gospel to that city, and had taught many, they returned again to Lystra, and to Iconium, and Antioch, Confirming the

If ye fulfil the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well: But if ye have respect to persons, ye commit sin, and are convinced of the law as transgressors. For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one *point*, he is guilty of all. For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law. So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty. For he shall have judgment without mercy, that hath shewed no mercy; and mercy rejoiceth against judgment.

souls of the disciples, *and* exhorting them to continue in the faith, and that we must through much tribulation enter into the kingdom of God. And when they had ordained them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed. And after they had passed throughout Pisidia, they came to Pamphylia. And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia: And thence sailed to Antioch, from

whence they had been recommended to the grace of God for the work which they fulfilled. And when they were come, and had gathered the church together, they rehearsed all that God

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 21:25

*A Psalm of David.*

The poor shall eat and be filled and they that seek the Lord shall praise Him; their hearts shall live forever and ever. *Alleluia.*

Mark 9:32b-50

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he came to Capernaum: and being in the house he asked them, What was it that ye disputed among yourselves by the way? But they held their peace: for by the way they had disputed among themselves, who *should be* the greatest. And he sat down, and called the twelve, and saith unto them, If any man desire to be first, *the same* shall be last of all, and servant of all. And he took a child, and set him in the midst of them: and when he had taken him in his arms, he said unto them, Whosoever shall receive one of such children in my name, receiveth me: and whosoever shall receive me, receiveth not me, but him that sent me. And John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us: and we forbid him, because he followeth not us. But Jesus

had done with them, and how he had opened the door of faith unto the Gentiles. And there they abode long time with the disciples.

said, Forbid him not: for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me. For he that is not against us is on our part.

For whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he shall not lose his reward. And whosoever shall offend one of *these* little ones that believe in me, it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea. And if thy hand offend thee, cut it off: it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go into hell, into the fire that never shall be quenched: Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. And if thy foot offend thee, cut it off: it is better for thee to enter halt into life, than having

two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched: Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. And if thine eye offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell fire: Where their

worm dieth not, and the fire is not quenched. For every one shall be salted with fire, and every sacrifice shall be salted with salt. Salt is good: but if the salt have lost his saltness, wherewith will ye season it? Have salt in yourselves, and have peace one with another. *Glory be to God forever.*

## Tuesday of the First Week of Lent

### The Matins Prophecies

Isaiah 1:19-2:3a

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

If ye be willing, and hearken to me, ye shall eat the good of the land: but if ye be not willing, nor hearken to me, a sword shall devour you: for the mouth of the Lord has spoken this.

How has the faithful city Sion, *once* full of judgement, become a harlot! wherein righteousness lodged, but now murderers. Your silver is worthless, thy wine merchants mix the wine with water. Thy princes are rebellious, companions of thieves, loving bribes, seeking after rewards; not pleading for orphans, and not heeding the cause of widows. Therefore thus saith the Lord, the Lord of hosts, Woe to the mighty *men* of Israel; for my wrath shall not cease against mine adversaries, and I will execute judgement on mine enemies. And I will bring my hand upon thee, and purge thee completely, and I will destroy the rebellious, and will take

away from thee all transgressors. And I will establish thy judges as before, and thy counsellors as at the beginning: and afterward thou shalt be called the city of righteousness, the faithful mother-city of Sion. For her captives shall be saved with judgement, and with mercy. And the transgressors and the sinners shall be crushed together, and they that forsake the Lord shall be utterly consumed. For they shall be ashamed of their idols, which they delighted in, and they are made ashamed of the gardens which they coveted. For they shall be as a turpentine tree that has cast its leaves, and as a garden that has no water. And their strength shall be as a thread of tow, and their works as sparks, and the transgressors and the sinners shall be burnt up together, and there shall be none to quench *them*.



The word which came to Esaias the son of Amos concerning Judea, and concerning Jerusalem. For in the last days the mountain of the Lord shall be glorious, and the house of God *shall be* on the top of the mountains, and it shall be exalted above the

hills; and all nations shall come to it. And many nations shall go and say, Come, and let us go up to the mountain of the Lord, and to the house of the God of Jacob; and he will tell us his way, and we will walk in it. *Glory be to the Holy Trinity.*

Zechariah 8:7-13

*From the book of Zechariah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Thus saith the Lord Almighty; Behold, I *will* save my people from the east country, and the west country; and I will bring them in, and cause *them* to dwell in the midst of Jerusalem: and they shall be to me a people, and I will be to them a God, in truth and in righteousness.

Thus saith the Lord Almighty; Let your hands be strong, *ye that* hear in these days these words out of the mouth of the prophets, from the day that the house of the Lord Almighty was founded, and from the time that the temple was built. For before those days the wages of men could not be profitable, and there could be no hire of cattle, and there could be no peace

by reason of the affliction to him that went out or to him that came in: for I would have let loose all men, every one against his neighbour. But now I *will* not do to the remnant of this people according to the former days, saith the Lord Almighty. But I will shew peace: the vine shall yield her fruit, and the land shall yield her produce, and the heaven shall give its dew: and I will give as an inheritance all these things to the remnant of my people. And it shall come to pass, as ye were a curse among the nations, O house of Juda, and house of Israel; so will I save you, and ye shall be a blessing: be of good courage, and strengthen your hands. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 22:1,2

*A Psalm of David.*

The Lord will shepherd me; therefore I shall not be in want of anything. He has restored my soul: He has led me in the paths of righteousness. *Alleluia.*

Matthew 9:10-15

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples. And when the Pharisees saw *it*, they said unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and sinners? But when Jesus heard *that*, he said unto them, They that be whole need not a physician, but they that are sick. But go ye and learn what *that* meaneth, I will have mercy, and not

sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.

Then came to him the disciples of John, saying, Why do we and the Pharisees fast oft, but thy disciples fast not? And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then shall they fast.

*Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 9:14-29

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

What shall we say then? *Is there* unrighteousness with God? God forbid. For he saith to Moses, I will have mercy on whom I will have mercy, and I will have compassion on whom I will have compassion. So then *it is* not of him that willeth, nor of him that runneth, but of God that sheweth mercy. For the scripture saith unto Pharaoh, Even for this same purpose have I raised thee up, that I might shew my power in thee, and that my name might be declared throughout all the earth. Therefore hath he mercy on whom he will *have mercy*, and whom he will he hardeneth. Thou wilt say then unto me, Why doth he yet

find fault? For who hath resisted his will? Nay but, O man, who art thou that repliest against God? Shall the thing formed say to him that formed *it*, Why hast thou made me thus? Hath not the potter power over the clay, of the same lump to make one vessel unto honour, and another unto dishonour? *What* if God, willing to shew *his* wrath, and to make his power known, endured with much longsuffering the vessels of wrath fitted to destruction: And that he might make known the riches of his glory on the vessels of mercy, which he had afore prepared unto glory,

Even us, whom he hath called, not of the Jews only, but also of the Gentiles?

As he saith also in Osee, I will call them my people, which were not my people; and her beloved, which was not beloved. And it shall come to pass, *that* in the place where it was said unto them, Ye *are* not my people; there shall they be called the children of the living God. Esaias also crieth

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 4:3-11

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

For the time past of *our* life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries:

Wherein they think it strange that ye run not with *them* to the same excess of riot, speaking evil of *you*: Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead. For for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

concerning Israel, Though the number of the children of Israel be as the sand of the sea, a remnant shall be saved: For he will finish the work, and cut *it* short in righteousness: because a short work will the Lord make upon the earth. And as Esaias said before, Except the Lord of Sabaoth had left us a seed, we had been as Sodoma, and been made like unto Gomorrha.

But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer. And above all things have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins. Use hospitality one to another without grudging. As every man hath received the gift, *even so* minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God. if any man speak, *let him speak* as the oracles of God; if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

## The Praxis

Acts 5:34-42

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then stood there up one in the council, a Pharisee, named Gamaliel, a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apostles forth a little space; And said unto them, Ye men of Israel, take heed to yourselves what ye intend to do as touching these men. For before these days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as obeyed him, were scattered, and brought to nought. After this man rose up Judas of Galilee in the days of the taxing, and drew away much people after him: he also perished; and all, *even* as many as obeyed him,

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

were dispersed. And now I say unto you, Refrain from these men, and let them alone: for if this counsel or this work be of men, it will come to nought: But if it be of God, ye cannot overthrow it; lest haply ye be found even to fight against God. And to him they agreed: and when they had called the apostles, and beaten *them*, they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go. And they departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for his name. And daily in the temple, and in every house, they ceased not to teach and preach Jesus Christ.

## The Gospel

Psalms 24:15,16

*A Psalm of David.*

Look upon me and have mercy on me; for I am an only son and I am poor. The afflictions of my heart have multiplied. *Alleluia.*

Luke 12:41-50

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then Peter said unto him, Lord, speakest thou this parable unto us, or even to all? And the Lord said, Who then is that faithful and wise steward, whom *his* lord shall make ruler over

his household, to give *them* their portion of meat in due season? Blessed is that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing. Of a truth I say unto you, that he will make

him ruler over all that he hath. But and if that servant say in his heart, My lord delayeth his coming; and shall begin to beat the menservants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken; The lord of that servant will come in a day when he looketh not for *him*, and at an hour when he is not aware, and will cut him in sunder, and will appoint him his portion with the unbelievers. And that servant, which knew his lord's will, and prepared not *himself*, neither did

according to his will, shall be beaten with many *stripes*. But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few *stripes*. For unto whomsoever much is given, of him shall be much required: and to whom men have committed much, of him they will ask the more. I am come to send fire on the earth; and what will I, if it be already kindled? But I have a baptism to be baptized with; and how am I straitened till it be accomplished! *Glory be to God forever.*

## Wednesday of the First Week of Lent

### The Matins Prophecies

Isaiah 2:3-11

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And many nations shall go and say, Come, and let us go up to the mountain of the Lord, and to the house of the God of Jacob; and he will tell us his way, and we will walk in it: for out of Sion shall go forth the law, and the word of the Lord out of Jerusalem. And he shall judge among the nations, and shall rebuke many people: and they shall beat their swords into plow-shares, and their spears into sickles: and nation shall not take up sword against nation, neither shall they learn to war any more. And now, O house of Jacob, come, *and* let us walk in the light of the Lord.

For he has forsaken his people the house of Israel, because their land is filled as at the beginning with divinations, as the *land* of the Philistines, and many strange children were born to them. For their land is filled with silver and gold, and there was no number of their treasures; their land also is filled with horses, and there was no number of chariots. And the land is filled with abominations, *even* the works of their hands; and they have worshipped *the works* which their fingers made. And the mean man bowed down, and the great man was humbled: and I will not pardon them.



Now therefore enter ye into the rocks, and hide yourselves in the earth, for fear of the Lord, and by reason of the glory of his might, when he shall arise to strike terribly the

earth. For the eyes of the Lord are high, but man is low; and the haughtiness of men shall be brought low, and the Lord alone shall be exalted in that day. *Glory be to the Holy Trinity.*

Joel 2:12-27

*From the book of Jeol the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Now therefore, saith the Lord your God, turn to me with all your heart, and with fasting, and with weeping, and with lamentation: and rend your hearts, and not your garments, and turn to the Lord your God: for he is merciful and compassionate, long-suffering, and plenteous in mercy, and repents of evils. Who knows if he will return, and repent, and leave a blessing behind him, even a meat-offering and a drink-offering to the Lord your God? Sound the trumpet in Sion, sanctify a fast, proclaim a *solemn* service: gather the people, sanctify the congregation, assemble the elders, gather the infants at the breast: let the bridegroom go forth of his chamber, and the bride out of her closet. Between the porch and the altar let the priests that minister to the Lord weep, and say, Spare thy people, O Lord, and give not thine heritage to reproach, that the heathen should rule over them, lest they should say among the heathen, Where is their God?

But the Lord was jealous of his land, and spared his people. And the Lord answered and said to his people,

Behold, I *will* send you corn, and wine, and oil, and ye shall be satisfied with them: and I will no longer make you a reproach among the Gentiles. And I will chase away from you the northern *adversary*, and will drive him away into a dry land, and I will sink his face in the former sea, and his back parts in the latter sea, and his ill savour shall come up, and his stink come up, because he has wrought great things. Be of good courage, O land; rejoice and be glad: for the Lord has done great things. Be of good courage, ye beasts of the plain, for the plains of the wilderness have budded, for the trees have borne their fruit, the fig tree and the vine have yielded their strength. Rejoice then and be glad, ye children of Sion, in the Lord your God: for he has given you food fully, and he will rain on you the early and the latter rain, as before. And the floors shall be filled with corn, and the presses shall overflow with wine and oil. And I will recompense you for the years which the locust, and the caterpillar, and the palmerworm, and the cankerworm have eaten, *even* my great army, which I sent against you. And

ye shall eat abundantly, and be satisfied, and shall praise the name of the Lord your God *for the things* which he has wrought wonderfully with you: and my people shall not be ashamed

for ever. And ye shall know that I am in the midst of Israel, and *that* I am the Lord your God, and *that* there is none else beside me; and my people shall no more be ashamed for ever. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 24:5,6

*A Psalm of David.*

Remember, O Lord, Thy compassions and Thy mercies; for they are since the beginning. The sins of my youth and my ignorances remember them not. *Alleluia.*

Luke 6:24-34

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation. Woe unto you that are full! for ye shall hunger. Woe unto you that laugh now! for ye shall mourn and weep. Woe unto you, when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.

But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you, Bless them that curse you, and pray for them which despitefully use you. And unto him that smiteth thee on the *one* cheek offer also the other; and him that taketh away thy cloke forbid not *to take thy*

coat also. Give to every man that asketh of thee; and of him that taketh away thy goods ask *them* not again. And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise. For if ye love them which love you, what thank have ye? for sinners also love those that love them. And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for sinners also do even the same. And if ye lend *to them* of whom ye hope to receive, what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again. *Glory be to God forever.*



## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 14:19-15:7

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another. For meat destroy not the work of God. All things indeed *are* pure; but *it is* evil for that man who eateth with offence. *It is* good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor *any thing* whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak. Hast thou faith? have *it* to thyself before God. Happy *is* he that condemneth not himself in that thing which he alloweth. And he that doubteth is damned if he eat, because *he eateth* not of faith: for whatsoever *is* not of faith is sin.

We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. Let every one

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

of us please *his* neighbour for *his* good to edification. For even Christ pleased not himself; but, as it is written, The reproaches of them that reproached thee fell on me. For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope.

Now the God of patience and consolation grant you to be like-minded one toward another according to Christ Jesus: That ye may with one mind *and* one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ.

Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God.

### The Catholic Epistle

2 Peter 1:4c-10

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Having escaped the corruption that is in the world through lust.

And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge; And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness; And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity. For

if these things be in you, and abound, they make *you that ye shall* neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins. Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and

election sure: for if ye do these things, ye shall never fall: For so an entrance shall be ministered unto you abund-

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 10:9-20

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray about the sixth hour: And he became very hungry, and would have eaten: but while they made ready, he fell into a trance, And saw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth: Wherein were all manner of fourfooted beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air. And there came a voice to him, Rise, Peter; kill, and eat. But Peter said, Not so, Lord; for I have never eaten any thing that is common or unclean. And the voice

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

antly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.

*spake* unto him again the second time, What God hath cleansed, *that* call not thou common. This was done thrice: and the vessel was received up again into heaven. Now while Peter doubted in himself what this vision which he had seen should mean, behold, the men which were sent from Cornelius had made enquiry for Simon's house, and stood before the gate, And called, and asked whether Simon, which was surnamed Peter, were lodged there.

While Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, Behold, three men seek thee. Arise therefore, and get thee down, and go with them, doubting nothing: for I have sent them.

### The Gospel

Psalms 24:18,15

*A Psalm of David.*

Guard my soul, and deliver me: let me not be ashamed; for I have hoped in Thee. *Alleluia.*

Luke 6:35-38

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and to the evil. Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not

be condemned: forgive, and ye shall be forgiven: Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again. *Glory be to God forever.*

# Thursday of the First Week of Lent

## The Matins Prophecies

Isaiah 2:11c-19

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord alone shall be exalted in that day. For the day of the Lord of hosts shall be upon every one that is proud and haughty, and upon every one that is high and towering, and they shall be brought down; and upon every cedar of Libanus, of them that are high and towering, and upon every oak of Basan, and upon every high mountain, and upon every high hill, and upon every high tower, and upon every high wall, and upon every

ship of the sea, and upon every display of fine ships. And every man shall be brought low, and the pride of men shall fall: and the Lord alone shall be exalted in that day. And they shall hide all *idols* made with hands, having carried *them* into the caves, and into the clefts of the rocks, and into the caverns of the earth, for fear of the Lord, and by reason of the glory of his might, when he shall arise to strike terribly the earth. *Glory be to the Holy Trinity.*

Zechariah 8:18-23

*From the book of Zechariah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the word of the Lord Almighty came to me, saying, Thus saith the Lord Almighty, The fourth fast, and the fifth fast, and the seventh fast, and the tenth fast, shall be to the house of Juda for joy and gladness, and for good feasts; and ye shall rejoice; and love ye the truth and peace. Thus saith the Lord Almighty; Yet shall many peoples come, and the inhabitants of many cities; and the inhabitants of five cities shall come together to one city, saying, Let us go

to make supplication to the Lord, and to seek the face of the Lord Almighty; I will go also. And many peoples and many nations shall come to seek earnestly the face of the Lord Almighty in Jerusalem, and to obtain favour of the Lord. Thus saith the Lord Almighty; In those days *my word shall be fulfilled* if ten men of all the languages of the nations should take hold—even take hold of the hem of a Jew, saying, We will go with thee; for we have heard that God is with you. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 23:1,2

*A Psalm of David.*

The earth is the Lord's, and its fullness; the world, and all they that dwell in it. He has founded it upon the seas, and has prepared it upon the rivers. *Alleluia.*

Luke 8:22-25

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Now it came to pass on a certain day, that he went into a ship with his disciples: and he said unto them, Let us go over unto the other side of the lake. And they launched forth. But as they sailed he fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filled *with water*, and were in jeopardy. And they came to him, and awoke him, saying,

Master, master, we perish. Then he arose, and rebuked the wind and the raging of the water: and they ceased, and there was a calm. And he said unto them, Where is your faith? And they being afraid wondered, saying one to another, What manner of man is this! for he commandeth even the winds and water, and they obey him. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 4:16-5:9

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

Wherefore I beseech you, be ye followers of me.

For this cause have I sent unto you Timotheus, who is my beloved son, and faithful in the Lord, who shall bring you into remembrance of my ways which be in Christ, as I teach every where in every church. Now some are puffed up, as though I would not come to you. But I will come to you shortly, if the Lord will, and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power. For the kingdom of God *is* not in

word, but in power. What will ye? shall I come unto you with a rod, or in love, and *in* the spirit of meekness?

It is reported commonly *that there is* fornication among you, and such fornication as is not so much as named among the Gentiles, that one should have his father's wife. And ye are puffed up, and have not rather mourned, that he that hath done this deed might be taken away from among you. For I verily, as absent in body, but present in spirit, have judged already, as though I were

present, *concerning* him that hath so done this deed, In the name of our Lord Jesus Christ, when ye are gathered together, and my spirit, with the power of our Lord Jesus Christ, To deliver such an one unto Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus. Your glorying *is* not good. Know ye not that a little leaven leaveneth the whole lump?

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 John 1:8-2:11

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us *our* sins, and to cleanse us from all unrighteousness. If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

My little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous: And he is the propitiation for our sins: and not for ours only, but also for *the sins* of the whole world.

And hereby we do know that we know him, if we keep his commandments. He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, is a liar, and the truth is not in him. But whoso keepeth his word, in him verily is the love of God perfected: hereby

Purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even Christ our passover is sacrificed for us: Therefore let us keep the feast, not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened *bread* of sincerity and truth.

I wrote unto you in an epistle not to company with fornicators.

know we that we are in him. He that saith he abideth in him ought himself also so to walk, even as he walked.

Brethren, I write no new commandment unto you, but an old commandment which ye had from the beginning. The old commandment is the word which ye have heard from the beginning. Again, a new commandment I write unto you, which thing is true in him and in you: because the darkness is past, and the true light now shineth. He that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darkness even until now. He that loveth his brother abideth in the light, and there is none occasion of stumbling in him. But he that hateth his brother is in darkness, and walketh in darkness, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath blinded his eyes.



*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 8:3-13

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

As for Saul, he made havock of the church, entering into every house, and haling men and women committed *them* to prison.

Therefore they that were scattered abroad went every where preaching the word. Then Philip went down to the city of Samaria, and preached Christ unto them. And the people with one accord gave heed unto those things which Philip spake, hearing and seeing the miracles which he did. For unclean spirits, crying with loud voice, came out of many that were possessed *with them*: and many taken with palsies, and that were lame, were healed. And there was great joy in that city. But there was a certain man, called Simon,

which beforetime in the same city used sorcery, and bewitched the people of Samaria, giving out that himself was some great one: To whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, This man is the great power of God. And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with sorceries. But when they believed Philip preaching the things concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women. Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the miracles and signs which were done.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalms 117:13,18

*A Psalm of David.*

My strength and my praise is the Lord, He has become to me salvation. For with chastening the Lord has chastened me: but He has not delivered me over to death. *Alleluia.*



*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he said unto them, Is a candle brought to be put under a bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick? For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad. If any man have ears to hear, let him hear. And he said unto them, Take heed what ye hear: with what measure ye mete, it shall be measured to you: and unto you that hear shall more be given. For he that hath, to him shall be given:

and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath. And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground; And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how. For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear. But when the fruit is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest is come. *Glory be to God forever.*

## Friday of the First Week of Lent

### The Matins Prophecies

Deuteronomy 6:3-7:26

*From the book of Deuteronomy of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Hear, therefore, O Israel, and observe to do them, that it may be well with thee, and that ye may be greatly multiplied, as the Lord God of thy fathers said that he would give thee a land flowing with milk and honey: and these *are* the ordinances, and the judgments, which the Lord commanded the children of Israel in the wilderness, when they had gone forth from the land of Egypt.

Hear, O Israel, The Lord our God is one Lord. And thou shalt love the Lord thy God with all thy mind,

and with all thy soul, and all thy strength. And these words, all that I command thee this day, shall be in thy heart and in thy soul. And thou shalt teach them to thy children, and thou shalt speak of them sitting in the house, and walking by the way, and lying down, and rising up. And thou shalt fasten them for a sign upon thy hand, and it shall be immovable before thine eyes. And ye shall write them on the lintels of your houses and of your gates. And it shall come to pass when the Lord thy God shall

have brought thee into the land which he sware to thy fathers, to Abraam, and to Isaac, and to Jacob, to give thee great and beautiful cities which thou didst not build, houses full of all good things which thou didst not fill, wells dug in the rock which thou didst not dig, vineyards and oliveyards which thou didst not plant, then having eaten and been filled, beware lest thou forget the Lord thy God that brought thee forth out of the land of Egypt, out of the house of bondage. Thou shalt fear the Lord thy God, and him only shalt thou serve; and thou shalt cleave to him, and by his name thou shalt swear. Go ye not after other gods of the gods of the nations round about you; for the Lord thy God in the midst of thee *is* a jealous God, lest the Lord thy God be very angry with thee, and destroy thee from off the face of the earth. Thou shalt not tempt the Lord thy God, as ye tempted him in the temptation.

Thou shalt by all means keep the commands of the Lord thy God, the testimonies, and the ordinances, which he commanded thee. And thou shalt do that which is pleasing and good before the Lord thy God, that it may be well with thee, and that thou mayest go in and inherit the good land, which the Lord sware to your fathers, to chase all thine enemies from before thy face, as the Lord said. And it shall come to pass when thy

son shall ask thee at a future time, saying, What are the testimonies, and the ordinances, and the judgments, which the Lord our God has commanded us? Then shalt thou say to thy son, We were slaves to Pharaoh in the land of Egypt, and the Lord brought us forth thence with a mighty hand, and with a high arm. And the Lord wrought signs and great and grievous wonders in Egypt, on Pharaoh and on his house before us. And he brought us out thence to give us this land, which he sware to give to our fathers. And the Lord charged us to observe all these ordinances; to fear the Lord our God, that it may be well with us for ever, that we may live, as even to-day. And there shall be mercy to us, if we take heed to keep all these commands before the Lord our God, as he has commanded us.

And when the Lord thy God shall bring thee into the land, into which thou goest to possess it, and shall remove great nations from before thee, the Chettite, and Gergesite, and Amorite, and Chananite, and Pherezite, and Evite, and Jebusite, seven nations *more* numerous and stronger than you, and the Lord thy God shall deliver them into thy hands, then thou shalt smite them: thou shalt utterly destroy them: thou shalt not make a covenant with them, neither shall ye pity them: neither shall ye contract marriages with them: thou shalt not

give thy daughter to his son, and thou shalt not take his daughter to thy son. For he will draw away thy son from me, and he will serve other gods; and the Lord will be very angry with you, and will soon utterly destroy thee. But thus shall ye do to them; ye shall destroy their altars, and shall break down their pillars, and shall cut down their groves, and shall burn with fire the graven images of their gods. For thou art a holy people to the Lord thy God; and the Lord thy God chose thee to be to him a peculiar people beyond all nations that *are* upon the face of the earth. It was not because ye are more numerous than all *other* nations that the Lord preferred you, and the Lord made choice of you: for ye are fewer in number than all *other* nations. But because the Lord loved you, and as keeping the oath which he sware to your fathers, the Lord brought you out with a strong hand, and the Lord redeemed thee from the house of bondage, out of the hand of Pharaoh king of Egypt. Thou shalt know therefore, that the Lord thy God, he *is* God, a faithful God, who keeps covenant and mercy for them that love him, and for those that keep his commandments to a thousand generations, and who recompenses them that hate him to their face, to destroy them utterly; and will not be slack with them that hate him: he will recompense them to their face. Thou shalt keep therefore

the commands, and the ordinances, and these judgments, which I command thee this day to do.

And it shall come to pass when ye shall have heard these ordinances, and shall have kept and done them, that the Lord thy God shall keep for thee the covenant and the mercy, which he sware to your fathers. And he will love thee, and bless thee, and multiply thee; and he will bless the off-spring of thy body, and the fruit of thy land, thy corn, and thy wine, and thine oil, the herds of thine oxen, and the flocks of thy sheep, on the land which the Lord sware to thy fathers to give to thee. Thou shalt be blessed beyond all nations; there shall not be among you an impotent or barren one, or among thy cattle. And the Lord thy God shall remove from thee all sickness; and none of the evil diseases of Egypt, which thou hast seen, and all that thou hast known, will he lay upon thee; but he will lay them upon all that hate thee. And thou shalt eat all the spoils of the nations which the Lord thy God gives thee; thine eye shall not spare them, and thou shalt not serve their gods; for this is an offence to thee. But if thou shouldest say in thine heart, This nation *is* greater than I, how shall I be able to destroy them utterly? thou shalt not fear them; thou shalt surely remember all that the Lord thy God did to Pharaoh and to all the Egyptians: the

great temptations which thine eyes have seen, those signs and great wonders, the strong hand, and the high arm; how the Lord thy God brought thee forth: so the Lord your God will do to all the nations, whom thou fearest in their presence. And the Lord thy God shall send against them the hornets, until they that are left and they that are hidden from thee be utterly destroyed. Thou shalt not be wounded before them, because the Lord thy God in the midst of thee *is* a great and powerful God. And the Lord thy God shall consume these nations before thee by little and little: thou shalt not be able to consume them speedily, lest the land become desert, and the wild beasts of the field be multiplied against thee. And the Lord thy God shall deliver them into

thy hands, and thou shalt destroy them with a great destruction, until ye shall have utterly destroyed them. And he shall deliver their kings into your hands, and ye shall destroy their name from that place; none shall stand up in opposition before thee, until thou shalt have utterly destroyed them. Ye shall burn with fire the graven images of their gods: thou shalt not covet *their* silver, neither shalt thou take to thyself gold from them, lest thou shouldest offend thereby, because it is an abomination to the Lord thy God. And thou shalt not bring an abomination into thine house, so shouldest thou be an accursed thing like it; thou shalt utterly hate it, and altogether abominate it, because it is an accursed thing.  
*Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 3:1-14b

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Behold now, the Lord, the Lord of hosts, will take away from Jerusalem and from Judea the mighty man and mighty woman, the strength of bread, and the strength of water, the great and mighty man, the warrior and the judge, and the prophet, and the counsellor, and the elder, the captain of fifty also, and the honourable counsellor, and the wise artificer, and the intelligent hearer. And I will make youths their princes, and mockers shall have dominion over them.

And the people shall fall, man upon man, and *every* man upon his neighbor: the child shall insult the elder man, and the base the honourable. For a man shall lay hold of his brother, as one of his father's household, saying, Thou hast raiment, be thou our ruler, and let my meat be under thee. And he shall answer in that day, and say, I will not be thy ruler; for I have no bread in my house, nor raiment: I will not be the ruler of this people. For Jerusalem is ruined, and Judea has

fallen, and their tongues *have spoken* with iniquity, disobedient *as they are* towards the Lord.

Wherefore now their glory has been brought low, and the shame of their countenance has withstood them, and they have proclaimed their sin as Sodom, and made it manifest. Woe to their soul, for they have devised an evil counsel against themselves, saying against themselves, Let us bind the just, for he is burdensome to us: therefore shall they eat the fruits of

their works. Woe to the transgressor! evils shall happen to him according to the works of his hands. O my people, your exactors strip you, and extortioners rule over you: O my people, they that pronounce you blessed lead you astray, and pervert the path of your feet. But now the Lord will stand up for judgement, and will enter into judgement with his people. The Lord himself shall enter into judgement with the elders of the people, and with their rulers. *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 29:1,2

*A Psalm of David.*

I will exalt Thee, O Lord, for Thou hast received me and hast not made my enemies to rejoice over me. O Lord my God, I have cried unto Thee and Thou hast healed me. *Alleluia.*

Luke 5:12-16

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, when he was in a certain city, behold a man full of leprosy: who seeing Jesus fell on *his* face, and besought him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean. And he put forth *his* hand, and touched him, saying, I will: be thou clean. And immediately the leprosy departed from him. And he charged him to tell no man: but go, and shew

thyself to the priest, and offer for thy cleansing, according as Moses commanded, for a testimony unto them. But so much the more went there a fame abroad of him: and great multitudes came together to hear, and to be healed by him of their infirmities. And he withdrew himself into the wilderness, and prayed. *Glory be to God forever.*



## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 12:6-21

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Having then gifts differing according to the grace that is given to us, whether prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith; Or ministry, *let us wait on our* ministering: or he that teacheth, on teaching; Or he that exhorteth, on exhortation: he that giveth, *let him do it* with simplicity; he that ruleth, with diligence; he that sheweth mercy, with cheerfulness. *Let* love be without dissimulation. Abhor that which is evil; cleave to that which is good. *Be* kindly affectioned one to another with brotherly love; in honour preferring one another; Not slothful in business; fervent in spirit; serving the Lord; Rejoicing in hope; patient in tribulation; continuing instant in prayer; Distributing to the necessity of saints; given to hospitality. Bless them which

persecute you: bless, and curse not. Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep. *Be* of the same mind one toward another. Mind not high things, but condescend to men of low estate. Be not wise in your own conceits. Recompense to no man evil for evil. Provide things honest in the sight of all men. If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men. Dearly beloved, avenge not yourselves, but *rather* give place unto wrath: for it is written, Vengeance *is* mine; I will repay, saith the Lord. Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head. Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

3 John 1:1-15

*The Catholic Epistle from the Third Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

The elder unto the wellbeloved Gaius, whom I love in the truth. Beloved, I wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth.

For I rejoiced greatly, when the brethren came and testified of the truth that is in thee, even as thou

walkest in the truth. I have no greater joy than to hear that my children walk in truth. Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers; Which have borne witness of thy charity before the church: whom if thou bring forward on their journey after a godly sort,



thou shalt do well: Because that for his name's sake they went forth, taking nothing of the Gentiles. We therefore ought to receive such, that we might be fellowhelpers to the truth.

I wrote unto the church: but Diotrephes, who loveth to have the preeminence among them, receiveth us not. Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words: and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth *them* out of the

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 2:42-3:9

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers. And fear came upon every soul: and many wonders and signs were done by the apostles. And all that believed were together, and had all things common; And sold their possessions and goods, and parted them to all *men*, as every man had need. And they, continuing daily with one accord in the temple, and breaking bread from house to house, did eat their meat with gladness and singleness of heart, Praising God, and having favour with all the people.

church. Beloved, follow not that which is evil, but that which is good. He that doeth good is of God: but he that doeth evil hath not seen God.

Demetrius hath good report of all *men*, and of the truth itself: yea, and we *also* bear record; and ye know that our record is true. I had many things to write, but I will not with ink and pen write unto thee: But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak face to face. Peace *be* to thee. *Our* friends salute thee. Greet the friends by name.

And the Lord added to the church daily such as should be saved.

Now Peter and John went up together into the temple at the hour of prayer, *being* the ninth *hour*. And a certain man lame from his mother's womb was carried, whom they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, to ask alms of them that entered into the temple; Who seeing Peter and John about to go into the temple asked an alms. And Peter, fastening his eyes upon him with John, said, Look on us. And he gave heed unto them, expecting to receive something of them. Then Peter said,

Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk. And he took him by the right hand, and lifted *him* up: and immediately his feet and ankle bones received

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 12:6

*A Psalm of David.*

But as for me, I have hoped in Thy mercy. My heart will rejoice in Thy Salvation. I will praise the Lord, Who has done good things to me and I will sing to the Name of the Lord Most High. *Alleluia.*

Luke 11:1-10

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples. And he said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth. Give us day by day our daily bread. And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves; For a

strength. And he leaping up stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God. And all the people saw him walking and praising God.

friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him? And he from within shall answer and say, Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee. I say unto you, Though he will not rise and give him, because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth. And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. *Glory be to God forever.*

# Saturday of the First Week of Lent

## The Matins Gospel

Psalm 118:39

*A Psalm of David.*

Thou art my portion, O Lord; I have said that I would keep Thy commandments. I have entreated Thy face with all my heart: have mercy on me according to Thy word. *Alleluia.*

Matthew 5:25-37

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison. Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing.

Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery: But I say unto you, That whosoever looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart. And if thy right eye offend thee, pluck it out, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell. And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole

body should be cast into hell. It hath been said, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery: and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.

Again, ye have heard that it hath been said by them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths: But I say unto you, Swear not at all; neither by heaven; for it is God's throne: Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is the city of the great King. Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black. But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay: for whatsoever is more than these cometh of evil. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 12:1-21

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, *which is your reasonable service*. And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what *is* that good, and acceptable, and perfect, will of God. For I say, through the grace given unto me, to every man that is among you, not to think *of himself* more highly than he ought to think; but to think soberly, according as God hath dealt to every man the measure of faith. For as we have many members in one body, and all members have not the same office: So we, *being many*, are one body in Christ, and every one members one of another. Having then gifts differing according to the grace that is given to us, whether prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith; Or ministry, *let us wait on our* ministering: or he that teacheth, on teaching; Or he that exhorteth, on exhortation: he that giveth, *let him do it* with simplicity; he that ruleth, with diligence; he that sheweth mercy, with cheerfulness. *Let love be without*

dissimulation. Abhor that which is evil; cleave to that which is good. *Be* kindly affectioned one to another with brotherly love; in honour preferring one another; Not slothful in business; fervent in spirit; serving the Lord; Rejoicing in hope; patient in tribulation; continuing instant in prayer; Distributing to the necessity of saints; given to hospitality. Bless them which persecute you: bless, and curse not. Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep. *Be* of the same mind one toward another. Mind not high things, but condescend to men of low estate. Be not wise in your own conceits. Recompense to no man evil for evil. Provide things honest in the sight of all men. If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men. Dearly beloved, avenge not yourselves, but *rather* give place unto wrath: for it is written, Vengeance *is* mine; I will repay, saith the Lord. Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head. Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

James 1:1-12

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, greeting.

My brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations; Knowing *this*, that the trying of your faith worketh patience. But let patience have *her* perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing. If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all *men* liberally, and upbraideth not; and it shall be given him. But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed. For let not that man think that he shall

receive any thing of the Lord. A double minded man *is* unstable in all his ways. Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted: But the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away. For the sun is no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways. Blessed *is* the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love him.

Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. *Amen.*

## The Praxis

Acts 21:27-39

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when the seven days were almost ended, the Jews which were of Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the people, and laid hands on him, Crying out, Men of Israel, help: This is the man, that teacheth all *men* every where against the people, and the law, and this place: and further brought Greeks also into the temple, and hath polluted this holy place. (For they had seen before

with him in the city Trophimus an Ephesian, whom they supposed that Paul had brought into the temple.) And all the city was moved, and the people ran together: and they took Paul, and drew him out of the temple: and forthwith the doors were shut. And as they went about to kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem was in an uproar. Who immediately took



soldiers and centurions, and ran down unto them: and when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating of Paul. Then the chief captain came near, and took him, and commanded *him* to be bound with two chains; and demanded who he was, and what he had done. And some cried one thing, some another, among the multitude: and when he could not know the certainty for the tumult, he commanded him to be carried into the castle. And when he came upon the stairs, so it was, that he was borne of the soldiers for the violence of the

people. For the multitude of the people followed after, crying, Away with him. And as Paul was to be led into the castle, he said unto the chief captain, May I speak unto thee? Who said, Canst thou speak Greek? Art not thou that Egyptian, which before these days madest an uproar, and leddest out into the wilderness four thousand men that were murderers? But Paul said, I am a man *which am* a Jew of Tarsus, *a city* in Cilicia, a citizen of no mean city: and, I beseech thee, suffer me to speak unto the people.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 5:1

*A Psalm of David.*

Listen to my words, O Lord, and understand my cry. Hearken to the voice of my supplication, my King, and my God. *Alleluia.*

Matthew 5:38-48

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Ye have heard that it hath been said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth: But I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also. And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have *thy* cloke also. And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain. Give to him that asketh thee, and from him

that would borrow of thee turn not thou away.

Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy. But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you; That ye may be the children of your Father which is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and



on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust. For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same? And if ye salute your brethren

only, what do ye more *than others?* do not even the publicans so? Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect. *Glory be to God forever.*

# The First Sunday of Lent

## The Vespers Gospel

Psalm 16:1

*A Psalm of David.*

Hear, O Lord my justice; attend to my petition; give ear to my prayer that is from lips without deceit. Let my judgment come forth from Thy presence; let my eyes behold uprightness. *Alleluia.*

Matthew 6:34-7:12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Take therefore no thought for the morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.

Judge not, that ye be not judged. For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured to you again. And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye? Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and, behold, a beam is in thine own eye? Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye. Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye

your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you.

Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you: For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone? Or if he ask a fish, will he give him a serpent? If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father which is in heaven give good things to them that ask him?

Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them: for this is the law and the prophets. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 17:1

*A Psalm of David.*

I love Thee, O Lord, my strength; the Lord is my foundation and my refuge and my deliverer. My God is my help and I will hope in Him. *Alleluia.*

Matthew 7:22-29

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we not prophesied in thy name? and in thy name have cast out devils? and in thy name done many wonderful works? And then will I profess unto them, I never knew you: depart from me, ye that work iniquity. Therefore whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock: And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not:

for it was founded upon a rock. And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand: And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell: and great was the fall of it. And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at his doctrine: For he taught them as *one* having authority, and not as the scribes. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 13:1-14

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Let every soul be subject unto the higher powers. For there is no power but of God: the powers that be are ordained of God. Whosoever therefore resisteth the power, resisteth the ordinance of God: and they that resist shall receive to themselves damnation. For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power?

do that which is good, and thou shalt have praise of the same: For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the sword in vain: for he is the minister of God, a revenger to *execute* wrath upon him that doeth evil. Wherefore *ye* must needs be subject, not only for wrath, but also for conscience sake. For for

this cause pay ye tribute also: for they are God's ministers, attending continually upon this very thing.

Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute *is due*; custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour. Owe no man any thing, but to love one another: for he that loveth another hath fulfilled the law. For this, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if *there be* any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbour as thyself.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

Love worketh no ill to his neighbour: therefore love *is* the fulfilling of the law.

And that, knowing the time, that now *it is* high time to awake out of sleep: for now *is* our salvation nearer than when we believed. The night is far spent, the day is at hand: let us therefore cast off the works of darkness, and let us put on the armour of light. Let us walk honestly, as in the day; not in rioting and drunkenness, not in chambering and wantonness, not in strife and envying. But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, to *fulfil* the lusts *thereof*.

### The Catholic Epistle

James 1:13-21

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Let no man say when he is tempted, I am tempted of God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man: But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed. Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, when it is finished, bringeth forth death. Do not err, my beloved brethren. Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness,

neither shadow of turning. Of his own will begat he us with the word of truth, that we should be a kind of first-fruits of his creatures.

Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath: For the wrath of man worketh not the righteousness of God. Wherefore lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, which is able to save your souls.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 21:40-22:16

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when he had given him licence, Paul stood on the stairs, and beckoned with the hand unto the people. And when there was made a great silence, he spake unto *them* in the Hebrew tongue, saying,

Men, brethren, and fathers, hear ye my defence *which I make* now unto you. (And when they heard that he spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence: and he saith,)

I am verily a man *which am* a Jew, born in Tarsus, *a city* in Cilicia, yet brought up in this city at the feet of Gamaliel, *and* taught according to the perfect manner of the law of the fathers, and was zealous toward God, as ye all are this day. And I persecuted this way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. As also the high priest doth bear me witness, and all the estate of the elders: from whom also I received letters unto the brethren, and went to Damascus, to bring them which were there bound unto Jerusalem, for to be punished. And it came to pass, that, as I made my journey, and was come nigh unto Damascus about noon, suddenly there shone from heaven a great light round about me. And I fell unto the ground, and heard a voice

saying unto me, Saul, Saul, why persecutest thou me? And I answered, Who art thou, Lord? And he said unto me, I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest. And they that were with me saw indeed the light, and were afraid; but they heard not the voice of him that spake to me. And I said, What shall I do, Lord? And the Lord said unto me, Arise, and go into Damascus; and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do. And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me, I came into Damascus. And one Ananias, a devout man according to the law, having a good report of all the Jews which dwelt *there*, Came unto me, and stood, and said unto me, Brother Saul, receive thy sight. And the same hour I looked up upon him. And he said, The God of our fathers hath chosen thee, that thou shouldest know his will, and see that Just One, and shouldest hear the voice of his mouth. For thou shalt be his witness unto all men of what thou hast seen and heard. And now why tarriest thou? arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 24:1,3

*A Psalm of David.*

I have lifted up my soul unto Thee, O Lord. My God, I have put my trust in Thee: let me not be ashamed, Manifest unto me Thy ways, O Lord; and teach me Thy paths. Lead me in Thy truth, and teach me. *Alleluia.*

Matthew 6:19-33

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: For where your treasure is, there will your heart be also. The light of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light. But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great *is* that darkness! No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.

Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body

than raiment? Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they? Which of you by taking thought can add one cubit unto his stature? And why take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin: And yet I say unto you, That even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which to day is, and to morrow is cast into the oven, *shall he* not much more *clothe* you, O ye of little faith? Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Where-withal shall we be clothed? (For after all these things do the Gentiles seek:) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things. But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you. *Glory be to God forever.*



# The Evening Office of the First Sunday of Lent

## The Gospel

Psalm 47:8,9

*A Psalm of David.*

Thy right hand is full of righteousness. Let Mount Sion be glad and let the daughters of Judaea rejoice because of Thy judgments, O Lord. *Alleluia.*

Luke 6:27-38

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you, Bless them that curse you, and pray for them which despitefully use you. And unto him that smiteth thee on the *one* cheek offer also the other; and him that taketh away thy cloke forbid not *to take thy* coat also. Give to every man that asketh of thee; and of him that taketh away thy goods ask *them* not again. And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise. For if ye love them which love you, what thank have ye? for sinners also love those that love them. And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for sinners also do even the same. And if ye lend *to them* of whom ye hope to receive,

what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again. But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and *to the evil*. Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven: Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again. *Glory be to God forever.*

# Monday of the Second Week of Lent

## The Matins Prophecies

Exodus 3:6-14

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And God said unto Moses, I am the God of thy fathers, the God of Abraam, and the God of Isaac, and the God of Jacob; and Moses turned away his face, for he was afraid to gaze at God.

And the Lord said to Moses, I have surely seen the affliction of my people that is in Egypt, and I have heard their cry *caused* by their taskmasters; for I know their affliction. And I have come down to deliver them out of the hand of the Egyptians, and to bring them out of that land, and to bring them into a good and wide land, into a land flowing with milk and honey, into the place of the Chananites, and the Chettites, and Amorites, and Pherezites, and Gergesites, and Evites, and Jebusites. And now, behold, the cry of the children of Israel is come to me, and I have seen the affliction with which the Egyptians afflict them. And now come, I

will send thee to Pharao king of Egypt, and thou shalt bring out my people the children of Israel from the land of Egypt.

And Moses said to God, Who am I, that I should go to Pharao king of Egypt, and that I should bring out the children of Israel from the land of Egypt? And God spoke to Moses, saying, I will be with thee, and this shall be the sign to thee that I shall send thee forth,—when thou bringest out my people out of Egypt, then ye shall serve God in this mountain. And Moses said to God, Behold, I shall go forth to the children of Israel, and shall say to them, The God of our fathers has sent me to you; and they will ask me, What is his name? What shall I say to them? And God spoke to Moses, saying, I am THE BEING; and he said, Thus shall ye say to the children of Israel, THE BEING has sent me to you. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 4:2-5:7a

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And in that day God shall shine gloriously in counsel on the earth, to exalt and glorify the remnant of Israel. And it shall be, *that* the remnant left in Sion, and the remnant left in Jerus-

alem, *even* all that are appointed to life in Jerusalem, shall be called holy. For the Lord shall wash away the filth of the sons and daughters of Sion, and shall purge out the blood from the midst of them, with the spirit of judge-

ment, and the spirit of burning. And he shall come, and it shall be with regard to every place of mount Sion, yea, all the region round about it shall a cloud overshadow by day, and *there shall be* as it were the smoke and light of fire burning by night: and upon all the glory shall be a defence. And it shall be for a shadow from the heat, and as a shelter and a hiding place from inclemency of *weather* and from rain.

Now I will sing to *my* beloved a song of my beloved concerning my vineyard. *My* beloved had a vineyard on a high hill in a fertile place. And I made a hedge round it, and dug a trench, and planted a choice vine, and built a tower in the midst of it, and dug a place for the wine-vat in it: and I waited *for it* to bring forth grapes,

and it brought forth thorns. And now, ye dwellers in Jerusalem, and *every* man of Juda, judge between me and my vineyard. What shall I do any more to my vineyard, that I have not done to it? Whereas I expected *it* to bring forth grapes, but it has brought forth thorns. And now I will tell you what I will do to my vineyard: I will take away its hedge, and it shall be for a spoil; and I will pull down its walls, and it shall be *left* to be trodden down. And I will forsake my vineyard; and it shall not be pruned, nor dug, and thorns shall come up upon it as on barren land; and I will command the clouds to rain no rain upon it. For the vineyard of the Lord of hosts is the house of Israel, and the men of Juda *his* beloved plant. *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 39:10

*A Psalm of David.*

But Thou, O Lord, remove not Thy compassions far from me; Thy mercy and Thy righteousness have upheld me at all times. *Alleluia.*

Mark 9:25-29

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, *Thou* dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him. And *the spirit* cried, and rent him sore, and came out of him: and he

was as one dead; insomuch that many said, He is dead. But Jesus took him by the hand, and lifted him up; and he arose. And when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him

out? And he said unto them, This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 1:18-25

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness;

Because that which may be known of God is manifest in them; for God hath shewed *it* unto them. For the invisible things of him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that are made, *even* his eternal power and Godhead; so that they are without excuse: Because that, when they knew God, they glorified *him* not as God, neither were thankful; but became vain in their imaginations, and their

foolish heart was darkened. Professing themselves to be wise, they became fools, And changed the glory of the uncorruptible God into an image made like to corruptible man, and to birds, and fourfooted beasts, and creeping things. Wherefore God also gave them up to uncleanness through the lusts of their own hearts, to dishonour their own bodies between themselves: Who changed the truth of God into a lie, and worshipped and served the creature more than the Creator, who is blessed for ever. Amen.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

Jude 1:1-8

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher Jude. His Blessing be upon us. Amen.*

Jude, the servant of Jesus Christ, and brother of James, to them that are sanctified by God the Father, and preserved in Jesus Christ, *and* called: Mercy unto you, and peace, and love, be multiplied.

Beloved, when I gave all diligence to write unto you of the common salvation, it was needful for

me to write unto you, and exhort *you* that ye should earnestly contend for the faith which was once delivered unto the saints. For there are certain men crept in unawares, who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denying the only Lord God, and

our Lord Jesus Christ. I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not. And the angels which kept not their first estate, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains under darkness unto the judgment of the

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 4:36-5:11

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And Joses, who by the apostles was surnamed Barnabas, (which is, being interpreted, The son of consolation,) a Levite, *and* of the country of Cyprus, Having land, sold *it*, and brought the money, and laid *it* at the apostles' feet.

But a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession, And kept back *part* of the price, his wife also being privy *to it*, and brought a certain part, and laid *it* at the apostles' feet. But Peter said, Ananias, why hath Satan filled thine heart to lie to the Holy Ghost, and to keep back *part* of the price of the land? Whiles it remained, was it not thine own? and after it was sold, was it not in thine own power? why hast thou conceived this thing in thine heart? thou hast not lied unto men, but unto

great day. Even as Sodom and Gomorrah, and the cities about them in like manner, giving themselves over to fornication, and going after strange flesh, are set forth for an example, suffering the vengeance of eternal fire.

Likewise also these *filthy* dreamers defile the flesh, despise dominion, and speak evil of dignities.

God. And Ananias hearing these words fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that heard these things. And the young men arose, wound him up, and carried *him* out, and buried *him*. And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in. And Peter answered unto her, Tell me whether ye sold the land for so much? And she said, Yea, for so much. Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold, the feet of them which have buried thy husband *are* at the door, and shall carry thee out. Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and, carrying *her* forth, buried

her by her husband. And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 28:1,2

*A Psalm of David.*

Bring unto the Lord, O ye children of God; bring unto the Lord the offspring of rams; bring unto the Lord glory and honour Bring unto the Lord the glory of His Name. *Alleluia.*

Luke 18:1-8

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he spake a parable unto them *to this end*, that men ought always to pray, and not to faint; Saying, There was in a city a judge, which feared not God, neither regarded man: And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary. And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor

regard man; Yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me. And the Lord said, Hear what the unjust judge saith. And shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them? I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth? *Glory be to God forever.*

# Tuesday of the Second Week of Lent

## The Matins Prophecies

Job 19:1-27

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Job answered and said, How long will ye vex my soul, and destroy me with words? only know that the Lord has dealt with me thus. Ye speak against me; ye do not feel for me, but bear hard upon me. Yea

verily, I have erred in truth, (but the error abides with myself) in having spoken words which it was not right *to speak*; and my words err, and are unreasonable. But alas! for ye magnify yourselves against me, and insult me



with reproach. Know then that it is the Lord that has troubled *me*, and has raised his bulwark against me. Behold, I laugh at reproach; I will not speak: *or* I will cry out, but *there is* nowhere judgment.

I am fenced round about, and can by no means escape: he has set darkness before my face. And he has stripped me of my glory, and has taken the crown from my head. He has torn me around about, and I am gone: and he has cut off my hope like a tree. And he has dreadfully handled me in anger, and has counted me for an enemy. His troops also came upon me with one accord, liers in wait compassed my ways. My brethren have stood aloof from me; they have recognized strangers *rather* than me: and my friends have become pitiless. My nearest of kin have not acknowledged me, and they that knew my name, have forgotten me. *As for* my household, and my maid-servants, I was a stranger before them. I called my servant, and he hearkened not;

and my mouth intreated *him*. And I besought my wife, and earnestly intreated the sons of my concubines. But they rejected me for ever; whenever I rise up, they speak against me. They that saw me abhorred me: the very persons whom I had loved, rose up against me. My flesh is corrupt under my skin, and my bones are held in *my* teeth. Pity me, pity me, O friends; for it is the hand of the Lord that has touched me. Wherefore do ye persecute me as also the Lord *does*, and are not satisfied with my flesh?

For oh that my words were written, and that they were recorded in a book forever, with an iron pen and lead, or graven in the rocks! For I know that he is eternal who is about to deliver me, *and* to raise up upon the earth my skin that endures these *sufferings*: for these things have been accomplished to me of the Lord; which I am conscious of in myself, which mine eye has seen, and not another, but all have been fulfilled to me in *my* bosom. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 5:7-16

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

For the vineyard of the Lord of hosts is the house of Israel, and the men of Juda *his* beloved plant: I expected *it* to bring forth judgement, and it brought forth iniquity; and not righteousness, but a cry.

Woe *to them* that join house to house, and add field to field, that they may take away something of their neighbor's: will ye dwell alone upon the land? For these things have reached the ears of the Lord of hosts: for though many houses should be built, many and fair houses shall be

desolate, and there shall be no inhabitants in them. For where ten yoke of oxen plough *the land* shall yield one jar-full, and he that sows six homers shall produce three measures. Woe *to them* that rise up in the morning, and follow strong drink; who wait *at it till* evening: for the wine shall inflame them. For they drink wine with harp, and psaltery, and drums, and pipes: but they regard not the works of the Lord, and consider not the works of his hands. Therefore my people have been taken captive, because they

know not the Lord: and there has been a multitude of dead *bodies*, because of hunger and of thirst for water. Therefore hell has enlarged its desire and opened its mouth without ceasing: and her glorious and great, and her rich and her pestilent men shall go down *into it*. And the mean man shall be brought low, and the great man shall be disgraced, and the lofty eyes shall be brought low. But the Lord of hosts shall be exalted in judgement, and the holy God shall be glorified in righteousness. *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 40:4,12

*A Psalm of David.*

I myself, said: O Lord, have mercy on me; heal my soul for I have sinned against Thee. Blessed be the Lord God of Israel, from everlasting to everlasting. So be it. *Alleluia.*

Luke 12:22-31

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he said unto his disciples, Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on. The life is more than meat, and the body *is more* than raiment. Consider the ravens: for they neither sow nor reap; which neither have storehouse nor barn; and God feedeth them: how much more are ye better than the fowls? And which of you with taking thought can add to his stature one cubit? If ye then be not

able to do that thing which is least, why take ye thought for the rest? Consider the lilies how they grow: they toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. If then God so clothe the grass, which is to day in the field, and to morrow is cast into the oven; how much more *will he clothe* you, O ye of little faith? And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. For all

these things do the nations of the world seek after: and your Father knoweth that ye have need of these

things. But rather seek ye the kingdom of God; and all these things shall be added unto you. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Corinthians 9:6-15

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

But this *I say*, He which soweth sparingly shall reap also sparingly; and he which soweth bountifully shall reap also bountifully. Every man according as he purposeth in his heart, *so let him give*; not grudgingly, or of necessity: for God loveth a cheerful giver. And God *is* able to make all grace abound toward you; that ye, always having all sufficiency in all *things*, may abound to every good work: (As it is written, He hath dispersed abroad; he hath given to the poor: his righteousness remaineth for ever. <sup>s</sup>Now he that ministereth seed to the sower both minister bread for *your* food, and multiply your seed sown,

and increase the fruits of your righteousness;) Being enriched in every thing to all bountifulness, which causeth through us thanksgiving to God. For the administration of this service not only supplieth the want of the saints, but is abundant also by many thanksgivings unto God; Whiles by the experiment of this ministration they glorify God for your professed subjection unto the gospel of Christ, and for *your* liberal distribution unto them, and unto all *men*; And by their prayer for you, which long after you for the exceeding grace of God in you. Thanks *be* unto God for his unspeakable gift.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 1:1-12

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, greeting.

My brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations; Knowing *this*, that the trying of your faith worketh patience. But let

patience have *her* perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing. If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all *men* liberally, and upbraideth not; and it shall be given him. But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea

driven with the wind and tossed. For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord. A double minded man *is* unstable in all his ways. Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted: But the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away. For the sun is no sooner risen with a burning heat, but

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 4:13-22

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Now when they saw the boldness of Peter and John, and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled; and they took knowledge of them, that they had been with Jesus. And beholding the man which was healed standing with them, they could say nothing against it.

But when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves, Saying, What shall we do to these men? for that indeed a notable miracle hath been done by them *is* manifest to all them that dwell in Jerusalem; and we cannot deny *it*. But that it spread no further among the people, let us

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways. Blessed *is* the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love him.

straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name. And they called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus. But Peter and John answered and said unto them, Whether it be right in the sight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye. For we cannot but speak the things which we have seen and heard. So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people: for all *men* glorified God for that which was done. For the man was above forty years old, on whom this miracle of healing was shewed.

## The Gospel

Psalm 40:1

*A Psalm of David.*

Blessed is he who understands concerning the poor and the needy; in the evil day the Lord will deliver him. *Alleluia.*

Mark 10:17-27

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life? And Jesus said unto him, Why callest thou me good? *there is none good but one, that is, God.* Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother. And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth. Then Jesus beholding him loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me. And

he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions. And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! And the disciples were astonished at his words. But Jesus answereth again, and saith unto them, Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God! It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. And they were astonished out of measure, saying among themselves, Who then can be saved? And Jesus looking upon them saith, With men *it is impossible*, but not with God: for with God all things are possible. *Glory be to God forever.*

## Wednesday of the Second Week of Lent

### The Matins Prophecies

Exodus 2:11-20

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it came to pass in that length of time, that Moses having grown, went out to his brethren the

sons of Israel: and having noticed their distress, he sees an Egyptian smiting a certain Hebrew of his brethren the



children of Israel. And having looked round this way and that way, he sees no one; and he smote the Egyptian, and hid him in the sand. And having gone out the second day he sees two Hebrew men fighting; and he says to the injurer, Wherefore smitest thou thy neighbour? And he said, Who made thee a ruler and a judge over us? wilt thou slay me as thou yesterday slewest the Egyptian? Then Moses was alarmed, and said, If *it be* thus, this matter has become known. And Pharaoh heard this matter, and sought to slay Moses; and Moses departed from the presence of Pharaoh, and dwelt in the land of Madian; and having come into the land of Madian, he sat on the well.

And the priest of Madian had seven daughters, feeding the flock of their father Jothor; and they came and drew water until they filled their pitchers, to water the flock of their father Jothor. And the shepherds came, and were driving them away; and Moses rose up and rescued them, and drew water for them, and watered their sheep. And they came to Raguel their father; and he said to them, Why have ye come so quickly to-day? And they said, An Egyptian delivered us from the shepherds, and drew water for us and watered our sheep. And he said to his daughters, And where is he? and why have ye left the man? call him therefore, that he may eat bread.

*Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 5:17-25

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And they that were spoiled shall be fed as bulls, and lambs shall feed on the waste places of them that are taken away.

Woe *to them* that draw sins to them as with a long rope, and iniquities as with a thong of the heifer's yoke: who say, Let him speedily hasten what he will do, that we may see *it*: and let the counsel of the Holy One of Israel come, that we may know *it*. Woe *to them* that call evil good, and good evil; who make darkness light, and light darkness; who make bitter sweet, and sweet bitter. Woe *to them*

that are wise in their own conceit, and knowing in their own sight. Woe to the strong *ones* of you that drink wine, and the mighty *ones* that mingle strong drink: who justify the ungodly for rewards, and take away the righteousness of the righteous. Therefore as stubble shall be burnt by a coal of fire, and shall be consumed by a violent flame, their root shall be as chaff, and their flower shall go up as dust: for they rejected the law of the Lord of hosts, and insulted the word of the Holy One of Israel. Therefore the Lord of hosts was greatly angered against his people, and he reached forth his



hand upon them, and smote them: and the mountains were troubled, and their carcasses were as dung in the

midst of the way: yet for all this his anger has not been turned away, but his hand is yet raised. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 17:17,18

*A Psalm of David.*

For they are stronger than I. They overtook me in the day of my affliction and the Lord became my support. *Alleluia.*

Matthew 5:17-24

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil. For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled. Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach *them*, the same shall be called great in the kingdom of heaven. For I say unto you, That except your righteousness shall exceed *the righteousness* of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven.

Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment: But I say unto you, That whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment: and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council: but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire. Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee; Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 3:1-17

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

What advantage then hath the Jew? or what profit *is there* of circumcision? Much every way: chiefly, because that unto them were committed the oracles of God. For what if some did not believe? shall their unbelief make the faith of God without effect? God forbid: yea, let God be true, but every man a liar; as it is written, That thou mightest be justified in thy sayings, and mightest overcome when thou art judged. But if our unrighteousness commend the righteousness of God, what shall we say? *Is* God unrighteous who taketh vengeance? (I speak as a man) God forbid: for then how shall God judge the world? For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory; why yet am I also judged as a sinner? And not *rather*, (as we be

slandrously reported, and as some affirm that we say,) Let us do evil, that good may come? whose damnation is just. What then? are we better *than they*? No, in no wise: for we have before proved both Jews and Gentiles, that they are all under sin; As it is written, There is none righteous, no, not one: There is none that understandeth, there is none that seeketh after God. They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one. Their throat *is* an open sepulchre; with their tongues they have used deceit; the poison of asps *is* under their lips: Whose mouth *is* full of cursing and bitterness: Their feet *are* swift to shed blood: Destruction and misery *are* in their ways: And the way of peace have they not known.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

2 John 1:8-13

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

Look to yourselves, that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward. Whosoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not God. He that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son.

If there come any unto you, and bring not this doctrine, receive him not into *your* house, neither bid him God speed: For he that biddeth him God speed is partaker of his evil deeds.

Having many things to write unto you, I would not *write* with paper

and ink: but I trust to come unto you,  
and speak face to face, that our joy

may be full. The children of thy elect  
sister greet thee. Amen.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 5:3-11

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

But Peter said, Ananias, why hath Satan filled thine heart to lie to the Holy Ghost, and to keep back *part* of the price of the land? Whiles it remained, was it not thine own? and after it was sold, was it not in thine own power? why hast thou conceived this thing in thine heart? thou hast not lied unto men, but unto God. And Ananias hearing these words fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that heard these things. And the young men arose, wound him up, and carried *him* out, and buried *him*. And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done,

came in. And Peter answered unto her, Tell me whether ye sold the land for so much? And she said, Yea, for so much. Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold, the feet of them which have buried thy husband *are* at the door, and shall carry thee out. Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and, carrying *her* forth, buried *her* by her husband. And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalms 17:1

*A Psalm of David.*

I love Thee, O Lord, my strength; the Lord is my foundation and my refuge and my deliverer. My God is my help and I will hope in Him. *Alleluia.*

Matthew 15:32-38

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then Jesus called his disciples unto him, and said, I have compassion on the multitude, because they

continue with me now three days, and have nothing to eat: and I will not send them away fasting, lest they faint

in the way. And his disciples say unto him, Whence should we have so much bread in the wilderness, as to fill so great a multitude? And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few little fishes. And he commanded the multitude to sit down on the ground. And he took the seven loaves and the

fishes, and gave thanks, and brake *them*, and gave to his disciples, and the disciples to the multitude. And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken *meat* that was left seven baskets full. And they that did eat were four thousand men, beside women and children. *Glory be to God forever.*

## Thursday of the Second Week of Lent

### The Matins Prophecies

Deuteronomy 5:15-22

*From the book of Deuteronomy of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And thou shalt remember that thou wast a slave in the land of Egypt, and the Lord thy God brought thee out thence with a mighty hand, and a high arm: therefore the Lord appointed thee to keep the sabbath day and to sanctify it. Honour thy father and thy mother, as the Lord thy God commanded thee; that it may be well with thee, and that thou mayest live long upon the land, which the Lord thy God gives thee. Thou shalt not commit murder. Thou shalt not commit adultery. Thou shalt not steal.

Thou shalt not bear false witness against thy neighbour. Thou shalt not covet thy neighbour's wife; thou shalt not covet thy neighbour's house, nor his field, nor his man-servant, nor his maid, nor his ox, nor his ass, nor any beast of his, nor any thing that is thy neighbour's. These words the Lord spoke to all the assembly of you in the mountain out of the midst of the fire—*there was* darkness, blackness, storm, a loud voice—and he added no more, and he wrote them on two tables of stone, and he gave them to me. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 6:1-12

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

In the year that king Uzziah died I saw also the Lord sitting upon a throne, high and lifted up, and his train filled the temple. Above it stood the seraphims: each one had six

wings; with twain he covered his face, and with twain he covered his feet, and with twain he did fly. And one cried unto another, and said, Holy, holy, holy, is the LORD of hosts: the

whole earth *is* full of his glory. And the posts of the door moved at the voice of him that cried, and the house was filled with smoke.

Then said I, Woe *is* me! for I am undone; because I *am* a man of unclean lips, and I dwell in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes have seen the King, the LORD of hosts. Then flew one of the seraphims unto me, having a live coal in his hand, *which* he had taken with the tongs from off the altar: And he laid *it* upon my mouth, and said, Lo, this hath touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin purged. Also I heard the voice of the

Lord, saying, Whom shall I send, and who will go for us? Then said I, Here *am* I; send me.

And he said, Go, and tell this people, Hear ye indeed, but understand not; and see ye indeed, but perceive not. Make the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and convert, and be healed. Then said I, Lord, how long? And he answered, Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be utterly desolate, And the LORD have removed men far away, and *there be* a great forsaking in the midst of the land. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 27:10

*A Psalm of David.*

Save Thy people and bless Thine inheritance; shepherd them and exalt them forever. *Alleluia.*

Matthew 11:20-30

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then began he to upbraid the cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not: Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works, which were done in you, had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in

sackcloth and ashes. But I say unto you, It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than for you. And thou, Capernaum, which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works, which have been done in thee, had been done in Sodom, it

would have remained until this day. But I say unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee.

At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes. Even so, Father: for so it seemed good in thy sight. All things are delivered unto me of my Father:

and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and *he* to whomsoever the Son will reveal *him*. Come unto me, all *ye* that labour and are heavy laden, and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. For my yoke *is* easy, and my burden is light. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 16:17-27

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Now I beseech you, brethren, mark them which cause divisions and offences contrary to the doctrine which ye have learned; and avoid them. For they that are such serve not our Lord Jesus Christ, but their own belly; and by good words and fair speeches deceive the hearts of the simple. For your obedience is come abroad unto all *men*. I am glad therefore on your behalf: but yet I would have you wise unto that which is good, and simple concerning evil. And the God of peace shall bruise Satan under your feet shortly. The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you. Amen.

Timotheus my workfellow, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my kinsmen, salute you. I Tertius, who

wrote *this* epistle, salute you in the Lord. Gaius mine host, and of the whole church, saluteth you. Erastus the chamberlain of the city saluteth you, and Quartus a brother. The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

Now to him that is of power to stablish you according to my gospel, and the preaching of Jesus Christ, according to the revelation of the mystery, which was kept secret since the world began, But now is made manifest, and by the scriptures of the prophets, according to the commandment of the everlasting God, made known to all nations for the obedience of faith: To God only wise, *be* glory through Jesus Christ for ever. Amen.



*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

James 3:1-12

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

My brethren, be not many masters, knowing that we shall receive the greater condemnation. For in many things we offend all. If any man offend not in word, the same is a perfect man, *and* able also to bridle the whole body. Behold, we put bits in the horses' mouths, that they may obey us; and we turn about their whole body. Behold also the ships, which though *they be* so great, and *are* driven of fierce winds, yet are they turned about with a very small helm, whithersoever the governor listeth. Even so the tongue is a little member, and boasteth great things. Behold, how great a matter a little fire kindleth! And the tongue *is* a fire, a world of iniquity: so is the tongue among our members, that it defileth the whole

body, and setteth on fire the course of nature; and it is set on fire of hell. For every kind of beasts, and of birds, and of serpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed of mankind: But the tongue can no man tame; *it is* an unruly evil, full of deadly poison. Therewith bless we God, even the Father; and therewith curse we men, which are made after the similitude of God. Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to be. Doth a fountain send forth at the same place sweet *water* and bitter? Can the fig tree, my brethren, bear olive berries? either a vine, figs? so *can* no fountain both yield salt water and fresh.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 12:12-23

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when he had considered *the thing*, he came to the house of Mary the mother of John, whose surname was Mark; where many were gathered together praying. And as Peter knocked at the door of the gate, a damsel came to hearken, named Rhoda. And when she knew Peter's

voice, she opened not the gate for gladness, but ran in, and told how Peter stood before the gate. And they said unto her, Thou art mad. But she constantly affirmed that it was even so. Then said they, It is his angel. But Peter continued knocking: and when they had opened *the door*, and saw

him, they were astonished. But he, beckoning unto them with the hand to hold their peace, declared unto them how the Lord had brought him out of the prison. And he said, Go shew these things unto James, and to the brethren. And he departed, and went into another place. Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers, what was become of Peter. And when Herod had sought for him, and found him not, he examined the keepers, and commanded that *they* should be put to death. And he went down from Judaea to Caesarea, and *there* abode.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 47:8,9

*A Psalm of David.*

Thy right hand is full of righteousness. Let Mount Sion be glad and let the daughters of Judea rejoice because of Thy judgments, O Lord. *Alleluia.*

Matthew 19:16-30

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And, behold, one came and said unto him, Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life? And he said unto him, Why callest thou me good? *there is* none good but one, *that is*, God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments. He saith unto him, Which? Jesus said, Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt

And Herod was highly displeased with them of Tyre and Sidon: but they came with one accord to him, and, having made Blastus the king's chamberlain their friend, desired peace; because their country was nourished by the king's *country*. And upon a set day Herod, arrayed in royal apparel, sat upon his throne, and made an oration unto them. And the people gave a shout, *saying*, *It is* the voice of a god, and not of a man. And immediately the angel of the Lord smote him, because he gave not God the glory: and he was eaten of worms, and gave up the ghost.

not bear false witness, Honour thy father and *thy* mother: and, Thou shalt love thy neighbour as thyself. The young man saith unto him, All these things have I kept from my youth up: what lack I yet? Jesus said unto him, If thou wilt be perfect, go *and* sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come *and* follow me. But when the young man heard that saying, he went

away sorrowful: for he had great possessions.

Then said Jesus unto his disciples, Verily I say unto you, That a rich man shall hardly enter into the kingdom of heaven. And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. When his disciples heard *it*, they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved? But Jesus beheld *them*, and said unto them, With men this is impossible; but with God all things are possible. Then answered Peter and said unto him, Behold, we

have forsaken all, and followed thee; what shall we have therefore? And Jesus said unto them, Verily I say unto you, That ye which have followed me, in the regeneration when the Son of man shall sit in the throne of his glory, ye also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one that hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake, shall receive an hundredfold, and shall inherit everlasting life. But many *that are first* shall be last; and the last *shall be first*. *Glory be to God forever.*

## Friday of the Second Week of Lent

### The Matins Prophecies

Deuteronomy 8:1-9:5a

*From the book of Deuteronomy of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Ye shall observe to do all the commands which I charge you to-day, that ye may live and be multiplied, and enter in and inherit the land, which the Lord your God sware *to give* to your fathers. And thou shalt remember all the way which the Lord thy God led thee in the wilderness, that he might afflict thee, and try thee, and that the things in thine heart might be made manifest, whether thou wouldest keep his commandments or no. And he afflicted thee and straitened thee with hunger, and fed thee with manna, which thy fathers

knew not; that he might teach thee that man shall not live by bread alone, but by every word that proceeds out of the mouth of God shall man live. Thy garments grew not old from off thee, thy shoes were not worn from off thee, thy feet were not *painfully* hardened, lo! these forty years. And thou shalt know in thine heart, that as if any man should chasten his son, so the Lord thy God will chasten thee. And thou shalt keep the commands of the Lord thy God, to walk in his ways, and to fear him. For the Lord thy God will bring thee into a good and extens-

ive land, where there are torrents of waters, and fountains of deep places issuing through the plains and through the mountains: a land of wheat and barley, *wherein are* vines, figs, pomegranates; a land of olive oil and honey; a land on which thou shalt not eat thy bread with poverty, and thou shalt not want any thing upon it; a land whose stones are iron, and out of its mountains thou shalt dig brass.

And thou shalt eat and be filled, and shalt bless the Lord thy God on the good land, which he has given thee. Take heed to thyself that thou forget not the Lord thy God, so as not to keep his commands, and his judgments, and ordinances, which I command thee this day: lest when thou hast eaten and art full, and hast built goodly houses, and dwelt in them; and thy oxen and thy sheep are multiplied to thee, and thy silver and thy gold are multiplied to thee, and all thy possessions are multiplied to thee, thou shouldest be exalted in heart, and forget the Lord thy God, who brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage: who brought thee through that great and terrible wilderness, where *is* the biting serpent, and scorpion, and drought, where there was no water; who brought thee a fountain of water out of the flinty rock: who fed thee with manna in the wilderness, which thou knewest not, and thy fathers knew

not; that he might afflict thee, and thoroughly try thee, and do thee good in thy latter days. Lest thou shouldest say in thine heart, My strength, and the power of mine hand have wrought for me this great wealth. But thou shalt remember the Lord thy God, that he gives thee strength to get wealth; even that he may establish his covenant, which the Lord sware to thy fathers, as at this day. And it shall come to pass if thou do at all forget the Lord thy God, and shouldest go after other gods, and serve them, and worship them, I call heaven and earth to witness against you this day, that ye shall surely perish. As also the other nations which the Lord God destroys before your face, so shall ye perish, because ye hearkened not to the voice of the Lord your God.

Hear, O Israel: Thou goest this day across Jordan to inherit nations greater and stronger than yourselves, cities great and walled up to heaven; a people great and many and tall, the sons of Enac, whom thou knowest, and concerning whom thou hast heard *say*, Who can stand before the children of Enac? And thou shalt know to-day, that the Lord thy God he shall go before thy face: he is a consuming fire; he shall destroy them, and he shall turn them back before thee, and shall destroy them quickly, as the Lord said to thee. Speak not in thine heart, when the Lord thy God has destroyed these

nations before thy face, saying, For my righteousness the Lord brought me in to inherit this good land. Not for thy righteousness, nor for the holiness of

thy heart, dost thou go in to inherit their land, but because of the wickedness of these nations the Lord will destroy them from before thee. *Glory be to the Holy Trinity.*

1 Samuel 17:16-54

*From the first book of Samuel the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Philistine advanced morning and evening, and stood up forty days. And Jessae said to David, Take now to thy brethren an ephah of this meal, and these ten loaves, and run to the camp and give them to thy brothers. And thou shalt carry to the captain of the thousand these ten cheeses of milk, and thou shalt see how thy brethren fare, and learn what they want. And Saul himself and all the men of Israel were in the valley of the Oak, warring with the Philistines. And David rose early in the morning, and left the sheep to a keeper, and took and went as Jessae commanded him, and he came to the trench and to the army as it was going out to fight, and they shouted for the battle. And Israel and the Philistines formed their lines one opposite the other. And David deposited his burden in the hand of a keeper, and ran to the line, and went and asked his brethren how they were. And while he was speaking with them, behold the Amessaeon advanced, Goliath by name, the Philistine of Geth, of the armies of the Philistines, and he spoke as before, and David heard. And all the men of

Israel when they saw the man fled from before him, and they were greatly terrified. And the men of Israel said, Have ye seen this man that comes up? for he has reproached Israel and has come up; and it shall be that the man who shall smite him, the king shall enrich him with great wealth, and shall give him his daughter, and shall make his father's house free in Israel. And David spoke to the men who stood with him, saying, Shall it indeed be done *thus* to the man who shall smite that Philistine, and take away reproach from Israel? for who is this uncircumcised Philistine that he has defied the army of the living God? And the people spoke to him according to this word, saying, Thus shall it be done to the man who shall smite him. And Eliab his elder brother heard as he spoke to the men, and Eliab was very angry with David and said, Why hast thou thus come down, and with whom hast thou left those few sheep in the wilderness? I know thy pride and the naughtiness of thine heart, for thou art come down to see the battle. And David said, What have I done now? Have I no



business here? And he turned from him toward another, and he spoke after the same manner; and the people answered him after the former manner.

And the words which David spoke were heard, and were reported to Saul. And he took him to himself. And David said to Saul, Let not, I pray thee, the heart of my lord be dejected within him: thy servant will go, and fight with this Philistine. And Saul said to David, Thou wilt not in anywise be able to go against this Philistine to fight with him, for thou art a mere youth, and he a man of war from his youth. And David said to Saul, Thy servant was tending the flock for his father; and when a lion came and a she-bear, and took a sheep out of the flock, then I went forth after him, and smote him, and drew *the spoil* out of his mouth: and as he rose up against me, then I caught hold of his throat, and smote him, and slew him. Thy servant smote both the lion and the bear, and the uncircumcised Philistine shall be as one of them: shall I not go and smite him, and remove this day a reproach from Israel? For who *is* this uncircumcised one, who has defied the army of the living God? The Lord who delivered me out of the paw of the lion and out the paw of the bear, he will deliver me out of the hand of this uncircumcised Philistine. And Saul said to David, Go, and the Lord

shall be with thee. And Saul clothed David with a military coat, and *put* his brazen helmet on his head. And he girt David with his sword over his coat: and he made trial walking *with them* once and again: and David said to Saul, I shall not be able to go with these, for I have not proved *them*: so they remove them from him.

And he took his staff in his hand, and he chose for himself five smooth stones out of the brook, and put them in the shepherd's scap which he had for his store, and his sling was in his hand; and he approached the Philistine. And the Philistine advanced and drew nigh to David, and a man bearing his shield went before him, and the Philistine looked on. And Goliath saw David, and despised him; for he was a lad, and ruddy, with a fair countenance. And the Philistine said to David, Am I as a dog, that thou comest against me with a staff and stones? And the Philistine cursed David by his gods. And the Philistine said to David, Come to me, and I will give thy flesh to the birds of the air, and to the beasts of the earth. And David said to the Philistine, Thou comest to me with sword, and with spear, and with shield; but I come to thee in the name of the Lord God of hosts of the army of Israel, which thou hast defied this day. And the Lord shall deliver thee this day into my hand; and I will slay thee, and



take away thy head from off thee, and will give thy limbs and the limbs of the army of the Philistines this day to the birds of the sky, and to the wild beasts of the earth; and all the earth shall know that there is a God in Israel. And all this assembly shall know that the Lord delivers not by sword or spear, for the battle *is* the Lord's, and the Lord will deliver you into our hands.

And the Philistine arose and went to meet David. And David stretched out his hand to his scrip, and took thence a stone, and slang it, and smote the Philistine on his forehead, and the stone penetrated through the helmet into his forehead, and he fell upon his face to the ground. So David prevailed over the Philistine with a

sling and a stone, and smote the Philistine and slew him, and there was no sword in the hand of David. And David ran, and stood upon him, and took his sword, and slew him, and cut off his head: and the Philistines saw that their champion was dead, and they fled. And the men of Israel and Juda arose, and shouted and pursued them as far as the entrance to Geth, and as far as the gate of Ascalon: and the slain men of the Philistines fell in the way of the gates, both to Geth, and to Accaron. And the men of Israel returned from pursuing after the Philistines, and they destroyed their camp. And David took the head of the Philistine, and brought it to Jerusalem; but he put his armour in his tent.

1 Samuel 18:6-9

And there came out women in dances to meet David out of all the cities of Israel, with timbrels, and with rejoicing, and with cymbals. And the women began *the strain*, and said, Saul has smitten his thousands, and David his ten thousands. And it seemed evil

in the eyes of Saul concerning this matter, and he said, To David they have given ten thousands, and to me they have given thousands. And what more can he have but the kingdom? And Saul eyed David from that day and onward. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 7:1-14

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it came to pass in the days of Achaz *the son* of Joatham, the son of Ozias, king of Juda, there came up Rasim king of Aram, and Phakee son of Romelias, king of Israel, against Jerusalem to war against it, but they

could not take it. And a message was brought to the house of David, saying, Aram has conspired with Ephraim. And his soul was amazed, and the soul of his people, as in a wood a tree is moved by the wind. And the Lord

said to Esaias, Go forth to meet Achaz, thou, and thy son Jasub who is left, to the pool of the upper way of the fuller's field. And thou shalt say to him, Take care to be quiet, and fear not, neither let thy soul be disheartened because of these two smoking firebrands: for when my fierce anger is over, I will heal again. And *as for* the son of Aram, and the son of Romelias, forasmuch as they have devised an evil counsel, *saying*, We will go up against Judea, and having conferred with them we will turn them away to our side, and we will make the son of Tabeel king of it; thus saith the Lord of hosts, This counsel shall not abide, nor come to pass. But the head of Aram is Damascus, and the head of Damascus,

Rasim; and yet within sixty and five years the kingdom of Ephraim shall cease from *being* a people. And the head of Ephraim is Somoron, and the head of Somoron the son of Romelias: but if ye believe not, neither will ye at all understand.

And the Lord again spoke to Achaz, saying, Ask for thyself a sign of the Lord thy God, in the depth or in the height. And Achaz said, I will not ask, neither will I tempt the Lord. And he said, Hear ye now, O house of David; is it a little thing for you to contend with men? and how do ye contend against the Lord? Therefore the Lord himself shall give you a sign; behold, a virgin shall conceive in the womb, and shall bring forth a son, and thou shalt call his name Emmanuel. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 11:1-20

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Sophar the Minaean answered and said, He that speaks much, should also hear on the other side: or does the fluent speaker think himself to be righteous? blessed *is* the short lived offspring of woman. Be not a speaker of many words; for is there none to answer thee? For say not, I am pure in my works, and blameless before him. But oh that the Lord would speak to thee, and open his lips to thee! Then shall he declare to thee the power of wisdom; for it shall be double of that which is with thee: and

then shalt thou know, that a just recompence of thy sins has come to thee from the Lord.

Wilt thou find out the traces of the Lord? or hast thou come to the end *of that* which the Almighty has made? Heaven *is* high; and what wilt thou do? and there are deeper things than those in hell; what dost thou know? Or longer than the measure of the earth, or the breadth of the sea. And if he should overthrow all things, who will say to him, What hast thou done? For he knows the works of trans-

gressors; and when he sees wickedness, he will not overlook *it*. But man vainly buoys himself up with words; and a mortal born of woman *is* like an ass in the desert.

For if thou hast made thine heart pure, and liftest up *thine* hands towards him; if there is any iniquity in thy hands, put it far from thee, and let not unrighteousness lodge in thy habitation. For thus shall thy countenance shine again, as pure water; and thou shalt divest thyself of uncleanness, and shalt not fear. And thou

shalt forget trouble, as a wave that has passed by; and thou shalt not be scared. And thy prayer *shall be* as the morning star, and life shall arise to thee *as* from the noonday. And thou shalt be confident, because thou hast hope; and peace shall dawn to thee from out of anxiety and care. For thou shalt be at ease, and there shall be no one to fight against thee; and many shall charge, and make supplication to thee. But safety shall fail them; for their hope is destruction, and the eyes of the ungodly shall waste away. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 114:6

*A Psalm of David.*

Return, O my soul unto thy resting place; for the Lord has done good unto me. He has delivered my soul from death, my eyes from tears. *Alleluia.*

Matthew 15:39-16:12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he sent away the multitude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

The Pharisees also with the Sadducees came, and tempting desired him that he would shew them a sign from heaven. He answered and said unto them, When it is evening, ye say, *It will be fair weather*: for the sky is red. And in the morning, *It will be foul weather to day*: for the sky is red and lowring. O ye hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye

not *discern* the signs of the times? A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas. And he left them, and departed.

And when his disciples were come to the other side, they had forgotten to take bread. Then Jesus said unto them, Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees. And they reasoned among themselves, saying, *It is*

because we have taken no bread. *Which* when Jesus perceived, he said unto them, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have brought no bread? Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up? Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye

took up? How is it that ye do not understand that I spake *it* not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees? Then understood they how that he bade *them* not beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Hebrews 12:28-13:16

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Hebrews. His blessing be upon us. Amen.*

Wherefore we receiving a kingdom which cannot be moved, let us have grace, whereby we may serve God acceptably with reverence and godly fear: For our God *is* a consuming fire.

Let brotherly love continue. Be not forgetful to entertain strangers: for thereby some have entertained angels unawares. Remember them that are in bonds, as bound with them; *and* them which suffer adversity, as being yourselves also in the body. Marriage *is* honourable in all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers God will judge. *Let your conversation be* without covetousness; *and be* content with such things as ye have: for he hath said, I will never leave thee, nor forsake thee. So that we may boldly say, The Lord *is* my helper, and I will not fear what man

shall do unto me. Remember them which have the rule over you, who have spoken unto you the word of God: whose faith follow, considering the end of *their* conversation. Jesus Christ the same yesterday, and to day, and for ever. Be not carried about with divers and strange doctrines. For *it is* a good thing that the heart be established with grace; not with meats, which have not profited them that have been occupied therein. We have an altar, whereof they have no right to eat which serve the tabernacle. For the bodies of those beasts, whose blood is brought into the sanctuary by the high priest for sin, are burned without the camp. Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, suffered without the gate. Let us go forth therefore unto him without the camp, bearing his

reproach. For here have we no continuing city, but we seek one to come. By him therefore let us offer the sacrifice of praise to God continually, that is, the fruit of *our* lips giving

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 4:7-16

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer. And above all things have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins. Use hospitality one to another without grudging. As every man hath received the gift, *even so* minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God. If any man speak, *let him speak* as the oracles of God; if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

thanks to his name. But to do good and to communicate forget not: for with such sacrifices God is well pleased.

Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened unto you: But rejoice, inasmuch as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy. If ye be reproached for the name of Christ, happy *are ye*; for the spirit of glory and of God resteth upon you: on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified. But let none of you suffer as a murderer, or *as* a thief, or *as* an evil-doer, or as a busybody in other men's matters. Yet if *any man* suffer as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God on this behalf.

### The Praxis

Acts 15:22-31

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then pleased it the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas; *namely*, Judas surnamed Barsabas, and

Silas, chief men among the brethren: And they wrote *letters* by them after this manner; The apostles and elders and brethren *send* greeting unto the brethren which are of the Gentiles in



Antioch and Syria and Cilicia: Forasmuch as we have heard, that certain which went out from us have troubled you with words, subverting your souls, saying, *Ye must* be circumcised, and keep the law: to whom we gave no *such* commandment: It seemed good unto us, being assembled with one accord, to send chosen men unto you with our beloved Barnabas and Paul, Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ. We have sent therefore Judas and Silas, who shall

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 28:11

*A Psalm of David.*

The Lord shall sit as King forever. The Lord will give strength unto His people; the Lord will bless His people with peace. *Alleluia.*

Luke 6:39-49

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he spake a parable unto them, Can the blind lead the blind? shall they not both fall into the ditch? The disciple is not above his master: but every one that is perfect shall be as his master. And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thine own eye? Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me pull out the mote that is in thine eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypo-

also tell *you* the same things by mouth. For it seemed good to the Holy Ghost, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things; That ye abstain from meats offered to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: from which if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well. So when they were dismissed, they came to Antioch: and when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle: *Which* when they had read, they rejoiced for the consolation.

crite, cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye. For a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit. For every tree is known by his own fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a bramble bush gather they grapes. A good man out of the good treasure of his heart bringeth forth that which is good; and an evil man out of the evil treasure of his



heart bringeth forth that which is evil: for of the abundance of the heart his mouth speaketh. And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say? Whosoever cometh to me, and heareth my sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like: He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when

the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it: for it was founded upon a rock. But he that heareth, and doeth not, is like a man that without a foundation built an house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was great. *Glory be to God forever.*

## Saturday of the Second Week of Lent

### The Matins Gospel

Psalm 24:7,10

*A Psalm of David.*

According to Thy mercy remember Thou me, for the sake of Thy goodness, O Lord. For good and upright is the Lord. For the sake of Thy Name, O Lord, Thou shalt forgive me my sin; for it is great. *Alleluia.*

Mark 9:43-50

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And if thy hand offend thee, cut it off: it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go into hell, into the fire that never shall be quenched: Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. And if thy foot offend thee, cut it off: it is better for thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched: Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. And

if thine eye offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell fire: Where their worm dieth not, and the fire is not quenched. For every one shall be salted with fire, and every sacrifice shall be salted with salt. Salt is good: but if the salt have lost his saltness, wherewith will ye season it? Have salt in yourselves, and have peace one with another. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 14:1-18

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Him that is weak in the faith receive ye, *but* not to doubtful disputations. For one believeth that he may eat all things: another, who is weak, eateth herbs. Let not him that eateth despise him that eateth not; and let not him which eateth not judge him that eateth: for God hath received him. Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth. Yea, he shall be holden up: for God is able to make him stand. One man esteemeth one day above another: another esteemeth every day *alike*. Let every man be fully persuaded in his own mind. He that regardeth the day, regardeth *it* unto the Lord; and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard *it*. He that eateth, eateth to the Lord, for he giveth God thanks; and he that eateth not, to the Lord he eateth not, and giveth God thanks. For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself. For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's. For to this end Christ

both died, and rose, and revived, that he might be Lord both of the dead and living. But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ. For it is written, *As I live*, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God. So then every one of us shall give account of himself to God. Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumblingblock or an occasion to fall in *his* brother's way. I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that *there is* nothing unclean of itself: but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him *it is* unclean. But if thy brother be grieved with *thy* meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat, for whom Christ died. Let not then your good be evil spoken of: For the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost. For he that in these things serveth Christ *is* acceptable to God, and approved of men.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

James 1:22-27

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves. For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass: For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was. But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth therein, he being not a forgetful hearer,

but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed. If any man among you seem to be religious, and bridled not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion is vain. Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, *and* to keep himself unspotted from the world.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 22:17-30

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance; And saw him saying unto me, Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me. And I said, Lord, they know that I imprisoned and beat in every synagogue them that believed on thee: And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him. And he said unto me, Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles.

And they gave him audience unto this word, and *then* lifted up their voices, and said, Away with such a *fellow* from the earth: for it is not fit that he should live. And as they cried out, and cast off *their* clothes, and threw dust into the air, The chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried so against him. And as they bound him with thongs, Paul said unto the centurion that stood by, Is it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and uncondemned? When the centurion heard *that*, he went and told the chief captain, saying, Take

heed what thou doest: for this man is a Roman. Then the chief captain came, and said unto him, Tell me, art thou a Roman? He said, Yea. And the chief captain answered, With a great sum obtained I this freedom. And Paul said, But I was *free* born. Then straightway they departed from him which should have examined him: and the chief captain also was afraid,

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 117:19,20

*A Psalm of David.*

Open to me the gates of righteousness: that I may go into them, and confess to the Lord: this is the gate of the Lord, the righteous shall enter into it. *Alleluia.*

Matthew 7:13-21

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Enter ye in at the strait gate: for wide *is* the gate, and broad *is* the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat: Because strait *is* the gate, and narrow *is* the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.

Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ravening wolves. Ye shall know them by their fruits. Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles? Even so every good tree brin-

after he knew that he was a Roman, and because he had bound him. On the morrow, because he would have known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loosed him from *his* bands, and commanded the chief priests and all their council to appear, and brought Paul down, and set him before them.

geth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit. A good tree cannot bring forth evil fruit, neither *can* a corrupt tree bring forth good fruit. Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. Wherefore by their fruits ye shall know them.

Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven. *Glory be to God forever.*

# The Second Sunday of Lent

## The Vespers Gospel

Psalm 50:1,9

*A Psalm of David.*

Have mercy upon me, O God, according to Thy great mercy: and according to the multitude of Thy compassions Thou shalt blot out my iniquity. Turn Thy face away from my sins, and all my iniquities Thou shalt blot out. *Alleluia.*

Mark 1:12-15

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And immediately the Spirit driveth him into the wilderness. And he was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts; and the angels ministered unto him.

Now after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God, And saying, The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe the gospel. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 56:1

*A Psalm of David.*

Have mercy upon me, O God, have mercy upon me: for my soul has trusted in Thee: and in the shadow of Thy wings will I hope, until the iniquity passes. *Alleluia.*

Luke 4:1-13

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus being full of the Holy Ghost returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness, Being forty days tempted of the devil. And in those days he did eat nothing: and when they were ended, he afterward hungered. And the devil said unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made

bread. And Jesus answered him, saying, It is written, That man shall not live by bread alone, but by every word of God. And the devil, taking him up into an high mountain, shewed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time. And the devil said unto him, All this power will I give thee, and the glory of them:

for that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. If thou therefore wilt worship me, all shall be thine. And Jesus answered and said unto him, Get thee behind me, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If thou be the Son of God, cast thyself

down from hence: For it is written, He shall give his angels charge over thee, to keep thee: And in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. And Jesus answering said unto him, It is said, Thou shalt not tempt the Lord thy God. And when the devil had ended all the temptation, he departed from him for a season. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 14:19-15:7

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another. For meat destroy not the work of God. All things indeed *are* pure; but *it is* evil for that man who eateth with offence. *It is* good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor *any thing* whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak. Hast thou faith? have *it* to thyself before God. Happy *is* he that condemneth not himself in that thing which he alloweth. And he that doubteth is damned if he eat, because *he eateth* not of faith: for whatsoever *is* not of faith is sin.

We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. Let every one

of us please *his* neighbour for *his* good to edification. For even Christ pleased not himself; but, as it is written, The reproaches of them that reproached thee fell on me. For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope.

Now the God of patience and consolation grant you to be like-minded one toward another according to Christ Jesus: That ye may with one mind *and* one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ.

Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*



## The Catholic Epistle

James 2:1-13

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

My brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, *the Lord* of glory, with respect of persons. For if there come unto your assembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment; And ye have respect to him that weareth the gay clothing, and say unto him, Sit thou here in a good place; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool: Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts? Hearken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him? But ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, and draw you

before the judgment seats? Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called?

If ye fulfil the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well: But if ye have respect to persons, ye commit sin, and are convinced of the law as transgressors. For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one *point*, he is guilty of all. For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law. So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty. For he shall have judgment without mercy, that hath shewed no mercy; and mercy rejoiceth against judgment.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 23:1-11

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And Paul, earnestly beholding the council, said, Men *and* brethren, I have lived in all good conscience before God until this day. And the high priest Ananias commanded them that stood by him to smite him on the mouth. Then said Paul unto him, God

shall smite thee, *thou* whited wall: for sittest thou to judge me after the law, and commandest me to be smitten contrary to the law? And they that stood by said, Revilest thou God's high priest? Then said Paul, I wist not,

brethren, that he was the high priest: for it is written, Thou shalt not speak evil of the ruler of thy people.

But when Paul perceived that the one part were Sadducees, and the other Pharisees, he cried out in the council, Men *and* brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: of the hope and resurrection of the dead I am called in question. And when he had so said, there arose a dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was divided. For the Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess both. And there arose a great cry: and

the scribes *that were* of the Pharisees' part arose, and strove, saying, We find no evil in this man: but if a spirit or an angel hath spoken to him, let us not fight against God. And when there arose a great dissension, the chief captain, fearing lest Paul should have been pulled in pieces of them, commanded the soldiers to go down, and to take him by force from among them, and to bring *him* into the castle. And the night following the Lord stood by him, and said, Be of good cheer, Paul: for as thou hast testified of me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 26:10,13

*A Psalm of David.*

Thy face, O Lord, do I seek after. Turn not Thy face away from me; be Thou to me a helper; forsake me not, neither disregard me, O God my Saviour. *Alleluia.*

Matthew 4:1-11

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then was Jesus led up of the Spirit into the wilderness to be tempted of the devil. And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward an hungred. And when the tempter came to him, he said, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread. But he answered and said, It is written, Man shall not live by bread alone, but by

every word that proceedeth out of the mouth of God. Then the devil taketh him up into the holy city, and setteth him on a pinnacle of the temple, And saith unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down: for it is written, He shall give his angels charge concerning thee: and in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a

stone. Jesus said unto him, It is written again, Thou shalt not tempt the Lord thy God. Again, the devil taketh him up into an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them; And saith unto him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and

worship me. Then saith Jesus unto him, Get thee hence, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. Then the devil leaveth him, and, behold, angels came and ministered unto him. *Glory be to God forever.*

## The Evening Office of the Second Sunday of Lent

### The Gospel

Psalm 40:1

*A Psalm of David.*

Blessed is he who understands concerning the poor and the needy; in the evil day the Lord will deliver him. *Alleluia.*

Luke 4:1-13

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus being full of the Holy Ghost returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness, Being forty days tempted of the devil. And in those days he did eat nothing: and when they were ended, he afterward hungered. And the devil said unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made bread. And Jesus answered him, saying, It is written, That man shall not live by bread alone, but by every word of God. And the devil, taking him up into an high mountain, shewed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time. And

the devil said unto him, All this power will I give thee, and the glory of them: for that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. If thou therefore wilt worship me, all shall be thine. And Jesus answered and said unto him, Get thee behind me, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down from hence: For it is written, He shall give his angels charge over thee, to keep thee: And in *their* hands they

shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. And Jesus answering said unto him, It is said, Thou shalt not tempt the Lord

thy God. And when the devil had ended all the temptation, he departed from him for a season. *Glory be to God forever.*

## Monday of the Third Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 1:20-33

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Wisdom sings aloud in passages, and in the broad places speaks boldly. And she makes proclamation on the top of the walls, and sits by the gates of princes; and at the gates of the city boldly says, So long as the simple cleave to justice, they shall not be ashamed: but the foolish being lovers of haughtiness, having become ungodly have hated knowledge, and are become subject to reproofs. Behold, I will bring forth to you the utterance of my breath, and I will instruct you in my speech. Since I called, and ye did not hearken; and I spoke at length, and ye gave no heed; but ye set at nought my counsels, and disregarded my reproofs; therefore I also will laugh at your destruction; and I will rejoice against *you* when ruin comes upon you: yea when

dismay suddenly comes upon you, and *your* overthrow shall arrive like a tempest; and when tribulation and distress shall come upon you, or when ruin shall come upon you. For it shall be that when ye call upon me, I will not hearken to you: wicked men shall seek me, but shall not find *me*. For they hated wisdom, and did not choose the word of the Lord: neither would they attend to my counsels, but derided my reproofs. Therefore shall they eat the fruits of their own way, and shall be filled with their own ungodliness. For because they wronged the simple, they shall be slain; and an inquisition shall ruin the ungodly. But he that hearkens to me shall dwell in confidence, and shall rest securely from all evil. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 8:13-9:7

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Sanctify ye the Lord himself; and he shall be thy fear. And if thou shalt trust in him, he shall be to thee for a

sanctuary; and ye shall not come against *him* as against a stumbling-stone, neither as against the falling of a rock: but the houses of Jacob are in a

snare, and the dwellers in Jerusalem in a pit. Therefore many among them shall be weak, and fall, and be crushed; and they shall draw nigh, and men shall be taken securely.

Then shall those who seal themselves that they may not learn the law be made manifest. And *one* shall say, I will wait for God, who has turned away his face from the house of Jacob, and I will trust in him. Behold I and the children which God has given me: and they shall be *for* signs and wonders in the house of Israel from the Lord of hosts, who dwells in mount Sion. And if they should say to you, Seek those who have in them a divining spirit, and them that speak out of the earth, them that speak vain words, who speak out of their belly: shall not a nation diligently seek to their God? why do they seek to the dead concerning the living? For he has given the law for a help, that they should not speak according to this word, concerning which there are no gifts to give for it. And famine shall come sorely upon you, and it shall come to pass, *that* when ye shall be hungry, ye shall be grieved, and ye shall speak ill of the prince and your fathers' ordinances: and they shall look up to heaven above, and they shall look on the earth below, and behold severe distress, and darkness, affliction, and anguish, and darkness so that *one cannot* see; and he that is in

anguish shall not be distressed only for a time. Drink this first. Act quickly, O land of Zabulon, land of Nephthalim, and the rest *inhabiting* the sea-coast, and *the land* beyond Jordan, Galilee of the Gentiles. O people walking in darkness, behold a great light: ye that dwell in the region *and* shadow of death, a light shall shine upon you. The multitude of the people which thou hast brought down in thy joy, they shall even rejoice before thee as they that rejoice in harvest, and as they that divide the spoil. Because the yoke that was laid upon them has been taken away, and the rod that was on their neck: for he has broken the rod of the exactors, as in the day of Madiam. For they shall compensate for every garment that has been acquired by deceit, and *all* raiment with restitution; and they shall be willing, *even* if they were burnt with fire. For a child is born to us, and a son is given to us, whose government is upon his shoulder: and his name is called the Messenger of great counsel: for I will bring peace upon the princes, and health to him. His government shall be great, and of his peace there is no end: *it shall be* upon the throne of David, and *upon* his kingdom, to establish it, and to support *it* with judgement and with righteousness, from henceforth and forever. The zeal of the Lord of hosts shall perform this.

*Glory be to the Holy Trinity.*



## The Matins Gospel

Psalm 31:1,2

*A Psalm of David.*

Blessed are they whose iniquities are forgiven and whose sins are covered.  
Blessed is the man to whom the Lord imputeth no sin. *Alleluia.*

Luke 19:11-28a

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear. He said therefore, A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return. And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them, Occupy till I come. But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this *man* to reign over us. And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading. Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds. And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities. And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds. And he said likewise to him, Be thou

also over five cities. And another came, saying, Lord, behold, *here is* thy pound, which I have kept laid up in a napkin: For I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow. And he saith unto him, Out of thine own mouth will I judge thee, *thou* wicked servant. Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow: Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with usury? And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give *it* to him that hath ten pounds. (And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.) For I say unto you, That unto every one which hath shall be given; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him. But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and slay *them* before me.



And when he had thus spoken,  
he went before, ascending up to Jerus-  
alem. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 5:9-6:5

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

I wrote unto you in an epistle  
not to company with fornicators: Yet  
not altogether with the fornicators of  
this world, or with the covetous, or  
extortioners, or with idolaters; for then  
must ye needs go out of the world. But  
now I have written unto you not to  
keep company, if any man that is  
called a brother be a fornicator, or  
covetous, or an idolater, or a railer, or  
a drunkard, or an extortioner; with  
such an one no not to eat. For what  
have I to do to judge them also that  
are without? do not ye judge them  
that are within? But them that are  
without God judgeth. Therefore put  
away from among yourselves that  
wicked person.

Dare any of you, having a matter  
against another, go to law before the  
unjust, and not before the saints? Do  
ye not know that the saints shall judge  
the world? and if the world shall be  
judged by you, are ye unworthy to  
judge the smallest matters? Know ye  
not that we shall judge angels? how  
much more things that pertain to this  
life? If then ye have judgments of  
things pertaining to this life, set them  
to judge who are least esteemed in the  
church. I speak to your shame. Is it so,  
that there is not a wise man among  
you? no, not one that shall be able to  
judge between his brethren?

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 1:2-12

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Blessed be the God and Father of  
our Lord Jesus Christ, which accord-  
ing to his abundant mercy hath begot-  
ten us again unto a lively hope by the  
resurrection of Jesus Christ from the  
dead, To an inheritance incorruptible,  
and undefiled, and that fadeth not

away, reserved in heaven for you,  
Who are kept by the power of God  
through faith unto salvation ready to  
be revealed in the last time.

Wherein ye greatly rejoice,  
though now for a season, if need be,  
ye are in heaviness through manifold

temptations: That the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ: Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see *him* not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory: Receiving the end of your faith, *even* the salvation of *your* souls.

Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 17:10-14

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And the brethren immediately sent away Paul and Silas by night unto Berea: who coming *thither* went into the synagogue of the Jews. These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures daily, whether those things were so. Therefore many of them believed; also of honourable

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

*that should come* unto you: Searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow. Unto whom it was revealed, that not unto themselves, but unto us they did minister the things, which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with the Holy Ghost sent down from heaven; which things the angels desire to look into.

women which were Greeks, and of men, not a few. But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came *thither* also, and stirred up the people. And then immediately the brethren sent away Paul to go as it were to the sea: but Silas and Timotheus abode there still.

### The Gospel

Psalm 31:5,6

*A Psalm of David.*

My iniquity have I acknowledged and my sin have I not hid. I said: I will confess my iniquities before the Lord and Thou forgavest the ungodliness of my heart. *Alleluia.*

Luke 11:33-36

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

No man, when he hath lighted a candle, putteth *it* in a secret place, neither under a bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light. The light of the body is the eye: therefore when thine eye is single, thy whole body also is full of light; but when *thine eye* is evil,

thy body also *is* full of darkness. Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness. If thy whole body therefore *be* full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light. *Glory be to God forever.*

## Tuesday of the Third Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 2:1-15

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

My son, if thou wilt receive the utterance of my commandment, and hide it with thee; thine ear shall hearken to wisdom; thou shalt also apply thine heart to understanding, and shalt apply it to the instruction of thy son. For it thou shalt call to wisdom, and utter thy voice for understanding; and if thou shalt seek it as silver, and search diligently for it as for treasures; then shalt thou understand the fear of the Lord, and find the knowledge of God. For the Lord gives wisdom; and from his presence *come* knowledge and understanding, and he treasures up salvation for them that walk uprightly: he will protect their way; that he may guard the righteous

ways: and he will preserve the way of them that fear him. Then shalt thou understand righteousness, and judgment; and shalt direct all thy course aright.

For if wisdom shall come into thine understanding, and discernment shall seem pleasing to thy soul, good counsel shall guard thee, and holy understanding shall keep thee; to deliver thee from the evil way, and from the man that speaks nothing faithfully. *Alas for those* who forsake right paths, to walk in ways of darkness; who rejoice in evils, and delight in wicked perverseness; whose paths are crooked, and their courses winding. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 10:12-20

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it shall come to pass, when the Lord shall have finished doing all things on Mount Sion and Jerusalem, *that* I will visit upon the proud heart, *even* upon the ruler of the Assyrians, and upon the boastful haughtiness of his eyes. For he said, I will act in strength, and in the wisdom of *my* understanding I will remove the boundaries of nations, and will spoil their strength. And I will shake the inhabited cities: and I will take with my hand all the world as a nest: and I will even take them as eggs that have been left; and there is none that shall escape me, or contradict me. Shall the axe glorify itself without him that hews with it? or shall the saw lift up itself without him that uses it, as if one should lift a rod or staff? but it shall

not be so; but the Lord of hosts shall send dishonour upon thine honour, and burning fire shall be kindled upon thy glory. And the light of Israel shall be for a fire, and he shall sanctify him with burning fire, and it shall devour the wood as grass. In that day the mountains shall be consumed, and the hills, and the forests, and *fire* shall devour *both* soul and body: and he that flees shall be as one fleeing from burning flame. And they that are left of them shall be a *small* number, and a child shall write them.

And it shall come to pass in that day *that* the remnant of Israel shall no more join themselves with, and the saved of Jacob shall no more trust in, them that injured them; but they shall trust in the Holy God of Israel, in truth. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 31:11

*A Psalm of David.*

Many are the scourges of the sinners but mercy shall surround him that hopeth in the Lord. *Alleluia.*

Luke 12:54-59

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he said also to the people, When ye see a cloud rise out of the west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it is. And when ye see the south wind blow, ye say, There will be heat; and it cometh

to pass. Ye hypocrites, ye can discern the face of the sky and of the earth; but how is it that ye do not discern this time? Yea, and why even of yourselves judge ye not what is right? When thou goest with thine adversary

to the magistrate, *as thou art* in the way, give diligence that thou mayest be delivered from him; lest he hale thee to the judge, and the judge

deliver thee to the officer, and the officer cast thee into prison. I tell thee, thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last mite. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 4:1-8

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

What shall we say then that Abraham our father, as pertaining to the flesh, hath found? For if Abraham were justified by works, he hath *whereof* to glory; but not before God. For what saith the scripture? Abraham believed God, and it was counted unto him for righteousness. Now to him that worketh is the reward not reckoned of grace, but of debt. But to

him that worketh not, but believeth on him that justifieth the ungodly, his faith is counted for righteousness. Even as David also describeth the blessedness of the man, unto whom God imputeth righteousness without works, *Saying*, Blessed *are* they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. Blessed *is* the man to whom the Lord will not impute sin.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 John 2:1-11

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

My little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous: And he is the propitiation for our sins: and not for ours only, but also for *the sins of* the whole world.

And hereby we do know that we know him, if we keep his commandments. He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, is a liar, and the truth is not in him. But whoso keepeth his word, in him verily

is the love of God perfected: hereby know we that we are in him. He that saith he abideth in him ought himself also so to walk, even as he walked.

Brethren, I write no new commandment unto you, but an old commandment which ye had from the beginning. The old commandment is the word which ye have heard from the beginning. Again, a new commandment I write unto you, which thing is true in him and in you: because the darkness is past, and the



true light now shineth. He that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darkness even until now. He that loveth his brother abideth in the light, and there is none occasion of

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 27:9-12

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Now when much time was spent, and when sailing was now dangerous, because the fast was now already past, Paul admonished *them*, And said unto them, Sirs, I perceive that this voyage will be with hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives. Nevertheless the centurion believed the

stumbling in him. But he that hateth his brother is in darkness, and walketh in darkness, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath blinded his eyes.

master and the owner of the ship, more than those things which were spoken by Paul.

And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, *and there* to winter; *which is* an haven of Crete, and lieth toward the south west and north west.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalms 31:2,3

*A Psalm of David.*

Blessed is the man unto whom the Lord imputeth no sin and in whose mouth there is no guile. Because I kept silence, my bones grew old. *Alleluia.*

John 8:31-39

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, *then* are ye my disciples indeed; And ye shall know the truth, and the truth shall make you free. They answered him, We be Abraham's seed, and were never in bond-

age to any man: how sayest thou, Ye shall be made free? Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you, Whosoever committeth sin is the servant of sin. And the servant abideth not in the house for ever: *but* the Son abideth ever. If the Son there-



fore shall make you free, ye shall be free indeed. I know that ye are Abraham's seed; but ye seek to kill me, because my word hath no place in you.

I speak that which I have seen with my Father: and ye do that which ye have seen with your father. They answered and said unto him, Abraham is our father. Jesus saith unto them, If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham.  
*Glory be to God forever.*

## Wednesday of the Third Week of Lent

### The Matins Prophecies

Exodus 4:19-6:13

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord said to Moses in Madiam, Go, depart into Egypt, for all that sought thy life are dead. And Moses took his wife and his children, and mounted them on the beasts, and returned to Egypt; and Moses took the rod *which he had* from God in his hand. And the Lord said to Moses, When thou goest and returnest to Egypt, see — all the miracles I have charged thee with, thou shalt work before Pharaoh: and I will harden his heart, and he shall certainly not send away the people. And thou shalt say to Pharaoh, These things saith the Lord, Israel *is* my first-born. And I said to thee, Send away my people, that they may serve me: now if thou wilt not send them away, see, I will slay thy firstborn son.

And it came to pass *that* the angel of the Lord met him by the way in the inn, and sought to slay him. and Sephora having taken a stone cut off

the foreskin of her son, and fell at his feet and said, The blood of the circumcision of my son is staunched: and he departed from him, because she said, The blood of the circumcision of my son is staunched. And the Lord said to Aaron, Go into the wilderness to meet Moses; and he went and met him in the mount of God, and they kissed each other. And Moses reported to Aaron all the words of the Lord, which he sent, and all the things which he charged him. And Moses and Aaron went and gathered the elders of the children of Israel. And Aaron spoke all these words, which God spoke to Moses, and wrought the miracles before the people. and the people believed and rejoiced, because God visited the children of Israel, and because he saw their affliction: and the people bowed and worshipped.

And after this went in Moses and Aaron to Pharaoh, and they said to him, These things says the Lord God of Israel, Send my people away, that they may keep a feast to me in the wilderness. And Pharaoh said, Who is he that I should hearken to his voice, so that I should send away the children of Israel? I do not know the Lord, and I will not let Israel go.

And they say to him, The God of the Hebrews has called us to him: we will go therefore a three days' journey into the wilderness, that we may sacrifice to the Lord our God, lest at any time death or slaughter happen to us. And the king of Egypt said to them, Why do ye, Moses and Aaron, turn the people from their works? depart each of you to your works. And Pharaoh said, Behold now, the people is very numerous; let us not then give them rest from their work. And Pharaoh gave orders to the task-masters of the people and the accountants, saying, Ye shall no longer give straw to the people for brick-making as yesterday and the third day; but let them go themselves, and collect straw for themselves. And thou shalt impose on them daily the rate of brick-making which they perform: thou shalt not abate anything, for they are idle; therefore have they cried, saying, Let us arise and do sacrifice to our God. Let the works of these men be made

grievous, and let them care for these things, and not care for vain words.

And the taskmasters and the accountants hastened them, and they spoke to the people, saying, thus says Pharaoh, I *will* give you straw no longer. Go ye, yourselves, get for yourselves straw whencesoever ye can find it, for nothing is diminished from your rate. So the people were dispersed in all the land of Egypt, to gather stubble for straw. and the taskmasters hastened them, saying, Fulfil your regular daily tasks, even as when straw was given you. And the accountants of the race of the children of Israel, who were set over them by the masters of Pharaoh, were scourged, and questioned, *men* saying, Why have ye not fulfilled your rates of brick-work as yesterday and the third day, to-day also?

And the accountants of the children of Israel went in and cried to Pharaoh, saying, Why dost thou act thus to thy servants? Straw is not given to thy servants, and they tell us to make brick; and behold thy servants have been scourged: thou wilt therefore injure thy people. And he said to them, Ye are idle, ye are idlers: therefore ye say, Let us go *and* do sacrifice to our God. Now then go and work, for straw shall not be given to you, yet ye shall return the rate of bricks. And the accountants of the children of Israel saw themselves in an

evil plight, *men* saying, Ye shall not fail to deliver the daily rate of the brick-making. And they met Moses and Aaron coming forth to meet them, as they came forth from Pharaoh. And they said to them, The Lord look upon you and judge you, for ye have made our savour abominable before Pharaoh, and before his servants, to put a sword into his hands to slay us. And Moses turned to the Lord, and said, I pray, Lord, why hast thou afflicted this people? and wherefore hast thou sent me? For from the time that I went to Pharaoh to speak in thy name, he has afflicted this people, and thou hast not delivered thy people.

And the Lord said to Moses, Now thou shalt see what I will do to Pharaoh; for he shall send them forth with a mighty hand, and with a high arm shall he cast them out of his land. And God spoke to Moses and said to him, I *am* the Lord. And I appeared to Abraam and Isaac and Jacob, being their God, but I did not manifest to them my name Lord. And I established my covenant with them, to give them the land of the Chananites, the land wherein they sojourned, in which also they dwelt as strangers. And I hearkened to the groaning of the children of Israel (the affliction with which the Egyptians enslave them)

and I remembered the covenant with you. Go, speak to the children of Israel, saying, I *am* the Lord; and I will lead you forth from the tyranny of the Egyptians, and I will deliver you from bondage, and I will ransom you with a high arm, and great judgment. And I will take you to me a people for myself, and will be your God; and ye shall know that I am the Lord your God, who brought you out from the tyranny of the Egyptians. And I will bring you into the land concerning which I stretched out my hand to give it to Abraam and Isaac and Jacob, and I will give it you for an inheritance: I *am* the Lord. And Moses spoke thus to the sons of Israel, and they hearkened not to Moses for faint-heartedness, and for their hard tasks.

And the Lord spoke to Moses, saying, Go in, speak to Pharaoh king of Egypt, that he send forth the children of Israel out of his land. And Moses spoke before the Lord, saying, Behold, the children of Israel hearkened not to me, and how shall Pharaoh hearken to me? and I am not eloquent. And the Lord spoke to Moses and Aaron, and gave them a charge to Pharaoh king of Egypt, that he should send forth the children of Israel out of the land of Egypt. *Glory be to the Holy Trinity.*

Joel 2:21-26

*From the book of Joel the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Be of good courage, O land; rejoice and be glad: for the Lord has done great things. Be of good courage, ye beasts of the plain, for the plains of the wilderness have budded, for the trees have borne their fruit, the fig tree and the vine have yielded their strength. Rejoice then and be glad, ye children of Sion, in the Lord your God: for he has given you food fully, and he will rain on you the early and the latter rain, as before. And the

floors shall be filled with corn, and the presses shall overflow with wine and oil. And I will recompense you for the years which the locust, and the caterpillar, and the palmerworm, and the cankerworm have eaten, *even* my great army, which I sent against you. And ye shall eat abundantly, and be satisfied, and shall praise the name of the Lord your God *for the things* which he has wrought wonderfully with you: and my people shall not be ashamed for ever. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 9:9-10:4

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And all the people of Ephraim, and they that dwelt in Samaria shall know, who say in their pride and lofty heart, The bricks are fallen down, but come, let us hew stones, and cut down sycamores and cedars, and let us build for ourselves a tower. And God shall dash down them that rise up against him on mount Sion, and shall scatter his enemies; *even* Syria from the rising of the sun, and the Greeks from the setting of the sun, who devour Israel with open mouth. For all this *his* anger is not turned away, but still *his* hand is exalted. But the people turned not until they were smitten, and they sought not the Lord. So the Lord took away from Israel the head and tail, great and small, in one day: the old man, and them that respect persons,

this is the head; and the prophet teaching unlawful things, he is the tail. And they that pronounce this people blessed shall mislead them; and they mislead them that they may devour them. Therefore the Lord shall not take pleasure in their young men, neither shall he have pity on their orphans or on their widows: for they are all transgressors and wicked, and every mouth speaks unjustly. For all this *his* anger is not turned away, but *his* hand is yet exalted. And iniquity shall burn as fire, and shall be devoured by fire as dry grass: and it shall burn in the thickets of the wood, and shall devour all that is round about the hills. The whole earth is set on fire because of the fierce anger of the Lord, and the people shall be as

men burnt by fire: no man shall pity his brother. But *one* shall turn aside to the right hand, for he shall be hungry; and shall eat on the left, and a man shall by no means be satisfied with eating the flesh of his own arm. For Manasses shall eat *the flesh* of Ephraim, and Ephraim *the flesh* of Manasses; for they shall besiege Juda together. For all this *his* anger is not turned away, but *his* hand is yet exalted.

Woe to them that write wickedness; for when they write they do write wickedness, perverting the

cause of the poor, violently wresting the judgement of the needy ones of my people, that the widow may be a prey to them, and the orphan a spoil. And what will they do in the day of visitation? for affliction shall come to you from afar: and to whom will ye flee for help? and where will ye leave your glory, that ye may not fall into captivity? For all this *his* wrath is not turned away, but *his* hand is yet exalted. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 12,13,14

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And Job answered and said, So then ye *alone* are men, and wisdom shall die with you? *But* I also have a heart as well as you. For a righteous and blameless man has become a subject for mockery. For it had been ordained that he should fall under others at the appointed time, and that his houses should be spoiled by transgressors: let not however any one trust that, being evil, he shall be *held* guiltless,

even as many as provoke the Lord, as if there were indeed to be no inquisition *made* of them. But ask now the beasts, if they may speak to thee; and the birds of the air, if they may declare to thee. Tell the earth, if it may speak to thee: and the fishes of the sea

shall explain to thee. Who then has not known in all these things, that the hand of the Lord has made them? Whereas the life of all living things is in his hand, and the breath of every man. For the ear tries words, and the palate tastes meats.

In length of time is wisdom, and in long life knowledge. With him are wisdom and power, with him counsel and understanding. If he should cast down, who will build up? if he should shut up against man, who shall open? If he should withhold the water, he will dry the earth: and if he should let it loose, he overthrows and destroys it. With him are strength and power: he has knowledge and understanding. He leads counsellors away captive, and maddens the judges of the earth.



He seats kings upon thrones, and girds their loins with a girdle. He sends away priests into captivity, and overthrows the mighty ones of the earth. He changes the lips of the trusty, and he knows the understanding of the elders. He pours dishonour upon princes, and heals the lowly. Revealing deep things out of darkness: and he has brought into light the shadow of death. Causing the nations to wander, and destroying them: overthrowing the nations, and leading them *away*. Perplexing the minds of the princes of the earth: and he causes them to wander in a way, they have not known, *saying*, Let them grope in darkness, and *let there be* no light, and let them wander as a drunken man.

Behold, mine eye has seen these things, and mine ear has heard *them*. And I know all that ye too know; and I have not less understanding than you. Nevertheless I will speak to the Lord, and I will reason before him, if he will. But ye are all bad physicians, and healers of diseases. But would that ye were silent, and it would be wisdom to you in the end. But hear ye the reasoning of my mouth, and attend to the judgment of my lips. Do ye not speak before the Lord, and utter deceit before him? Or will ye draw back? nay do, ye yourselves be judges. For *it were* well if he would thoroughly search you: for though doing all things *in your power* ye should attach

yourselves to him, he will not reprove you at all the less: but if moreover ye should secretly respect persons, shall not his whirlpool sweep you round, and terror from him fall upon you? And your glorying shall prove in the end to you like ashes, and your body *like a body* of clay.

Be silent, that I may speak, and cease from *mine* anger, while I may take my flesh in my teeth, and put my life in my hand. Though the Mighty One should lay hand upon me, forasmuch as he has begun, verily I will speak, and plead before him. And this shall turn to me for salvation; for fraud shall have no entrance before him. Hear, hear ye my words, for I will declare in your hearing. Behold, I am near my judgment: I know that I shall appear evidently just. For who is he that shall plead with me, that I should now be silent, and expire? But grant me two things: then I will not hide myself from thy face. Withhold *thine* hand from me: and let not thy fear terrify me. Then shalt thou call, and I will hearken to thee: or thou shalt speak, and I will give thee an answer.

How many are my sins and my transgressions? teach me what they are. Wherefore hidest thou thyself from me, and deemest me *thine* enemy? Wilt thou be startled *at me*, as *at* a leaf shaken by the wind? or wilt thou set thyself against me as against



grass borne upon the breeze? for thou hast written evil things against me, and thou hast compassed me with the sins of my youth. And thou hast placed my foot in the stocks; and thou hast watched all my works, and hast penetrated my heels. *I am as* that which waxes old like a bottle, or like a moth-eaten garment.

For a mortal born of a woman *is* short lived, and full of wrath. Or he falls like a flower that has bloomed; and he departs like a shadow, and cannot continue. Hast thou not taken account even of him, and caused him to enter into judgment before thee? For who shall be pure from uncleanness? not even one; if even his life should be *but* one day upon the earth: and his months are numbered by him: thou hast appointed *him* for a time, and he shall by no means exceed *it*. Depart from him, that he may be quiet, and take pleasure in his life, *though* as a hireling.

For there is hope for a tree, even if it should be cut down, *that* it shall blossom again, and its branch shall not fail. For though its root should grow old in the earth, and its stem die in the rock; it will blossom from the scent of water, and will produce a crop, as one newly planted. But a man that has died is utterly gone; and when a mortal has fallen, he is no

more. For the sea wastes in *length* of time, and a river fails and is dried up. And man that has lain down *in death* shall certainly not rise again till the heaven be dissolved, and they shall not awake from their sleep. For oh that thou hadst kept me in the grave, and hadst hidden me until thy wrath should cease, and thou shouldest set me a time in which thou wouldest remember me! For if a man should die, shall he live *again*, having accomplished the days of his life? I will wait till I exist again? Then shalt thou call, and I will hearken to thee: but do not thou reject the work of thine hands.

But thou hast numbered my devices: and not one of my sins shall escape thee? And thou hast sealed up my transgressions in a bag, and marked if I have been guilty of any transgression unawares. And verily a mountain falling will utterly be destroyed, and a rock shall be worn out of its place. The waters wear the stones, and waters falling headlong *overflow* a heap of the earth: and thou destroyest the hope of man. Thou drivest him to an end, and he is gone: thou settest thy face against him, and sendest him away; and though his children be multiplied, he knows *it* not; and if they be few, he is not aware. But his flesh is in pain, and his soul mourns. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 26:5

*A Psalm of David.*

One thing have I asked of the Lord, this also will I seek after; that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life. *Alleluia.*

Luke 13:18-22

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then said he, Unto what is the kingdom of God like? and whereunto shall I resemble it? It is like a grain of mustard seed, which a man took, and cast into his garden; and it grew, and waxed a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it.

And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God? It is like leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. And he went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Thessalonians 2:9-17

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Thessalonians. His blessing be upon us. Amen.*

*Even him*, whose coming is after the working of Satan with all power and signs and lying wonders, And with all deceivableness of unrighteousness in them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved. And for this cause God shall send them strong delusion, that they should believe a lie: That they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.

But we are bound to give thanks alway to God for you, brethren beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to

salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth: Whereunto he called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle.

Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given *us* everlasting consolation and good hope through grace, Comfort your hearts, and stablish you in every good word and work.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

2 Peter 2:9-15

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

The Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations, and to reserve the unjust unto the day of judgment to be punished:

But chiefly them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise government. Presumptuous *are they*, selfwilled, they are not afraid to speak evil of dignities. Whereas angels, which are greater in power and might, bring not railing accusation against them before the Lord. But these, as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not; and shall utterly

perish in their own corruption; And shall receive the reward of unrighteousness, *as they that count it pleasure to riot in the day time. Spots they are and blemishes, sporting themselves with their own deceivings while they feast with you; Having eyes full of adultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: an heart they have exercised with covetous practices; cursed children: Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of Balaam the son of Bosor, who loved the wages of unrighteousness.*

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 28:7-11

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

In the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously. And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and prayed, and laid his hands on him, and healed him. So

when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed: Who also honoured us with many honours; and when we departed, they laded *us* with such things as were necessary.

And after three months we departed.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 26:10,11

*A Psalm of David.*

Hear, O Lord, my voice with which I have cried: have mercy upon me, and hear me: for my heart has said unto Thee. *Alleluia.*

Luke 4:1-13

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus being full of the Holy Ghost returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness, Being forty days tempted of the devil. And in those days he did eat nothing: and when they were ended, he afterward hungered. And the devil said unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made bread. And Jesus answered him, saying, It is written, That man shall not live by bread alone, but by every word of God. And the devil, taking him up into an high mountain, shewed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time. And the devil said unto him, All this power will I give thee, and the glory of them: for that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. If thou

therefore wilt worship me, all shall be thine. And Jesus answered and said unto him, Get thee behind me, Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve. And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down from hence: For it is written, He shall give his angels charge over thee, to keep thee: And in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone. And Jesus answering said unto him, It is said, Thou shalt not tempt the Lord thy God. And when the devil had ended all the temptation, he departed from him for a season. *Glory be to God forever.*

# Thursday of the Third Week of Lent

## The Matins Prophecies

Proverbs 2:17-3:4

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

My son, let not evil counsel overtake thee, *of her* who has forsaken the instruction of her youth, and forgotten the covenant of God. For she has fixed her house near death, and *guided* her wheels near Hades with the giants. None that go by her shall return, neither shall they take hold of right paths, for they are not apprehended of the years of life. For had they gone in good paths, they would have found the paths of righteousness easy. For the upright shall dwell in the earth,

and the holy shall be left behind in it. The paths of the ungodly shall perish out of the earth, and transgressors shall be driven away from it.

My son, forget not my laws; but let thine heart keep my words: for length of existence, and years of life, and peace, shall they add to thee. Let not mercy and truth forsake thee; but bind them about thy neck: so shalt thou find favour: and do thou provide things honest in the sight of the Lord, and of men. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 11:10-12:2

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And in that day there shall be a root of Jesse, and he that shall arise to rule over the Gentiles; in him shall the Gentiles trust, and his rest shall be glorious. And it shall be in that day, *that* the Lord shall again shew his hand, to be zealous for the remnant that is left of the people, which shall be left by the Assyrians, and *that* from Egypt, and from the country of Babylon, and from Ethiopia, and from the Elamites, and from the rising of the sun, and out of Arabia. And he shall lift up a standard for the nations, and he shall gather the lost ones of Israel, and he shall gather the

dispersed of Juda from the four corners of the earth. And the envy of Ephraim shall be taken away, and the enemies of Juda shall perish: Ephraim shall not envy Juda, and Juda shall not afflict Ephraim. And they shall fly in the ships of the Philistines: they shall at the same time spoil the sea, and them *that come* from the east, and Idumea: and they shall lay their hands on Moab first; but the children of Ammon shall first obey *them* And the Lord shall make desolate the sea of Egypt; and he shall lay his hand on the river with a strong wind, and he shall smite the seven channels, so that men shall pass through it dry-shod.

And there shall be a passage for my people that is left in Egypt: and it shall be to Israel as the day when he came forth out of the land of Egypt.

And in that day thou shalt say, I *will* bless thee, O Lord; for thou wast angry with me, but thou hast turned

aside thy wrath, and hast pitied me. Behold, my God is my Saviour; I will trust in him, and not be afraid: for the Lord is my glory and my praise, and is become my salvation. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 9:7,8

*A Psalm of David.*

Sing unto the Lord Who dwells in Sion; proclaim His works among the nations; for He hath required the blood and hath remembered them. *Alleluia.*

Luke 20:20-26

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And they watched *him*, and sent forth spies, which should feign themselves just men, that they might take hold of his words, that so they might deliver him unto the power and authority of the governor. And they asked him, saying, Master, we know that thou sayest and teachest rightly, neither acceptest thou the person of *any*, but teachest the way of God truly: Is it lawful for us to give tribute unto Caesar, or no? But he perceived their

craftiness, and said unto them, Why tempt ye me? Shew me a penny. Whose image and superscription hath it? They answered and said, Caesar's. And he said unto them, Render therefore unto Caesar the things which be Caesar's, and unto God the things which be God's. And they could not take hold of his words before the people: and they marvelled at his answer, and held their peace. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 4:6-11

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Even as David also describeth the blessedness of the man, unto whom God imputeth righteousness without works, *Saying*, Blessed are

they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered. Blessed is the man to whom the Lord will not impute sin.



*Cometh* this blessedness then upon the circumcision *only*, or upon the uncircumcision also? for we say that faith was reckoned to Abraham for righteousness. How was it then reckoned? when he was in circumcision, or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 4:1-10

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

From whence *come* wars and fightings among you? *come they* not hence, *even* of your lusts that war in your members? Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume *it* upon your lusts. Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God. Do ye think that the scripture saith in vain, The spirit that

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

And he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which *he had yet* being uncircumcised: that he might be the father of all them that believe, though they be not circumcised; that righteousness might be imputed unto them also.

dwelleth in us lusteth to envy? But he giveth more grace. Wherefore he saith, God resisteth the proud, but giveth grace unto the humble. Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. Cleanse *your* hands, *ye* sinners; and purify *your* hearts, *ye* double minded. Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and *your* joy to heaviness. Humble yourselves in the sight of the Lord, and he shall lift you up.

### The Praxis

Acts 28:1-6

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when they were escaped, then they knew that the island was called Melita. And the barbarous people shewed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us

every one, because of the present rain, and because of the cold. And when Paul had gathered a bundle of sticks, and laid *them* on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on

his hand. And when the barbarians saw the *venomous* beast hang on his hand, they said among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance suffereth not to live. And he shook off the beast into

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

the fire, and felt no harm. Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and said that he was a god.

## The Gospel

Psalm 9:4

*A Psalm of David.*

The Lord is established unto the age. By judgement He has prepared His throne. He will judge all the world in righteousness. *Alleluia.*

John 12:44-50

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Jesus cried and said, He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me. And he that seeth me seeth him that sent me. I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness. And if any man hear my words, and believe not, I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world. He that rejecteth me, and receiveth not

my words, hath one that judgeth him: the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day. For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, what I should say, and what I should speak. And I know that his commandment is life everlasting: whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak. *Glory be to God forever.*

# Friday of the Third Week of Lent

## The Matins Prophecies

Deuteronomy 9:7-10:11

*From the Book of Deuteronomy of Moses the Prophet.*

Remember, forget not, how much thou provokedst the Lord thy God in the wilderness: from the day

that ye came forth out of Egypt, even till ye came into this place, ye continued to be disobedient toward the

Lord. Also in Choreb ye provoked the Lord, and the Lord was angry with you to destroy you; when I went up into the mountain to receive the tables of stone, the tables of the covenant, which the Lord made with you, and I was in the mountain forty days and forty nights, I ate no bread and drank no water. And the Lord gave me the two tables of stone written with the finger of God, and on them there had been written all the words which the Lord spoke to you in the mountain in the day of the assembly. And it came to pass after forty days and forty nights, the Lord gave me the two tables of stone, the tables of the covenant. And the Lord said to me, Arise, go down quickly from hence, for thy people whom thou broughtest out of the land of Egypt have transgressed; they have gone aside quickly out of the way which I commanded them, and have made themselves a molten image. And the Lord spoke to me, saying, I have spoken to thee once and again, saying, I have seen this people, and, behold, it is a stiff-necked people. And now suffer me utterly to destroy them, and I will blot out their name from under heaven, and will make of thee a nation great and strong, and more numerous than this. And I turned and went down from the mountain; and the mountain burned with fire to heaven; and the two tables of the testimonies *were* in my two

hands. And when I saw that ye had sinned against the Lord your God, and had made to yourselves a molten image, and had gone astray out of the way, which the Lord commanded you to keep; then I took hold of the two tables, and cast them out of my two hands, and broke them before you. And I made my petition before the Lord as also at the first forty days and forty nights: I ate no bread and drank no water, on account of all your sins which ye sinned in doing evil before the Lord God to provoke him. And I was greatly terrified because of the wrath and anger, because the Lord was provoked with you utterly to destroy you; yet the Lord hearkened to me at this time also. And he was angry with Aaron to destroy him utterly, and I prayed for Aaron also at that time. And your sin which ye had made, *even* the calf, I took, and burnt it with fire, and pounded it and ground it down till it became fine; and it became like dust, and I cast the dust into the brook that descended from the mountain. Also in the burning, and in the temptation, and at the graves of lust, ye provoked the Lord. And when the Lord sent you forth from Cades Barne, saying, Go up and inherit the land which I give to you, then ye disobeyed the word of the Lord your God, and believed him not, and hearkened not to his voice. Ye were disobedient in the things relating

to the Lord from the day in which he became known to you. And I prayed before the Lord forty days and forty nights, the number that I prayed *before*, for the Lord said that he would utterly destroy you. And I prayed to God, and said, O Lord, King of gods, destroy not thy people and thine inheritance, whom thou didst redeem, whom thou broughtest out of the land of Egypt with thy great power, and with thy strong hand, and with thy high arm. Remember Abraam, and Isaac, and Jacob thy servants, to whom thou swarest by thyself: look not upon the hardness of heart of this people, and their impieties, and their sins. Lest the inhabitants of the land whence thou broughtest us out speak, saying, Because the Lord could not bring them into the land of which he spoke to them, and because he hated them, has he brought them forth to slay them in the wilderness. And these *are* thy people and thy portion, whom thou broughtest out of the land of Egypt with thy great strength, and with thy mighty hand, and with thy high arm.

At that time the Lord said to me, Hew for thyself two stone tables as the first, and come up to me into the mountain, and thou shalt make for thyself an ark of wood. And thou shalt write upon the tables the words which were on the first tables which thou didst break, and thou shalt put them

into the ark. So I made an ark of boards of incorruptible wood, and I hewed tables of stone like the first, and I went up to the mountain, and the two tables were in my hand. And he wrote upon the tables according to the first writing the ten commandments, which the Lord spoke to you in the mountain out of the midst of the fire, and the Lord gave them to me. And I turned and came down from the mountain, and I put the tables into the ark which I had made; and there they were, as the Lord commanded me. And the children of Israel departed from Beeroth of the sons of Jakim to Misadai: there Aaron died, and there he was buried, and Eleazar his son was priest in his stead. Thence they departed to Gadgad; and from Gadgad to Etebatha, a land *wherein are* torrents of water. At that time the Lord separated the tribe of Levi, to bear the ark of the covenant of the Lord, to stand near before the Lord, to minister and bless in his name to this day. Therefore the Levites have no part nor inheritance among their brethren; the Lord himself *is* their inheritance, as he said to them. And I remained in the mount forty days and forty nights: and the Lord heard me at that time also, and the Lord would not destroy you. And the Lord said to me, Go, set out before this people, and let them go in and inherit the land, which

I swear to their fathers to give to them.

*Glory be to the Holy Trinity.*

1 Samuel 23:26-24:22

*From the first book of Samuel the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Saul and his men go on one side of the mountain, and David and his men are on the other side of the mountain: and David was hiding himself to escape from Saul: and Saul and his men encamped against David and his men, in order to take them. And there came a messenger to Saul, saying, Haste thee, and come hither, for the Philistines have invaded the land. So Saul returned from following after David, and went to meet the Philistines: therefore that place was called The divided Rock. And David rose up from thence, and dwelt in the narrow passes of Engaddi.

And it came to pass when Saul returned from pursuing after the Philistines, that it was reported to him, saying, David *is* in the wilderness of Engaddi. And he took with him three thousand men, chosen out of all Israel, and went to seek David and his men in front of Saddaeem. And he came to the flocks of sheep that were by the way, and there was a cave there; and Saul went in to make preparation, and David and his men were sitting in the inner part of the cave. And the men of David said to him, Behold, this *is* the day of which the Lord spoke to thee, that he would deliver thine enemy into thy hands; and thou shalt do to

him as *it is* good in thy sight. So David arose and cut off the skirt of Saul's garment secretly. And it came to pass after this that David's heart smote him, because he had cut off the skirt of his garment. And David said to his men, The Lord forbid it me, that I should do this thing to my lord the anointed of the Lord, to lift my hand against him; for he is the anointed of the Lord. So David persuaded his men by *his* words, and did not suffer them to arise and slay Saul: and Saul arose and went his way. And David rose up *and went* after him out of the cave: and David cried after Saul, saying, *My* lord, O king! and Saul looked behind him, and David bowed with his face to the ground, and did obeisance to him.

And David said to Saul, Why dost thou hearken to the words of the people, saying, Behold, David seeks thy life? Behold, thine eyes have seen this day how that the Lord has delivered thee this day into my hands in the cave; and I would not slay thee, but spared thee, and said, I will not lift up my hand against my lord, for he is the Lord's anointed. And behold, the skirt of thy mantle *is* in my hand, I cut off the skirt, and did not slay thee: know then and see to-day, there is no



evil in my hand, nor impiety, nor rebellion; and I have not sinned against thee, yet thou layest snares for my soul to take it. The Lord judge between me and thee, and the Lord requite thee on thyself: but my hand shall not be upon thee. As the old proverb says, Transgression will proceed from the wicked ones: but my hand shall not be upon thee. And now after whom dost thou come forth, O king of Israel? After whom dost thou pursue? After a dead dog, and after a flea? The Lord be judge and umpire between me and thee, the Lord look upon and judge my cause, and rescue me out of thy hand.

And it came to pass when David had finished speaking these words to Saul, that Saul said, *Is this thy voice, Son David?* And Saul lifted up his voice, and wept. And Saul said to

David, Thou *art* more righteous than I, for thou hast recompensed me good, but I have recompensed thee evil. And thou hast told me to-day what good thou hast done me, how the Lord shut me up into thy hands to-day, and thou didst not slay me. And if any one should find his enemy in distress, and should send him forth in a good way, then the Lord will reward him good, as thou has done this day. And now, behold, I know that thou shalt surely reign, and the kingdom of Israel shall be established in thy hand. Now then swear to me by the Lord, that thou wilt not destroy my seed after me, that thou wilt not blot out my name from the house of my father. So David swore to Saul: and Saul departed to his place, and David and his men went up to the strong-hold of Messera.

*Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 13:2-13

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Lift up a standard on the mountain of the plain, exalt the voice to them, beckon with the hand, open *the gates*, ye rulers. I give command, and I bring them: giants are coming to fulfil my wrath, rejoicing at the same time and insulting. A voice of many nations on the mountains, *even like to that* of many nations; a voice of kings and nations gathered together: the Lord of hosts has given command to a warlike nation, to come from a land afar

off, from the utmost foundation of heaven; the Lord and his warriors *are coming* to destroy all the world.

Howl ye, for the day of the Lord is near, and destruction from God shall arrive. Therefore every hand shall become powerless, and every soul of man shall be dismayed. The elders shall be troubled, and pangs shall seize them, as of a woman in travail: and they shall mourn one to another, and shall be amazed, and shall change their countenance as a



flame. For behold! the day of the Lord is coming which cannot be escaped, *a day* of wrath and anger, to make the world desolate, and to destroy sinners out of it. For the stars of heaven, and Orion, and all the host of heaven, shall not give their light; and it shall be dark at sunrise, and the moon shall not give her light. And I will command evils for the whole world, and *will visit* their sins on the ungodly:

and I will destroy the pride of transgressors, and will bring low the pride of the haughty. And they that are left shall be more precious than gold tried in the fire; and a man shall be more precious than the stone that is in Suphir. For the heaven shall be enraged, and the earth shall be shaken from her foundation, because of the fierce anger of the Lord of hosts, in the day in which his wrath shall come on.  
*Glory be to the Holy Trinity.*

Job 15:1-35

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Eliphaz the Thaemanite answered and said, Will a wise man give for answer a *mere* breath of wisdom? and does he fill up the pain of his belly, reasoning with improper sayings, and with words wherein is no profit? Hast not thou moreover cast off fear, and accomplished such words before the Lord? Thou art guilty by the words of thy mouth, neither hast thou discerned the words of the mighty. Let thine own mouth, and not me, reprove thee: and thy lips shall testify against thee. What! art thou the first man that was born? or wert thou established before the hills? Or hast thou heard the ordinance of the Lord? or has God used thee as *his* counsellor? and has wisdom come *only* to thee? For what knowest thou, that, we know not? or what understandest thou, which we do not also? Truly among us *are* both the old and

very aged man, more advanced in days than thy father. Thou hast been scourged for *but* few of thy sins: thou hast spoken haughtily *and* extravagantly. What has thine heart dared? or what have thine eyes *aimed at*, that thou hast vented *thy* rage before the Lord, and delivered such words from *thy* mouth? For who, being a mortal, *is such* that he shall be blameless? or, *who that is* born of a woman, that he should be just? Forasmuch as he trusts not his saints; and the heaven is not pure before him. Alas then, abominable and unclean is man, drinking unrighteousness as a draught.

But I will tell thee, hearken to me; I will tell thee now what I have seen; things wise men say, and their fathers have not hidden. To them alone the earth was given, and no stranger came upon them. All the life of the ungodly *is spent* in care, and the

years granted to the oppressor are numbered. And his terror is in his ears: just when he seems to be at peace, his overthrow will come. Let him not trust that he shall return from darkness, for he has been already made over to the power of the sword. And he has been appointed to be food for vultures; and he knows within himself that he is doomed to be a carcass: and a dark day shall carry him away as with a whirlwind. Distress also and anguish shall come upon him: he shall fall as a captain in the first rank. For he has lifted his hands against the Lord, and he has hardened his neck against the Almighty Lord. And he has run against him with insolence, on the thickness of the back of his shield. For he has covered his face with his fat, and made layers of fat upon his

thighs. And let him lodge in desolate cities, and enter into houses without inhabitant: and what they have prepared, others shall carry away. Neither shall he at all grow rich, nor shall his substance remain: he shall not cast a shadow upon the earth. Neither shall he in any wise escape the darkness: let the wind blast his blossom, and let his flower fall off. Let him not think that he shall endure; for his end shall be vanity. His harvest shall perish before the time, and his branch shall not flourish. And let him be gathered as the unripe grape before the time, and let him fall as the blossom of the olive. For death is the witness of an ungodly man, and fire shall burn the houses of them that receive gifts. And he shall conceive sorrows, and his end shall be vanity, and his belly shall bear deceit. *Glory be to the Holy Trinity.*

Sirach 2:1-3:4

*From the book of Wisdom of Jesus, son of Sirach. His blessing be upon us. Amen.*

My son, if thou come to serve the Lord, prepare thy soul for temptation. Set thy heart aright, and constantly endure, and make not haste in time of trouble. Cleave unto him, and depart not away, that thou mayest be increased at thy last end. Whatsoever is brought upon thee take cheerfully, and be patient when thou art changed to a low estate. For gold is

tried in the fire, and acceptable men in the furnace of adversity. Believe in him, and he will help thee; order thy way aright, and trust in him. Ye that fear the Lord, wait for his mercy; and go not aside, lest ye fall. Ye that fear the Lord, believe him; and your reward shall not fail. Ye that fear the Lord, hope for good, and for everlasting joy and mercy. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 15:10,11

*A Psalm of David.*

For Thou wilt not leave my soul in Amenti; neither wilt Thou suffer Thine Holy One to see corruption. Thou hast instructed me in the ways of life. *Alleluia.*

Luke 20:27-38

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then came to *him* certain of the Sadducees, which deny that there is any resurrection; and they asked him, Saying, Master, Moses wrote unto us, If any man's brother die, having a wife, and he die without children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother. There were therefore seven brethren: and the first took a wife, and died without children. And the second took her to wife, and he died childless. And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died. Last of all the woman died also. Therefore in the resurrection whose wife of them is she? for seven

had her to wife. And Jesus answering said unto them, The children of this world marry, and are given in marriage: But they which shall be accounted worthy to obtain that world, and the resurrection from the dead, neither marry, nor are given in marriage: Neither can they die any more: for they are equal unto the angels; and are the children of God, being the children of the resurrection. Now that the dead are raised, even Moses shewed at the bush, when he calleth the Lord the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. For he is not a God of the dead, but of the living: for all live unto him.

*Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Hebrews 11:1-8

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Hebrews. His blessing be upon us. Amen.*

Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. For by it the elders obtained a good report. Through faith we understand that the worlds were

framed by the word of God, so that things which are seen were not made of things which do appear.

By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, by which he obtained witness that he was

righteous, God testifying of his gifts: and by it he being dead yet speaketh. By faith Enoch was translated that he should not see death; and was not found, because God had translated him: for before his translation he had this testimony, that he pleased God. But without faith *it is* impossible to please *him*: for he that cometh to God must believe that he is, and *that* he is a rewarder of them that diligently seek

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

Jude 1:17-25

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher Jude. His Blessing be upon us. Amen.*

But, beloved, remember ye the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ; How that they told you there should be mockers in the last time, who should walk after their own ungodly lusts. These be they who separate themselves, sensual, having not the Spirit. But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying in the Holy Ghost, Keep yourselves in the love of God, looking

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

him. By faith Noah, being warned of God of things not seen as yet, moved with fear, prepared an ark to the saving of his house; by the which he condemned the world, and became heir of the righteousness which is by faith. By faith Abraham, when he was called to go out into a place which he should after receive for an inheritance, obeyed; and he went out, not knowing whither he went.

for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. And of some have compassion, making a difference: And others save with fear, pulling *them* out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh. Now unto him that is able to keep you from falling, and to present *you* faultless before the presence of his glory with exceeding joy, To the only wise God our Saviour, *be* glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen.

### The Praxis

Acts 23:6-11

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

But when Paul perceived that the one part were Sadducees, and the other Pharisees, he cried out in the council, Men *and* brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: of the

hope and resurrection of the dead I am called in question. And when he had so said, there arose a dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was

divided. For the Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess both. And there arose a great cry: and the scribes *that were* of the Pharisees' part arose, and strove, saying, We find no evil in this man: but if a spirit or an angel hath spoken to him, let us not fight against God. And when there arose a great dissension, the chief

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

captain, fearing lest Paul should have been pulled in pieces of them, commanded the soldiers to go down, and to take him by force from among them, and to bring *him* into the castle. And the night following the Lord stood by him, and said, Be of good cheer, Paul: for as thou hast testified of me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome.

### The Gospel

Psalm 15:1

*A Psalm of David.*

Guard me, O Lord: for in Thee have I hoped. I said to the Lord, Thou art my Lord: and Thou hast no need of my goodness. *Alleluia.*

Luke 11:14-26

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake; and the people wondered. But some of them said, He casteth out devils through Beelzebub the chief of the devils. And others, tempting *him*, sought of him a sign from heaven. But he, knowing their thoughts, said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and a house *divided* against a house falleth. If Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand? because ye say that I cast out devils through Beelzebub. And if I by Beelzebub cast out devils,

by whom do your sons cast *them* out? therefore shall they be your judges. But if I with the finger of God cast out devils, no doubt the kingdom of God is come upon you. When a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace: But when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him all his armour wherein he trusted, and divideth his spoils. He that is not with me is against me: and he that gathereth not with me scattereth. When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest; and finding none, he saith, I will return unto my house



whence I came out. And when he cometh, he findeth *it* swept and garnished. Then goeth he, and taketh to *him* seven other spirits more wicked

than himself; and they enter in, and dwell there: and the last *state* of that man is worse than the first. *Glory be to God forever.*

## Saturday of the Third Week of Lent

### The Matins Gospel

Psalm 129:1,2

*A Psalm of David.*

Out of the depths have I cried unto Thee, O Lord; Lord, hear my coice. Let Thine ears be attentive to the voice of my supplication. *Alleluia.*

Mark 10:17-27

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life? And Jesus said unto him, Why callest thou me good? *there is none good but one, that is, God.* Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother. And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth. Then Jesus beholding him loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me. And

he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions. And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God! And the disciples were astonished at his words. But Jesus answereth again, and saith unto them, Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God! It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. And they were astonished out of measure, saying among themselves, Who then can be saved? And Jesus looking upon them saith, With men *it is impossible*, but not with God: for with God all things are possible. *Glory be to God forever.*



## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Corinthians 7:2-11

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man. I speak not *this* to condemn *you*: for I have said before, that ye are in our hearts to die and live with *you*. Great *is* my boldness of speech toward you, great *is* my glorying of you: I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without *were* fightings, within *were* fears. Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus; And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the

more. For though I made you sorry with a letter, I do not repent, though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though *it were* but for a season. Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing. For godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death. For behold this selfsame thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, *what* clearing of yourselves, yea, *what* indignation, yea, *what* fear, yea, *what* vehement desire, yea, *what* zeal, yea, *what* revenge! In all *things* ye have approved yourselves to be clear in this matter.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 2:14-26

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

What *doth it* profit, my brethren, though a man say he hath faith, and have not works? can faith save him? If a brother or sister be naked, and destitute of daily food, And one of you say unto them, Depart in peace, be *ye* warmed and filled; notwithstanding

ye give them not those things which are needful to the body; what *doth it* profit? Even so faith, if it hath not works, is dead, being alone. Yea, a man may say, Thou hast faith, and I have works: shew me thy faith without thy works, and I will shew

thee my faith by my works. Thou believest that there is one God; thou doest well: the devils also believe, and tremble. But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead? Was not Abraham our father justified by works, when he had offered Isaac his son upon the altar? Seest thou how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect? And the scripture was fulfilled which saith,

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 23:12-35

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when it was day, certain of the Jews banded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither eat nor drink till they had killed Paul. And they were more than forty which had made this conspiracy. And they came to the chief priests and elders, and said, We have bound ourselves under a great curse, that we will eat nothing until we have slain Paul. Now therefore ye with the council signify to the chief captain that he bring him down unto you to morrow, as though ye would enquire something more perfectly concerning him: and we, or ever he come near, are ready to kill him. And when Paul's sister's son heard of their lying in wait, he went and entered into the castle, and told Paul. Then Paul called

Abraham believed God, and it was imputed unto him for righteousness: and he was called the Friend of God. Ye see then how that by works a man is justified, and not by faith only. Likewise also was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent *them* out another way? For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

one of the centurions unto *him*, and said, Bring this young man unto the chief captain: for he hath a certain thing to tell him. So he took him, and brought *him* to the chief captain, and said, Paul the prisoner called me unto *him*, and prayed me to bring this young man unto thee, who hath something to say unto thee. Then the chief captain took him by the hand, and went *with him* aside privately, and asked *him*, What is that thou hast to tell me? And he said, The Jews have agreed to desire thee that thou wouldst bring down Paul to morrow into the council, as though they would enquire somewhat of him more perfectly. But do not thou yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, which

have bound themselves with an oath, that they will neither eat nor drink till they have killed him: and now are they ready, looking for a promise from thee. So the chief captain *then* let the young man depart, and charged *him*, *See thou* tell no man that thou hast shewed these things to me. And he called unto *him* two centurions, saying, Make ready two hundred soldiers to go to Caesarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night; And provide *them* beasts, that they may set Paul on, and bring *him* safe unto Felix the governor. And he wrote a letter after this manner: Claudius Lysias unto the most excellent governor Felix *sendeth* greeting. This man was taken of the Jews, and should have been killed of them: then came I with an army, and rescued him, having understood that he was a Roman. And when I would have known the cause wherefore they

accused him, I brought him forth into their council: Whom I perceived to be accused of questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds. And when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straightway to thee, and gave commandment to his accusers also to say before thee what *they had* against him. Farewell. Then the soldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought *him* by night to Antipatris. On the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle: Who, when they came to Caesarea, and delivered the epistle to the governor, presented Paul also before him. And when the governor had read *the letter*, he asked of what province he was. And when he understood that *he was* of Cilicia; I will hear thee, said he, when thine accusers are also come. And he commanded him to be kept in Herod's judgment hall.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 26:10,11

*A Psalm of David.*

I will praise, I will sing unto the Lord. Hear, O Lord, my voice with which I have cried: have mercy upon me, and hear me: for my heart has said unto Thee.  
*Alleluia.*

Matthew 18:23-35

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants. And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents. But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all. Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt. But the same servant went out, and found one of his fellowservants, which owed him an hundred pence: and he laid hands on him, and took *him* by the throat, saying, Pay me that thou owest. And his fellowservant fell down at his feet,

and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all. And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt. So when his fellowservants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done. Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me: Shouldest not thou also have had compassion on thy fellowservant, even as I had pity on thee? And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him. So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses. *Glory be to God forever.*

# The Third Sunday of Lent

## The Vespers Gospel

Psalm 87:1-2

*A Psalm of David.*

O Lord God of my salvation, by day have I cried and by night before Thee. Let my prayer come before Thee, incline Thine ear unto my supplication. *Alleluia.*

Matthew 15:1-20

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then came to Jesus scribes and Pharisees, which were of Jerusalem, saying, Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread. But he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God by your tradition? For God commanded, saying, Honour thy father and mother: and, He that curseth father or mother, let him die the death. But ye say, Whosoever shall say to *his* father or *his* mother, *It is a gift*, by whatsoever thou mightest be profited by me; And honour not his father or his mother, *he shall be free*. Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition. Ye hypocrites, well did Esaias prophesy of you, saying, This people draweth nigh unto me with their mouth, and honoureth me with *their* lips; but their heart is far from me. But in vain they do worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men.

And he called the multitude, and said unto them, Hear, and understand: Not that which goeth into the mouth defileth a man; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man. Then came his disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offended, after they heard this saying? But he answered and said, Every plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up. Let them alone: they be blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch. Then answered Peter and said unto him, Declare unto us this parable. And Jesus said, Are ye also yet without understanding? Do not ye yet understand, that whatsoever entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught? But those things which proceed out of the mouth come forth from the heart; and they defile the man. For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornica-

tions, thefts, false witness, blasphemies: These are *the things* which

defile a man: but to eat with unwashen hands defileth not a man. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 54:1,18

*A Psalm of David.*

Hear, O God, my prayer, and dispise not my supplication; attend unto me, and hear me. As for me, unto God have I cried, and the Lord has heard me. *Alleluia.*

Matthew 20:1-16

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

For the kingdom of heaven is like unto a man *that is* an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard. And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard. And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the marketplace, And said unto them; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way. Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise. And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle? They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right, *that* shall ye receive. So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the

labourers, and give them *their* hire, beginning from the last unto the first. And when they came that *were hired* about the eleventh hour, they received every man a penny. But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny. And when they had received *it*, they murmured against the goodman of the house, Saying, These last have wrought *but* one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day. But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny? Take *that* thine *is*, and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee. Is it not lawful for me to do what I will with mine own? Is thine eye evil, because I am good? So the last shall be first, and the first last: for many be called, but few chosen. *Glory be to God forever.*



## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Corinthians 6:2-13

*A chapter from the First Second of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

(For he saith, I have heard thee in a time accepted, and in the day of salvation have I succoured thee: behold, now *is* the accepted time; behold, now *is* the day of salvation.) Giving no offence in any thing, that the ministry be not blamed: But in all *things* approving ourselves as the ministers of God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses, In stripes, in imprisonments, in tumults, in labours, in watchings, in fastings; By pureness, by knowledge, by longsuffering, by kindness, by the Holy Ghost, by love unfeigned, By the word of truth, by the power of God, by the armour of righteousness on the

right hand and on the left, By honour and dishonour, by evil report and good report: as deceivers, and *yet* true; As unknown, and *yet* well known; as dying, and, behold, we live; as chastened, and not killed; As sorrowful, yet alway rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and *yet* possessing all things.

O *ye* Corinthians, our mouth is open unto you, our heart is enlarged. Ye are not straitened in us, but ye are straitened in your own bowels. Now for a recompence in the same, (I speak as unto *my* children,) be ye also enlarged.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 3:1-12

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

My brethren, be not many masters, knowing that we shall receive the greater condemnation. For in many things we offend all. If any man offend not in word, the same *is* a perfect man, *and* able also to bridle the whole body. Behold, we put bits in the horses' mouths, that they may obey us; and we turn about their whole body. Behold also the ships, which though *they be* so great, and *are* driven of fierce winds, yet are they turned

about with a very small helm, whithersoever the governor listeth. Even so the tongue is a little member, and boasteth great things. Behold, how great a matter a little fire kindleth! And the tongue *is* a fire, a world of iniquity: so is the tongue among our members, that it defileth the whole body, and setteth on fire the course of nature; and it is set on fire of hell. For every kind of beasts, and of birds, and of serpents, and of things in the sea, is

tamed, and hath been tamed of mankind: But the tongue can no man tame; *it is* an unruly evil, full of deadly poison. Therewith bless we God, even the Father; and therewith curse we men, which are made after the similitude of God. Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 24:1-23

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And after five days Ananias the high priest descended with the elders, and *with* a certain orator *named* Tertullus, who informed the governor against Paul. And when he was called forth, Tertullus began to accuse *him*, saying, Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very worthy deeds are done unto this nation by thy providence, We accept *it* always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness. Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. For we have found this man *a* pestilent *fellow*, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: Who also hath gone about to profane the temple: whom we took, and would have judged according to our law. But the chief captain Lysias

brethren, these things ought not so to be. Doth a fountain send forth at the same place sweet *water* and bitter? Can the fig tree, my brethren, bear olive berries? either a vine, figs? so *can* no fountain both yield salt water and fresh.

came *upon us*, and with great violence took *him* away out of our hands, Commanding his accusers to come unto thee: by examining of whom thyself mayest take knowledge of all these things, whereof we accuse him. And the Jews also assented, saying that these things were so.

Then Paul, after that the governor had beckoned unto him to speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been of many years a judge unto this nation, I do the more cheerfully answer for myself: Because that thou mayest understand, that there are yet but twelve days since I went up to Jerusalem for to worship. And they neither found me in the temple disputing with any man, neither raising up the people, neither in the synagogues, nor in the city: Neither can they prove the things whereof they now accuse me. But this

I confess unto thee, that after the way which they call heresy, so worship I the God of my fathers, believing all things which are written in the law and in the prophets: And have hope toward God, which they themselves also allow, that there shall be a resurrection of the dead, both of the just and unjust. And herein do I exercise myself, to have always a conscience void of offence toward God, and *toward* men. Now after many years I came to bring alms to my nation, and offerings. Whereupon certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude, nor with tumult. Who ought to have been here before thee, and object, if they

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

had ought against me. Or else let these same *here* say, if they have found any evil doing in me, while I stood before the council, Except it be for this one voice, that I cried standing among them, Touching the resurrection of the dead I am called in question by you this day.

And when Felix heard these things, having more perfect knowledge of *that* way, he deferred them, and said, When Lysias the chief captain shall come down, I will know the uttermost of your matter. And he commanded a centurion to keep Paul, and to let *him* have liberty, and that he should forbid none of his acquaintance to minister or come unto him.

## The Gospel

Psalm 87:7,8

*A Psalm of David.*

Remember not our old transgressions. Let Thy compassions speedily precede us for we have become exceedingly poor. Help us, O God, our Saviour, for the glory of Thy Name. *Alleluia.*

Luke 15:11-32

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he said, A certain man had two sons: And the younger of them said to *his* father, Father, give me the portion of goods that falleth *to me*. And he divided unto them *his* living. And not many days after the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there

wasted his substance with riotous living. And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want. And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine. And he would fain have filled his belly with the

husks that the swine did eat: and no man gave unto him. And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger! I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee, And am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants. And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son. But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put *it* on him; and put a ring on his hand, and shoes on *his* feet: And bring hither the fatted calf, and kill *it*; and let us eat, and be merry: For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry.

Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard musick and dancing. And he called one of the servants, and asked what these things meant. And he said unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound. And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and intreated him. And he answering said to *his* father, Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends: But as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf. And he said unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine. It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found. *Glory be to God forever.*

## The Evening Office of the Third Sunday of Lent

### The Gospel

Psalm 29:1,2,3

*A Psalm of David.*

I will exalt Thee, O Lord; for Thou hast received me, and hast not made my enemies to rejoice over me. O Lord my God, I have cried unto Thee, and Thou hast healed me. O Lord, Thou hast brought up my soul from Amenti. *Alleluia.*

Matthew 21:28-32

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But what think ye? A *certain* man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work to day in my vineyard. He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went. And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I go, sir: and went not. Whether of them twain did the will of *his* father? They say unto him, The

first. Jesus saith unto them, Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen *it*, repented not afterward, that ye might believe him. *Glory be to God forever.*

## Monday of the Fourth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Genesis 27:1-41a

*From the book of Genesis of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it came to pass after Isaac was old, that his eyes were dimmed so that he could not see; and he called Esau, his elder son, and said to him, My son; and he said, Behold, I *am here*. And he said, Behold, I am grown old, and know not the day of my death. Now then take the weapons, both thy quiver and thy bow, and go into the plain, and get me venison, and make me meats, as I like them, and bring them to me that I may eat, that my soul may bless thee, before I die. And Rebecca heard Isaac speaking to Esau his son; and Esau went to the plain to procure venison for his father.

And Rebecca said to Jacob her younger son, Behold, I heard thy

father speaking to Esau thy brother, saying, Bring me venison, and prepare me meats, that I may eat and bless thee before the Lord before I die. Now then, my son, hearken to me, as I command thee. And go to the cattle and take for me thence two kids, tender and good, and I will make them meats for thy father, as he likes. And thou shalt bring them in to thy father, and he shall eat, that thy father may bless thee before he dies. And Jacob said to his mother Rebecca, Esau my brother is a hairy man, and I a smooth man. Peradventure my father may feel me, and I shall be before him as one ill-intentioned, and I shall bring upon me a curse, and not a blessing.



And his mother said to him, On me be thy curse, son; only hearken to my voice, and go and bring *them* me. So he went and took and brought them to his mother; and his mother made meats, as his father liked *them*. And Rebecca having taken the fine raiment of her elder son Esau which was with her in the house, put it on Jacob her younger son. And she put on his arms the skins of the kids, and on the bare parts of his neck. And she gave the meats, and the loaves which she had prepared, into the hands of Jacob her son.

And he brought *them* to his father, and said, Father; and he said, Behold I *am here*; who art thou, son? And Jacob said to his father, I, Esau thy first-born, have done as thou tolddest me; rise, sit, and eat of my venison, that thy soul may bless me. And Isaac said to his son, What is this which thou hast quickly found? And he said, That which the Lord thy God presented before me. And Isaac said to Jacob, Draw nigh to me, and I will feel thee, son, if thou art my son Esau or not. And Jacob drew nigh to his father Isaac, and he felt him, and said, The voice *is* Jacob's voice, but the hands *are* the hands of Esau. And he knew him not, for his hands were as the hands of his brother Esau, hairy; and he blessed him, and he said, Art thou my son Esau? and he said, I *am*. And he said, Bring hither, and I will eat of

thy venison, son, that my soul may bless thee; and he brought *it* near to him, and he ate, and he brought him wine, and he drank. And Isaac his father said to him, Draw nigh to me, and kiss me, son. And he drew nigh and kissed him, and smelled the smell of his garments, and blessed him, and said, Behold, the smell of my son is as the smell of an abundant field, which the Lord has blessed. And may God give thee of the dew of heaven, and of the fatness of the earth, and abundance of corn and wine. And let nations serve thee, and princes bow down to thee, and be thou lord of thy brother, and the sons of thy father shall do thee reverence; accursed is he that curses thee, and blessed is he that blesses thee.

And it came to pass after Isaac had ceased blessing his son Jacob, it even came to pass, just when Jacob had gone out from the presence of Isaac his father, that Esau his brother came in from his hunting. And he also had made meats and brought them to his father; and he said to his father, Let my father arise and eat of his son's venison, that thy soul may bless me. And Isaac his father said to him, Who art thou? And he said, I am thy first-born son Esau. And Isaac was amazed with very great amazement, and said, Who then is it that has procured venison for me and brought it to me? and I have eaten of all before thou



camest, and I have blessed him, and he shall be blessed. And it came to pass when Esau heard the words of his father Isaac, he cried out with a great and very bitter cry, and said, Bless, I pray thee, me also, father. And he said to him, Thy brother has come with subtlety, and taken thy blessing. And he said, Rightly was his name called Jacob, for lo! this second time has he supplanted me; he has both taken my birthright, and now he has taken my blessing; and Esau said to his father, Hast thou not left a blessing for me, father? And Isaac answered and said to Esau, If I have made him thy lord, and have made all his brethren his servants, and have

strengthened him with corn and wine, what then shall I do for thee, son? And Esau said to his father, Hast thou *only* one blessing, father? Bless, I pray thee, me also, father. And Isaac being troubled, Esau cried aloud and wept. And Isaac his father answered and said to him, Behold, thy dwelling shall be of the fatness of the earth, and of the dew of heaven from above. And thou shalt live by thy sword, and shalt serve thy brother; and there shall be *a time* when thou shalt break and loosen his yoke from off thy neck.

And Esau was angry with Jacob because of the blessing, with which his father blessed him. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 14:24-32

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Thus saith the Lord of hosts, As I have said, so it shall be: and as I have purposed, so *the matter* shall remain: *even* to destroy the Assyrians upon my land, and upon my mountains: and they shall be for trampling; and their yoke shall be taken away from them, and their glory shall be taken away from their shoulders. This is the purpose which the Lord has purposed upon the whole earth: and this the hand that is uplifted against all the nations. For what the Holy God has purposed, who shall frustrate? and who shall turn back his uplifted hand? In the year in which king Achaz died

this word came. Rejoice not, all ye Philistines, because the yoke of him that smote you is broken: for out of the seed of the serpent shall come forth the young asps, and their young shall come forth flying serpents, And the poor shall be fed by him, and poor men shall rest in peace: but he shall destroy thy seed with hunger, and shall destroy thy remnant. Howl, ye gates of cities; let the cities be troubled and cry, *even* all the Philistines: for smoke is coming from the north, and there is no *possibility* of living. And what shall the kings of the nations answer? That the Lord has founded Sion, and by him the poor of the

people shall be saved. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 16;17

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

But Job answered and said, I have heard many such things: poor comforters are ye all. What! is there any reason in vain words? or what will hinder thee from answering? I also will speak as ye *do*: if indeed your soul were in my *soul's* stead, then would I insult you with words, and I would shake my head at you. And would there were strength in my mouth, and I would not spare the movement of my lips.

For if I should speak, I shall not feel the pain of my wound: and if I should be silent, how shall I be wounded the less? But now he has made me weary, and a worn-out fool; and thou hast laid hold of me. My falsehood has become a testimony, and has risen up against me: it has confronted me to my face. In his anger he has cast me down; he has gnashed his teeth upon me: the weapons of his robbers have fallen upon me. He has attacked me with the keen glances of his eyes; with his sharp *spear* he has smitten me *down* upon my knees; and they have run upon me with one accord. For the Lord has delivered me into the hands of unrighteous men, and thrown me upon the ungodly. When I was at peace he distracted me: he took me by the hair of the head,

and plucked it out: he set me up as a mark. They surrounded me with spears, aiming at my reins: without sparing *me* they poured out my gall upon the ground. They overthrew me with fall upon fall: they ran upon me in *their* might. They sewed sackcloth upon my skin, and my strength has been spent on the ground. My belly has been parched with wailing, and darkness is on my eyelids.

Yet there was no injustice in my hands, and my prayer is pure. Earth, cover not over the blood of my flesh, and let my cry have no place. And now, behold, my witness is in heaven, and my advocate is on high. Let my supplication come to the Lord, and let mine eye weep before him. Oh that a man might plead before the Lord, even *as* the son of man with his neighbor! But my years are numbered and *their end* come, and I shall go by the way by which I shall not return.

I perish, carried away by the wind, and I seek for burial, and obtain *it* not. Weary I intreat; and what have I done? and strangers have stolen my goods. Who is this? let him join hands with me. For thou hast hid their heart from wisdom; therefore thou shalt not exalt them. He shall promise mischief to *his* companions: but *their* eyes have

failed for *their* children. But thou has made me a byword among the nations, and I am become a scorn to them. For my eyes are dimmed through pain; I have been grievously beset by all. Wonder has seized true men upon this; and let the just rise up against the transgressor. But let the faithful hold on his own way, and let him that is pure of hands take courage.

Howbeit, do ye all strengthen *yourselves* and come now, for I do not find truth in you. My days have

passed in groaning, and my heart-strings are broken. I have turned the night into day: the light is short because of darkness. For if I remain, Hades is my habitation: and my bed has been made in darkness. I have called upon death to be my father, and corruption *to be* my mother and sister. Where then is yet my hope? or *where* shall I see my good? Will they go down with me to Hades, or shall we go down together to the tomb? *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 54:1,26:11

*A Psalm of David.*

Hear, O God my prayer and despise not my supplication. Attend unto me and hear me for my heart has said unto Thee. *Alleluia.*

Luke 14:7-15

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he put forth a parable to those which were bidden, when he marked how they chose out the chief rooms; saying unto them, When thou art bidden of any *man* to a wedding, sit not down in the highest room; lest a more honourable man than thou be bidden of him; And he that bade thee and him come and say to thee, Give this man place; and thou begin with shame to take the lowest room. But when thou art bidden, go and sit down in the lowest room; that when he that bade thee cometh, he may say

unto thee, Friend, go up higher: then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee. For whosoever exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted. Then said he also to him that bade him, When thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor *thy* rich neighbours; lest they also bid thee again, and a recompence be made thee. But when thou makest a feast, call the poor, the maimed, the lame, the blind: And

thou shalt be blessed; for they cannot recompense thee: for thou shalt be recompensed at the resurrection of the just.

And when one of them that sat at meat with him heard these things, he said unto him, Blessed *is* he that shall eat bread in the kingdom of God. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 8:12-26

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live after the flesh. For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live. For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God. For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father. The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God:

And if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with *him*, that we may be also glorified together. For I reckon that the sufferings of this present time *are* not worthy *to be compared* with the glory which shall be revealed in us. For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of God. For the creature was made subject to

vanity, not willingly, but by reason of him who hath subjected *the same* in hope, Because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God. For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now. And not only *they*, but ourselves also, which have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for the adoption, *to wit*, the redemption of our body. For we are saved by hope: but hope that is seen is not hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for? But if we hope for that we see not, *then* do we with patience wait for *it*.

Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for we know not what we should pray for as we ought: but the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

James 5:16-20

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Confess *your* faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much. Elias was a man subject to like passions as we are, and he prayed earnestly that it might not rain: and it rained not on the earth by the space of three years and six

months. And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit. Brethren, if any of you do err from the truth, and one convert him; Let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall hide a multitude of sins.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 11:2-18

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when Peter was come up to Jerusalem, they that were of the circumcision contended with him, Saying, Thou wentest in to men uncircumcised, and didst eat with them. But Peter rehearsed *the matter* from the beginning, and expounded *it* by order unto them, saying, I was in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision, A certain vessel descend, as it had been a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came even to me: Upon the which when I had fastened mine eyes, I considered, and saw fourfooted beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air. And I heard a voice saying unto me, Arise, Peter; slay and eat. But I said, Not so, Lord: for nothing common or unclean

hath at any time entered into my mouth. But the voice answered me again from heaven, What God hath cleansed, *that* call not thou common. And this was done three times: and all were drawn up again into heaven. And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I was, sent from Caesarea unto me. And the Spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered into the man's house: And he shewed us how he had seen an angel in his house, which stood and said unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose surname is Peter; Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall be saved. And as I began



to speak, the Holy Ghost fell on them, as on us at the beginning. Then remembered I the word of the Lord, how that he said, John indeed baptized with water; but ye shall be baptized with the Holy Ghost. Forasmuch then as God gave them the like gift as *he did* unto us, who

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 54:14,15

*A Psalm of David.*

I cried unto God and the Lord heard me. I will declare and He will hear my voice. *Alleluia.*

Luke 16:1-9

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he said also unto his disciples, There was a certain rich man, which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods. And he called him, and said unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward. Then the steward said within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed. I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses. So he called every one of his lord's debtors *unto him*, and said unto the first, How much owest thou

believed on the Lord Jesus Christ; what was I, that I could withstand God? When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, Then hath God also to the Gentiles granted repentance unto life.

unto my lord? And he said, An hundred measures of oil. And he said unto him, Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty. Then said he to another, And how much owest thou? And he said, An hundred measures of wheat. And he said unto him, Take thy bill, and write fourscore. And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than the children of light. And I say unto you, Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations. *Glory be to God forever.*



# Tuesday of the Fourth Week of Lent

## The Matins Prophecies

Genesis 28:10-22

*From the book of Genesis of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Jacob went forth from the well of the oath, and departed into Charrhan. And came to a certain place and slept there, for the sun had gone down; and he took *one* of the stones of the place, and put it at his head, and lay down to sleep in that place, and dreamed, and behold a ladder fixed on the earth, whose top reached to heaven, and the angels of God ascended and descended on it. And the Lord stood upon it, and said, I am the God of thy father Abraam, and the God of Isaac; fear not, the land on which thou liest, to thee will I give it, and to thy seed. And thy seed shall be as the sand of the earth; and it shall spread abroad to the sea, and the south, and the north, and to the east; and in thee and in thy seed shall all the tribes of the earth be blessed. And behold I am with thee to preserve thee continually in all the way wherein thou shalt go; and I will bring thee back to this land; for I will not desert

thee, until I have done all that I have said to thee.

And Jacob awaked out of his sleep, and said, The Lord is in this place, and I knew it not. And he was afraid, and said, How fearful is this place! this is none other than the house of God, and this is the gate of heaven. And Jacob rose up in the morning, and took the stone he *had* laid there by his head, and he set it up *as* a pillar, and poured oil on the top of it. And he called the name of that place, the House of God; and the name of the city before was Ulam-luz. And Jacob vowed a vow, saying, If the Lord God will be with me, and guard me throughout on this journey, on which I am going, and give me bread to eat, and raiment to put on, and bring me back in safety to the house of my father, then shall the Lord be for a God to me. And this stone, which I have set up for a pillar, shall be to me a house of God; and of all whatsoever thou shalt give me, I will tithe a tenth for thee. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 25:1-26:9a

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

O Lord God, I will glorify thee, I will sing to thy name; for thou hast done wonderful things, *even* an

ancient *and* faithful counsel. So be it. For thou hast made cities a heap, *even* cities *made* strong that their founda-

tions should not fall: the city of ungodly men shall not be built for ever. Therefore shall the poor people bless thee, and cities of injured men shall bless thee. For thou hast been a helper to every lowly city, and a shelter to them that were disheartened by reason of poverty: thou shalt deliver them from wicked men: *thou hast been* a shelter of them that thirst, and a refreshing air to injured men. *We were* as faint-hearted men thirsting in Sion, by reason of ungodly men to whom thou didst deliver us.

And the Lord of hosts shall make *a feast* for all the nations: on this mount they shall drink gladness, they shall drink wine: they shall anoint themselves with ointment in this mountain. Impart thou all these things to the nations; for this is *God's* counsel upon all the nations. Death has prevailed and swallowed *men* up; but again the Lord God has taken away every tear from every face. He has taken away the reproach of *his* people from all the earth: for the mouth of the Lord has spoken it.

And in that day they shall say, behold our God in whom we have trusted, and he shall save us: *this is* the Lord; we have waited for him, and we have exulted, and will rejoice in

our salvation. God will give rest on this mountain, and the country of Moab shall be trodden down, as they tread the floor with waggons. And he shall spread forth his hands, even as he also brings down *man* to destroy *him*: and he shall bring low his pride *in regard to the thing* on which he has laid his hands. And he shall bring down the height of the refuge of the wall, and it shall come down even to the ground.

In that day they shall sing this song in the land of Judea; Behold a strong city; and he shall make salvation *its* wall and bulwark. Open ye the gates, let the nation enter that keeps righteousness, and keeps truth, supporting truth, and keeping peace: for on thee, O Lord, they have trusted with confidence for ever, the great, the eternal God;

who hast humbled and brought down them that dwell on high thou shalt cast down strong cities, and bring them to the ground. And the feet of the meek and lowly shall trample them. The way of the godly is made straight: the way of the godly is also prepared. For the way of the Lord is judgement: we have hoped in thy name, and on the remembrance *of thee*, which our soul longs for. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 18:1-21

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Baldad the Sauchite answered and said, How long wilt thou continue? forbear, that we also may speak. For wherefore have we been silent before thee like brutes? Anger has possessed thee: for what if thou shouldest die; would *the earth* under heaven be desolate? or shall the mountains be overthrown from their foundations?

But the light of the ungodly shall be quenched, and their flame shall not go up. His light *shall be* darkness in *his* habitation, and his lamp shall be put out with him. Let the meanest of men spoil his goods, and let his counsel deceive *him*. His foot also has been caught in a snare, *and* let it be entangled in a net. And let snares come upon him: he shall strengthen those that thirst for his destruction. His snare is hid in the earth, and that which shall take him is by the path.

Let pains destroy him round about, and let many *enemies* come about him, *vex him* with distressing hunger: and a signal destruction has been prepared for him. Let the soles of his feet be devoured: and death shall consume his beauty. And let health be utterly banished from his tabernacle, and let distress seize upon him with a charge from the king. It shall dwell in his tabernacle in his night: his excellency shall be sown with brimstone. His roots shall be dried up from beneath, and his crop shall fall away from above. Let his memorial perish out of the earth, and his name shall be publicly cast out. Let *one* drive him from light into darkness. He shall not be known among his people, nor his house preserved on the earth. But strangers shall dwell in his possessions: the last groaned for him, and wonder seized the first. These are the houses of the unrighteous, and this is the place of them that know not the Lord. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 16:1

*A Psalm of David.*

Hear O God my justice; attend to my supplication. Give ear to my prayer which proceeds not from deceitful lips. *Alleluia.*

Matthew 21:28-32

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But what think ye? A *certain* man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work to day in my vineyard. He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went. And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I go, sir: and went not. Whether of them twain did the will of *his* father? They say unto him, The

first. Jesus saith unto them, Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen *it*, repented not afterward, that ye might believe him. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Ephesians 4:1-16

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Ephesians. His blessing be upon us. Amen.*

I therefore, the prisoner of the Lord, beseech you that ye walk worthy of the vocation wherewith ye are called,

With all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one another in love; Endeavouring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. *There is* one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling; One Lord, one faith, one baptism, One God and Father of all, who *is* above all, and through all, and in you all. But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ. Wherefore he saith, When he ascended up on high, he led captivity captive, and gave gifts unto men.

(Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth? He that descended is the same also that ascended up far above all heavens, that he might fill all things.) And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, evangelists; and some, pastors and teachers; For the perfecting of the saints, for the work of the ministry, for the edifying of the body of Christ: Till we all come in the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the stature of the fulness of Christ: That we *henceforth* be no more children, tossed to and fro, and carried about with every wind of doctrine, by the sleight of men, *and*

cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive; But speaking the truth in love, may grow up into him in all things, which is the head, *even* Christ: From whom the whole body fitly joined together and compacted by that

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

2 Peter 2:2-8

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

And many shall follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.

And through covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not. For if God spared not the angels that sinned, but cast *them* down to hell, and delivered *them* into chains of darkness, to be reserved unto judgment; And spared not the old world, but saved

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part, maketh increase of the body unto the edifying of itself in love.

Noah the eighth *person*, a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly; And turning the cities of Sodom and Gomorrha into ashes condemned *them* with an overthrow, making *them* an ensample unto those that after should live ungodly;

And delivered just Lot, vexed with the filthy conversation of the wicked: (For that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed *his* righteous soul from day to day with *their* unlawful deeds.)

## The Praxis

Acts 27:1-3

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when it was determined that we should sail into Italy, they delivered Paul and certain other prisoners unto *one* named Julius, a centurion of Augustus' band. And entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to sail by the

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

coasts of Asia; *one* Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. And the next *day* we touched at Sidon. And Julius courteously entreated Paul, and gave *him* liberty to go unto his friends to refresh himself.



## The Gospel

Psalm 16:6

*A Psalm of David.*

I have cried for Thou, O God hast heard me. Incline Thine ears, O Lord and hear my words. *Alleluia.*

Luke 9:57-62

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, that, as they went in the way, a certain *man* said unto him, Lord, I will follow thee whithersoever thou goest. And Jesus said unto him, Foxes have holes, and birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head. And he said unto another, Follow me. But he said, Lord, suffer me first to go and bury my father. Jesus said unto

him, Let the dead bury their dead: but go thou and preach the kingdom of God. And another also said, Lord, I will follow thee; but let me first go bid them farewell, which are at home at my house. And Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God. *Glory be to God forever.*

## Wednesday of the Fourth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Exodus 7:14-8:19

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord said to Moses, The heart of Pharaoh is made hard, so that he should not let the people go. Go to Pharaoh early in the morning: behold, he goes forth to the water; and thou shalt meet him on the bank of the river, and thou shalt take in thine hand the rod that was turned into a serpent. And thou shalt say to him, The Lord God of the Hebrews has sent me to thee, saying, Send my people away, that they may serve me in the wilderness, and, behold, hitherto thou

hast not hearkened. These things saith the Lord: Hereby shalt thou know that I am the Lord: behold, I strike with the rod that is in my hand on the water which is in the river, and it shall change it into blood. And the fish that are in the river shall die, and the river shall stink thereupon, and the Egyptians shall not be able to drink water from the river. And the Lord said to Moses, Say to thy brother Aaron, Take thy rod in thy hand, and stretch forth thy hand over the waters of Egypt,



and over their rivers, and over their canals, and over their ponds, and over all their standing water, and it shall become blood: and there was blood in all the land of Egypt, both in vessels of wood and of stone. and Moses and Aaron did so, as the Lord commanded them; and *Aaron* having lifted up *his hand* with his rod, smote the water in the river before Pharaoh, and before his servants, and changed all the water in the river into blood. And the fish in the river died, and the river stank thereupon; and the Egyptians could not drink water from the river, and the blood was in all the land of Egypt. And the charmers also of the Egyptians did so with their sorceries; and the heart of Pharaoh was hardened, and he did not hearken to them, even as the Lord said. And Pharaoh turned and entered into his house, nor did he fix his attention even on this thing. And all the Egyptians dug round about the river, so as to drink water, for they could not drink water from the river. and seven days were fulfilled after the Lord has smitten the river.

And the Lord said to Moses, Go in to Pharaoh, and thou shalt say to him, These things says the Lord: send forth my people, that they may serve me. And if thou wilt not send them forth, behold, I afflict all thy borders with frogs: and the river shall teem with frogs, and they shall go up and enter into thy houses, and into thy

bed-chambers, and upon thy beds, and upon the houses of thy servants, and of thy people and on thy dough, and on thine ovens. And upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, shall the frogs come up. And the Lord said to Moses, Say to Aaron thy brother, Stretch forth with the hand thy rod over the rivers, and over the canals, and over the pools, and bring up the frogs. And Aaron stretched forth his hand over the waters of Egypt, and brought up the frogs: and the frog was brought up, and covered the land of Egypt. And the charmers of the Egyptians also did likewise with their sorceries, and brought up the frogs on the land of Egypt. And Pharaoh called Moses and Aaron, and said, Pray for me to the Lord, and let him take away the frogs from me and from my people; and I will send them away, and they shall sacrifice to the Lord. And Moses said to Pharaoh, Appoint me *a time* when I shall pray for thee, and for thy servants, and for thy people, to cause the frogs to disappear from thee, and from thy people, and from your houses, only in the river shall they be left behind. And he said, On the morrow: he said therefore, As thou has said; that thou mayest know, that there is no other *God* but the Lord. And the frogs shall be removed away from thee, and from your houses and from the villages, and from thy

servants, and from thy people, only in the river they shall be left. And Moses and Aaron went forth from Pharaoh, and Moses cried to the Lord concerning the restriction of the frogs, as Pharaoh appointed him. And the Lord did as Moses said, and the frogs died out of the houses, and out of the villages, and out of the fields. And they gathered them together in heaps, and the land stank. And when Pharaoh saw that there was relief, his heart was hardened, and he did not hearken to them, as the Lord spoke.

And the Lord said to Moses, Say to Aaron, Stretch forth thy rod with thy hand and smite the dust of the

earth; and there shall be lice both upon man, and upon quadrupeds, and in all the land of Egypt. So Aaron stretched out his rod with his hand, and smote the dust of the earth; and the lice were on men and on quadrupeds, and in all the dust of the earth there were lice. And the charm-ers also did so with their sorceries, to bring forth the louse, and they could not. And the lice were both on the men and on the quadrupeds. So the charm-ers said to Pharaoh, This is the finger of God. But the heart of Pharaoh was hardened, and he hearkened not to them, as the Lord said. *Glory be to the Holy Trinity.*

Joel 2:28-32

*From the book of Joel the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it shall come to pass afterward, that I will pour out of my Spirit upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, and your old men shall dream dreams, and your young men shall see visions. And on my servants and on *my* hand-maids in those days will I pour out of my Spirit. And I will shew wonders in heaven, and upon the earth, blood,

and fire, and vapor of smoke. The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and glorious day of the Lord come. And it shall come to pass *that* whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved: for in mount Sion and in Jerusalem shall the saved one be as the Lord has said, and they that have glad tidings preached to them, whom the Lord has called. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 1:1-22

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

There was a certain man in the land of Ausis, whose name *was* Job; and than man was true, blameless, righteous, *and* godly, abstaining from

everything evil. And he had seven sons and three daughters. And his cattle consisted of seven thousand sheep, three thousand camels, five

hundred yoke of oxen, five hundred she-asses in the pastures, and a very great household, and he had a great husbandry on the earth; and that man was *most* noble of the *men* of the east.

And his sons visiting one another prepared a banquet every day, taking with them also their three sisters to eat and drink with them. And when the days of the banquet were completed, Job sent and purified them, having risen up in the morning, and offered sacrifices for them, according to their number, and one calf for a sin-offering for their souls: for Job said, Lest peradventure my sons have thought evil in their minds against God. Thus, then Job did continually.

And it came to pass on a day, that behold, the angels of God came to stand before the Lord, and the devil came with them. And the Lord said to the devil, Whence art thou come? And the devil answered the Lord, and said, I am come from compassing the earth, and walking up and down in the world. And the Lord said to him, Hast thou diligently considered my servant Job, that there is none like him on the earth, a man blameless, true, godly, abstaining from everything evil? Then the devil answered, and said before the Lord, Does Job worship the Lord for nothing? Hast thou not made a hedge about him, and about his household, and all his possessions

round about? and hast thou not blessed the works of his hands, and multiplied his cattle upon the land? But put forth thine hand, and touch all that he has: verily he will bless thee to *thy* face. Then the Lord said to the devil, Behold, I give into thine hand all that he has, but touch not himself. So the devil went out from the presence of the Lord.

And it came to pass on a certain day, that Job's sons and his daughters were drinking wine in the house of their elder brother. And, behold, there came a messenger to Job, and said to him, The yokes of oxen were ploughing, and the she-asses were feeding near them; and the spoilers came and took them for a prey, and slew the servants with the sword; and I having escaped alone am come to tell thee. While he was yet speaking, there came another messenger, and said to Job, Fire has fallen from heaven, and burnt up the sheep, and devoured the shepherds like wise; and I having escaped alone am come to tell thee. While he was yet speaking, there came another messenger, and said to Job, The horsemen formed three companies against us, and surrounded the camels, and took them for a prey, and slew the servants with the sword; and I only escaped, and am come to tell thee. While he is yet speaking, another messenger comes, saying to Job, While thy sons and thy daughters were

eating and drinking with their elder brother, suddenly a great wind came on from the desert, and caught the four corners of the house, and the house fell upon thy children, and they are dead; and I have escaped alone, and am come to tell thee.

So Job arose, and rent his garments, and shaved the hair of his head, and fell on the earth, and

worshipped, and said, I myself came forth naked from my mother's womb, and naked shall I return thither; the Lord gave, the Lord has taken away: as it seemed good to the Lord, so has it come to pass; blessed be the name of the Lord. In all these events that befell him Job sinned not at all before the Lord, and did not impute folly to God.

*Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 26:21-27:9

*From the Book of Isaiah the Prophet.*

For, behold, the Lord is bringing wrath from *his* holy place upon the dwellers on the earth: the earth also shall disclose her blood, and shall not cover her slain.

In that day God shall bring *his* holy and great and strong sword upon the dragon, even the serpent that flees, upon the dragon, the crooked serpent: he shall destroy the dragon. In that day *there shall be* a fair vineyard, *and* a desire to commence *a song* concerning it. I am a strong city, a city in a siege: in vain shall I water it; for it shall be taken by night, and by day the wall shall fall. There is no woman that has not taken hold of it; who will set me to watch stubble in the field? because of this enemy I have set her aside; therefore on this account the Lord has done all that he appointed. I am burnt up;

they that dwell in her shall cry, Let us make peace with him, let us make peace, they that are coming are the children of Jacob. Israel shall bud and blossom, and the world shall be filled with his fruit.

Shall he himself be thus smitten, even as he smote? and as he slew, shall he be thus slain? Fighting and reproaching he will dismiss them; didst thou not meditate with a harsh spirit, to slay them with a wrathful spirit? Therefore shall the iniquity of Jacob be taken away; and this is his blessing, when I shall have taken away his sin; when they shall have broken to pieces all the stones of the altars as fine dust, and their trees shall not remain, and their idols shall be cut off, as a thicket afar off. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 17:38,41

*A Psalm of David.*

I will pursue my enemies and overtake them; I will not turn back till they are destroyed. And Thou hast made my enemies turn their back before me and them that hate me hast Thou utterly destroyed. *Alleluia.*

Luke 14:16-24

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then said he unto him, A certain man made a great supper, and bade many: And sent his servant at supper time to say to them that were bidden, Come; for all things are now ready. And they all with one *consent* began to make excuse. The first said unto him, I have bought a piece of ground, and I must needs go and see it: I pray thee have me excused. And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove them: I pray thee have me excused. And another said, I have married a wife, and therefore I cannot come. So that servant came, and

shewed his lord these things. Then the master of the house being angry said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind. And the servant said, Lord, it is done as thou hast commanded, and yet there is room. And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and compel *them* to come in, that my house may be filled. For I say unto you, That none of those men which were bidden shall taste of my supper. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Ephesians 4:17-32

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Ephesians. His blessing be upon us. Amen.*

This I say therefore, and testify in the Lord, that ye henceforth walk not as other Gentiles walk, in the vanity of their mind, Having the understanding darkened, being alienated from the life of God through the ignorance that is in them, because of the blindness of their heart: Who

being past feeling have given themselves over unto lasciviousness, to work all uncleanness with greediness. But ye have not so learned Christ; If so be that ye have heard him, and have been taught by him, as the truth is in Jesus: That ye put off concerning the former conversation the old man,



which is corrupt according to the deceitful lusts; And be renewed in the spirit of your mind; And that ye put on the new man, which after God is created in righteousness and true holiness. Wherefore putting away lying, speak every man truth with his neighbour: for we are members one of another. Be ye angry, and sin not: let not the sun go down upon your wrath: Neither give place to the devil. Let him that stole steal no more: but rather let him labour, working with *his* hands the thing which is good, that he may have to give to him that

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 3:13-4:4

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Who *is* a wise man and endued with knowledge among you? let him shew out of a good conversation his works with meekness of wisdom. But if ye have bitter envying and strife in your hearts, glory not, and lie not against the truth. This wisdom descendeth not from above, but *is* earthly, sensual, devilish. For where envying and strife *is*, there *is* confusion and every evil work. But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, *and* easy to be intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy. And the fruit of righteous-

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

needeth. Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but that which is good to the use of edifying, that it may minister grace unto the hearers. And grieve not the holy Spirit of God, whereby ye are sealed unto the day of redemption. Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil speaking, be put away from you, with all malice: And be ye kind one to another, tenderhearted, forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you.

ness is sown in peace of them that make peace.

From whence *come* wars and fightings among you? *come they* not hence, *even* of your lusts that war in your members? Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume *it* upon your lusts. Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God.



## The Praxis

Acts 11:26b-12:2

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And it came to pass, that a whole year they assembled themselves with the church, and taught much people. And the disciples were called Christians first in Antioch.

And in these days came prophets from Jerusalem unto Antioch. And there stood up one of them named Agabus, and signified by the Spirit that there should be great dearth throughout all the world: which came to pass in the days of Claudius Caesar.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

Then the disciples, every man according to his ability, determined to send relief unto the brethren which dwelt in Judaea: Which also they did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

Now about that time Herod the king stretched forth *his* hands to vex certain of the church. And he killed James the brother of John with the sword.

## The Gospel

Psalms 17:17,19

*A Psalm of David.*

He will deliver me from my enemies which are mighty and from the hands of them that hate me; for they are stronger than I. They overtook me in the day of my affliction. *Alleluia.*

Mark 4:35-41

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And the same day, when the even was come, he saith unto them, Let us pass over unto the other side. And when they had sent away the multitude, they took him even as he was in the ship. And there were also with him other little ships. And there arose a great storm of wind, and the waves beat into the ship, so that it was now full. And he was in the hinder part of the ship, asleep on a pillow:

and they awake him, and say unto him, Master, carest thou not that we perish? And he arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm. And he said unto them, Why are ye so fearful? how is it that ye have no faith? And they feared exceedingly, and said one to another, What manner of man is this, that even

the wind and the sea obey him? *Glory be to God forever.*

## Thursday of the Fourth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Genesis 32:1-30

*From the book of Genesis of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Jacob departed for his journey; and having looked up, he saw the host of God encamped; and the angels of God met him. And Jacob said, when he saw them, This is the Camp of God; and he called the name of that place, Encampments.

And Jacob sent messengers before him to Esau his brother to the land of Seir, to the country of Edom. And he charged them, saying, Thus shall ye say to my lord Esau: Thus saith thy servant Jacob; I have sojourned with Laban and tarried until now. And there were born to me oxen, and asses, and sheep, and men-servants and women-servants; and I sent to tell my lord Esau, that thy servant might find grace in thy sight. And the messengers returned to Jacob, saying, We came to thy brother Esau, and lo! he comes to meet thee, and four hundred men with him. And Jacob was greatly terrified, and was perplexed; and he divided the people that was with him, and the cows, and the camels, and the sheep, into two camps. And Jacob said, If Esau should

come to one camp, and smite it, the other camp shall be in safety.

And Jacob said, God of my father Abraam, and God of my father Isaac, O Lord, thou *art* he that said to me, Depart quickly to the land of thy birth, and I will do thee good. Let there be to me a sufficiency of all the justice and all the truth which thou hast wrought with thy servant; for with this my staff I passed over this Jordan, and now I am become two camps. Deliver me from the hand of my brother, from the hand of Esau, for I am afraid of him, lest haply he should come and smite me, and the mother upon the children. But thou saidst, I will do thee good, and will make thy seed as the sand of the sea, which shall not be numbered for multitude.

And he slept there that night, and took of the gifts which he carried *with him*, and sent out to Esau his brother, two hundred she-goats, twenty he-goats, two hundred sheep, twenty rams, milch camels, and their foals, thirty, forty kine, ten bulls, twenty asses, and ten colts. And he

gave them to his servants *each* drove apart; and he said to his servants, Go on before me, and put a space between drove and drove. And he charged the first, saying, If Esau my brother meet thee, and he ask thee, saying, Whose art thou? and whither wouldest thou go, and whose are these possessions advancing before thee? Thou shalt say, Thy servant Jacob's; he hath sent gifts to my lord Esau, and lo! he is behind us. And he charged the first and the second and the third, and all that went before him after these flocks, saying, Thus shall ye speak to Esau when ye find him; and ye shall say, Behold thy servant Jacob comes after us. For he said, I will propitiate his countenance with the gifts going before his presence, and afterwards I will behold his face, for peradventure he will accept me. So the presents went on before him, but he himself lodged that night in the camp. And he rose up in that night, and took his two wives and his two servant-maids, and his eleven children, and

crossed over the ford of Jaboch. And he took them, and passed over the torrent, and brought over all his possessions.

And Jacob was left alone; and a man wrestled with him till the morning. And he saw that he prevailed not against him; and he touched the broad part of his thigh, and the broad part of Jacob's thigh was benumbed in his wrestling with him. And he said to him, Let me go, for the day has dawned; but he said, I will not let thee go, except thou bless me. And he said to him, What is thy name? and he answered, Jacob. And he said to him, Thy name shall no longer be called Jacob, but Israel shall be thy name; for thou hast prevailed with God, and shalt be mighty with men. And Jacob asked and said, Tell me thy name; and he said, Wherefore dost thou ask after my name? and he blessed him there. And Jacob called the name of that place, the Face of God; for, *said he*, I have seen God face to face, and my life was preserved. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 28:14-22

*From the Book of Iseiah the Prophet.*

Therefore hear ye the word of the Lord, ye afflicted men, and ye princes of this people that is in Jerusalem. Because ye have said, We have made a covenant with Hades, and agreements with death; if the rushing storm should pass, it shall not come

upon us: we have made falsehood our hope, and by falsehood shall we be protected: Therefore thus saith the Lord, *even* the Lord, Behold, I lay for the foundations of Sion a costly stone, a choice, a corner-stone, a precious *stone*, for its foundations; and he that believes *on him* shall by no means be

ashamed. And I will cause judgement *to be* for hope, and my compassion shall be for *just* measures, and ye that trust vainly in falsehood *shall fall*: for the storm shall by no means pass by you, except it also take away your covenant of death, and your trust in Hades shall by no means stand: if the rushing storm should come upon you, ye shall be beaten down by it. Whenever it shall pass by, it shall take you; morning by morning it shall pass by in the day, and in the night there shall be an evil hope. Learn to hear, ye

that are distressed; we cannot fight, but we are ourselves too weak for you to be gathered. The Lord shall rise up as a mountain of ungodly *men*, and shall be in the valley of Gabaon; he shall perform his works with wrath, *even* a work of bitterness, and his wrath shall deal strangely, and his destruction shall be strange. Therefore do not ye rejoice, neither let your bands be made strong; for I have heard of works finished and cut short by the Lord of hosts, which he will execute upon all the earth. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 20:1-29

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Sophar the Minaean answered and said, I did not suppose that thou wouldest answer thus: neither do ye understand more than I. I will hear my shameful reproach; and the spirit of my understanding answers me. Hast thou *not* known these things of old, from the time that man was set upon the earth? But the mirth of the ungodly is a signal downfall, and the joy of transgressors is destruction: although his gifts should go up to heaven, and his sacrifice reach the clouds. For when he shall seem to be now established, then he shall utterly perish: and they that knew him shall say, Where is he? Like a dream that has fled away, he shall not be found; and he has fled like a vision of the night. The eye has looked

upon him, but shall not *see him* again; and his place shall no longer perceive him.

Let *his* inferiors destroy his children, and let his hands kindle the fire of sorrow. His bones have been filled with *vigour* of his youth, and it shall lie down with him in the dust. Though evil be sweet in his mouth, *though* he will hide it under his tongue; though he will not spare it, and will not leave it, but will keep it in the midst of his throat: yet he shall not at all be able to help himself; the gall of an asp is in his belly. *His* wealth unjustly collected shall be vomited up; a messenger of *wrath* shall drag him out of his house. And let him suck the poison of serpents, and let the serpent's tongue slay him. Let him not see the milk of

the pastures, nor the supplies of honey and butter. He has laboured unprofitably and in vain, *for* wealth of which he shall not taste: *it is* as a lean thing, unfit for food, which he cannot swallow. For he has broken down the houses of many mighty men: and he has plundered an habitation, though he built *it* not. There is no security to his possessions; he shall not be saved by his desire. There is nothing remaining of his provisions; therefore his goods shall not flourish. But when he shall seem to be just satisfied, he shall be straitened; and all distress shall come upon him.

If by any means he would fill his belly, let *God* send upon him the fury of wrath; let him bring a torrent of

pains upon him. And he shall by no means escape from the power of the sword; let the brazen bow wound him. And let the arrow pierce through his body; and let the stars be against his dwelling-place: let terrors come upon him. And let all darkness wait for him: a fire that burns not out shall consume him; and let a stranger plague his house. And let the heaven reveal his iniquities, and the earth rise up against him. Let destruction bring his house to an end; let a day of wrath come upon him. This is the portion of an ungodly man from the Lord, and the possession of his goods *appointed him* by the all-seeing *God*. *Glory be to the Holy Trinity.*

Daniel 6:1-27

*From the book of Daniel the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it pleased Darius, and he set over the kingdom a hundred and twenty satraps, to be in all his kingdom; and over them three governors, of whom one was, Daniel; for the satraps to give account to them, that the king should not be troubled. And Daniel was over them, for *there was* an excellent spirit in him; and the king set him over all his kingdom. Then the governors and satraps sought to find occasion against Daniel; but they found against him no occasion, nor trespass, nor error, because he was faithful. And the governors said, We

shall not find occasion against Daniel, except in the ordinances of his God.

Then the governors and satraps stood by the king, and said to him, King Darius, live for ever. All who preside over thy kingdom, captains and satraps, chiefs and local governors, have taken counsel together, to establish by a royal statue and to confirm a decree, that whosoever shall ask a petition of any god or man for thirty days, save of thee, O king, shall be cast into the den of lions. Now then, O king, establish the decree, and publish a writ, that the decree of the Persians and Medes be



not changed. Then king Darius commanded the decree to be written. And when Daniel knew that the decree was ordered, he went into his house; and his windows were opened in his chambers toward Jerusalem, and three times in the day he knelt upon his knees, and prayed and gave thanks before his God, as he used to do before.

Then these men watched, and found Daniel praying and supplicating to his God. And they came and said to the king, O king, has thou not made a decree, that whatsoever man shall ask a petition of any god or man for thirty days, but of thee, O king, shall be cast into the den of lions? And the king said, The word is true, and the decree of the Medes and Persians shall not pass. Then they answered and said before the king, Daniel of the children of the captivity of Judea, has not submitted to thy decree; and three times in the day he makes his requests of his God. Then the king, when he heard the saying, was much grieved for Daniel and he greatly exerted himself for Daniel to deliver him: and he exerted himself till evening to deliver him. Then those men said to the king, Know, O king, that the law of the Medes and Persians is that we must not change any decree of statute which the king shall make. Then the king commanded, and they brought Daniel, and cast him into the den of

lions. But the king said to Daniel, Thy God whom thou servest continually, he will deliver thee. And they brought a stone, and put it on the mouth of the den; and the king sealed *it* with his ring, and with the ring of his nobles; that the case might not be altered with regard to Daniel.

And the king departed to his house, and lay down fasting, and they brought him no food; and his sleep departed from him. But God shut the mouths of the lions, and they not molest Daniel. Then the king arose very early in the morning, and came in hast to the den of lions. And when he drew near to the den, he cried with a loud voice, Daniel, servant of the living God, has thy God, whom thou servest continually, been able to deliver thee from the lion's mouth? And Daniel said to the king, O king, live for ever. My God has sent his angel, and stopped the lions' mouths, and they have not hurt me: for uprightness was found in me before him; and moreover before thee, O king, I have committed no trespass. Then the king was very glad for him, and he commanded to bring Daniel out of the den. So Daniel was brought out of the den, and there was found no hurt upon him, because he believed in his God. And the king commanded, and they brought the men that had accused Daniel, and they were cast into the den of lions,



they, and their children, and their wives: and they reached not the bottom of the den before the lions had the mastery of them, and utterly broke to pieces all their bones.

Then king Darius wrote to all nations, tribes, *and* languages, who dwell in all the earth, *saying*, Peace be multiplied to you. This decree has been set forth by me in every domin-

ion of my kingdom, that *men* tremble and fear before the God of Daniel: for he is the living and eternal God, and his kingdom shall not be destroyed, and his dominion is for ever. He helps and delivers, and works signs and wonders in the heaven and on the earth, who has rescued Daniel from the power of the lions. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 11:7

*A Psalm of David.*

But Thou O Lord, shalt deliver us and guard us from this generation for ever. *Alleluia.*

Mark 3:7-12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: and a great multitude from Galilee followed him, and from Judaea, And from Jerusalem, and from Idumaea, and *from* beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him. And he spake to his disciples, that a small ship should wait

on him because of the multitude, lest they should throng him. For he had healed many; insomuch that they pressed upon him for to touch him, as many as had plagues. And unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, Thou art the Son of God. And he straitly charged them that they should not make him known. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 12:31-14:1

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

But covet earnestly the best gifts: and yet shew I unto you a more excellent way.

Though I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become *as* sounding

brass, or a tinkling cymbal. And though I have *the gift of prophecy*, and understand all mysteries, and all knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing. And though I bestow all my goods to feed *the poor*, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.

Charity suffereth long, *and* is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up, Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil; Rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth; Beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.

Charity never faileth: but whether *there be* prophecies, they shall

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 4:11-5:3

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Speak not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of *his* brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a judge. There is one lawgiver, who is able to save and to destroy: who art thou that judgest another? Go to now, ye that say, To day or to morrow we will go into such a city, and continue

fail; whether *there be* tongues, they shall cease; whether *there be* knowledge, it shall vanish away. For we know in part, and we prophesy in part. But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away. When I was a child, I spake as a child, I understood as a child, I thought as a child: but when I became a man, I put away childish things. For now we see through a glass, darkly; but then face to face: now I know in part; but then shall I know even as also I am known. And now abideth faith, hope, charity, these three; but the greatest of these *is* charity.

Follow after charity, and desire spiritual *gifts*, but rather that ye may prophesy.

there a year, and buy and sell, and get gain: Whereas ye know not what *shall be* on the morrow. For what *is* your life? It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away. For that ye *ought* to say, If the Lord will, we shall live, and do this, or that. But now ye rejoice in your boastings: all such rejoicing is evil. Therefore to him that knoweth to

do good, and doeth *it* not, to him it is sin.

Go to now, *ye* rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon *you*. Your riches are corrupted, and your garments are

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 4:19-31

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

But Peter and John answered and said unto them, Whether it be right in the sight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye. For we cannot but speak the things which we have seen and heard. So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people: for all *men* glorified God for that which was done. For the man was above forty years old, on whom this miracle of healing was shewed.

And being let go, they went to their own company, and reported all that the chief priests and elders had said unto them. And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and said, Lord, thou *art* God, which hast made heaven, and earth, and the sea, and all that in them is: Who by the mouth of thy servant David hast said, Why did the heathen

motheaten. Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your flesh as it were fire. Ye have heaped treasure together for the last days.

rage, and the people imagine vain things? The kings of the earth stood up, and the rulers were gathered together against the Lord, and against his Christ. For of a truth against thy holy child Jesus, whom thou hast anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Israel, were gathered together, For to do whatsoever thy hand and thy counsel determined before to be done. And now, Lord, behold their threatenings: and grant unto thy servants, that with all boldness they may speak thy word, By stretching forth thine hand to heal; and that signs and wonders may be done by the name of thy holy child Jesus. And when they had prayed, the place was shaken where they were assembled together; and they were all filled with the Holy Ghost, and they spake the word of God with boldness.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 47:10,11

*A Psalm of David.*

Thy right hand is full of justice. Let Mount Sion be glad; let the daughters of Judah rejoice because of Thy judgments, O Lord. *Alleluia.*

Luke 18:35-43

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, that as he was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way side begging: And hearing the multitude pass by, he asked what it meant. And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by. And he cried, saying, Jesus, *thou* Son of David, have mercy on me. And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried so much the more, *Thou* Son of David, have mercy on me.

And Jesus stood, and commanded him to be brought unto him: and when he was come near, he asked him, Saying, What wilt thou that I shall do unto thee? And he said, Lord, that I may receive my sight. And Jesus said unto him, Receive thy sight: thy faith hath saved thee. And immediately he received his sight, and followed him, glorifying God: and all the people, when they saw *it*, gave praise unto God. *Glory be to God forever.*

## Friday of the Fourth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Deuteronomy 10:12-11:28

*From the book of Deuteronomy of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And now, Israel, what does the Lord thy God require of thee, but to fear the Lord thy God, and to walk in all his ways, and to love him, and to serve the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul; to keep the commandments of the Lord thy God, and his ordinances, all that I charge thee to-day, that it may be well with thee? Behold, the heaven and the heaven of heavens belong to the Lord

thy God, the earth and all things that are in it. Only the Lord chose your fathers to love them, and he chose out their seed after them, *even* you, beyond all nations, as at this day. Therefore ye shall circumcise the hardness of your heart, and ye shall not harden your neck. For the Lord your God, he *is* God of gods, and the Lord of lords, the great, and strong, and terrible God, who does not accept

persons, nor will he by any means accept a bribe: executing judgment for the stranger and orphan and widow, and he loves the stranger to give him food and raiment. And ye shall love the stranger; for ye were strangers in the land of Egypt. Thou shalt fear the Lord thy God, and serve him, and shalt cleave to him, and shalt swear by his name. He *is* thy boast, and he *is* thy God, who has wrought in the midst of thee these great and glorious things, which thine eyes have seen. With seventy souls your fathers went down into Egypt; but the Lord thy God has made thee as the stars of heaven in multitude.

Therefore thou shalt love the Lord thy God, and shalt observe his appointments, and his ordinances, and his commandments, and his judgments, always. And ye shall know this day; for *I speak* not to your children, who know not and have not seen the discipline of the Lord thy God, and his wonderful works, and his strong hand, and his high arm, and his miracles, and his wonders, which he wrought in the midst of Egypt on Pharaoh king of Egypt, and all his land; and what he did to the host of the Egyptians, and to their chariots, and their cavalry, and their host; how he made the water of the Red Sea to overwhelm the face of them as they pursued after you, and the Lord destroyed them until this day; and all

the things which he did to you in the wilderness until ye came into this place; and all the things that he did to Dathan and Abiron the sons of Eliab the son of Ruben, whom the earth opening her mouth swallowed up, and their houses, and their tents, and all their substance that was with them, in the midst of all Israel: for your eyes have seen all the mighty works of the Lord, which he wrought among you to-day.

And ye shall keep all his commandments, as many as I command thee to-day, that ye may live, and be multiplied, and that ye may go in and inherit the land, into which ye go across Jordan to inherit it: that ye may live long upon the land, which the Lord sware to your fathers to give to them, and to their seed after them, a land flowing with milk and honey. For the land into which thou goest to inherit it, is not as the land of Egypt, whence ye came out, whensoever they sow the seed, and water it with their feet, as a garden of herbs: but the land into which thou goest to inherit it, is a land of mountains and plains; it shall drink water of the rain of heaven. A land which the Lord thy God surveys continually, the eyes of the Lord thy God are upon it from the beginning of the year to the end of the year. Now if ye will indeed hearken to all the commands which I charge thee this day, to love the Lord thy God,



and to serve him with all thy heart, and with all thy soul, then he shall give to thy land the early and latter rain in its season, and thou shalt bring in thy corn, and thy wine, and thine oil. And he shall give food in thy fields to thy cattle; and when thou hast eaten and art full, take heed to thyself that thy heart be not puffed up, and ye transgress, and serve other gods, and worship them: and the Lord be angry with you, and restrain the heaven; and there shall not be rain, and the earth shall not yield its fruit, and ye shall perish quickly from off the good land, which the Lord has given you.

And ye shall store these words in your heart and in your soul, and ye shall bind them as a sign on your hand, and it shall be fixed before your eyes. And ye shall teach them to your children, so as to speak about them when thou sittest in the house, and when thou walkest by the way, and when thou sleepest, and when thou risest up. And ye shall write them on the lintels of your houses, and on your gates; that your days may be long, and the days of your children, upon the land which the Lord sware to your fathers to give to them, as the days of

heaven upon the earth. And it shall come to pass that if ye will indeed hearken to all these commands, which I charge thee to observe this day, to love the Lord our God, and to walk in all his ways, and to cleave close to him; then the Lord shall cast out all these nations before you, and ye shall inherit great nations and stronger than yourselves. Every place whereon the sole of your foot shall tread shall be your; from the wilderness and Anti-libanus, and from the great river, the river Euphrates, even as far as the west sea shall be your coasts. No one shall stand before you; and the Lord your God will put the fear of you and the dread of you on the face of all the land, on which ye shall tread, as he told you.

Behold, I set before you this day the blessing and the curse; the blessing, if ye hearken to the commands of the Lord your God, all that I command you this day; and the curse, if ye do not hearken to the commands of the Lord our God, as many as I command you this day, and ye wander from the way which I have commanded you, having gone to serve other gods, which ye know not.

*Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 29:13-23

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord has said, This people draw nigh to me with their

mouth, and they honour me with their lips, but their heart is far from me: but in vain do they worship me, teaching



the commandments and doctrines of men. Therefore behold I will proceed to remove this people, and I will remove them: and I will destroy the wisdom of the wise, and will hide the understanding of the prudent. Woe to them that deepen their counsel, and not by the Lord. Woe to them that take secret counsel, and whose works are in darkness, and they say, Who has seen us? and who shall know us, or what we do? Shall ye not be counted as clay of the potter? Shall the thing formed say to him that formed it, Thou didst not form me? or the work to the maker, Thou hast not made me wisely?

*Is it not yet a little while, and Libanus shall be changed as the mountains of Chermel, and Chermel shall be reckoned as a forest? And in that day the deaf shall hear the words of the book, and they that are in dark-*

*ness, and they that are in mist: the eyes of the blind shall see, and the poor shall rejoice with joy because of the Lord, and they that had no hope among men shall be filled with joy. The lawless man has come to nought, and the proud man has perished, and they that transgress mischievously have been utterly destroyed: and they that cause men to sin by a word: and men shall make all that reprove in the gates an offence, because they have unjustly turned aside the righteous. Therefore thus saith the Lord concerning the house of Jacob, whom he set apart from Abraam, Jacob shall not now be ashamed, neither shall he now change countenance. But when their children shall have seen my works, they shall sanctify my name for my sake, and they sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel. Glory be to the Holy Trinity.*

Job 21:1-34

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

But Job answered and said, Hear ye, hear ye my words, that I may not have this consolation from you. Raise me, and I will speak; then ye shall not laugh me to scorn. What! is my reproof of man? and why should I not be angry? Look upon me, and wonder, laying your hand upon your cheek. For even when I remember, I am alarmed, and pains seize my flesh.

Wherefore do the ungodly live, and grow old even in wealth? Their seed is according to *their* desire, and their children are in *their* sight. Their houses are prosperous, neither *have they* any where *cause for* fear, neither is there a scourge from the Lord upon them. Their cow does not cast her calf, and their *beast* with young is safe, and does not miscarry. And they remain as an unfailing flock, and their children play before *them*, taking up the psal-

tery and harp; and they rejoice at the voice of a song. And they spend their days in wealth, and fall asleep in the rest of the grave. Yet *such a man* says to the Lord, Depart from me; I desire not to know thy ways. What is the Mighty One, that we should serve him? and what profit is there that we should approach him? For their good things were in *their* hands, but he regards not the works of the ungodly.

Nevertheless, the lamp of the ungodly also shall be put out, and destruction shall come upon them, and pangs of vengeance shall seize them. And they shall be as chaff before the wind, or as dust which the storm has taken up. Let his substance fail *to supply* his children: *God* shall recompense him, and he shall know it. Let his eyes see his own destruction, and let him not be saved by the Lord. For his desire is in his house with him, and the number of his months has been suddenly cut off. Is it not the Lord who teaches understanding and knowledge? and does not he judge murders? One shall die in his perfect

strength, and wholly at ease and prosperous; and his inwards are full of fat, and his marrow is diffused *throughout him*. And another dies in bitterness of soul, not eating any good thing. But they lie down in the earth together, and corruption covers them.

So I know you, that ye presumptuously attack me: so that ye will say, Where is the house of the prince? and where is the covering of the tabernacles of the ungodly? Ask those that go by the way, and do not disown their tokens. For the wicked hastens to the day of destruction: they shall be led away for the day of his vengeance. Who will tell him his way to his face, whereas he has done *it*? who shall recompense him? And he has been led away to the tombs, and he has watched over the heaps. The stones of the valley have been sweet to him, and every man shall depart after him, and *there are* innumerable *ones* before him. How then do ye comfort me in vain? whereas I have no rest from your molestation. *Glory be to the Holy Trinity.*

Daniel 14:2-42

*From the book of Daniel the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Daniel conversed with the king, and was honoured above all his friends.

Now the Babylonians had an idol, called Bel, and there were spent upon him every day twelve great

measures of fine flour, and forty sheep, and six vessels of wine. And the king worshipped it and went daily to adore it: but Daniel worshipped his own God. And the king said unto him, Why dost not thou worship Bel? Who answered and said, Because I may not

worship idols made with hands, but the living God, who hath created the heaven and the earth, and hath sovereignty over all flesh.

Then said the king unto him, Thinkest thou not that Bel is a living God? seest thou not how much he eateth and drinketh every day? Then Daniel smiled, and said, O king, be not deceived: for this is but clay within, and brass without, and did never eat or drink any thing.

So the king was wroth, and called for his priests, and said unto them, If ye tell me not who this is that devoureth these expenses, ye shall die. But if ye can certify me that Bel devoureth them, then Daniel shall die: for he hath spoken blasphemy against Bel. And Daniel said unto the king, Let it be according to thy word.

Now the priests of Bel were threescore and ten, beside their wives and children. And the king went with Daniel into the temple of Bel. So Bel's priests said, Lo, we go out: but thou, O king, set on the meat, and make ready the wine, and shut the door fast and seal it with thine own signet; And to morrow when thou comest in, if thou findest not that Bel hath eaten up all, we will suffer death: or else Daniel, that speaketh falsely against us. And they little regarded it: for under the table they had made a privy entrance, whereby they entered in continually, and consumed those things.

So when they were gone forth, the king set meats before Bel. Now Daniel had commanded his servants to bring ashes, and those they strewed throughout all the temple in the presence of the king alone: then went they out, and shut the door, and sealed it with the king's signet, and so departed. Now in the night came the priests with their wives and children, as they were wont to do, and did eat and drink up all.

In the morning betime the king arose, and Daniel with him. And the king said, Daniel, are the seals whole? And he said, Yea, O king, they be whole. And as soon as he had opened the door, the king looked upon the table, and cried with a loud voice, Great art thou, O Bel, and with thee is no deceit at all.

Then laughed Daniel, and held the king that he should not go in, and said, Behold now the pavement, and mark well whose footsteps are these. And the king said, I see the footsteps of men, women, and children. And then the king was angry, And took the priests with their wives and children, who shewed him the privy doors, where they came in, and consumed such things as were upon the table. Therefore the king slew them, and delivered Bel into Daniel's power, who destroyed him and his temple.

And in that same place there was a great dragon, which they of

Babylon worshipped. And the king said unto Daniel, Wilt thou also say that this is of brass? lo, he liveth, he eateth and drinketh; thou canst not say that he is no living god: therefore worship him.

Then said Daniel unto the king, I will worship the Lord my God: for he is the living God. But give me leave, O king, and I shall slay this dragon without sword or staff. The king said, I give thee leave. Then Daniel took pitch, and fat, and hair, and did seethe them together, and made lumps thereof: this he put in the dragon's mouth, and so the dragon burst in sunder: and Daniel said, Lo, these are the gods ye worship.

When they of Babylon heard that, they took great indignation, and conspired against the king, saying, The king is become a Jew, and he hath destroyed Bel, he hath slain the dragon, and put the priests to death. So they came to the king, and said, Deliver us Daniel, or else we will destroy thee and thine house.

Now when the king saw that they pressed him sore, being constrained, he delivered Daniel unto them: Who cast him into the lions' den: where he was six days. And in the den there were seven lions, and they had given them every day two carcases, and two sheep: which then were not given to them, to the intent they might devour Daniel.

Now there was in Jewry a prophet, called Habbacuc, who had made pottage, and had broken bread in a bowl, and was going into the field, for to bring it to the reapers. But the angel of the Lord said unto Habbacuc, Go, carry the dinner that thou hast into Babylon unto Daniel, who is in the lions' den.

And Habbacuc said, Lord, I never saw Babylon; neither do I know where the den is. Then the angel of the Lord took him by the crown, and bare him by the hair of his head, and through the vehemency of his spirit set him in Babylon over the den. And Habbacuc cried, saying, O Daniel, Daniel, take the dinner which God hath sent thee.

And Daniel said, Thou hast remembered me, O God: neither hast thou forsaken them that seek thee and love thee. So Daniel arose, and did eat: and the angel of the Lord set Habbacuc in his own place again immediately.

Upon the seventh day the king went to bewail Daniel: and when he came to the den, he looked in, and behold, Daniel was sitting. Then cried the king with a loud voice, saying, Great art Lord God of Daniel, and there is none other beside thee. And he drew him out, and cast those that were the cause of his destruction into the den: and they were devoured in a

moment before his face. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 27:6,7

*A Psalm of David.*

Blessed is the Lord God because He hath heard the voice of my supplication. The Lord is my helper and my defender; my heart hath hoped in Him. *Alleluia.*

Luke 4:31-37

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And came down to Capernaum, a city of Galilee, and taught them on the sabbath days. And they were astonished at his doctrine: for his word was with power. And in the synagogue there was a man, which had a spirit of an unclean devil, and cried out with a loud voice, Saying, Let *us* alone; what have we to do with thee, *thou* Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art; the Holy One of God. And

Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. And when the devil had thrown him in the midst, he came out of him, and hurt him not. And they were all amazed, and spake among themselves, saying, What a word *is* this! for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out. And the fame of him went out into every place of the country round about. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Hebrews 13:7-16

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Hebrews. His blessing be upon us. Amen.*

Remember them which have the rule over you, who have spoken unto you the word of God: whose faith follow, considering the end of *their* conversation. Jesus Christ the same yesterday, and to day, and for ever. Be not carried about with divers and strange doctrines. For *it is* a good

thing that the heart be established with grace; not with meats, which have not profited them that have been occupied therein. We have an altar, whereof they have no right to eat which serve the tabernacle. For the bodies of those beasts, whose blood is brought into the sanctuary by the high



priest for sin, are burned without the camp. Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, suffered without the gate. Let us go forth therefore unto him without the camp, bearing his reproach. For here have we no continuing city, but we seek one to

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 John 4:7-16

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

Beloved, let us love one another: for love is of God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God. <sup>8</sup> He that loveth not knoweth not God; for God is love. In this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him. Herein is love, not that we loved God, but that he loved us, and sent his Son *to be* the propitiation for our sins. Beloved, if God so loved us, we ought also to love one another. No man hath seen God at any

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

come. By him therefore let us offer the sacrifice of praise to God continually, that is, the fruit of *our* lips giving thanks to his name. But to do good and to communicate forget not: for with such sacrifices God is well pleased.

time. If we love one another, God dwelleth in us, and his love is perfected in us. Hereby know we that we dwell in him, and he in us, because he hath given us of his Spirit.

And we have seen and do testify that the Father sent the Son *to be* the Saviour of the world. Whosoever shall confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth in him, and he in God. And we have known and believed the love that God hath to us. God is love; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.

### The Praxis

Acts 22:17-24a

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance; And saw him saying unto me, Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not

receive thy testimony concerning me. And I said, Lord, they know that I imprisoned and beat in every synagogue them that believed on thee: And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing



by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him. And he said unto me, Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles.

And they gave him audience unto this word, and *then* lifted up their

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

voices, and said, Away with such a *fellow* from the earth: for it is not fit that he should live. And as they cried out, and cast off *their* clothes, and threw dust into the air, The chief captain commanded him to be brought into the castle.

## The Gospel

Psalm 27:2

*A Psalm of David.*

Hear O Lord the voice of my supplication when I pray unto Thee; when I lift up my hand towards Thy holy temple. *Alleluia.*

Matthew 15:21-31

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then Jesus went thence, and departed into the coasts of Tyre and Sidon. And, behold, a woman of Canaan came out of the same coasts, and cried unto him, saying, Have mercy on me, O Lord, *thou* Son of David; my daughter is grievously vexed with a devil. But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us. But he answered and said, I am not sent but unto the lost sheep of the house of Israel. Then came she and worshipped him, saying, Lord, help me. But he answered and said, It is not meet to take the children's bread, and to cast *it* to dogs. And she said, Truth, Lord: yet the dogs eat of the crumbs which fall from their masters' table. Then Jesus

answered and said unto her, O woman, great *is* thy faith: be it unto thee even as thou wilt. And her daughter was made whole from that very hour.

And Jesus departed from thence, and came nigh unto the sea of Galilee; and went up into a mountain, and sat down there. And great multitudes came unto him, having with them *those that were* lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jesus' feet; and he healed them: Insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb to speak, the maimed to be whole, the lame to walk, and the blind to see: and they glorified the God of Israel. *Glory be to God forever.*

# Saturday of the Fourth Week of Lent

## The Matins Gospel

Psalm 141:7,10

*A Psalm of David.*

I have cried unto Thee, O Lord; I said: Thou art my hope; and my portion in the land of the living. Bring my soul out of prison that I may confess Thy Name.  
*Alleluia.*

Luke 16:19-31

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

There was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day: And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores, And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores. And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried; And in hell he lift up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame. But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst

thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented. And beside all this, between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that *would come* from thence. Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house: For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment. Abraham saith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them. And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent. And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Philippians 4:4-9

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Philippians. His blessing be upon us. Amen.*

Rejoice in the Lord always: *and* again I say, Rejoice. Let your moderation be known unto all men. The Lord *is* at hand. Be careful for nothing; but in every thing by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known unto God. And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus. Finally, brethren, whatsoever

things are true, whatsoever things *are* honest, whatsoever things *are* just, whatsoever things *are* pure, whatsoever things *are* lovely, whatsoever things *are* of good report; if *there be* any virtue, and if *there be* any praise, think on these things. Those things, which ye have both learned, and received, and heard, and seen in me, do: and the God of peace shall be with you.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 3:13-4:6

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Who *is* a wise man and endued with knowledge among you? let him shew out of a good conversation his works with meekness of wisdom. But if ye have bitter envying and strife in your hearts, glory not, and lie not against the truth. This wisdom descendeth not from above, but earthly, sensual, devilish. For where envying and strife *is*, there *is* confusion and every evil work. But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, *and* easy to be intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy. And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

From whence *come* wars and fightings among you? *come they* not hence, *even* of your lusts that war in your members? Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume *it* upon your lusts. Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God. Do ye think that the scripture saith in vain, The spirit that dwelleth in us lusteth to envy? But he giveth more grace. Wherefore he saith,

God resisteth the proud, but giveth  
grace unto the humble.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 24:24-25:12

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And after certain days, when Felix came with his wife Drusilla, which was a Jewess, he sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ. And as he reasoned of righteousness, temperance, and judgment to come, Felix trembled, and answered, Go thy way for this time; when I have a convenient season, I will call for thee. He hoped also that money should have been given him of Paul, that he might loose him: wherefore he sent for him the oftener, and communed with him. But after two years Porcius Festus came into Felix' room: and Felix, willing to shew the Jews a pleasure, left Paul bound.

Now when Festus was come into the province, after three days he ascended from Caesarea to Jerusalem. Then the high priest and the chief of the Jews informed him against Paul, and besought him, And desired favour against him, that he would send for him to Jerusalem, laying wait in the way to kill him. But Festus answered, that Paul should be kept at Caesarea, and that he himself would depart shortly *thither*. Let them therefore, said he, which among you are

able, go down with *me*, and accuse this man, if there be any wickedness in him. And when he had tarried among them more than ten days, he went down unto Caesarea; and the next day sitting on the judgment seat commanded Paul to be brought. And when he was come, the Jews which came down from Jerusalem stood round about, and laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove. While he answered for himself, Neither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Caesar, have I offended any thing at all. But Festus, willing to do the Jews a pleasure, answered Paul, and said, Wilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me? Then said Paul, I stand at Caesar's judgment seat, where I ought to be judged: to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest. For if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die: but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. I appeal unto Caesar. Then Festus, when he had

conferred with the council, answered,  
Hast thou appealed unto Caesar? unto  
Caesar shalt thou go.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 60:1,5

*A Psalm of David.*

Hear O God my supplication; attend unto my prayer. Thou hast given a heritage to those who fear Thy Name. *Alleluia.*

Matthew 21:33-46

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Hear another parable: There was a certain householder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country: And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, that they might receive the fruits of it. And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another. Again, he sent other servants more than the first: and they did unto them likewise. But last of all he sent unto them his son, saying, They will reverence my son. But when the husbandmen saw the son, they said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and let us seize on his inheritance. And they caught him, and cast *him* out of the vineyard, and slew *him*. When the lord therefore of the vineyard cometh,

what will he do unto those husbandmen? They say unto him, He will miserably destroy those wicked men, and will let out *his* vineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their seasons. Jesus saith unto them, Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes? Therefore say I unto you, The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof. And whosoever shall fall on this stone shall be broken: but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them. But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because they took him for a prophet. *Glory be to God forever.*

# The Fourth Sunday of Lent

## The Vespers Gospel

Psalm 26:14,13

*A Psalm of David.*

Wait on the Lord: be strong, and let your heart be strengthened: and wait on the Lord. I believe that I shall see the good things of the Lord in the land of the living. *Alleluia.*

Luke 12:22-31

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he said unto his disciples, Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on. The life is more than meat, and the body *is more* than raiment. Consider the ravens: for they neither sow nor reap; which neither have storehouse nor barn; and God feedeth them: how much more are ye better than the fowls? And which of you with taking thought can add to his stature one cubit? If ye then be not able to do that thing which is least, why take ye thought for the rest? Consider the lilies how they grow:

they toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. If then God so clothe the grass, which is to day in the field, and to morrow is cast into the oven; how much more *will he clothe* you, O ye of little faith? And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. For all these things do the nations of the world seek after: and your Father knoweth that ye have need of these things. But rather seek ye the kingdom of God; and all these things shall be added unto you. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 30:23,24

*A Psalm of David.*

Have courage and let your heart be strengthened, all ye that hope in the Lord. O love ye the Lord, all ye His saints, for the Lord requires truth. *Alleluia.*



Matthew 22:1-14

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus answered and spake unto them again by parables, and said, The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son, And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding: and they would not come. Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner: my oxen and *my* fatlings *are* killed, and all things *are* ready: come unto the marriage. But they made light of *it*, and went their ways, one to his farm, another to his merchandise: And the remnant took his servants, and entreated *them* spitefully, and slew *them*. But when the king heard *thereof*, he was wroth: and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city. Then

saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy. Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage. So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests. And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment: And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment? And he was speechless. Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast *him* into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth. For many are called, but few *are* chosen. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Ephesians 6:10-24

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Ephesians. His blessing be upon us. Amen.*

Finally, my brethren, be strong in the Lord, and in the power of his might. Put on the whole armour of God, that ye may be able to stand against the wiles of the devil. For we wrestle not against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the dark-

ness of this world, against spiritual wickedness in high *places*. Wherefore take unto you the whole armour of God, that ye may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of righteousness;

And your feet shod with the preparation of the gospel of peace; Above all, taking the shield of faith, wherewith ye shall be able to quench all the fiery darts of the wicked. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God: Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto with all perseverance and supplication for all saints;

And for me, that utterance may be given unto me, that I may open my mouth boldly, to make known the mystery of the gospel, For which I am

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 4:7-17

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. Cleanse *your* hands, *ye* sinners; and purify *your* hearts, *ye* double minded. Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and *your* joy to heaviness. Humble yourselves in the sight of the Lord, and he shall lift you up.

Speak not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of *his* brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a

an ambassador in bonds: that therein I may speak boldly, as I ought to speak. But that ye also may know my affairs, *and* how I do, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, shall make known to you all things: Whom I have sent unto you for the same purpose, that ye might know our affairs, and *that* he might comfort your hearts. Peace *be* to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. Grace *be* with all them that love our Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

judge. There is one lawgiver, who is able to save and to destroy: who art thou that judgest another? Go to now, ye that say, To day or to morrow we will go into such a city, and continue there a year, and buy and sell, and get gain: Whereas ye know not what *shall be* on the morrow. For what *is* your life? It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away. For that ye *ought* to say, If the Lord will, we shall live, and do this, or that. But now ye rejoice in your boastings: all such rejoicing is evil. Therefore to him that knoweth to do good, and doeth *it* not, to him it is sin.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 25:13-26:1a

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And after certain days king Agrippa and Bernice came unto Caesarea to salute Festus. And when they had been there many days, Festus declared Paul's cause unto the king, saying, There is a certain man left in bonds by Felix: About whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed *me*, desiring to have judgment against him. To whom I answered, It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accused have the accusers face to face, and have licence to answer for himself concerning the crime laid against him. Therefore, when they were come hither, without any delay on the morrow I sat on the judgment seat, and commanded the man to be brought forth. Against whom when the accusers stood up, they brought none accusation of such things as I supposed: But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive. And because I doubted of such manner of questions, I asked *him* whether he would go to Jerusalem, and there be

judged of these matters. But when Paul had appealed to be reserved unto the hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Caesar. Then Agrippa said unto Festus, I would also hear the man myself. To morrow, said he, thou shalt hear him. And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth. And Festus said, King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and *also* here, crying that he ought not to live any longer. But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him. Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write. For it seemeth to me unreasonable to send a

prisoner, and not withal to signify the crimes *laid* against him.

Then Agrippa said unto Paul,  
Thou art permitted to speak for  
thyself.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 104,3,4,5

*A Psalm of David.*

Let the heart of them that seek the LORD rejoice: Seek the LORD, and be strengthened. Seek His face at all times. Remember His wonders which He wrought; His marvels and the judgements of His mouth. *Alleluia.*

John 4:1-42

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

When therefore the Lord knew how the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John, (Though Jesus himself baptized not, but his disciples,) He left Judaea, and departed again into Galilee.

And he must needs go through Samaria. Then cometh he to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground that Jacob gave to his son Joseph. Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with *his* journey, sat thus on the well: *and* it was about the sixth hour. There cometh a woman of Samaria to draw water: Jesus saith unto her, Give me to drink. (For his disciples were gone away unto the city to buy meat.) Then saith the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, which am a woman of Samaria? for the Jews have

no dealings with the Samaritans. Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water. The woman saith unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water? Art thou greater than our father Jacob, which gave us the well, and drank thereof himself, and his children, and his cattle? Jesus answered and said unto her, Whosoever drinketh of this water shall thirst again: But whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life. The woman saith unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw.

Jesus saith unto her, Go, call thy husband, and come hither. The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband: For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that saidst thou truly. The woman saith unto him, Sir, I perceive that thou art a prophet. Our fathers worshipped in this mountain; and ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to worship. Jesus saith unto her, Woman, believe me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. Ye worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews. But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him. God *is* a Spirit: and they that worship him must worship *him* in spirit and in truth. The woman saith unto him, I know that Messiah cometh, which is called Christ: when he is come, he will tell us all things. Jesus saith unto her, I that speak unto thee am *he*.

And upon this came his disciples, and marvelled that he talked with the woman: yet no man said, What seekest thou? or, Why talkest thou with her? The woman then left her waterpot, and went her way into

the city, and saith to the men, Come, see a man, which told me all things that ever I did: is not this the Christ? Then they went out of the city, and came unto him. In the mean while his disciples prayed him, saying, Master, eat. But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of. Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him *ought* to eat? Jesus saith unto them, My meat is to do the will of him that sent me, and to finish his work. Say not ye, There are yet four months, and *then* cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest. And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both he that soweth and he that reapeth may rejoice together. And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth. I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour: other men laboured, and ye are entered into their labours. And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, which testified, He told me all that ever I did. So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with them: and he abode there two days. And many more believed because of his own word; And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying: for we have



heard *him* ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world. *Glory be to God forever.*

## The Evening Office of the Fourth Sunday of Lent

### The Gospel

Psalm 31:10,11

*A Psalm of David.*

Many are the scourges of the sinners but mercy shall surround him that hopeth in the Lord. Be glad in the Lord and rejoice, ye righteous; and glory, all ye that are upright of heart. *Alleluia.*

John 4:19-24

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

The woman saith unto him, Sir, I perceive that thou art a prophet. Our fathers worshipped in this mountain; and ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to worship. Jesus saith unto her, Woman, believe me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. Ye

worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews. But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him. God *is* a Spirit: and they that worship him must worship *him* in spirit and in truth. *Glory be to God forever.*

## Monday of the Fifth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 3:5-18b

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Trust in God with all thine heart; and be not exalted in thine own wisdom. In all thy ways acquaint thyself with her, that she may rightly direct thy paths.

Be not wise in thine own conceit; but fear God, and depart from all evil. Then shall there be health to thy body, and good keeping to thy bones. Honour the Lord with thy just



labours, and give him the first of thy fruits of righteousness: that thy storehouses may be completely filled with corn, and that thy presses may burst forth with wine. *My son*, despise not the chastening of the Lord; nor faint when thou art rebuked of him: for whom the Lord loves, he rebukes, and scourges every son whom he receives.

Blessed is the man who has found wisdom, and the mortal who knows prudence. For it is better to traffic for her, than for treasures of gold and silver. And she is more valu-

able than precious stones: no evil thing shall resist her: she is well known to all that approach her, and no precious thing is equal to her in value. For length of existence and years of life are in her right hand; and in her left hand are wealth and glory: out of her mouth proceeds righteousness, and she carries law and mercy upon her tongue. Her ways are good ways, and all her paths are peaceful. She is a tree of life to all that lay hold upon her; and she is *a secure help* to all that stay themselves on her. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 37:33-38:6

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Therefore thus saith the Lord concerning the king of the Assyrians, He shall not enter into this city, nor cast a weapon against it, nor bring a shield against it, nor make a rampart round it. But by the way by which he came, by it shall he return, and shall not enter into this city: thus saith the Lord. I will protect this city to save it for my own sake, and for my servant David's sake. And the angel of the Lord went forth, and slew out of the camp of the Assyrians a hundred and eighty-five thousand: and they arose in the morning and found all *these* bodies dead. And Sennacherim king of the Assyrians turned and departed, and dwelt in Nineve. And while he was worshipping Nasarach his country's god in the house, Adramelech

and Sarasar his sons smote him with swords; and they escaped into Armenia: and Asordan his son reigned in his stead.

And it came to pass at that time, *that* Ezekias was sick even to death. And Esaias the prophet the son of Amos came to him, and said to him, Thus saith the Lord, Give orders concerning thy house: for thou shalt die, and not live. And Ezekias turned his face to the wall, and prayed to the Lord, saying, Remember, O Lord, how I have walked before thee in truth, with a true heart, and have done that which was pleasing in thy sight. And Ezekias wept bitterly. And the word of the Lord came to Esaias, saying, Go, and say to Ezekias, Thus saith the Lord, the God of David thy father, I

have heard thy prayer, and seen thy tears: behold, I *will* add to thy time fifteen years. And I will deliver thee

and this city out of the hand of the king of the Assyrians: and I will defend this city. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 22:1-30

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Eliphaz the Thaemanite answered and said, Is it not the Lord that teaches understanding and knowledge? For what matters it to the Lord, if thou wert blameless in *thy* works? or is it profitable that thou shouldest perfect thy way? Wilt thou maintain and plead thine own cause? and will he enter into judgment with thee?

Is not thy wickedness abundant, and thy sins innumerable? And thou hast taken security of thy brethren for nothing, and hast taken away the clothing of the naked. Neither hast thou given water to the thirsty to drink, but hast taken away the morsel of the hungry. And thou hast accepted the persons of some; and thou hast established those *that were already settled* on the earth. But thou hast sent widows away empty, and has afflicted orphans. Therefore snares have compassed thee, and disastrous war has troubled thee. The light has proved darkness to thee, and water has covered thee on thy lying down. Does not he that dwells in the high places observe? and has he not brought down the proud? And thou has said, What does the Mighty One know? does he judge in the dark? A

cloud is his hiding-place, and he shall not be seen; and he passes through the circle of heaven.

Wilt thou *not* mark the old way, which righteous men have trodden? who were seized before their time: their foundations *are as* an overflowing stream. Who say, What will the Lord do to us? or what will the Almighty bring upon us? Yet he filled their houses with good things: but the counsel for the wicked is far from him. The righteous have seen *it*, and laughed, and the blameless one has derided *them*. Verily their substance has been utterly destroyed, and the fire shall devour what is left of their *property*.

Be firm, I pray thee, if thou canst endure; then thy fruit shall prosper. And receive a declaration from his mouth, and lay up his words in thine heart. And if thou shalt turn and humble thyself before the Lord, thou hast *thus* removed unrighteousness far from thy habitation. Thou shalt lay up for thyself *treasure* in a heap on the rock; and Sophir *shall be* as the rock of the torrent. So the Almighty shall be thy helper from enemies, and he shall bring thee forth pure as silver that has been tried by fire. Then shalt thou

have boldness before the Lord, looking up cheerfully to heaven. And he shall hear thee when thou prayest to him, and he shall grant thee *power* to pay thy vows. And he shall establish to thee again a habitation of righteousness and there shall be light upon thy

paths. Because thou hast humbled thyself; and thou shalt say, *Man* has behaved proudly, but he shall save him that is of lowly eyes. He shall deliver the innocent, and do thou save thyself by thy pure hands. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 87:2,3,4

*A Psalm of David.*

Incline Thine ear, O Lord unto my petition, for my soul is filled with evils, and my life has drawn near to Amenti. I am counted with them that go down into the pit. *Alleluia.*

Luke 12:16-21

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully: And he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits? And he said, This will I do: I will pull down my barns, and build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods. And I will say to my

soul, Soul, thou hast much goods laid up for many years; take thine ease, eat, drink, *and* be merry. But God said unto him, *Thou* fool, this night thy soul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou hast provided? So *is* he that layeth up treasure for himself, and is not rich toward God. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Philippians 2:1-16

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Philippians. His blessing be upon us. Amen.*

If *there be* therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies, Fulfil ye my joy, that ye be likeminded, having the

same love, *being* of one accord, of one mind. *Let* nothing *be* done through strife or vainglory; but in lowliness of mind let each esteem other better than themselves. Look not every man on

his own things, but every man also on the things of others. Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus: Who, being in the form of God, thought it not robbery to be equal with God: But made himself of no reputation, and took upon him the form of a servant, and was made in the likeness of men: And being found in fashion as a man, he humbled himself, and became obedient unto death, even the death of the cross. Wherefore God also hath highly exalted him, and given him a name which is above every name: That at the name of Jesus every knee should bow, of *things* in heaven, and *things* in earth, and *things* under the earth; And *that* every tongue should confess that Jesus

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 3:10-18

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

For he that will love life, and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no guile: Let him eschew evil, and do good; let him seek peace, and ensue it. For the eyes of the Lord *are* over the righteous, and his ears *are open* unto their prayers: but the face of the Lord *is* against them that do evil. And who *is* he that will harm you, if ye be followers of that which is good? But and if ye suffer for righteousness' sake, happy *are ye*: and be not afraid of their terror, neither be troubled; But

Christ *is* Lord, to the glory of God the Father.

Wherefore, my beloved, as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation with fear and trembling. For it is God which worketh in you both to will and to do of *his* good pleasure.

Do all things without murmurings and disputings: That ye may be blameless and harmless, the sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse nation, among whom ye shine as lights in the world; Holding forth the word of life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither laboured in vain.

sanctify the Lord God in your hearts: and *be* ready always to *give* an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

Having a good conscience; that, whereas they speak evil of you, as of evildoers, they may be ashamed that falsely accuse your good conversation in Christ. For *it is* better, if the will of God be so, that ye suffer for well doing, than for evil doing.

For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God,

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 10:25-35

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped *him*. But Peter took him up, saying, Stand up; I myself also am a man. And as he talked with him, he went in, and found many that were come together. And he said unto them, Ye know how that it is an unlawful thing for a man that is a Jew to keep company, or come unto one of another nation; but God hath shewed me that I should not call any man common or unclean. Therefore came I *unto you* without gainsaying, as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me? And Cornelius said, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my house, and, behold, a man stood

before me in bright clothing, And said, Cornelius, thy prayer is heard, and thine alms are had in remembrance in the sight of God. Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose surname is Peter; he is lodged in the house of *one* Simon a tanner by the sea side: who, when he cometh, shall speak unto thee. Immediately therefore I sent to thee; and thou hast well done that thou art come. Now therefore are we all here present before God, to hear all things that are commanded thee of God.

Then Peter opened *his* mouth, and said, Of a truth I perceive that God is no respecter of persons: But in every nation he that feareth him, and worketh righteousness, is accepted with him.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 85:3

*A Psalm of David.*

Have mercy upon me, O Lord: for I have cried aloud unto Thee all the day. Rejoice the soul of Thy servant: for unto Thee, O Lord, have I lifted up my soul.  
*Alleluia.*



Luke 9:12-17

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when the day began to wear away, then came the twelve, and said unto him, Send the multitude away, that they may go into the towns and country round about, and lodge, and get victuals: for we are here in a desert place. But he said unto them, Give ye them to eat. And they said, We have no more but five loaves and two fishes; except we should go and buy meat for all this people. For they were about five thousand men. And

he said to his disciples, Make them sit down by fifties in a company. And they did so, and made them all sit down. Then he took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed them, and brake, and gave to the disciples to set before the multitude. And they did eat, and were all filled: and there was taken up of fragments that remained to them twelve baskets. *Glory be to God forever.*

## Tuesday of the Fifth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Numbers 10:35-11:35

*From the book of Numbers of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it came to pass when the ark set forward, that Moses said, Arise, O Lord, and let thine enemies be scattered: let all that hate thee flee. And in the resting he said, Turn again, O Lord, the thousands *and* tens of thousands in Israel.

And the people murmured sinfully before the Lord; and the Lord heard *them* and was very angry; and fire was kindled among them from the Lord, and devoured a part of the camp. And the people cried to Moses: and Moses prayed to the Lord, and the fire was quenched. And the name of that place was called Burning; for a

fire was kindled among them from the Lord.

And the mixed multitude among them lusted exceedingly; and they and the children of Israel sat down and wept and said, Who shall give us flesh to eat? We remember the fish, which we ate in Egypt freely; and the cucumbers, and the melons, and the leeks, and the garlic, and the onions. But now our soul is dried up; our eyes *turn* to nothing but to the manna. And the manna is as coriander seed, and the appearance of it the appearance of hoar-frost. And the people went through the field, and gathered, and



ground it in the mill, or pounded it in a mortar, and baked it in a pan, and made cakes of it; and the sweetness of it was as the taste of wafer made with oil. And when the dew came upon the camp by night, the manna came down upon it. And Moses heard them weeping by their families, every one in his door: and the Lord was very angry; and the thing was evil in the sight of Moses. And Moses said to the Lord, Why hast thou afflicted thy servant, and why have I not found grace in thy sight, that thou shouldest lay the weight of this people upon me? Have I conceived all this people, or have I born them? that thou sayest to me, Take them into thy bosom, as a nurse would take her suckling, into the land which thou swarest to their fathers? Whence have I flesh to give to all this people? for they weep to me, saying, Give us flesh, that we may eat. I shall not be able to bear this people alone, for this thing is too heavy for me. And if thou doest thus to me, slay me utterly, if I have found favour with thee, that I may not see my affliction.

And the Lord said to Moses, Gather me seventy men from the elders of Israel, whom thou thyself knowest that they are the elders of the people, and their scribes; and thou shalt bring them to the tabernacle of witness, and they shall stand there with thee. And I will go down, and speak there with thee; and I will take

of the spirit that is upon thee, and will put it upon them; and they shall bear together with thee the burden of the people, and thou shalt not bear them alone. And to the people thou shalt say, Purify yourselves for the morrow, and ye shall eat flesh; for ye wept before the Lord, saying, Who shall give us flesh to eat? for it was well with us in Egypt: and the Lord shall allow you to eat flesh, and ye shall eat flesh. Ye shall not eat one day, nor two, nor five days, nor ten days, nor twenty days; ye shall eat for a full month, until *the flesh* come out at your nostrils; and it shall be nausea to you, because ye disobeyed the Lord, who is among you, and wept before him, saying, What had we to do to come out of Egypt? And Moses said, The people among whom I am are six hundred thousand footmen; and thou saidst, I will give them flesh to eat, and they shall eat a whole month. Shall sheep and oxen be slain for them, and shall it suffice them? or shall all the fish of the sea be gathered together for them, and shall it suffice them? And the Lord said to Moses, Shall not the hand of the Lord be fully sufficient? now shalt thou know whether my word shall come to pass to thee or not.

And Moses went out, and spoke the words of the Lord to the people; and he gathered seventy men of the elders of the people, and he set them

round about the tabernacle. And the Lord came down in a cloud, and spoke to him, and took of the spirit that was upon him, and put it upon the seventy men that were elders; and when the spirit rested upon them, they prophesied and ceased. And there were two men left in the camp, the name of the one was Eldad, and the name of the other Modad; and the spirit rested upon them, and these were of the number of them that were enrolled, but they did not come to the tabernacle; and they prophesied in the camp. And a young man ran and told Moses, and spoke, saying, Eldad and Modad prophesy in the camp. And Joshua the son of Naue, who attended on Moses, the chosen one, said, *My lord Moses, forbid them.* And Moses said to him, *Art thou jealous on my account? and would that all the Lord's people were prophets; whenever the Lord shall put his spirit upon them.*

And Moses departed into the camp, himself and the elders of Israel.

And there went forth a wind from the Lord, and brought quails over from the sea; and it brought them down upon the camp a day's journey on this side, and a day's journey on that side, round about the camp, as it were two cubits from the earth. And the people rose up all the day, and all the night, and all the next day, and gathered quails; he that gathered least, gathered ten measures; and they refreshed themselves round about the camp. The flesh was yet between their teeth, before it failed, when the Lord was wroth with the people, and the Lord smote the people with a very great plague. And the name of that place was called the Graves of Lust; for there they buried the people that lusted. The people departed from the Graves of Lust to Aseroth; and the people halted at Aseroth. *Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 3:19-4:9

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

God by wisdom founded the earth, and by prudence he prepared the heavens. By understanding were the depths broken up, and the clouds dropped water.

*My son, let them not pass from thee, but keep my counsel and understanding: that thy soul may live, and that there may be grace round thy neck; and it shall be health to thy*

*flesh, and safety to thy bones: that thou mayest go confidently in peace in all thy ways, and that thy foot may not stumble. For if thou rest, thou shalt be undismayed; and if thou sleep, thou shalt slumber sweetly. And thou shalt not be afraid of alarm coming upon thee, neither of approaching attacks of ungodly men. For the Lord shall be*

over all thy ways, and shall establish thy foot that thou be not moved.

Forbear not to do good to the poor, whensoever thy hand may have *power* to help *him*. Say not, Come back another time, to-morrow I will give; while thou art able to do *him* good: for thou knowest not what the next day will bring forth. Devise not evil against thy friend, living near thee and trusting in thee. Be not ready to quarrel with a man without a cause, lest he do thee some harm. Procure not the reproaches of bad men, neither do thou covet their ways. For every transgressor is unclean before the Lord; neither does he sit among the righteous. The curse of God is in the houses of the ungodly; but the habitations of the just are blessed. The Lord resists the proud; but he gives grace to

the humble. The wise shall inherit glory; but the ungodly have exalted *their own* dishonour.

Hear, ye children, the instruction of a father, and attend to know understanding. For I give you a good gift; forsake ye not my law. For I also was a son obedient to *my* father, and loved in the sight of *my* mother: who spoke and instructed me, *saying*, Let our speech be fixed in thine heart, keep *our* commandments, forget them not: and do not neglect the speech of my mouth. And forsake it not, and it shall cleave to thee: love it, and it shall keep thee. Secure it, and it shall exalt thee: honour it, that it may embrace thee; that it may give unto thy head a crown of graces, and may cover thee with a crown of delight. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 40:1-8

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Comfort ye, comfort ye my people, saith God. Speak, ye priests, to the heart of Jerusalem; comfort her, for her humiliation is accomplished, her sin is put away: for she has received of the Lord's hand double *the amount* of her sins.

The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make straight the paths of our God. Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be

brought low: and all the crooked *ways* shall become straight, and the rough *places* plains. And the glory of the Lord shall appear, and all flesh shall see the salvation of God: for the Lord has spoken *it*. The voice of one saying, Cry; and I said, What shall I cry? All flesh is grass, and all the glory of man as the flower of grass: The grass withers, and the flower fades: but the word of our God abides for ever. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 25:1-26:14

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Baldad the Sauchite answered and said, What beginning or fear is his—even he that makes all things in the highest? For let none think that there is a respite for robbers: and upon whom will there not come a snare from him? For how shall a mortal be just before the Lord? or who that is born of a woman shall purify himself? If he gives an order to the moon, then it shines not; and the stars are not pure before him. <sup>6</sup> But alas! man is corruption, and the son of man a worm.

But Job answered and said, To whom dost thou attach thyself, or whom art thou going to assist? is it not he that *has* much strength, and *he* who has a strong arm? To whom hast thou given counsel? is it not to him who has all wisdom? whom wilt thou follow? is it not one who has the greatest power? To whom hast thou uttered words? and whose breath is it that has come forth from thee?

Shall giants be born from under the water and the inhabitants thereof? Hell is naked before him, and destruction has no covering. He stretches out the north wind upon nothing, and he upon nothing hangs the earth; binding water in his clouds, and the cloud is not rent under it. He keeps back the face of his throne, stretching out his cloud upon it. He has encompassed the face of the water by an appointed ordinance, until the end of light and darkness. The pillars of heaven are prostrate and astonished at his rebuke. He has calmed the sea with *his* might, and by *his* wisdom the whale has been overthrown. And the barriers of heaven fear him, and by a command he has slain the apostate dragon. Behold, these are parts of his way; and we will hearken to him at the least intimation of his word: but the strength of his thunder who knows, when he shall employ *it*? *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 85:5,6

*A Psalm of David.*

For Thou (art) good, Lord. Thou art meek; and plenteous is Thy mercy unto all those who cry unto Thee. Give ear, O Lord, unto my prayer; and attend to the voice of my supplications. *Alleluia.*

Mark 9:14-24

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when he came to *his* disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them. And straightway all the people, when they beheld him, were greatly amazed, and running to *him* saluted him. And he asked the scribes, What question ye with them? And one of the multitude answered and said, Master, I have brought unto thee my son, which hath a dumb spirit; And wheresoever he taketh him, he teareth him: and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast him out; and they could not. He answereth him, and saith, O faithless generation,

how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him unto me. And they brought him unto him: and when he saw him, straightway the spirit tare him; and he fell on the ground, and wallowed foaming. And he asked his father, How long is it ago since this came unto him? And he said, Of a child. And ofttimes it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us. Jesus said unto him, If thou canst believe, all things *are* possible to him that believeth. And straightway the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe; help thou mine unbelief. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Philippians 2:22-26a

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Philippians. His blessing be upon us. Amen.*

But ye know the proof of him, that, as a son with the father, he hath served with me in the gospel. Him therefore I hope to send presently, so soon as I shall see how it will go with me. But I trust in the Lord that I also myself shall come shortly. Yet I

supposed it necessary to send to you Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and fellowsoldier, but your messenger, and he that ministered to my wants. For he longed after you all.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*



## The Catholic Epistle

1 John 3:2-11

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

Beloved, now are we the sons of God, and it doth not yet appear what we shall be: but we know that, when he shall appear, we shall be like him; for we shall see him as he is. And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as he is pure.

Whosoever committeth sin transgresseth also the law: for sin is the transgression of the law. And ye know that he was manifested to take away our sins; and in him is no sin. Whosoever abideth in him sinneth not: whosoever sinneth hath not seen him, neither known him. Little children, let no man deceive you: he that doeth righteousness is righteous, even

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

as he is righteous. He that committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that he might destroy the works of the devil. Whosoever is born of God doth not commit sin; for his seed remaineth in him: and he cannot sin, because he is born of God. In this the children of God are manifest, and the children of the devil: whosoever doeth not righteousness is not of God, neither he that loveth not his brother.

For this is the message that ye heard from the beginning, that we should love one another.

## The Praxis

Acts 24:10-23

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then Paul, after that the governor had beckoned unto him to speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been of many years a judge unto this nation, I do the more cheerfully answer for myself: Because that thou mayest understand, that there are yet but twelve days since I went up to Jerusalem for to worship. And they neither found me in the temple disputing with any man, neither raising up the people, neither

in the synagogues, nor in the city: Neither can they prove the things whereof they now accuse me. But this I confess unto thee, that after the way which they call heresy, so worship I the God of my fathers, believing all things which are written in the law and in the prophets: And have hope toward God, which they themselves also allow, that there shall be a resurrection of the dead, both of the just and unjust. And herein do I exercise



myself, to have always a conscience void of offence toward God, and toward men. Now after many years I came to bring alms to my nation, and offerings. Whereupon certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude, nor with tumult. Who ought to have been here before thee, and object, if they had ought against me. Or else let these same *here* say, if they have found any evil doing in me, while I stood before the council, Except it be for this one voice, that I cried standing among

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 85:17

*A Psalm of David.*

Make with me a sign unto good; let those who hate me see, and be ashamed.

*Alleluia.*

John 8:12-20

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then spake Jesus again unto them, saying, I am the light of the world: he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life. The Pharisees therefore said unto him, Thou bearest record of thyself; thy record is not true. Jesus answered and said unto them, Though I bear record of myself, yet my record is true: for I know whence I came, and whither I go; but ye cannot tell whence I come, and whither I go. Ye judge after the flesh; I judge no man. And yet if I judge, my judgment is

them, Touching the resurrection of the dead I am called in question by you this day.

And when Felix heard these things, having more perfect knowledge of *that* way, he deferred them, and said, When Lysias the chief captain shall come down, I will know the uttermost of your matter. And he commanded a centurion to keep Paul, and to let *him* have liberty, and that he should forbid none of his acquaintance to minister or come unto him.

true: for I am not alone, but I and the Father that sent me. It is also written in your law, that the testimony of two men is true. I am one that bear witness of myself, and the Father that sent me beareth witness of me. Then said they unto him, Where is thy Father? Jesus answered, Ye neither know me, nor my Father: if ye had known me, ye should have known my Father also. These words spake Jesus in the treasury, as he taught in the temple: and no man laid hands on him; for his hour was not yet come. *Glory be to God forever.*

# Wednesday of the Fifth Week of Lent

## The Matins Prophecies

Exodus 8:20-9:35

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord said to Moses, Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh: and behold, he will go forth to the water, and thou shalt say to him, These things says the Lord: Send away my people, that they may serve me in the wilderness. And if thou wilt not let my people go, behold, I send upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and upon your houses, the dog-fly; and the houses of the Egyptians shall be filled with the dog-fly, even throughout the land upon which they are. and I will distinguish marvelously in that day the land of Gesem, on which my people dwell, in which the dog-fly shall not be: that thou mayest know that I am the Lord the God of all the earth. And I will put a difference between my people and thy people, and on the morrow shall this be on the land. And the Lord did thus. And the dog-fly came in abundance into the houses of Pharaoh, and into the houses of his servants, and into all the land of Egypt; and the land was destroyed by the dog-fly. And Pharaoh called Moses and Aaron, saying, Go and sacrifice to the Lord your God in the land. And Moses said, It cannot be so, for we shall sacrifice to the Lord

our God the abominations of the Egyptians; for if we sacrifice the abominations of the Egyptians before them, we shall be stoned. We will go a journey of three days into the wilderness, and we will sacrifice to the Lord our God, as the Lord said to us. And Pharaoh said, I *will* let you go, and do ye sacrifice to your God in the wilderness, but do not go very far away: pray then for me to the Lord. And Moses said, I then will go forth from thee and pray to God, and the dog-fly shall depart both from thy servants, and from thy people to-morrow. Do not thou, Pharaoh, deceive again, so as not to send the people away to do sacrifice to the Lord. And Moses went out from Pharaoh, and prayed to God. And the Lord did as Moses said, and removed the dog-fly from Pharaoh, and from his servants, and from his people, and there was not one left. And Pharaoh hardened his heart, even on this occasion, and he would not send the people away.

And the Lord said to Moses, Go in to Pharaoh, and thou shalt say to him, These things saith the Lord God of the Hebrews; Send my people away that they may serve me. If however thou wilt not send my people away,

but yet detainest them: behold, the hand of the Lord shall be upon thy cattle in the fields, both on the horses, and on the asses, and on the camels and oxen and sheep, a very great mortality. And I will make a marvelous distinction in that time between the cattle of the Egyptians, and the cattle of the children of Israel: nothing shall die of all that is of the children's of Israel. And God fixed a limit, saying, To-morrow the Lord will do this thing on the land. And the Lord did this thing on the next day, and all the cattle of the Egyptians died, but of the cattle of the children of Israel there died not one. And when Pharaoh saw, that of all the cattle of the children of Israel there died not one, the heart of Pharaoh was hardened, and he did not let the people go.

And the Lord spoke to Moses and Aaron, saying, Take you handfuls of ashes of the furnace, and let Moses scatter it toward heaven before Pharaoh, and before his servants. And let it become dust over all the land of Egypt, and there shall be upon men and upon beasts sore blains breaking forth both on men and on beasts, in all the land of Egypt. So he took of the ashes of the furnace before Pharaoh, and Moses scattered it toward heaven, and it became sore blains breaking forth both on men and on beasts. And the sorcerers could not stand before Moses because of the sores, for the

sores were on the sorcerers, and in all the land of Egypt. And the Lord hardened Pharaoh's heart, and he hearkened not to them, as the Lord appointed.

And the Lord said to Moses, Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh; and thou shalt say to him, These things saith the Lord God of the Hebrews, Send away my people that they may serve me. For at this present time do I send forth all my plagues into thine heart, and the heart of thy servants and of thy people; that thou mayest know that there is not another such as I in all the earth. For now I will stretch forth my hand and smite thee and kill thy people, and thou shalt be consumed from off the earth. And for this purpose hast thou been preserved, that I might display in thee my strength, and that my name might be published in all the earth. Dost thou then yet exert thyself to hinder my people, so as not to let them go? Behold, to-morrow at this hour I will rain a very great hail, such as has not been in Egypt, from the time it was created until this day. Now then hasten to gather thy cattle, and all that thou hast in the fields; for all the men and cattle as many as shall be found in the fields, and shall not enter into a house, (but the hail shall fall upon them,) shall die. He of the servants of Pharaoh that feared the word of the

Lord, gathered his cattle into the houses. And he that did not attend in his mind to the word of the Lord, left the cattle in the fields.

And the Lord said to Moses, Stretch out thine hand to heaven, and there shall be hail on all the land of Egypt, both on the men and on the cattle, and on all the herbage on the land. And Moses stretched forth his hand to heaven, and the Lord sent thunderings and hail; and the fire ran along upon the ground, and the Lord rained hail on all the land of Egypt. So there was hail and flaming fire mingled with hail; and the hail was very great, such as was not in Egypt, from the time there was a nation upon it. And the hail smote in all the land of Egypt both man and beast, and the hail smote all the grass in the field, and the hail broke in pieces all the trees in the field. Only in the land of Gesem where the children of Israel were, the hail was not. And Pharaoh sent and called Moses and Aaron, and said to them, I have sinned this time: the Lord *is* righteous, and I and my people are wicked. Pray then for me to

the Lord, and let him cause the thunderings of God to cease, and the hail and the fire, and I will send you forth and ye shall remain no longer. And Moses said to him, When I shall have departed from the city, I will stretch out my hands to the Lord, and the thunderings shall cease, and the hail and the rain shall be no longer, that thou mayest know that the earth *is* the Lord's. But as for thee and thy servants, I know that ye have not yet feared the Lord. And the flax and the barley were smitten, for the barley was advanced, and the flax was seed-ing. But the wheat and the rye were not smitten, for they were late. And Moses went forth from Pharaoh out of the city, and stretched out his hands to the Lord, and the thunders ceased and the hail, and the rain did not drop on the earth. And when Pharaoh saw that the rain and the hail and the thunders ceased, he continued to sin; and *he* hardened his heart, and the heart of his servants. And the heart of Pharaoh was hardened, and he did not send forth the children of Israel, as the Lord said to Moses. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 41:4-14

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Who has wrought and done these things? he has called it who called it from the generations of old; I God, the first and to *all* futurity, I AM. The nations saw, and feared; the ends

of the earth drew nigh, and came together, every one judging for his neighbor and *that* to assist his brother: and one will say, The artificer has become strong, and the coppersmith that smites with the hammer, *and*

forges also: sometimes he will say, It is a piece well joined: they have fastened them with nails; they will fix them, and they shall not be moved. But thou, Israel, art my servant Jacob, and he whom I have chosen, the seed of Abraam, whom I have loved: whom I have taken hold of from the ends of the earth, and from the high places of it I have called thee, and said to thee, Thou art my servant; I have chosen thee, and I have not forsaken thee.

Fear not; for I am with thee: wander not; for I am thy God, who have strengthened thee; and I have

helped thee, and have established thee with my just right hand. Behold, all thine adversaries shall be ashamed and confounded; for they shall be as if they were not: and all thine opponents shall perish. Thou shalt seek them, and thou shalt not find the men who shall insolently rage against thee: for they shall be as if they were not, and they that war against thee shall not be. For I am thy God, who holdeth thy right hand, who saith to thee, Fear not, Jacob, *and thou* Israel few in number; I have helped thee, saith thy God, he that redeems thee, O Israel. *Glory be to the Holy Trinity.*

Joel 3:9-21

*From the book of Jeol the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Proclaim these things among the Gentiles; declare war, arouse the warriors, draw near and go up, all ye men of war. Beat your ploughshares into swords, and your sickles into spears: let the weak say, I am strong. Gather yourselves together, and go in, all ye nations round about, and gather yourselves there; let the timid become a warrior. Let them be aroused, let all the nations go up to the valley of Josaphat: for there will I sit to judge all the Gentiles round about. Bring forth the sickles, for the vintage is come: go in, tread *the grapes*, for the press is full: cause the vats to overflow; for their wickedness is multiplied. Noises have resounded in the valley of judgment: for the day of the Lord is near in the

valley of judgment. The sun and the moon shall be darkened, and the stars shall withdraw their light. And the Lord shall cry out of Sion, and shall utter his voice from Jerusalem; and the heaven and the earth shall be shaken, but the Lord shall spare his people, and shall strengthen the children of Israel. And ye shall know that I am the Lord your God, who dwell in Sion my holy mountain: and Jerusalem shall be holy, and strangers shall not pass through her anymore.

And it shall come to pass in that day *that* the mountains shall drop sweet wine, and the hills shall flow with milk, and all the fountains of Juda shall flow with water, and a fountain shall go forth of the house of



the Lord, and water the valley of flags. Egypt shall be a desolation, and Idumea shall be a desolate plain, because of the wrongs of the children of Juda, because they have shed righteous blood in their land. But Judea

shall be inhabited for ever, and Jerusalem to all generations. And I will make inquisition for their blood, and will by no means leave it unavenged: and the Lord shall dwell in Sion. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 28:12-28

*From the Book of Job the Righteous.*

But whence has wisdom been discovered? and what is the place of knowledge? A mortal has not known its way, neither indeed has it been discovered among men.

The depth said, It is not in me: and the sea said, It is not with me. One shall not give fine gold instead of it, neither shall silver be weighed in exchange for it. Neither shall it be compared with gold of Sophir, with the precious onyx and sapphire. Gold and crystal shall not be equalled to it, neither shall vessels of gold be its exchange. Coral and fine pearl shall not be mentioned: but do thou esteem wisdom above the most precious things. The topaz of Ethiopia shall not be equalled to it; it shall not be compared with pure gold.

Whence then is wisdom found? and of what kind is the place of understanding? It has escaped the notice of every man, and has been hidden from the birds of the sky. Destruction and Death said, We have heard the report of it. God has well ordered the way of it, and he knows the place of it. For he surveys the whole *earth* under heaven, knowing the things in the earth: all that he has made; the weight of the winds, the measures of the water. When he made *them*, thus he saw and numbered them, and made a way for the pealing of the thunder. Then he saw it, and declared it: he prepared it *and* traced it out. And he said to man, Behold, godliness is wisdom: and to abstain from evil is understanding.

*Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 4:10-19

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Hear, *my* son, and receive my words; and the years of thy life shall be increased, that the resources of thy life may be many. For I teach thee the ways of wisdom; and I cause thee to go in right paths. For when thou

goest, thy steps shall not be straitened; and when thou runnest, thou shalt not be distressed. Take hold of my instruction; let it not go,—but keep it for thyself for thy life.



Go not in the ways of the ungodly, neither covet the ways of transgressors. In whatever place they shall pitch their camp, go not thither; but turn from them, and pass away. For they cannot sleep, unless they have done evil: their sleep is taken away, and they rest not. For these live

upon the bread of ungodliness, and are drunken with wine of transgression. But the ways of the righteous shine like light; they go on and shine, until the day be fully come. But the ways of the ungodly are dark; they know not how they stumble. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 54:1

*A Psalm of David.*

Hear O God my prayer and despise not my supplication; attend unto me and hear me. *Alleluia.*

Mark 10:1-12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he arose from thence, and cometh into the coasts of Judaea by the farther side of Jordan: and the people resort unto him again; and, as he was wont, he taught them again. And the Pharisees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away *his* wife? tempting him. And he answered and said unto them, What did Moses command you? And they said, Moses suffered to write a bill of divorcement, and to put *her* away. And Jesus answered and said unto them, For the hardness of your heart he wrote you this precept. But from the beginning of the creation

God made them male and female. For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife; And they twain shall be one flesh: so then they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder. And in the house his disciples asked him again of the same *matter*. And he saith unto them, Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her. And if a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeth adultery. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 4:14-5:5

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

For if they which are of the law be heirs, faith is made void, and the promise made of none effect: Because the law worketh wrath: for where no law is, *there is* no transgression. Therefore *it is* of faith, that *it might be* by grace; to the end the promise might be sure to all the seed; not to that only which is of the law, but to that also which is of the faith of Abraham; who is the father of us all,

(As it is written, I have made thee a father of many nations,) before him whom he believed, *even* God, who quickeneth the dead, and calleth those things which be not as though they were. Who against hope believed in hope, that he might become the father of many nations, according to that which was spoken, So shall thy seed be. And being not weak in faith, he considered not his own body now dead, when he was about an hundred years old, neither yet the deadness of Sara's womb: He staggered not at the promise of God through unbelief; but was strong in faith, giving glory to

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

God; And being fully persuaded that, what he had promised, he was able also to perform. And therefore it was imputed to him for righteousness.

Now it was not written for his sake alone, that it was imputed to him; But for us also, to whom it shall be imputed, if we believe on him that raised up Jesus our Lord from the dead; Who was delivered for our offences, and was raised again for our justification.

Therefore being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ: By whom also we have access by faith into this grace wherein we stand, and rejoice in hope of the glory of God. And not only *so*, but we glory in tribulations also: knowing that tribulation worketh patience; And patience, experience; and experience, hope: And hope maketh not ashamed; because the love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost which is given unto us.

### The Catholic Epistle

1 Peter 4:12-19

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to

try you, as though some strange thing happened unto you: But rejoice, inas-

much as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy. If ye be reproached for the name of Christ, happy *are ye*; for the spirit of glory and of God resteth upon you: on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified. But let none of you suffer as a murderer, or *as* a thief, or *as* an evil-doer, or as a busybody in other men's matters. Yet if *any man suffer* as a Christian, let him not be ashamed; but

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 11:12-18

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And the Spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered into the man's house: And he shewed us how he had seen an angel in his house, which stood and said unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose surname is Peter; Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall be saved. And as I began to speak, the Holy Ghost fell on them, as on us at the beginning. Then

let him glorify God on this behalf. For the time *is come* that judgment must begin at the house of God: and if *it* first *begin* at us, what shall the end *be* of them that obey not the gospel of God? And if the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the sinner appear? Wherefore let them that suffer according to the will of God commit the keeping of their souls *to him* in well doing, as unto a faithful Creator.

remembered I the word of the Lord, how that he said, John indeed baptized with water; but ye shall be baptized with the Holy Ghost. Forasmuch then as God gave them the like gift as *he did* unto us, who believed on the Lord Jesus Christ; what was I, that I could withstand God? When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, Then hath God also to the Gentiles granted repentance unto life.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalms 85:12,13

*A Psalm of David.*

For great is Thy mercy toward me: and Thou hast delivered my soul from the lowest Amenti. O God, the breakers of the Law have risen against me. *Alleluia.*

Luke 13:6-9

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

He spake also this parable; A certain *man* had a fig tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none. Then said he unto the dresser of his vineyard, Behold, these three years I come seeking fruit on this fig tree, and find

none: cut it down; why cumbereth it the ground? And he answering said unto him, Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung *it*: And if it bear fruit, *well*: and if not, *then* after that thou shalt cut it down. *Glory be to God forever.*

## Thursday of the Fifth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Isaiah 42:5-16

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Thus saith the Lord God, who made the heaven, and established it; who settled the earth, and the things in it, and gives breath to the people on it, and spirit to them that tread on it: I the Lord God have called thee in righteousness, and will hold thine hand, and will strengthen thee: and I have given thee for the covenant of a race, for a light of the Gentiles: to open the eyes of the blind, to bring the bound and them that sit in darkness out of bonds and the prison-house. I am the Lord God: that is my name: I will not give my glory to another, nor my praises to graven images. Behold, the ancient things have come to pass, and *so will* the new things which I tell you: yea, before I tell *them* they are made known to you. Sing a new hymn to the Lord: ye *who are* his dominion,

glorify his name from the end of the earth: ye that go down to the sea, and sail upon it; the islands, and they that dwell in them. Rejoice, thou wilderness, and the villages thereof, the hamlets, and the dwellers in Kedar: the inhabitants of the rock shall rejoice, they shall shout from the top of the mountains. They shall give glory to God, *and* shall proclaim his praises in the islands.

The Lord God of hosts shall go forth, and crush the war: he shall stir up jealousy, and shall shout mightily against his enemies. I have been silent: shall I also always be silent and forbear: I have endured like a *travailing woman*: I will *now* amaze and wither at once. I will make desolate mountains and hills, and will dry up all their grass; and I will make the

rivers islands, and dry up the pools. And I will bring the blind by a way that they knew not, and I will cause them to tread paths which they have

not known: I will turn darkness into light for them, and crooked things into straight. These things will I do, and will not forsake them. *Glory be to the Holy Trinity.*

### **The Matins Prophecies**

Proverbs 4:20-27

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

My son, attend to my speech; and apply thine ear to my words: that thy fountains may not fail thee; keep them in *thine* heart. For they are life to those that find them, and health to all *their* flesh. Keep thine heart with the utmost care; for out of these are the issues of life. Remove from thee a froward mouth, and put far away from thee unjust lips. Let thine eyes

look right on, and let thine eyelids assent to just *things*. Make straight paths for thy feet, and order thy ways aright. Turn not aside to the right hand nor to the left, but turn away thy foot from an evil way: for God knows the ways on the right hand, but those on the left are crooked: and he will make thy ways straight, and will guide thy steps in peace. *Glory be to the Holy Trinity.*

### **The Matins Prophecies**

Job 29:2-20

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Oh that I were as in months past, wherein God preserved me! As when his lamp shone over my head; when by his light I walked through darkness. As when I steadfastly pursued my ways, when God took care of my house. When I was very fruitful, and my children were about me; when my ways were moistened with butter, and the mountains flowed for me with milk.

When I went forth early in the city, and the seat was placed for me in the streets. The young men saw me, and hid themselves: and all the old

men stood up. And the great men ceased speaking, and laid their finger on their mouth. And they that heard *me* blessed me, and their tongue clave to their throat. For the ear heard, and blessed me; and the eye saw me, and turned aside. For I saved the poor out of the hand of the oppressor, and helped the fatherless who had no helper. Let the blessing of the perishing one come upon me; yea, the mouth of the widow has blessed me. Also I put on righteousness, and clothed myself with judgment like a mantle. I was the eye of the blind, and



the foot of the lame. I was the father of the helpless; and I searched out the cause which I knew not. And I broke the jaw-teeth of the unrighteous; I plucked the spoil out of the midst of their teeth.

And I said, My age shall continue as the stem of a palm-tree; I shall live a long while. My root was spread out by the water, and the dew would lodge on my crop. My glory was fresh in me, and by bow prospered in his hand. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 85:13

*A Psalm of David.*

O God, the breakers of the Law have risen against me, and the synagogue of the strong ones have sought after my soul; and have not set Thee before them.  
*Alleluia.*

Luke 9:37-43b

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met him. And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son: for he is mine only child. And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him. And I besought thy disciples to cast him out; and they could not. And Jesus answering said, O faithless and perverse generation,

how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither. And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare *him*. And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father.

And they were all amazed at the mighty power of God. And they wondered every one at all things which he did.<sup>1</sup> *Glory be to God forever.*

<sup>1</sup>Last sentence translated from Arabic. KJV reads: "But while they wondered every one at all things which Jesus did, he said...", which would be an incomplete sentence.



## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 10:14-11:1

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

Wherefore, my dearly beloved, flee from idolatry.

I speak as to wise men; judge ye what I say. The cup of blessing which we bless, is it not the communion of the blood of Christ? The bread which we break, is it not the communion of the body of Christ? For we *being* many are one bread, *and* one body: for we are all partakers of that one bread. Behold Israel after the flesh: are not they which eat of the sacrifices partakers of the altar? What say I then? that the idol is any thing, or that which is offered in sacrifice to idols is any thing? But *I say*, that the things which the Gentiles sacrifice, they sacrifice to devils, and not to God: and I would not that ye should have fellowship with devils. Ye cannot drink the cup of the Lord, and the cup of devils: ye cannot be partakers of the Lord's table, and of the table of devils. Do we provoke the Lord to jealousy? are we stronger than he?

All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not. Let no man seek his own, but

every man another's *wealth*. Whatsoever is sold in the shambles, *that* eat, asking no question for conscience sake: For the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof. If any of them that believe not bid you *to a feast*, and ye be disposed to go; whatsoever is set before you, eat, asking no question for conscience sake. But if any man say unto you, This is offered in sacrifice unto idols, eat not for his sake that shewed it, and for conscience sake: for the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof: Conscience, I say, not thine own, but of the other: for why is my liberty judged of another *man's* conscience? For if I by grace be a partaker, why am I evil spoken of for that for which I give thanks? Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to the glory of God. Give none offence, neither to the Jews, nor to the Gentiles, nor to the church of God: Even as I please all *men* in all *things*, not seeking mine own profit, but the *profit* of many, that they may be saved.

Be ye followers of me, even as I also *am* of Christ.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

1 Peter 1:2c-8

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Grace unto you, and peace, be multiplied.

Blessed *be* the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead, To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, Who are kept by the power of God through faith unto salvation ready to be revealed in the last time.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need be, ye are in heaviness through manifold temptations: That the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ: Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see *him* not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory.

## The Praxis

Acts 21:5-14

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when we had accomplished those days, we departed and went our way; and they all brought us on our way, with wives and children, till *we* were out of the city: and we kneeled down on the shore, and prayed. And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned home again. And when we had finished *our* course from Tyre, we came to Ptolemais, and saluted the brethren, and abode with them one day.

And the next *day* we that were of Paul's company departed, and came unto Caesarea: and we entered into

the house of Philip the evangelist, which was *one* of the seven; and abode with him. And the same man had four daughters, virgins, which did prophesy. And as we tarried *there* many days, there came down from Judaea a certain prophet, named Agabus. And when he was come unto us, he took Paul's girdle, and bound his own hands and feet, and said, Thus saith the Holy Ghost, So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver *him* into the hands of the Gentiles. And when we heard these things, both we, and they of that place, besought him not to

go up to Jerusalem. Then Paul answered, What mean ye to weep and to break mine heart? for I am ready not to be bound only, but also to die at

Jerusalem for the name of the Lord Jesus. And when he would not be persuaded, we ceased, saying, The will of the Lord be done.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 85:17

*A Psalm of David.*

Make with me a sign unto good; let those who hate me see, and be ashamed: because Thou, Lord, hast helped me, and hast comforted me. *Alleluia.*

Luke 13:10-17

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wise lift up *herself*. And when Jesus saw her, he called *her to him*, and said unto her, Woman, thou art loosed from thine infirmity. And he laid *his* hands on her: and immediately she was made straight, and glorified God. And the ruler of the synagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the sabbath day, and said unto the people, There are six days in which men ought to

work: in them therefore come and be healed, and not on the sabbath day. The Lord then answered him, and said, *Thou* hypocrite, doth not each one of you on the sabbath loose his ox or *his* ass from the stall, and lead *him* away to watering? And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day? And when he had said these things, all his adversaries were ashamed: and all the people rejoiced for all the glorious things that were done by him. *Glory be to God forever.*

# Friday of the Fifth Week of Lent

## The Matins Prophecies

Deuteronomy 11:29-12:27

*From the book of Deuteronomy of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it shall come to pass when the Lord thy God shall have brought thee into the land into which thou goest over to inherit it, then thou shalt put blessing on mount Garizin, and the curse upon mount Gaebal. Lo! are not these beyond Jordan, behind, westward in the land of Chanaan, which lies westward near Golgol, by the high oak? For ye are passing over Jordan, to go in and inherit the land, which the Lord our God gives you to inherit always, and ye shall dwell in it. And ye shall take heed to do all his ordinances, and these judgments, as many as I set before you to-day.

And these *are* the ordinances and the judgments, which ye shall observe to do in the land, which the Lord God of your fathers gives you for an inheritance, all the days which ye live upon the land. Ye shall utterly destroy all the places in which they served their gods, whose *land* ye inherit, on the high mountains and on the hills, and under the thick tree. And ye shall destroy their altars, and break in pieces their pillars, and ye shall cut down their groves, and ye shall burn with fire the graven images of their gods, and ye shall abolish their name

out of that place. Ye shall not do so to the Lord your God.

But in the place which the Lord thy God shall choose in one of your cities to name his name there, and to be called upon, ye shall even seek *him* out and go thither. And ye shall carry thither your whole-burnt-offerings, and your sacrifices, and your first-fruits, and your vowed-offerings, and your freewill-offerings, and your offerings of thanksgiving, the first-born of your herds, and of your flocks. And ye shall eat there before the Lord your God, and ye shall rejoice in all the things on which ye shall lay your hand, ye and your houses, as the Lord your God has blessed you. Ye shall not do altogether as we do here to-day, every man that which is pleasing in his own sight. For hitherto ye have not arrived at the rest and the inheritance, which the Lord our God gives you. And ye shall go over Jordan, and shall dwell in the land, which the Lord our God takes as an inheritance for you; and he shall give you rest from all your enemies round about, and ye shall dwell safely. And there shall be a place which the Lord thy God shall choose for his name to be called there, thither shall ye bring all things that I

order you to-day; your whole-burnt-offerings, and your sacrifices, and your tithes, and the first-fruits of your hands, and every choice gift of yours, whatsoever ye shall vow to the Lord your God. And ye shall rejoice before the Lord your God, ye and your sons, and your daughters, and your men-servants and your maid-servants, and the Levite that is at your gates; because he has no portion or inheritance with you. Take heed to thyself that thou offer not thy whole-burnt-offerings in any place which thou shalt see; save in the place which the Lord thy God shall choose, in one of thy tribes, there shall ye offer your whole-burnt-offerings, and there shalt thou do all things whatsoever I charge thee this day. But thou shalt kill according to all thy desire, and shalt eat flesh according to the blessing of the Lord thy God, which he has given thee in every city; the unclean that is within thee and the clean shall eat it on equal terms, as the doe or the stag. Only ye shall not eat the blood; ye shall pour it out on the ground as water. Thou shalt not be able to eat in thy cities the tithe of thy corn, and of thy wine, and of thine oil, the first-born of thine herd and of thy flock, and all *your* vows as many as ye shall have vowed, and your thank-offerings, and the first-fruits of thine hands. But before the Lord thy God thou shalt eat it, in the place which the

Lord thy God shall choose for himself, thou, and thy son, and thy daughter, thy man-servant, and thy maid-servant, and the stranger that is within thy gates; and thou shalt rejoice before the Lord thy God, on whatsoever thou shalt lay thine hand. Take heed to thyself that thou do not desert the Levite all the time that thou livest upon the earth. And if the Lord thy God shall enlarge thy borders, as he said to thee, and thou shalt say, I will eat flesh; if thy soul should desire to eat flesh, thou shalt eat flesh according to all the desire of thy soul. And if the place be far from thee, which the Lord thy God shall choose for himself, that his name be called upon it, then thou shalt kill of thy herd and of thy flock which God shall have given thee, even as I commanded thee, and thou shalt eat in thy cities according to the desire of thy soul. As the doe and the stag are eaten, so shalt thou eat it; the unclean in thee and the clean shall eat it in like manner. Take diligent heed that thou eat no blood, for blood *is* the life of it; the life shall not be eaten with the flesh. Ye shall not eat *it*; ye shall pour it out on the ground as water. Thou shalt not eat it, that it may be well with thee and with thy sons after thee, if thou shalt do that which is good and pleasing before the Lord thy God. But thou shalt take thy holy things, if thou hast any, and thy vowed-offerings, and come to the



place which the Lord thy God shall choose to have his name named upon it. And thou shalt sacrifice thy whole-burnt-offerings, thou shalt offer the flesh upon the altar of the Lord thy

God; but the blood of thy sacrifices thou shalt pour out at the foot of the altar of the Lord thy God, but the flesh thou shalt eat. *Glory be to the Holy Trinity.*

1 Kings 17:2-24

*From the first Book of Kings.*

And the word of the Lord came to Eliu, *saying*, Depart hence eastward, and hide thee by the brook of Chorrath, that is before Jordan. And it shall be *that* thou shalt drink water of the brook, and I will charge the ravens to feed thee there. And Eliu did according to the word of the Lord, and he sat by the brook of Chorrath before Jordan. And the ravens brought him loaves in the morning, and flesh in the evening and he drank water of the brook. And it came to pass after some time, that the brook was dried up, because there had been no rain upon the earth.

And the word of the Lord came to Eliu, *saying*, Arise, and go to Sarepta of the Sidonian *land*: behold, I have there commanded a widow-woman to maintain thee. And he arose and went to Sarepta, and came to the gate of the city: and, behold, a widow-woman was there gathering sticks; and Eliu cried after her, and said to her, Fetch me, I pray thee, a little water in a vessel, that I may drink. And she went to fetch it; and Eliu cried after her, and said, Bring

me, I pray thee, a morsel of the bread that is in thy hand. And the woman said, As the Lord thy God lives, I have not a cake, but only a handful of meal in the pitcher, and a little oil in a cruse, and, behold, I am going to gather two sticks, and I shall go in and dress it for myself and my children, and we shall eat it and die. And Eliu said to her, Be of good courage, go in and do according to thy word: but make me thereof a little cake, and thou shalt bring *it* out to me first, and thou shalt make *some* for thyself and thy children last. For thus saith the Lord, The pitcher of meal shall not fail, and the cruse of oil shall not diminish, until the day that the Lord gives rain upon the earth. And the woman went and did *so*, and did eat, she, and he, and her children. And the pitcher of meal failed not, and the cruse of oil was not diminished, according to the word of the Lord which he spoke by the hand of Eliu.

And it came to pass afterward, that the son of the woman the mistress of the house was sick; and his sickness was very severe, until there was no breath left in him. And she said to



Eliu, What have I to do with thee, O man of God? hast thou come in to me to bring my sins to remembrance, and to slay my son? And Eliu said to the woman, Give me thy son. And he took him out of her bosom, and took him up to the chamber in which he himself lodged, and laid him on the bed. And Eliu cried aloud, and said, Alas, O Lord, the witness of the widow with whom I sojourn, thou hast wrought evil *for her* in slaying her son. And he

breathed on the child thrice, and called on the Lord, and said, O Lord my God, let, I pray thee, the soul of this child return to him. And it was so, and the child cried out, and he brought him down from the upper chamber into the house, and gave him to his mother; and Eliu said, See, thy son lives. And the woman said to Eliu, Behold, I know that thou *art* a man of God, and the word of the Lord in thy mouth *is* true. *Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 5:1-12

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

My son, attend to my wisdom, and apply thine ear to my words; that thou mayest keep good understanding, and the discretion of my lips gives thee a charge. Give no heed to a worthless woman; for honey drops from the lips of a harlot, who for a season pleases thy palate: but afterwards thou wilt find her more bitter than gall, and sharper than a two-edged sword. For the feet of folly lead those who deal with her down to the grave with death; and her steps are not established. For she goes not upon

the paths of life; but her ways are slippery, and not easily known. Now then, *my* son, hear me, and make not my words of none effect. Remove thy way far from her; draw not near to the doors of her house: lest thou give away thy life to others, and thy substance to the merciless: lest strangers be filled with thy strength, and thy labours come into the houses of strangers; And thou repent at last, when the flesh of thy body is consumed, and thou shalt say, How have I hated instruction, and my heart avoided reproofs! *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 43:1-9

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And now thus saith the Lord God that made thee, O Jacob, and formed thee, O Israel, Fear not: for I have redeemed thee, I have called thee *by* thy name; thou art mine. And if

thou pass through water, I am with thee; and the rivers shall not overflow thee: and if thou go through fire, thou shalt not be burned; the flame shall not burn thee. For I am the Lord thy

God, the Holy One of Israel, that saves thee: I have made Egypt and Ethiopia thy ransom, and *given* Soene for thee. Since thou becamest precious in my sight, thou hast become glorious, and I have loved thee: and I will give men for thee, and princes for thy life. Fear not; for I am with thee: I will bring thy seed from the east, and will gather thee from the west. I will say to the north, Bring; and to the south, Keep not back; bring my sons from the *land* afar off, and my daughters from the ends of the earth; *even* all who are

called by my name: for I have prepared him for my glory, and I have formed him, and have made him:

and I have brought forth the blind people; for *their* eyes are alike blind, and they that have ears are deaf. All the nations are gathered together, and princes shall be gathered out of them: who will declare these things? or who will declare to you things from the beginning? let them bring forth their witnesses, and be justified; and let them hear, and declare the truth. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 30:9-32:5

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

But now I am their music, and they have me for a by-word. And they stood aloof and abhorred me, and spared not to spit in my face. For he has opened his quiver and afflicted me: they also have cast off the restraint of my presence. They have risen up against *me* on the right hand of *their* offspring; they have stretched out their foot, and directed against me the ways of their destruction. My paths are ruined; for they have stripped off my raiment: he has shot at me with his weapons. And he has pleaded against me as he will: I am overwhelmed with pains.

My pains return upon *me*; my hope is gone like the wind, and my safety as a cloud. Even now my life shall be poured forth upon me; and

days of anguish seize me. And by night my bones are confounded; and my sinews are relaxed. With great force *my disease* has taken hold of my garment: it has compassed me as the collar of my coat. And thou hast counted me as clay; my portion in dust and ashes. And I have cried to thee, but thou hearest me not: but they stood still, and observed me. They attacked me also without mercy: thou hast scourged me with a strong hand. And thou hast put me to grief, and hast cast me away from safety. For I know that death will destroy me: for the earth is the house *appointed* for every mortal. Oh then that I might lay hands upon myself, or at least ask another, and he should do this for me. Yet I wept over every helpless man; I groaned when I saw a man in distress.

But I, when I waited for good things, behold, days of evils came the more upon me. My belly boiled, and would not cease: the days of poverty prevented me. I went mourning without restraint: and I have stood and cried out in the assembly. I am become a brother of monsters, and a companion of ostriches. And my skin has been greatly blackened, and my bones are burned with heat. My harp also has been turned into mourning, and my song into my weeping.

I made a covenant with mine eyes, and I will not think upon a virgin. Now what portion has God given from above? and is there an inheritance *given* of the Mighty One from the highest? Alas! destruction to the unrighteous, and rejection to them that do iniquity. Will he not see my way, and number all my steps? But if I had gone with scorners, and if too my foot has hasted to deceit: (for I am weighed in a just balance, and the Lord knows my innocence:) if my foot has turned aside out of the way, or if mine heart has followed mine eye, and if too I have touched gifts with my hands; then let me sow, and let others eat; and let me be uprooted on the earth.

If my heart has gone forth after another man's wife, and if I laid wait at her doors; then let my wife also please another, and let my children be brought low. For the rage of anger is

not to be controlled, *in the case* of defiling *another* man's wife. For it is a fire burning on every side, and whomsoever it attacks, it utterly destroys. And if too I despised the judgment of my servant or *my* handmaid, when they pleaded with me; what then shall I do if the Lord should try me? and if also he should at all visit me, can I make an answer? Were not they too formed as I also was formed in the womb? yea, we were formed in the same womb.

But the helpless missed not whatever need they had, and I did not cause the eye of the widow to fail. And if too I ate my morsel alone, and did not impart *of it* to the orphan; (for I nourished *them* as a father from my youth and guided *them* from my mother's womb.) And if too I overlooked the naked as he was perishing, and did not clothe him; and if the poor did not bless me, and their shoulders were *not* warmed with the fleece of my lambs; if I lifted my hand against an orphan, trusting that my strength was far superior *to his*: let them my shoulder start from the blade-bone, and my arm be crushed off from the elbow. For the fear of the Lord constrained me, and I cannot bear up by reason of his burden.

If I made gold my treasure, and if too I trusted the precious stone; and if too I rejoiced when my wealth was abundant, and if too I laid my hand on innumerable *treasures*: (do we not see

the shining sun eclipsed, and the moon waning? for they have not *power to continue*:) and if my heart was secretly deceived, and if I have laid my hand upon my mouth and kissed it: let this also then be reckoned to me as the greatest iniquity: for I *should* have lied against the Lord Most High. And if too I was glad at the fall of mine enemies, and mine heart said, Aha! let then mine ear hear my curse, and let me be a byword among my people in my affliction. And if too my handmaids have often said, Oh that we might be satisfied with his flesh; (whereas I was very kind: for the stranger did not lodge without, and my door was opened to every one that came:)

or if too having sinned unintentionally, I hid my sin; (for I did not stand in awe of a great multitude, so as not to declare boldly before them:) and if too I permitted a poor man to go out of my door with an empty bosom: (Oh that I had a hearer,) and if I had not feared the hand of the Lord; and *as to* the written charge which I had against any one, I would place *it* as a chaplet on my shoulders, and

read it. And if I did not read it and return it, having taken nothing from the debtor: If at any time the land groaned against me, and if its furrows mourned together; and if I ate its strength alone without price, and if I too grieved the heart of the owner of the soil, by taking *aught* from *him*: 40 then let the nettle come up to me instead of wheat, and a bramble instead of barley. And Job ceased speaking.

And his three friends also ceased any longer to answer Job: for Job was righteous before them. Then Elius the son of Barachiel, the Buzite, of the kindred of Ram, of the country of Ausis, was angered: and he was very angry with Job, because he justified himself before the Lord. And he was also very angry with *his* three friends, because they were not able to return answers to Job, yet set him down for an ungodly man. But Elius had forborne to give an answer to Job, because they were older than he. And Elius saw that there was no answer in the mouth of the three men; and he was angered in his wrath. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 85:8,9

*A Psalm of David.*

All nations whom Thou hast made shall come and worship before Thee, O Lord; and shall glorify Thy Name. For Thou art great, and doest wonders. *Alleluia.*

Mark 12:28-34

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all? And Jesus answered him, The first of all the commandments *is*, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord: And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: *this is the first commandment.* And the second *is like, namely this*, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none

other commandment greater than these. And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he: And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love *his* neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices. And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst ask him *any question.* *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Hebrews 12:5b-16

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Hebrews. His blessing be upon us. Amen.*

My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked of him: For whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth. If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the father chasteneth not? But if ye be without chastisement, whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons. Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected *us*, and we gave *them* reverence: shall we

not much rather be in subjection unto the Father of spirits, and live? For they verily for a few days chastened *us* after their own pleasure; but he for *our* profit, that *we* might be partakers of his holiness. Now no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless afterward it yieldeth the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby. Wherefore lift up the hands which hang down, and the feeble knees; And make straight paths for your feet, lest that which is lame be



turned out of the way; but let it rather be healed. Follow peace with all *men*, and holiness, without which no man shall see the Lord: Looking diligently lest any man fail of the grace of God;

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 4:15-5:5

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

But let none of you suffer as a murderer, or *as* a thief, or *as* an evil-doer, or as a busybody in other men's matters. Yet if *any man* suffer as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God on this behalf. For the time *is come* that judgment must begin at the house of God: and if *it* first *begin* at us, what shall the end *be* of them that obey not the gospel of God? And if the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the sinner appear? Wherefore let them that suffer according to the will of God commit the keeping of their souls *to him* in well doing, as unto a faithful Creator.

The elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of Christ, and

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 15:36-16:3

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And some days after Paul said unto Barnabas, Let us go again and visit our brethren in every city where

lest any root of bitterness springing up trouble *you*, and thereby many be defiled; Lest there *be* any fornicator, or profane person, as Esau, who for one morsel of meat sold his birthright.

also a partaker of the glory that shall be revealed: Feed the flock of God which is among you, taking the oversight *thereof*, not by constraint, but willingly; not for filthy lucre, but of a ready mind; Neither as being lords over *God's* heritage, but being ensamples to the flock. And when the chief Shepherd shall appear, ye shall receive a crown of glory that fadeth not away.

Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder. Yea, all *of you* be subject one to another, and be clothed with humility: for God resisteth the proud, and giveth grace to the humble.

we have preached the word of the Lord, *and* see how they do. And Barnabas determined to take with them



John, whose surname was Mark. But Paul thought not good to take him with them, who departed from them from Pamphylia, and went not with them to the work. And the contention was so sharp between them, that they departed asunder one from the other: and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus; And Paul chose Silas, and departed, being recommended by the brethren unto the grace of God. And he went through Syria and Cilicia, confirming the churches.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 137:1,2

*A Psalm of David.*

I will confess Thee, O Lord, with all my heart, for Thou hast heard all the words of my mouth: before the angels I will sing to Thee. And I will worship before Thine holy temple. *Alleluia.*

John 8:21-27

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then said Jesus again unto them, I go my way, and ye shall seek me, and shall die in your sins: whither I go, ye cannot come. Then said the Jews, Will he kill himself? because he saith, Whither I go, ye cannot come. And he said unto them, Ye are from beneath; I am from above: ye are of this world; I am not of this world. I said therefore unto you, that ye shall die in your sins: for if ye believe not

Then came he to Derbe and Lystra: and, behold, a certain disciple was there, named Timotheus, the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed; but his father *was* a Greek: Which was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium. Him would Paul have to go forth with him; and took and circumcised him because of the Jews which were in those quarters: for they knew all that his father was a Greek.

that I am *he*, ye shall die in your sins. Then said they unto him, Who art thou? And Jesus saith unto them, Even *the same* that I said unto you from the beginning. I have many things to say and to judge of you: but he that sent me is true; and I speak to the world those things which I have heard of him. They understood not that he spake to them of the Father. *Glory be to God forever.*

# Saturday of the Fifth Week of Lent

## The Matins Gospel

Psalm 64:2,3

*A Psalm of David.*

Hear, O God my prayer, for unto Thee shall all flesh come. The words of the Law breakers have overpowered us. *Alleluia.*

Luke 15:3-10

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he spake this parable unto them, saying, What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it? And when he hath found *it*, he layeth *it* on his shoulders, rejoicing. And when he cometh home, he calleth together *his* friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost. I say unto you, that likewise joy shall be in heaven over one sinner that

repenteth, more than over ninety and nine just persons, which need no repentance. Either what woman having ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find *it*? And when she hath found *it*, she calleth *her* friends and *her* neighbours together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost. Likewise, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Galatians 5:16-6:2

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Galatians. His blessing be upon us. Amen.*

*This* I say then, Walk in the Spirit, and ye shall not fulfil the lust of the flesh. For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh: and these are contrary the one to the other: so that ye cannot do the things that ye would. But if ye be led

of the Spirit, ye are not under the law. Now the works of the flesh are manifest, which are *these*; Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness, Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, seditions, heresies, Envyings, murders, drunken-

ness, revellings, and such like: of the which I tell you before, as I have also told *you* in time past, that they which do such things shall not inherit the kingdom of God. But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, gentleness, goodness, faith, Meekness, temperance: against such there is no law. And they that are Christ's have crucified the flesh with the affections and lusts. If we live in the Spirit, let us

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 5:7-11

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain. Be ye also patient; stablish your hearts: for the coming of the Lord draweth nigh. Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned:

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

also walk in the Spirit. Let us not be desirous of vain glory, provoking one another, envying one another.

Brethren, if a man be overtaken in a fault, ye which are spiritual, restore such an one in the spirit of meekness; considering thyself, lest thou also be tempted. Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ.

behold, the judge standeth before the door. Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering affliction, and of patience. Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the Lord; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy.

### The Praxis

Acts 26:1b-18

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews: Especially *because I know* thee to be

expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently. My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews; Which knew me from the begin-

ning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee. And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God unto our fathers: Unto which *promise* our twelve tribes, instantly serving *God* day and night, hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews. Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead? I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. Which thing I also did in Jerusalem: and many of the saints did I shut up in prison, having received authority from the chief priests; and when they were put to death, I gave my voice against *them*. And I punished them oft in every synagogue, and compelled *them* to blaspheme; and being exceedingly mad against them, I persecuted *them* even unto strange cities.

Whereupon as I went to Damascus with authority and commission from the chief priests, At midday, O

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 142:1,2

*A Psalm of David.*

Hear my prayer, O Lord, give ear to my supplications in Thy truth. Hear me in Thy righteousness, and enter not into judgement with Thy servant. *Alleluia.*

king, I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, shining round about me and them which journeyed with me. And when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew tongue, Saul, Saul, why persecutest thou me? *it is* hard for thee to kick against the pricks. And I said, Who art thou, Lord? And he said, I am Jesus whom thou persecutest. But rise, and stand upon thy feet: for I have appeared unto thee for this purpose, to make thee a minister and a witness both of these things which thou hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee; Delivering thee from the people, and *from* the Gentiles, unto whom now I send thee, To open their eyes, *and* to turn *them* from darkness to light, and *from* the power of Satan unto God, that they may receive forgiveness of sins, and inheritance among them which are sanctified by faith that is in me.

Matthew 23:13-39

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in *yourselves*, neither suffer ye them that are entering to go in. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves. Woe unto you, *ye* blind guides, which say, Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor! *Ye* fools and blind: for whether is greater, the gold, or the temple that sanctifieth the gold? And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is guilty. *Ye* fools and blind: for whether *is* greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift? Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon. And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein. And he that shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by

him that sitteth thereon. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithe of mint and anise and cummin, and have omitted the weightier *matters* of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone. *Ye* blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. *Thou* blind Pharisee, cleanse first that *which is* within the cup and platter, that the outside of them may be clean also. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead *men's* bones, and of all uncleanness. Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous, And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets. Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the children of

them which killed the prophets. Fill ye up then the measure of your fathers. *Ye* serpents, *ye* generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell?

Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes: and *some* of them ye shall kill and crucify; and *some* of them shall ye scourge in your synagogues, and persecute *them* from city to city: That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias,

whom ye slew between the temple and the altar. Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation. O Jerusalem, Jerusalem, *thou* that killest the prophets, and stonest them which are sent unto thee, how often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under *her* wings, and ye would not! Behold, your house is left unto you desolate. For I say unto you, Ye shall not see me henceforth, till ye shall say, Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord. *Glory be to God forever.*



# The Fifth Sunday of Lent

## The Vespers Gospel

Psalm 38:15,16

*A Psalm of David.*

Hear my prayer, O Lord and my supplication. Attend unto my tears. Be not silent, for I am a stranger upon the earth; a sojourner as all my fathers were. *Alleluia.*

Luke 18:1-8

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he spake a parable unto them *to this end*, that men ought always to pray, and not to faint; Saying, There was in a city a judge, which feared not God, neither regarded man: And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary. And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor

regard man; Yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me. And the Lord said, Hear what the unjust judge saith. And shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them? I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth? *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 101:1,2,12

*A Psalm of David.*

O Lord, hear my prayer and let my cry ascend unto Thee. Turn not Thy face away from me. But Thou, O Lord, abideth forever and Thy remembrance is unto generation and generation. *Alleluia.*

Matthew 21:33-46

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Hear another parable: There was a certain householder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to

husbandmen, and went into a far country: And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, that they might receive the fruits of it. And the

husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another. Again, he sent other servants more than the first: and they did unto them likewise. But last of all he sent unto them his son, saying, They will reverence my son. But when the husbandmen saw the son, they said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and let us seize on his inheritance. And they caught him, and cast *him* out of the vineyard, and slew *him*. When the lord therefore of the vineyard cometh, what will he do unto those husbandmen? They say unto him, He will miserably destroy those wicked men, and will let out *his* vineyard unto other husbandmen, which shall render

him the fruits in their seasons. Jesus saith unto them, Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes? Therefore say I unto you, The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof. And whosoever shall fall on this stone shall be broken: but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them. But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because they took him for a prophet. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Thesselonians 2:1-17

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Thesselonians. His blessing be upon us. Amen.*

Now we beseech you, brethren, by the coming of our Lord Jesus Christ, and *by* our gathering together unto him, That ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand.

Let no man deceive you by any means: for *that day shall not come*, except there come a falling away first, and that man of sin be revealed, the

son of perdition; Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God. Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things? And now ye know what withholdeth that he might be revealed in his time. For the mystery of iniquity doth already work: only he who now letteth *will let*, until he be taken out of

the way. And then shall that Wicked be revealed, whom the Lord shall consume with the spirit of his mouth, and shall destroy with the brightness of his coming: *Even him*, whose coming is after the working of Satan with all power and signs and lying wonders, And with all deceivableness of unrighteousness in them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved. And for this cause God shall send them strong delusion, that they should believe a lie: That they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.

But we are bound to give thanks alway to God for you, brethren

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

2 Peter 3:1-18

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

This second epistle, beloved, I now write unto you; in *both* which I stir up your pure minds by way of remembrance: That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:

Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts, And saying, Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as *they were*

beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth: Whereunto he called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle.

Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given *us* everlasting consolation and good hope through grace, Comfort your hearts, and stablish you in every good word and work.

from the beginning of the creation. For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water: Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished: But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.

But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day *is* with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.

The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance. But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.

*Seeing then that* all these things shall be dissolved, what manner of *persons* ought ye to be in *all* holy conversation and godliness, Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat? Nevertheless we, according to

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 26:19-27:8

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Whereupon, O king Agrippa, I was not disobedient unto the heavenly vision: But shewed first unto them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the coasts of Judaea, and *then* to the Gentiles, that they

his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness. Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless. And account *that* the longsuffering of our Lord *is* salvation; even as our beloved brother Paul also according to the wisdom given unto him hath written unto you; As also in all *his* epistles, speaking in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as *they do* also the other scriptures, unto their own destruction. Ye therefore, beloved, seeing ye know *these things* before, beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own steadfastness. But grow in grace, and *in* the knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him *be* glory both now and for ever. Amen.

should repent and turn to God, and do works meet for repentance. For these causes the Jews caught me in the temple, and went about to kill *me*. Having therefore obtained help of God, I continue unto this day, witness-

ing both to small and great, saying none other things than those which the prophets and Moses did say should come: That Christ should suffer, *and* that he should be the first that should rise from the dead, and should shew light unto the people, and to the Gentiles.

And as he thus spake for himself, Festus said with a loud voice, Paul, thou art beside thyself; much learning doth make thee mad. But he said, I am not mad, most noble Festus; but speak forth the words of truth and soberness. For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely: for I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing was not done in a corner. King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believest. Then Agrippa said unto Paul, Almost thou persuadest me to be a Christian. And Paul said, I would to God, that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost, and altogether such as I am, except these bonds. And when he had thus spoken, the king rose up, and the governor, and Bernice, and they that sat with them: And when they were gone aside, they talked between themselves, saying, This man doeth noth-

ing worthy of death or of bonds. Then said Agrippa unto Festus, This man might have been set at liberty, if he had not appealed unto Caesar.

And when it was determined that we should sail into Italy, they delivered Paul and certain other prisoners unto *one* named Julius, a centurion of Augustus' band. And entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to sail by the coasts of Asia; *one* Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. And the next *day* we touched at Sidon. And Julius courteously entreated Paul, and gave *him* liberty to go unto his friends to refresh himself. And when we had launched from thence, we sailed under Cyprus, because the winds were contrary. And when we had sailed over the sea of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, *a city* of Lycia. And there the centurion found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein. And when we had sailed slowly many days, and scarce were come over against Cnidus, the wind not suffering us, we sailed under Crete, over against Salmone; And, hardly passing it, came unto a place which is called The fair havens; nigh whereunto was the city of Lasea.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*



## The Gospel

Psalm 32:5,6

*A Psalm of David.*

The Lord loves mercy and judgment; the earth is full of the mercy of the Lord. By the word of the Lord were the heavens established and all the powers of them by the Spirit of His mouth. *Alleluia.*

John 5:1-18

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

After this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. Now there is at Jerusalem by the sheep *market* a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches. In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had. And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years. When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time *in that case*, he saith unto him, Wilt thou be made whole? The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me. Jesus saith unto him, Rise, take up thy bed, and walk. And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was the

sabbath. The Jews therefore said unto him that was cured, It is the sabbath day: it is not lawful for thee to carry *thy* bed. He answered them, He that made me whole, the same said unto me, Take up thy bed, and walk. Then asked they him, What man is that which said unto thee, Take up thy bed, and walk? And he that was healed wist not who it was: for Jesus had conveyed himself away, a multitude being in *that* place. Afterward Jesus findeth him in the temple, and said unto him, Behold, thou art made whole: sin no more, lest a worse thing come unto thee. The man departed, and told the Jews that it was Jesus, which had made him whole. And therefore did the Jews persecute Jesus, and sought to slay him, because he had done these things on the sabbath day.

But Jesus answered them, My Father worketh hitherto, and I work. Therefore the Jews sought the more to kill him, because he not only had broken the sabbath, but said also that



God was his Father, making himself  
equal with God. *Glory be to God forever.*

## The Evening Office of the Fifth Sunday of Lent

### The Gospel

Psalm 141:1,2

*A Psalm of David.*

With my voice unto the Lord have I cried; with my voice unto the Lord have I made supplication. I will pour out before Him my supplication; my affliction before Him will I declare. *Alleluia.*

Matthew 9:1-8

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he entered into a ship, and passed over, and came into his own city. And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy; Son, be of good cheer; thy sins be forgiven thee. And, behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth. And Jesus knowing their thoughts said, Wherefore think ye evil

in your hearts? For whether is easier, to say, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk? But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick of the palsy,) Arise, take up thy bed, and go unto thine house. And he arose, and departed to his house. But when the multitudes saw *it*, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men. *Glory be to God forever.*

## Monday of the Sixth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 8:1-11

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Thou shalt proclaim wisdom, that understanding may be obedient to thee. For she is on lofty eminences, and stands in the midst of the ways.

For she sits by the gates of princes, and sings in the entrances, *saying*, You, O men, I exhort; and utter my voice to the sons of men. O ye simple, understand subtlety, and ye that are

untaught, imbibe knowledge. Harken to me; for I will speak solemn *truths*; and will produce right *sayings* from my lips. For my throat shall meditate truth; and false lips are an abomination before me. All the words of my mouth are in righteousness; there is nothing in them wrong or perverse.

Isaiah 43:10-28

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Be ye my witnesses, and I *too am* a witness, saith the Lord God, and my servant whom I have chosen: that ye may know, and believe, and understand that I am *he*: before me there was no other God, and after me there shall be none. I am God; and beside me there is no Saviour. I have declared, and have saved; I have reproached, and there was no strange *god* among you: ye are my witnesses, and I am the Lord God, even from the beginning; and there is none that can deliver out of my hands: I will work, and who shall turn it back?

Thus saith the Lord God that redeems you, the Holy One of Israel; for your sakes I will send to Babylon, and I will stir up all that flee, and the Chaldeans shall be bound in ships. I am the Lord God, your Holy One, who have appointed for Israel your king. Thus saith the Lord, who makes a way in the sea, and a path in the mighty water; who brought forth chariots and horse, and a mighty

They are all evident to those that understand, and right to those that find knowledge. Receive instruction, and not silver; and knowledge rather than tried gold. For wisdom is better than precious stones; and no valuable substance is of equal worth with it.  
*Glory be to the Holy Trinity.*

multitude: but they have lain down, and shall not rise: they are extinct, as quenched flax. Remember ye not the former things, and consider not the ancient things. Behold, I *will* do new things, which shall presently spring forth, and ye shall know them: and I will make a way in the wilderness, and rivers in the dry land. the beasts of the field shall bless me, the owls and young ostriches; for I have given water in the wilderness, and rivers in the dry land, to give drink to my chosen race, my people whom I have preserved to tell forth my praises.

I have not now called thee, O Jacob; neither have I made thee weary, O Israel. Thou hast not brought me the sheep of thy whole-burnt-offering; neither hast thou glorified me with thy sacrifices. I have not caused thee to serve with sacrifices, neither have I wearied thee with frankincense. Neither hast thou purchased for me victims for silver, neither have I desired the fat of thy sacrifices: but thou didst stand before me in thy sins,

and in thine iniquities. I, *even* I, am he that blots out thy transgressions for mine own sake, and thy sins; and I will not remember *them*. But do thou remember, and let us plead *together*: do thou first confess thy transgres-

sions, that thou mayest be justified. Your fathers first, and your princes have transgressed against me. And the princes have defiled my sanctuaries: so I gave Jacob *to enemies* to destroy, and Israel to reproach. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 32:6-16

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And Elius the Buzite the son of Barachiel answered and said, I am younger in age, and ye are elder, wherefore I kept silence, fearing to declare to you my own knowledge. And I said, It is not time that speaks, though in many years *men* know wisdom: but there is a spirit in mortals; and the inspiration of the Almighty is that which teaches. The long-lived are not wise *as such*; neither do the aged know judgment. Wherefore I said, Hear me, and I will tell you what I know. Harken to my words;

for I will speak in your hearing, until ye shall have tried *the matter* with words: and I shall understand as far as you; and, behold, there was no one of you that answered Job his words in argument, lest ye should say, We have found that we have added wisdom to the Lord. And ye have commissioned a man to speak such words.

They were afraid, they answered no longer; they gave up their speaking. I waited, (for I had not spoken,) because they stood still, they answered not. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 37:9

*A Psalm of David.*

O Lord, before Thee is all my desire and my groaning is not hid from Thee.

*Alleluia.*

Mark 12:1-12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he began to speak unto them by parables. A *certain* man planted a vineyard, and set an hedge about *it*, and digged *a place* for the winefat, and built a tower, and let it

out to husbandmen, and went into a far country. And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard. And they

caught *him*, and beat him, and sent *him* away empty. And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded *him* in the head, and sent *him* away shamefully handled. And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some. Having yet therefore one son, his wellbeloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son. But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be ours. And they

took him, and killed *him*, and cast *him* out of the vineyard. What shall therefore the lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others. And have ye not read this scripture; The stone which the builders rejected is become the head of the corner: This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes? And they sought to lay hold on him, but feared the people: for they knew that he had spoken the parable against them: and they left him, and went their way. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Thessalonians 4:1-18

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Thessalonians. His blessing be upon us. Amen.*

Furthermore then we beseech you, brethren, and exhort *you* by the Lord Jesus, that as ye have received of us how ye ought to walk and to please God, *so* ye would abound more and more. For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus. For this is the will of God, *even* your sanctification, that ye should abstain from fornication: That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour; Not in the lust of concupiscence, even as the Gentiles which know not God: That no *man* go beyond and defraud his brother in *any* matter: because that the Lord *is* the avenger of all such, as

we also have forewarned you and testified. For God hath not called us unto uncleanness, but unto holiness. He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given unto us his holy Spirit.

But as touching brotherly love ye need not that I write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another. And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase more and more; And that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you; That ye may walk

honestly toward them that are without, and *that* ye may have lack of nothing.

But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, even as others which have no hope. For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which sleep in Jesus will God bring with him. For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive *and* remain unto the coming of

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 4:7-12

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. Draw nigh to God, and he will draw nigh to you. Cleanse *your* hands, *ye* sinners; and purify *your* hearts, *ye* double minded. Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and *your* joy to heaviness. Humble yourselves in the sight of the Lord, and he shall lift you up.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

the Lord shall not prevent them which are asleep. For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first: Then we which are alive *and* remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord. Wherefore comfort one another with these words.

Speak not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of *his* brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a judge. There is one lawgiver, who is able to save and to destroy: who art thou that judgest another?

### The Praxis

Acts 18:9-18b

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then spake the Lord to Paul in the night by a vision, Be not afraid, but speak, and hold not thy peace: For I am with thee, and no man shall set

on thee to hurt thee: for I have much people in this city. And he continued *there* a year and six months, teaching the word of God among them.



And when Gallio was the deputy of Achaia, the Jews made insurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment seat, Saying, This *fellow* persuadeth men to worship God contrary to the law. And when Paul was now about to open *his* mouth, Gallio said unto the Jews, If it were a matter of wrong or wicked lewdness, O ye Jews, reason would that I should bear with you: But if it be a question

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

of words and names, and of your law, look ye *to it*; for I will be no judge of such *matters*. And he drave them from the judgment seat. Then all the Greeks took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat *him* before the judgment seat. And Gallio cared for none of those things.

And Paul *after this* tarried *there* yet a good while, and then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria.

### The Gospel

Psalm 34:1,2

*A Psalm of David.*

Judge them, O Lord, that do me injustice; fight them that war against me. Take arms and shield and arise unto my help. *Alleluia.*

Luke 13:1-5

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

There were present at that season some that told him of the Galilaeans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. And Jesus answering said unto them, Suppose ye that these Galilaeans were sinners above all the Galilaeans, because they suffered such things? I

tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were sinners above all men that dwelt in Jerusalem? I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish. *Glory be to God forever.*

# Tuesday of the Sixth Week of Lent

## The Matins Prophecies

Proverbs 8:12-21

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

I wisdom have dwelt *with* counsel and knowledge, and I have called upon understanding. The fear of the Lord hates unrighteousness, and insolence, and pride, and the ways of wicked men; and I hate the perverse ways of bad men. Counsel and safety are mine; prudence is mine, and strength is mine. By me kings reign, and princes decree justice. By me nobles become great, and monarchs by me rule over the earth. I love those

that love me; and they that seek me shall find *me*. Wealth and glory belong to me; yea, abundant possessions and righteousness. *It is* better to have my fruit than *to have* gold and precious stones; and my produce is better than choice silver. I walk in ways of righteousness, and *am* conversant with the paths of judgement; that I may divide substance to them that love me, and may fill their treasures with good things. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 44:1-8

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

But now hear, Jacob my servant; and Israel, whom I have chosen. Thus saith the Lord God that made thee, and he that formed thee from the womb; Thou shalt yet be helped: fear not, my servant Jacob; and beloved Israel, whom I have chosen. For I will give water to the thirsty that walk in a dry land: I will put my Spirit upon thy seed, and my blessings upon thy children: and they shall spring up as grass between brooks, and as willows on *the banks of* running water. One shall say, I am God's; and another shall call himself by the name of Jacob; and

another shall write with his hand, I am God's, and shall call himself by the name of Israel. Thus saith God the King of Israel, and the God of hosts that delivered him; I am the first, and I am hereafter: beside me there is no God. Who is like me? let him stand, and call, and declare, and prepare for me from the time that I made man for ever; and let them tell you the things that are coming before they arrive. Hide not yourselves, nor go astray: have ye not heard from the beginning, and *have not* I told you? ye are witnesses if there is a God beside me. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 32:17-33:33

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And Elius continued, and said, I will again speak, for I am full of words, for the spirit of my belly destroys me. And my belly is as a skin of sweet wine, bound up *and* ready to burst; or as a brazier's labouring bellows. I will speak, that I may open my lips and relieve myself. For truly I will not be awed because of man, nor indeed will I be confounded before a mortal. For I know not how to respect persons: and if otherwise, even the moths would eat me.

Howbeit hear, Job, my words, and hearken to my speech. For behold, I have opened my mouth, and my tongue has spoken. My heart *shall be found* pure by *my* words; and the understanding of my lips shall meditate purity. The Divine Spirit is that which formed me, and the breath of the Almighty that which teaches me. If thou canst, give me an answer: wait therefore; stand against me, and I *will stand* against thee. Thou art formed out of the clay as also I: we have been formed out of the same *substance*. My fear shall not terrify thee, neither shall my hand be heavy upon thee.

But thou hast said in mine ears, (I have heard the voice of thy words;) because thou sayest, I am pure, not having sinned; I am blameless, for I have not transgressed. Yet he has discovered a charge against me, and

he has reckoned me as an adversary. And he has put my foot in the stocks, and has watched all my ways. For how sayest thou, I am righteous, yet he has not hearkened to me? for he that is above mortals is eternal. But thou sayest, Why has he not heard every word of my cause?

For when the Lord speaks once, or a second time, *sending* a dream, or in the meditation of the night; (as when a dreadful alarm happens to fall upon men, in slumberings on the bed:) then opens he the understanding of men: he scares them with such fearful visions: to turn a man from unrighteousness, and he delivers his body from a fall. He spares also his soul from death, and *suffers* him not to fall in war.

And again, he chastens him with sickness on his bed, and the multitude of his bones is benumbed. And he shall not be able to take any food, though his soul shall desire meat; until his flesh shall be consumed, and he shall shew his bones bare. His soul also draws nigh to death, and his life is in Hades. Though there should be a thousand messengers of death, not one of them shall wound him: if he should purpose in his heart to turn to the Lord, and declare to man his fault, and shew his folly; he will support him, that he should not perish, and

will restore his body as *fresh* plaster upon a wall; and he will fill his bones with morrow. And he will make his flesh tender as that of a babe, and he will restore him among men in *his* full strength. And he shall pray to the Lord, and his prayer shall be accepted of him; he shall enter with a cheerful countenance, with a full expression of *praise*: for he will render to men *their* due. Even then a man shall blame himself, saying, What kind of things have I done? and he has not punished me according to the full amount of my

sins. Deliver my soul, that it may not go to destruction, and my life shall see the light.

Behold, all these things, the Mighty One works in a threefold manner with a man. And he has delivered my soul from death, that my life may praise him in the light. Hearken, Job, and hear me: be silent, and I will speak. If thou hast words, answer me: speak, for I desire thee to be justified. If not, do thou hear me: be silent, and I will teach thee wisdom.

*Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 34:13

*A Psalm of David.*

I put on sackcloth and I humbled my soul with fasting; and my prayer shall return to my bosom. *Alleluia.*

Luke 4:22-30

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And all bare him witness, and wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth. And they said, Is not this Joseph's son? And he said unto them, Ye will surely say unto me this proverb, Physician, heal thyself: whatsoever we have heard done in Capernaum, do also here in thy country. And he said, Verily I say unto you, No prophet is accepted in his own country. But I tell you of a truth, many widows were in Israel in the days of Elias, when the heaven was shut up three years and

six months, when great famine was throughout all the land; But unto none of them was Elias sent, save unto Sarepta, *a city* of Sidon, unto a woman *that was* a widow. And many lepers were in Israel in the time of Eliseus the prophet; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian. And all they in the synagogue, when they heard these things, were filled with wrath, And rose up, and thrust him out of the city, and led him unto the brow of the hill whereon their city was built, that they might cast him

down headlong. But he passing  
through the midst of them went his  
way. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 14:18-28

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

I thank my God, I speak with  
tongues more than ye all: Yet in the  
church I had rather speak five words  
with my understanding, that *by my*  
*voice* I might teach others also, than  
ten thousand words in an *unknown*  
tongue. Brethren, be not children in  
understanding: howbeit in malice be  
ye children, but in understanding be  
men.

In the law it is written, With *men*  
*of* other tongues and other lips will I  
speak unto this people; and yet for all  
that will they not hear me, saith the  
Lord. Wherefore tongues are for a  
sign, not to them that believe, but to  
them that believe not: but prophesy-  
ing *serveth* not for them that believe  
not, but for them which believe. If  
therefore the whole church be come  
together into one place, and all speak  
with tongues, and there come in *those*

*that are* unlearned, or unbelievers, will  
they not say that ye are mad? But if all  
prophecy, and there come in one that  
believeth not, or *one* unlearned, he is  
convinced of all, he is judged of all:  
And thus are the secrets of his heart  
made manifest; and so falling down  
on *his* face he will worship God, and  
report that God is in you of a truth.

How is it then, brethren? when  
ye come together, every one of you  
hath a psalm, hath a doctrine, hath a  
tongue, hath a revelation, hath an  
interpretation. Let all things be done  
unto edifying. If any man speak in an  
*unknown* tongue, *let it be* by two, or at  
the most *by* three, and *that* by course;  
and let one interpret. But if there be no  
interpreter, let him keep silence in the  
church; and let him speak to himself,  
and to God.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 1:22-2:1

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

But be ye doers of the word, and  
not hearers only, deceiving your own  
selves. For if any be a hearer of the

word, and not a doer, he is like unto a  
man beholding his natural face in a  
glass: For he beholdeth himself, and



goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was. But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth *therein*, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed. If any man among you seem to be religious, and bridleth not his tongue, but deceiveth

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

his own heart, this man's religion is vain. Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, *and* to keep himself unspotted from the world.

My brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, *the Lord* of glory, with respect of persons.

### The Praxis

Acts 19:11-20

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And God wrought special miracles by the hands of Paul: So that from his body were brought unto the sick handkerchiefs or aprons, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out of them.

Then certain of the vagabond Jews, exorcists, took upon them to call over them which had evil spirits the name of the Lord Jesus, saying, We adjure you by Jesus whom Paul preacheth. And there were seven sons of *one* Sceva, a Jew, *and* chief of the priests, which did so. And the evil spirit answered and said, Jesus I know, and Paul I know; but who are ye? And the man in whom the evil

spirit was leaped on them, and overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. And this was known to all the Jews and Greeks also dwelling at Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. And many that believed came, and confessed, and shewed their deeds. Many of them also which used curious arts brought their books together, and burned them before all *men*: and they counted the price of them, and found *it* fifty thousand *pieces* of silver. So mightily grew the word of God and prevailed.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalms 41:1

*A Psalm of David.*

As the deer yearns for the fountains of water, so yearns my soul to come to Thee, O God. *Alleluia.*

Luke 9:18-22

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, as he was alone praying, his disciples were with him: and he asked them, saying, Whom say the people that I am? They answering said, John the Baptist; but some *say*, Elias; and others *say*, that one of the old prophets is risen again. He said unto them, But whom say ye

that I am? Peter answering said, The Christ of God. And he straitly charged them, and commanded *them* to tell no man that thing; Saying, The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be slain, and be raised the third day. *Glory be to God forever.*

## Wednesday of the Sixth Week of Lent

### The Matins Prophecies

Exodus 10:1-11:10

*From the book of Exodus of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord spoke to Moses, saying, Go in to Pharaoh: for I have hardened his heart and the heart of his servants, that these signs may come upon them; in order that ye may relate in the ears of your children, and to your children's children, in how many things I have mocked the Egyptians, and my wonders which I wrought among them; and ye shall know that I *am* the Lord. And Moses and Aaron went in before Pharaoh, and they said to him, These things saith the Lord God of the Hebrews, How long dost thou refuse to reverence me? Send my people away, that they may serve me. But if thou wilt not send my people away, behold, at this hour to-morrow I will bring an abundance of locusts upon all thy coasts. And they shall

cover the face of the earth, and thou shalt not be able to see the earth; and they shall devour all that is left of the abundance of the earth, which the hail has left you, and shall devour every tree that grows for you on the land. And thy houses shall be filled, and the houses of thy servants, and all the houses in all the land of the Egyptians; things which thy fathers have never seen, nor their forefathers, from the day that they were upon the earth until this day. And Moses turned away and departed from Pharaoh. And the servants of Pharaoh say to him, How long shall this be a snare to us? send away the men, that they may serve their God; wilt thou know that Egypt is destroyed? And they brought back both Moses and Aaron to Pharaoh;

and he said to them, Go and serve the Lord your God; but who are they that are going with you? And Moses said, We will go with the young and the old, with our sons, and daughters, and sheep, and oxen, for it is a feast of the Lord. And he said to them, So let the Lord be with you: as I *will* send you away, *must I send away* you store also? see that evil is attached to you. Not so, but let the men go and serve God, for this ye yourselves seek; and they cast them out from the presence of Pharaoh.

And the Lord said to Moses, Stretch out thine hand over the land of Egypt, and let the locust come up on the land, and it shall devour every herb of the land, and all the fruit of the trees, which the hail left. And Moses lifted up his rod towards heaven, and the Lord brought a south wind upon the earth, all that day and all that night: the morning dawned, and the south wind brought up the locusts, and brought them up over all the land of Egypt. And they rested in very great abundance over all the borders of Egypt. Before them there were not such locusts, neither after them shall there be. And they covered the face of the earth, and the land was wasted, and they devoured all the herbage of the land, and all the fruit of the trees, which was left by the hail: there was no green thing left on the trees, nor on all the herbage of the field, in all the land of Egypt. And Pharaoh hasted to

call Moses and Aaron, saying, I have sinned before the Lord your God, and against you; pardon therefore my sin yet this time, and pray to the Lord your God, and let him take away from me this death. And Moses went forth from Pharaoh, and prayed to God. And the Lord brought in the opposite direction a strong wind from the sea, and took up the locusts and cast them into the Red Sea, and there was not one locust left in all the land of Egypt. And the Lord hardened the heart of Pharaoh, and he did not send away the children of Israel.

And the Lord said to Moses, Stretch out thy hand to heaven, and let there be darkness over the land of Egypt—darkness that may be felt. And Moses stretched out his hand to heaven, and there was darkness very black, even a storm over all the land of Egypt three days. And for three days no man saw his brother, and no man rose up from his bed for three days: but all the children of Israel had light in all the places where they were. And Pharaoh called Moses and Aaron, saying, Go, serve the Lord your God, only leave your sheep and your oxen, and let your store depart with you. And Moses said, Nay, but thou shalt give to us whole burnt-offerings and sacrifices, which we will sacrifice to the Lord our God. And our cattle shall go with us, and we will not leave a hoof behind, for of them we will take

to serve the Lord our God: but we know not in what manner we shall serve the Lord our God, until we arrive there. But the Lord hardened the heart of Pharaoh, and he would not let them go. And Pharaoh says, Depart from me, beware of seeing my face again, for in what day thou shalt appear before me, thou shalt die. And Moses says, Thou hast said, I will not appear in thy presence again.

And the Lord said to Moses, I will yet bring one plague upon Pharaoh and upon Egypt, and after that he will send you forth thence; and whenever he sends you forth with every thing, he will indeed drive you out. Speak therefore secretly in the ears of the people, and let every one ask of his neighbour jewels of silver and gold, and raiment. And the Lord gave his people favour in the sight of the Egyptians, and they lent to them; and the man Moses was very great before the Egyptians, and before Pharaoh, and before his servants.

And Moses said, These things saith the Lord, About midnight I go forth into the midst of Egypt. And every first-born in the land of Egypt

shall die, from the first-born of Pharaoh that sits on the throne, even to the first-born of the woman-servant that is by the mill, and to the first-born of all cattle. And there shall be a great cry through all the land of Egypt, such as has not been, and such shall not be repeated any more. But among all the children of Israel shall not a dog snarl with his tongue, either at man or beast; that thou mayest know how wide a distinction the Lord will make between the Egyptians and Israel. And all these thy servants shall come down to me, and do me reverence, saying, Go forth, thou and all the people over whom thou presidest, and afterwards I will go forth. And Moses went forth from Pharaoh with wrath. And the Lord said to Moses, Pharaoh will not hearken to you, that I may greatly multiply my signs and wonders in the land of Egypt. And Moses and Aaron wrought all these signs and wonders in the land of Egypt before Pharaoh; and the Lord hardened the heart of Pharaoh, and he did not hearken to send forth the children of Israel out of the land of Egypt. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 44:21-28

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Remember these things, O Jacob and Israel; for thou art my servant; I have formed thee *to be* my servant: and do thou, Israel, not forget me. For

behold, I have blotted out as a cloud thy transgressions, and thy sin as darkness: turn to me, and I will redeem thee. Rejoice, ye heavens; for God has had mercy upon Israel: sound

the trumpet, ye foundations of the earth: ye mountains, shout *with* joy, ye hills, and all the trees therein: for God has redeemed Jacob, and Israel shall be glorified. Thus saith the Lord that redeems thee, and who formed thee from the womb, I am the Lord that performs all things: I stretched out the heaven alone, and established the earth. Who else will frustrate the tokens of those that have divining spirits, and prophecies from the heart of *man*? turning the wise back, and

making their counsel foolishness; and confirming the word of his servant, and verifying the counsel of his messengers: who says to Jerusalem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Idumea, Ye shall be built, and her desert places shall spring forth. Who says to the deep, Thou shalt be dried up, and I will dry up the rivers. Who bids Cyrus be wise, and he shall perform all my will: who says to Jerusalem, Thou shalt be built, and I will lay the foundation of my holy house. *Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 8:22-36

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

The Lord made me the beginning of his ways for his works. He established me before time *was* in the beginning, before he made the earth: even before he made the depths; before the fountains of water came forth: before the mountains were settled, and before all hills, he begets me. The Lord made countries and uninhabited *tracks*, and the highest inhabited parts of the world. When he prepared the heaven, I was present with him; and when he prepared his throne upon the winds: and when he strengthened the clouds above; and when he secured the fountains of the earth: and when he strengthened the

foundations of the earth: I was by him, suiting *myself* to him, I was that wherein he took delight; and daily I rejoiced in his presence continually. For he rejoiced when he had completed the world, and rejoiced among the children of men.

Now then, *my* son, hear me: blessed is the man who shall hearken to me, and the mortal who shall keep my ways; watching daily at my doors, waiting at the posts of my entrances. For my outgoings are the outgoings of life, and *in them* is prepared favour from the Lord. But they that sin against me act wickedly against their own souls: and they that hate me love death. *Glory be to the Holy Trinity.*



Job 34:1-37

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And Elius continued, and said, Hear me, ye wise men; hearken, ye that have knowledge. For the ear tries words, and the mouth tastes meat. Let us choose judgment to ourselves: let us know amount ourselves what is right. For Job has said, I am righteous: the Lord has removed my judgment. And he has erred in my judgment: my wound is severe without unrighteousness *of mine*. What man is as Job, drinking scorning like water? *saying*, I have not sinned, nor committed ungodliness, nor had fellowship with workers of iniquity, to go with the ungodly. For thou shouldest not say, There shall be no visitation of a man, whereas *there is* a visitation on him from the Lord.

Wherefore hear me, ye that are wise in heart: far be it from me to sin before the Lord, and to pervert righteousness before the almighty. Yea, he renders to a man accordingly as each of them does, and in a man's path he will find him. And thinkest thou that the Lord will do wrong, or will the Almighty who made the earth wrest judgment? And who is he that made *the whole world* under heaven, and all things therein? For if he would confine, and restrain his spirit with himself; all flesh would die together, and every mortal would return to the earth, whence also he was formed.

Take heed lest he rebuke *thee*: hear this, hearken to the voice of words. Behold then the one that hates iniquities, and that destroys the wicked, who is for ever just. *He is* ungodly that says to a king, Thou art a transgressor, *that says* to princes, O most ungodly one. *Such a one* as would not reverence the face of an honourable man, neither knows how to give honour to the great, so as that their persons should be respected. But it shall turn out vanity to them, to cry and beseech a man; for they dealt unlawfully, the poor being turned aside *from their right*. For he surveys the works of men, and nothing of what they do has escaped him. Neither shall there be a place for the workers of iniquity to hide themselves. For he will not lay upon a man more *than right*. For the Lord looks down upon all men, who comprehends unsearchable things, glorious also and excellent things without number. Who discovers their works, and will bring night about *upon them*, and they shall be brought low. And he quite destroys the ungodly, for they are seen before him. Because they turned aside from the law of God, and did not regard his ordinances, so as to bring before him the cry of the needy; for he will hear the cry of the poor. And he will give quiet, and who will

condemn? and he will hide his face, and who shall see him? whether *it be done* against a nation, or against a man also: causing a hypocrite to be king, because of the waywardness of the people.

For *there is* one that says to the Mighty One, I have received *blessings*; I will not take a pledge: I will see apart from myself: do thou shew me if I have done unrighteousness; I will not do *so* any more. Will he take vengeance for it on thee, whereas thou

wilt put *it far from thee*? for thou shalt choose, and not I; and what thou knowest, speak thou. Because the wise in heart shall say this, and a wise man listens to my word. But Job has not spoken with understanding, his words are not *uttered* with knowledge. Howbeit do thou learn, Job: no longer make answer as the foolish: that we add not to our sins: for iniquity will be reckoned against us, if *we* speak many words before the Lord. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 101:17,21

*A Psalm of David.*

He hath regarded the prayer of the needy and hath not despised their petition; to declare in Sion the Name of the Lord and His praise in Jerusalem. *Alleluia.*

Mark 7:1-20

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem. And when they saw some of his disciples eat bread with defiled, that is to say, with unwashen, hands, they found fault. For the Pharisees, and all the Jews, except they wash *their* hands oft, eat not, holding the tradition of the elders. And *when they come* from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, *as* the washing of cups, and pots, brasen

vessels, and of tables. Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands? He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, This people honoureth me with *their* lips, but their heart is far from me. Howbeit in vain do they worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men. For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, *as* the wash-

ing of pots and cups: and many other such like things ye do. And he said unto them, Full well ye reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition. For Moses said, Honour thy father and thy mother; and, Whoso curseth father or mother, let him die the death: But ye say, If a man shall say to his father or mother, *It is Corban*, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; *he shall be free*. And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother; Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered: and many such like things do ye. And when he had called all the people *unto him*, he said unto them, Hearken unto

me every one *of you*, and understand: There is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are they that defile the man. If any man have ears to hear, let him hear. And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable. And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, *it* cannot defile him; Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats? And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 2:12-24

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

For as many as have sinned without law shall also perish without law: and as many as have sinned in the law shall be judged by the law; (For not the hearers of the law *are* just before God, but the doers of the law shall be justified. For when the Gentiles, which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law unto themselves: Which shew the work of the law written in their hearts, their conscience also bearing witness,

and *their* thoughts the mean while accusing or else excusing one another;) In the day when God shall judge the secrets of men by Jesus Christ according to my gospel.

Behold, thou art called a Jew, and retest in the law, and makest thy boast of God, And knowest *his* will, and approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law; And art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them which are in darkness, An

instructor of the foolish, a teacher of babes, which hast the form of knowledge and of the truth in the law. Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal, dost thou steal? Thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

2 Peter 1:20-2:6

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Knowing this first, that no prophecy of the scripture is of any private interpretation. For the prophecy came not in old time by the will of man: but holy men of God spake *as they were* moved by the Holy Ghost.

But there were false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even denying the Lord that bought them, and bring upon themselves swift destruction. And many shall follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.

And through covetousness shall they with feigned words make

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 26:1-8

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Then Agrippa said unto Paul, Thou art permitted to speak for

commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrilege? Thou that makest thy boast of the law, through breaking the law dishonourest thou God? For the name of God is blasphemed among the Gentiles through you, as it is written.

merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not. For if God spared not the angels that sinned, but cast *them* down to hell, and delivered *them* into chains of darkness, to be reserved unto judgment; And spared not the old world, but saved Noah the eighth *person*, a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly; And turning the cities of Sodom and Gomorrha into ashes condemned *them* with an overthrow, making *them* an ensample unto those that after should live ungodly.

thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: I

think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews: Especially *because I know* thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently. My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews; Which knew me from the begin-

ning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee. And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God unto our fathers: Unto which *promise* our twelve tribes, instantly serving *God* day and night, hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews. Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead?

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 9:11,12

*A Psalm of David.*

Sing unto the Lord Who dwells in Sion; proclaim His works among the nations; for He hath required the blood and hath remembered them. *Alleluia.*

Luke 11:45-52

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then answered one of the lawyers, and said unto him, Master, thus saying thou reproachest us also. And he said, Woe unto you also, *ye* lawyers! for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers. Woe unto you! for ye build the sepulchres of the prophets, and your fathers killed them. Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your fathers: for they indeed killed them, and ye build their sepulchres. Therefore also said the wisdom of God, I will send them

prophets and apostles, and *some* of them they shall slay and persecute: That the blood of all the prophets, which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation; From the blood of Abel unto the blood of Zacharias, which perished between the altar and the temple: verily I say unto you, It shall be required of this generation. Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered. *Glory be to God forever.*



# Thursday of the Sixth Week of Lent

## The Matins Prophecies

2 Kings 4:8-37

*From the second Book of Kings.*

And a day came, when Elisaie passed over to Soman, and *there was* a great lady there, and she constrained him to eat bread: and it came to pass as often as he went into *the city*, that he turned aside to eat there. And the woman said to her husband, See now, I know that this *is* a holy man of God who comes over continually to us. Let us now make for him an upper chamber, a small place; and let us put there for him a bed, and a table, and a stool, and a candlestick: and it shall come to pass that when he comes in to us, he shall turn in thither. And a day came, and he went in thither, and turned aside into the upper chamber, and lay there. And he said to Giezi his servant, Call me this Somanite. and he called her, and she stood before him. And he said to him, Say now to her, Behold, thou hast taken all this trouble for us; what should I do for thee? Hast thou any request *to make* to the king, or to the captain of the host? And she said, I dwell in the midst of my people. And he said to Giezi, What must we do for her? and Giezi his servant said, Indeed she has no son, and her husband *is* old. And he called her, and she stood by the door. And Elisaie said to her, At this time *next year*, as

the season *is*, thou *shalt be* alive, and embrace a son. And she said, Nay, my lord, do not lie to thy servant. And the woman conceived, and bore a son at the very time, as the season was, being alive, as Elisaie said to her.

And the child grew: and it came to pass when he went out to his father to the reapers, that he said to his father, My head, my head. and *his father* said to a servant, carry him to his mother. And he carried him to his mother, and he lay upon her knees till noon, and died. And she carried him up and laid him on the bed of the man of god; and she shut the door upon him, and went out. And she called her husband, and said, Send now for me one of the young men, and one of the asses, and I will ride quickly to the man of God, and return. And he said, Why art thou going to him to-day? It is neither new moon, nor the Sabbath. And she said, *It is* well. And she saddled the ass, and said to her servant, Be quick, proceed: spare not on my account to ride, unless I shall tell thee. Go, and thou shalt proceed, and come to the man of God to mount Carmel. And she rode and came to the man of God to the mountain: and it came to pass when Elisaie saw her

coming, that he said to Giezi his servant, See now, that Somanite comes. Now run to meet her, and thou shalt say, *Is it well with thee? is it well with thy husband? is it well with the child?* and she said, *It is well.* And she came to Elisaie to the mountain, and laid hold of his feet; and Giezi drew near to thrust her away. And Elisaie said, Let her alone, for her soul *is* much grieved in her, and the Lord has hidden *it* from me, and has not told *it* me. And she said, Did I ask a son of my lord? For did I not say, Do not deal deceitfully with me? And Elisaie said to Giezi, Gird up thy loins, and take my staff in thy hand, and go: if thou meet any man, thou shalt not salute him, and if a man salute thee thou shalt not answer him: and thou shalt lay my staff on the child's face. And the mother of the child said, As the Lord lives and *as* thy soul lives, I will not leave thee. And Elisaie arose, and went after her. And Giezi went on before her, and laid his staff on the

child's face: but there was neither voice nor any hearing. So he returned to meet him, and told him, saying, The child is not awaked. And Elisaie went into the house, and, behold, the dead child was laid upon his bed. And Elisaie went into the house, and shut the door upon themselves, the two, and prayed to the Lord. And he went up, and lay upon the child, and put his mouth upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hands upon his hands; and bowed himself upon him, and the flesh of the child grew warm. And he returned, and walked up and down in the house: and he went up, and bowed himself on the child seven times; and the child opened his eyes. And Elisaie cried out to Giezi, and said, Call this Somanite. So he called her, and she came in to him: and Elisaie said, Take thy son. And the woman went in, and fell at his feet, and did obeisance *bowing* to the ground; and she took her son, and went out. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 45:1-10

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Thus saith the Lord God to my anointed Cyrus, whose right hand I have held, that nations might be obedient before him; and I will break through the strength of kings; I will open doors before him, and cities shall not be closed. I will go before thee, and will level mountains: I will break

to pieces brazen doors, and burst iron bars. And I will give thee the treasures of darkness, I will open to thee hidden, unseen *treasures*, that thou mayest know that I, the Lord thy God, that call thee by name, am the God of Israel. For the sake of my servant Jacob, and Israel mine elect, I will call

thee by thy name, and accept thee: but thou hast not known me.

For I am the Lord God, and there is no other God beside me; I strengthened thee, and thou hast not known me. That they that *come* from the east and they that *come* from the west may know that there is no God but me. I am the Lord God, and there is none beside. I am he that prepared light, and formed darkness; who make peace, and create evil; I am the Lord God, that does all these things. Let the heaven rejoice from above, and let the

clouds rain righteousness: let the earth bring forth, and blossom *with* mercy, and bring forth righteousness likewise: I am the Lord that created thee. What excellent thing have I prepared as clay of the potter? Will the ploughman plough the earth all day? shall the clay say to the potter, What art thou doing that thou dost not work, nor hast hands? shall the thing formed answer him that formed it? As though one should say to *his* father, What wilt thou beget me? and to his mother, What art thou bringing forth? *Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 9:1-11

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Wisdom has built a house for herself, and set up seven pillars. She has killed her beasts; she has mingled her wine in a bowl, and prepared her table. She has sent forth her servants, calling with a loud proclamation to the feast, saying, Whoso is foolish, let him turn aside to me: and to them that want understanding she says, Come, eat of my bread, and drink wine which I have mingled for you. Leave folly, that ye may reign for ever; and seek wisdom, and improve understanding by knowledge. He that reproves evil *men* shall get dishonour

to himself; and he that rebukes an ungodly *man* shall disgrace himself. Rebuke not evil *men*, lest they should hate thee: rebuke a wise *man*, and he will love thee. Give an opportunity to a wise *man*, and he will be wiser: instruct a just man, and he will receive more *instruction*. The fear of the Lord is the beginning of wisdom, and the counsel of saints is understanding: for to know the law is *the character* of a sound mind. For in this way thou shalt live long, and years of thy life shall be added to thee. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 35:1-16

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And Elius resumed and said, What is this that thou thinkest to be

according to right? who art thou that thou hast said, I am righteous before the Lord? I will answer thee, and thy

three friends. Look up to the sky and see; and consider the clouds, how high *they are* above thee. If thou hast sinned, what wilt thou do? and if too thou hast transgressed much, what canst thou perform? And suppose thou art righteous, what wilt thou give him? or what shall he receive of thy hand? Thy ungodliness *may affect* a man who is like to thee; or thy righteousness a son of man.

They that are oppressed of a multitude will be ready to cry out; they will call for help because of the arm of many. But none said, Where is God that made me, who appoints the night-watches; who makes me to

differ from the four-footed beasts of the earth, and from the birds of the sky? There they shall cry, and none shall hearken, even because of the insolence of wicked men. For the Lord desires not to look on error, for he is the Almighty One.

He beholds them that perform lawless deeds, and he will save me: and do thou plead before him, if thou canst praise him, as it is *possible* even now. For he is not *now* regarding his wrath, nor has he noticed severely any trespass. Yet Job vainly opens his mouth, in ignorance he multiplies words. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 9:13

*A Psalm of David.*

Have mercy on me, O Lord; see my humiliation which I have suffered from my enemies. O Thou, who lifts me up from the gates of death. *Alleluia.*

Luke 20:9-19

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then began he to speak to the people this parable; A certain man planted a vineyard, and let it forth to husbandmen, and went into a far country for a long time. And at the season he sent a servant to the husbandmen, that they should give him of the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat him, and sent *him* away empty. And again he sent another servant: and they beat him

also, and entreated *him* shamefully, and sent *him* away empty. And again he sent a third: and they wounded him also, and cast *him* out. Then said the lord of the vineyard, What shall I do? I will send my beloved son: it may be they will reverence *him* when they see him. But when the husbandmen saw him, they reasoned among themselves, saying, This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance

may be ours. So they cast him out of the vineyard, and killed *him*. What therefore shall the lord of the vineyard do unto them? He shall come and destroy these husbandmen, and shall give the vineyard to others. And when they heard *it*, they said, God forbid. And he beheld them, and said, What is this then that is written, The stone which the builders rejected, the same

is become the head of the corner? Whosoever shall fall upon that stone shall be broken; but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. And the chief priests and the scribes the same hour sought to lay hands on him; and they feared the people: for they perceived that he had spoken this parable against them. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Timothy 2:1-3:4

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to Timothy. His blessing be upon us. Amen.*

I exhort therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, *and* giving of thanks, be made for all men; For kings, and *for* all that are in authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty. For this *is* good and acceptable in the sight of God our Saviour; Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth. For *there is* one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus; Who gave himself a ransom for all, to be testified in due time. Whereunto I am ordained a preacher, and an apostle, (I speak the truth in Christ, *and* lie not;) a teacher of the Gentiles in faith and verity. I will therefore that men pray every where, lifting up holy hands, without wrath and doubting.

In like manner also, that women adorn themselves in modest apparel, with shamefacedness and sobriety; not with broided hair, or gold, or pearls, or costly array; But (which becometh women professing godliness) with good works. Let the woman learn in silence with all subjection. But I suffer not a woman to teach, nor to usurp authority over the man, but to be in silence. For Adam was first formed, then Eve. And Adam was not deceived, but the woman being deceived was in the transgression. Notwithstanding she shall be saved in childbearing, if they continue in faith and charity and holiness with sobriety.

This *is* a true saying, If a man desire the office of a bishop, he desireth a good work. A bishop then must be blameless, the husband of one



wife, vigilant, sober, of good behaviour, given to hospitality, apt to teach; Not given to wine, no striker, not greedy of filthy lucre; but patient,

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

not a brawler, not covetous; One that ruleth well his own house, having his children in subjection with all gravity.

### The Catholic Epistle

Jude 1:19-25

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher Jude. His Blessing be upon us. Amen.*

These be they who separate themselves, sensual, having not the Spirit. But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying in the Holy Ghost, Keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. And of some have compassion, making a difference: And

others save with fear, pulling *them* out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh. Now unto him that is able to keep you from falling, and to present *you* faultless before the presence of his glory with exceeding joy, To the only wise God our Saviour, be glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 27:16-20

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And running under a certain island which is called Clauda, we had much work to come by the boat: Which when they had taken up, they used helps, undergirding the ship; and, fearing lest they should fall into the quicksands, strake sail, and so were driven. And we being exceed-

ingly tossed with a tempest, the next *day* they lightened the ship; And the third *day* we cast out with our own hands the tackling of the ship. And when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on *us*, all hope that we should be saved was then taken away.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

### The Gospel

Psalm 9:13,14

*A Psalm of David.*

O Thou, Who lifts me up from the gates of death; that I may declare all Thy praises in the gates of the daughter of Sion. *Alleluia.*

John 6:47-71

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me hath everlasting life. I am that bread of life. Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead. This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die. I am the living bread which came down from heaven: if any man eat of this bread, he shall live for ever: and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world. The Jews therefore strove among themselves, saying, How can this man give us *his* flesh to eat? Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you. Whoso eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed. He that eateth my flesh, and drinketh my blood, dwelleth in me, and I in him. As the living Father hath sent me, and I live by the Father: so he that eateth me, even he shall live by me. This is that bread which came down from heaven: not as your fathers did eat manna, and are dead: he that eateth of this bread shall live for ever. These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum.

Many therefore of his disciples, when they had heard *this*, said, This is an hard saying; who can hear it? When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said unto them, Doth this offend you? *What* and if ye shall see the Son of man ascend up where he was before? It is the spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the words that I speak unto you, *they* are spirit, and *they* are life. But there are some of you that believe not. For Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who should betray him. And he said, Therefore said I unto you, that no man can come unto me, except it were given unto him of my Father. From that *time* many of his disciples went back, and walked no more with him. Then said Jesus unto the twelve, Will ye also go away? Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? thou hast the words of eternal life. And we believe and are sure that thou art that Christ, the Son of the living God. Jesus answered them, Have not I chosen you twelve, and one of you is a devil? He spake of Judas Iscariot *the son* of Simon: for he it was that should betray him, being one of the twelve. *Glory be to God forever.*

# Friday of the Sixth Week of Lent

## The Matins Prophecies

Genesis 22:1-18

*From the book of Genesis of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And it came to pass after these things that God tempted Abraam, and said to him, Abraam, Abraam; and he said, Lo! I *am here*. And he said, Take thy son, the beloved one, whom thou hast loved—Isaac, and go into the high land, and offer him there for a whole-burnt-offering on one of the mountains which I will tell thee of.

And Abraam rose up in the morning and saddled his ass, and he took with him two servants, and Isaac his son, and having split wood for a whole-burnt-offering, he arose and departed, and came to the place of which God spoke to him, on the third day; and Abraam having lifted up his eyes, saw the place afar off. And Abraam said to his servants, Sit ye here with the ass, and I and the lad will proceed thus far, and having worshipped we will return to you. And Abraam took the wood of the whole-burnt-offering, and laid it on Isaac his son, and he took into his hands both the fire and the knife, and the two went together. And Isaac said to Abraam his father, Father. And he said, What is it, son? And he said, Behold the fire and the wood, where is the sheep for a whole-burnt-offering? And Abraam said, God will provide

himself a sheep for a whole-burnt-offering, *my son*. And both having gone together, came to the place which God spoke of to him; and there Abraam built the altar, and laid the wood on it, and having bound the feet of Isaac his son together, he laid him on the altar upon the wood. And Abraam stretched forth his hand to take the knife to slay his son.

And an angel of the Lord called him out of heaven, and said, Abraam, Abraam. And he said, Behold, I *am here*. And he said, Lay not thine hand upon the child, neither do anything to him, for now I know that thou fearest God, and for my sake thou hast not spared thy beloved son. And Abraam lifted up his eyes and beheld, and lo! a ram caught by his horns in a plant of Sabec; and Abraam went and took the ram, and offered him up for a whole-burnt-offering in the place of Isaac his son. And Abraam called the name of that place, The Lord hath seen; that they might say to-day, In the mount the Lord was seen.

And an angel of the Lord called Abraam the second time out of heaven, saying, I have sworn by myself, says the Lord, because thou hast done this thing, and on my

account hast not spared thy beloved son, surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thy seed as the stars of heaven, and as the sand which is by the shore of the sea,

and thy seed shall inherit the cities of their enemies. And in thy seed shall all the nations of the earth be blessed, because thou hast hearkened to my voice. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 45:11-17

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

For thus saith the Lord God, the Holy One of Israel, who has formed the things that are to come, Enquire of me concerning my sons, and concerning the works of my hands command me. I have made the earth, and man upon it: I with my hand have established the heaven; I have given commandment to all the stars. I have raised him up *to be* a king with righteousness, and all his ways are right: he shall build my city, and shall turn the captivity of my people, not for ransoms, nor for rewards, saith the Lord of hosts. Thus saith the Lord of hosts, Egypt has laboured *for thee*; and the merchandise of the Ethiopians,

and the Sabeans, men of stature, shall pass over to thee, and shall be thy servants; and they shall follow after thee bound in fetters, and shall pass over to thee, and shall do obeisance to thee, and make supplication to thee: because God is in thee; and there is no God beside thee, *O Lord*. For thou art God, yet we knew *it* not, the God of Israel, the Saviour. All that are opposed to him shall be ashamed and confounded, and shall walk in shame: ye isles, keep a feast to me. Israel is saved by the Lord with an everlasting salvation: they shall not be ashamed nor confounded for evermore. *Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 9:12-18

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Son, if thou be wise for thyself, thou shalt also be wise for thy neighbours; and if thou shouldest prove wicked, thou alone wilt bear the evil.

A foolish and bold woman, who knows not modesty, comes to want a morsel. She sits at the doors of her house, on a seat openly in the streets, calling to passers by, and to those that

are going right on their ways; *saying*, Whoso is most senseless of you, let him turn aside to me; and I exhort those that want prudence, *saying*, Take and enjoy secret bread, and the sweet water of theft. But he knows that mighty men die by her, and he falls in with a snare of hell. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 36:1-32

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And Elius further continued, and said, Wait from me yet a little while, that I may teach thee: for there is yet speech in me. Having fetched my knowledge from afar, and according to my works, I will speak just things truly, and thou shalt not unjustly receive unjust words.

But know that the Lord will not cast off an innocent man: being mighty in strength of wisdom, he will not by any means save alive the ungodly: and he will grant the judgment of the poor. He will not turn away his eyes from the righteous, but *they shall be* with kings on the throne: and he will establish them in triumph, and they shall be exalted. But they that are bound in fetters shall be holden in cords of poverty. And he shall recount to them their works, and their transgressions, for such will act with violence. But he will hearken to the righteous: and he has said that they shall turn from unrighteousness. If they should hear and serve *him*, they shall spend their days in prosperity, and their years in honour. But he preserves not the ungodly; because they are not willing to know the Lord, and because when reprov'd they were disobedient. And the hypocrites in heart will array wrath *against themselves*; they will not cry, because he has bound them. Therefore let their soul

die in youth, and their life be wounded by messengers *of death*.

Because they afflicted the weak and helpless: and he will vindicate the judgment of the meek. And he has also enticed thee out of the mouth of the enemy: *there is* a deep gulf *and* a rushing stream beneath it, and thy table came down full of fatness. Judgment shall not fail from the righteous; but there shall be wrath upon the ungodly, by reason of the ungodliness of the bribes which they received for iniquities. Let not *thy* mind willingly turn thee aside from the petition of the feeble that are in distress. And draw not forth all the mighty *men* by night, so that the people should go up instead of them. But take heed lest thou do that which is wrong: for of this thou has made choice because of poverty. Behold, the Mighty One shall prevail by his strength: for who is powerful as he is? And who is he that examines his works? or who can say, he has wrought injustice?

Remember that his works are great *beyond* those which men have attempted. Every man has seen in himself, how many mortals are wounded. Behold, the Mighty One is great, and we shall not know *him*: the number of his years is even infinite. And the drops of rain are numbered by him, and shall be poured out in



rain to form a cloud. The ancient *heavens* shall flow, and the clouds overshadow innumerable mortals: he has fixed a time to cattle, and they know the order of rest. *Yet* by all these things thy understanding is not astonished, neither is thy mind disturbed in *thy* body. And though one should understand the outspreadings of the

clouds, *or* the measure of his tabernacle; behold he will stretch his bow against him, and he covers the bottom of the sea. For by them he will judge the nations: he will give food to him that has strength. He has hidden the light in *his* hands, and given charge concerning it to the interposing *cloud*.

Job 37:1-24

At this also my heart is troubled, and moved out of its place. Hear thou a report by the anger of the Lord's wrath, and a discourse shall come out of his mouth. His dominion is under the whole heaven, and his light is at the extremities of the earth. After him shall be a cry with a *loud* voice; he shall thunder with the voice of his excellency, yet he shall not cause men to pass away, for one shall hear his voice. The Mighty One shall thunder wonderfully with his voice: for he has done great things which we knew not;

commanding the snow, Be thou upon the earth, and the stormy rain, and the storm of the showers of his might. He seals up the hand of every man, that every man may know his own weakness. And the wild beasts come in under the covert, and rest in *their* lair. Troubles come on out of the secret chambers, and cold from the mountain-tops. And from the breath of the Mighty One he will send frost;

and he guides the water in whatever way he pleases. And *if* a cloud obscures *what is* precious to him, his light will disperse the cloud. And he will carry round the encircling *clouds* by his governance, to *perform* their works: whatsoever he shall command them, this has been appointed by him on the earth, whether for correction, *or* for his land, or if he shall find him *an* object for mercy.

Hearken to this, O Job: stand still, and be admonished of the power of the Lord. We know that God has disposed his works, having made light out of darkness. And he knows the divisions of the clouds, and the signal overthrows of the ungodly. But thy robe is warm, and there is quiet upon the land. Wilt thou establish with him *foundations* for the ancient *heavens*? *they are* strong as a molten mirror. Wherefore teach me, what shall we say to him? and let us cease from

saying much. Have I a book or a scribe my me, that I may stand and put man to silence?

But the light is not visible to all: it shines afar off in the heavens, as that which is from him in the clouds. From the *north* come the clouds shining like

gold: in these great are the glory and honour of the Almighty; and we do not find another his equal in strength: *as for him that judges justly, dost thou not think that he listens? Wherefore men shall fear him; and the wise also in heart shall fear him. Glory be to the Holy Trinity.*

*Some lectionaries may have the book of Tobit in its entirety here. It is divided into six sections after 3:6, 3:15, 6:9, 9:6, and 11:19. Each section begins with "From the book of Tobit. His blessing be upon us. Amen." and ends with "Glory to the Holy Trinity."*

### The Matins Gospel

Psalm 50:7-8

*A Psalm of David.*

Thou shalt sprinkle me with Thy hyssop, and I shall be clean: Thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. Thou shalt cause me to hear joy and gladness; and my humble bones shall rejoice. *Alleluia.*

John 3:14-21

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of man be lifted up: That whosoever believeth in him should not perish, but have eternal life. For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life. For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved. He that believeth on him is not condemned: but he that

believeth not is condemned already, because he hath not believed in the name of the only begotten Son of God. And this is the condemnation, that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. For every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 10:1-13

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

Moreover, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under the cloud, and all passed through the sea; And were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea; And did all eat the same spiritual meat; And did all drink the same spiritual drink: for they drank of that spiritual Rock that followed them: and that Rock was Christ. But with many of them God was not well pleased: for they were overthrown in the wilderness.

Now these things were our examples, to the intent we should not lust after evil things, as they also lusted. Neither be ye idolaters, as *were* some of them; as it is written, The people sat down to eat and drink, and rose up to play. Neither let us commit

fornication, as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. Neither let us tempt Christ, as some of them also tempted, and were destroyed of serpents. Neither murmur ye, as some of them also murmured, and were destroyed of the destroyer. Now all these things happened unto them for ensamples: and they are written for our admonition, upon whom the ends of the world are come. Wherefore let him that thinketh he standeth take heed lest he fall. There hath no temptation taken you but such as is common to man: but God *is* faithful, who will not suffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temptation also make a way to escape, that ye may be able to bear *it*.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 John 2:12-17

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

I write unto you, little children, because your sins are forgiven you for his name's sake. I write unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, because ye have known the Father. I have written unto

you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I have written unto you, young men, because ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one. Love not the world, neither the things *that are* in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him. For all that *is*

in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 8:9-17

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

But there was a certain man, called Simon, which beforetime in the same city used sorcery, and bewitched the people of Samaria, giving out that himself was some great one: To whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, This man is the great power of God. And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with sorceries. But when they believed Philip preaching the things concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women. Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

world. And the world passeth away, and the lust thereof: but he that doeth the will of God abideth for ever.

continued with Philip, and wondered, beholding the miracles and signs which were done.

Now when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John: Who, when they were come down, prayed for them, that they might receive the Holy Ghost: (For as yet he was fallen upon none of them: only they were baptized in the name of the Lord Jesus.) Then laid they *their* hands on them, and they received the Holy Ghost.

### The Gospel

Psalm 33:5,4

*A Psalm of David.*

Come unto Him, that ye may be enlightened: and your faces shall not be ashamed. I have sought the Lord, and He heard me. *Alleluia.*

John 3:1-13

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

There was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews: The same came to Jesus by

night, and said unto him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God: for no man can do these

miracles that thou doest, except God be with him. Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God. Nicodemus saith unto him, How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born? Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. Marvel not that I said unto thee, Ye must be born again. The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the

sound thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth: so is every one that is born of the Spirit. Nicodemus answered and said unto him, How can these things be? Jesus answered and said unto him, Art thou a master of Israel, and knowest not these things? Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and ye receive not our witness. If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you of heavenly things? And no man hath ascended up to heaven, but he that came down from heaven, *even* the Son of man which is in heaven. *Glory be to God forever.*

## Saturday of the Sixth Week of Lent

### The Matins Gospel

Psalm 78:7,8

*A Psalm of David.*

Let Thy compassions speedily precede us for we have become exceedingly poor. Help us, O God, our Saviour, for the glory of Thy Name. *Alleluia.*

Matthew 9:1-8

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he entered into a ship, and passed over, and came into his own city. And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy; Son, be of good cheer; thy sins be forgiven thee. And,

behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth. And Jesus knowing their thoughts said, Wherefore think ye evil in your hearts? For whether is easier, to say, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk? But that ye may



know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick of the palsy,) Arise, take up thy bed, and go unto thine house. And

he arose, and departed to his house. But when the multitudes saw *it*, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Ephesians 4:1-7

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Ephesians. His blessing be upon us. Amen.*

I therefore, the prisoner of the Lord, beseech you that ye walk worthy of the vocation wherewith ye are called,

With all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one another in love; Endeavouring to keep the unity of the Spirit in the bond

of peace. *There is one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling; One Lord, one faith, one baptism, One God and Father of all, who is above all, and through all, and in you all. But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ.*

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 Peter 1:13-21

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Wherefore gird up the loins of your mind, be sober, and hope to the end for the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ; As obedient children, not fashioning yourselves according to the former lusts in your ignorance: But as he which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation; Because it is written, Be ye holy; for I am holy. And if ye call on the Father, who without respect of persons judgeth according to every man's work, pass the time of your sojourning

*here in fear: Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver and gold, from your vain conversation received by tradition from your fathers; But with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot: Who verily was foreordained before the foundation of the world, but was manifest in these last times for you, Who by him do believe in God, that raised him up from the dead, and gave him glory; that your faith and hope might be in God.*

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 27:9-26

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

Now when much time was spent, and when sailing was now dangerous, because the fast was now already past, Paul admonished *them*, And said unto them, Sirs, I perceive that this voyage will be with hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives. Nevertheless the centurion believed the master and the owner of the ship, more than those things which were spoken by Paul.

And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, *and there* to winter; *which is* an haven of Crete, and lieth toward the south west and north west. And when the south wind blew softly, supposing that they had obtained *their* purpose, loosing *thence*, they sailed close by Crete. But not long after there arose against it a tempestuous wind, called Euroclydon. And when the ship was caught, and could not bear up into the wind, we let *her* drive. And running under a certain island which is called Clauda, we had much work to come by the boat: Which when they had taken up, they used helps, undergird-

ing the ship; and, fearing lest they should fall into the quicksands, strake sail, and so were driven. And we being exceedingly tossed with a tempest, the next *day* they lightened the ship; And the third *day* we cast out with our own hands the tackling of the ship. And when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on *us*, all hope that we should be saved was then taken away.

But after long abstinence Paul stood forth in the midst of them, and said, Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have loosed from Crete, and to have gained this harm and loss. And now I exhort you to be of good cheer: for there shall be no loss of *any man's* life among you, but of the ship. For there stood by me this night the angel of God, whose I am, and whom I serve, Saying, Fear not, Paul; thou must be brought before Caesar: and, lo, God hath given thee all them that sail with thee. Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe God, that it shall be even as it was told me. Howbeit we must be cast upon a certain island.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 31:1,2

*A Psalm of David.*

Blessed are they whose iniquities are forgiven and whose sins are covered.  
Blessed is the man to whom the Lord imputeth no sin. *Alleluia.*

Mark 10:46-52

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And they came to Jericho: and as he went out of Jericho with his disciples and a great number of people, blind Bartimaeus, the son of Timaeus, sat by the highway side begging. And when he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out, and say, Jesus, *thou* Son of David, have mercy on me. And many charged him that he should hold his peace: but he cried the more a great deal, *Thou* Son of David, have mercy on me. And Jesus stood still, and

commanded him to be called. And they call the blind man, saying unto him, Be of good comfort, rise; he calleth thee. And he, casting away his garment, rose, and came to Jesus. And Jesus answered and said unto him, What wilt thou that I should do unto thee? The blind man said unto him, Lord, that I might receive my sight. And Jesus said unto him, Go thy way; thy faith hath made thee whole. And immediately he received his sight, and followed Jesus in the way. *Glory be to God forever.*

# The Sixth Sunday of Lent

## The Vespers Gospel

Psalm 16:3,5

*A Psalm of David.*

Thou hast proven my heart; Thou hast visited me in the night; Thou hast tried me by fire and hast found no unrighteousness in me. Thou hast set my footsteps in Thy paths, that my steps may not be shaken. *Alleluia.*

Luke 13:22-35

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem.

Then said one unto him, Lord, are there few that be saved? And he said unto them, Strive to enter in at the strait gate: for many, I say unto you, will seek to enter in, and shall not be able. When once the master of the house is risen up, and hath shut to the door, and ye begin to stand without, and to knock at the door, saying, Lord, Lord, open unto us; and he shall answer and say unto you, I know you not whence ye are: Then shall ye begin to say, We have eaten and drunk in thy presence, and thou hast taught in our streets. But he shall say, I tell you, I know you not whence ye are; depart from me, all *ye* workers of iniquity. There shall be weeping and gnashing of teeth, when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, and you *yourselves* thrust out. And they

shall come from the east, and *from* the west, and from the north, and *from* the south, and shall sit down in the kingdom of God. And, behold, there are last which shall be first, and there are first which shall be last.

The same day there came certain of the Pharisees, saying unto him, Get thee out, and depart hence: for Herod will kill thee. And he said unto them, Go ye, and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to day and to morrow, and the third *day* I shall be perfected. Nevertheless I must walk to day, and to morrow, and the *day* following: for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem. O Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee; how often would I have gathered thy children together, as a hen *doth* gather her brood under *her* wings, and ye would not! Behold, your house is left unto you desolate: and verily I say unto you, Ye shall not

see me, until *the time* come when ye shall say, Blessed is he that cometh in the name of the Lord. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 25:2,3

*A Psalm of David.*

Prove me, O Lord, and try me; fire my heart and my reins. For Thy mercy is before my eyes: and I have been pleased in Thy truth. *Alleluia.*

Matthew 23:1-39

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then spake Jesus to the multitude, and to his disciples, Saying, The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat: All therefore whatsoever they bid you observe, *that* observe and do; but do not ye after their works: for they say, and do not. For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay *them* on men's shoulders; but they *themselves* will not move them with one of their fingers. But all their works they do for to be seen of men: they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments, And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues, And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi. But be not ye called Rabbi: for one is your Master, *even* Christ; and all ye are brethren. And call no *man* your father upon the earth: for one is your Father, which is in heaven. Neither be ye called masters: for one is your Master, *even* Christ. But

he that is greatest among you shall be your servant. And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted.

But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in *yourselves*, neither suffer ye them that are entering to go in. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves. Woe unto you, *ye* blind guides, which say, Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor! *Ye* fools and blind: for



whether is greater, the gold, or the temple that sanctifieth the gold? And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is guilty. *Ye* fools and blind: for whether *is* greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift? Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon. And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein. And he that shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth thereon. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithe of mint and anise and cummin, and have omitted the weightier *matters* of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone. *Ye* blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. *Thou* blind Pharisee, cleanse first that *which is* within the cup and platter, that the outside of them may be clean also. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead *men's* bones, and of all uncleanness. Even so ye also outwardly appear

righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity. Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous, And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets. Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the children of them which killed the prophets. Fill ye up then the measure of your fathers. *Ye* serpents, *ye* generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell?

Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes: and *some* of them ye shall kill and crucify; and *some* of them shall ye scourge in your synagogues, and persecute *them* from city to city: That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the temple and the altar. Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation. O Jerusalem, Jerusalem, *thou* that killest the prophets, and stonest them which are sent unto thee, how often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under *her* wings, and ye would not! Behold, your house is left unto you desolate.

For I say unto you, Ye shall not see me henceforth, till ye shall say, Blessed is

he that cometh in the name of the Lord. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Colossians 3:5-17

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Colossians. His blessing be upon us. Amen.*

Mortify therefore your members which are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate affection, evil concupiscence, and covetousness, which is idolatry: For which things' sake the wrath of God cometh on the children of disobedience: In the which ye also walked some time, when ye lived in them.

But now ye also put off all these; anger, wrath, malice, blasphemy, filthy communication out of your mouth. Lie not one to another, seeing that ye have put off the old man with his deeds; And have put on the new *man*, which is renewed in knowledge after the image of him that created him: Where there is neither Greek nor Jew, circumcision nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond *nor* free: but Christ is all, and in all.

Put on therefore, as the elect of God, holy and beloved, bowels of mercies, kindness, humbleness of mind, meekness, longsuffering; Forbearing one another, and forgiving one another, if any man have a quarrel against any: even as Christ forgave you, so also *do* ye. And above all these things *put on* charity, which is the bond of perfectness. And let the peace of God rule in your hearts, to the which also ye are called in one body; and be ye thankful. Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom; teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord. And whatsoever ye do in word or deed, *do* all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God and the Father by him.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 John 5:13-21

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

And this is the confidence that we have in him, that, if we ask any thing according to his will, he heareth us: And if we know that he hear us, whatsoever we ask, we know that we

have the petitions that we desired of him. If any man see his brother sin a sin *which is* not unto death, he shall ask, and he shall give him life for them that sin not unto death. There is a sin unto death: I do not say that he shall pray for it. All unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death.

We know that whosoever is born of God sinneth not; but he that is begotten of God keepeth himself, and

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 27:27-37

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

But when the fourteenth night was come, as we were driven up and down in Adria, about midnight the shipmen deemed that they drew near to some country; And sounded, and found *it* twenty fathoms: and when they had gone a little further, they sounded again, and found *it* fifteen fathoms. Then fearing lest we should have fallen upon rocks, they cast four anchors out of the stern, and wished for the day. And as the shipmen were about to flee out of the ship, when they had let down the boat into the sea, under colour as though they would have cast anchors out of the foreship, Paul said to the centurion and to the soldiers, Except these abide in the ship, ye cannot be saved. Then

that wicked one toucheth him not. *And* we know that we are of God, and the whole world lieth in wickedness. And we know that the Son of God is come, and hath given us an understanding, that we may know him that is true, and we are in him that is true, *even* in his Son Jesus Christ. This is the true God, and eternal life. Little children, keep yourselves from idols.

the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her fall off. And while the day was coming on, Paul besought *them* all to take meat, saying, This day is the fourteenth day that ye have tarried and continued fasting, having taken nothing. Wherefore I pray you to take *some* meat: for this is for your health: for there shall not an hair fall from the head of any of you. And when he had thus spoken, he took bread, and gave thanks to God in presence of them all: and when he had broken *it*, he began to eat. Then were they all of good cheer, and they also took *some* meat. And we were in all in the ship two hundred threescore and sixteen souls.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 142:7,1

*A Psalm of David.*

Hear me speedily, O Lord: for my spirit has failed: turn not Thy face from me, O Lord hear my prayer, give ear to my supplications in Thy truth. *Alleluia.*

John 9:1-41

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And as Jesus passed by, he saw a man which was blind from *his* birth. And his disciples asked him, saying, Master, who did sin, this man, or his parents, that he was born blind? Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: but that the works of God should be made manifest in him. I must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh, when no man can work. As long as I am in the world, I am the light of the world. When he had thus spoken, he spat on the ground, and made clay of the spittle, and he anointed the eyes of the blind man with the clay, And said unto him, Go, wash in the pool of Siloam, (which is by interpretation, Sent.) He went his way therefore, and washed, and came seeing.

The neighbours therefore, and they which before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged? Some said, This is he: others *said*, He is like him: *but* he said, I am *he*. Therefore said they unto him, How were thine eyes opened? He answered and said, A man that is

called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight. Then said they unto him, Where is he? He said, I know not.

They brought to the Pharisees him that aforetime was blind. And it was the sabbath day when Jesus made the clay, and opened his eyes. Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed, and do see. Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath day. Others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them. They say unto the blind man again, What sayest thou of him, that he hath opened thine eyes? He said, He is a prophet. But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight. And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then

doth he now see? His parents answered them and said, We know that this is our son, and that he was born blind: But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself. These *words* spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue. Therefore said his parents, He is of age; ask him. Then again called they the man that was blind, and said unto him, Give God the praise: we know that this man is a sinner. He answered and said, Whether he be a sinner *or no*, I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see. Then said they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes? He answered them, I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear *it* again? will ye also be his disciples? Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples. We know that God spake unto Moses: *as for this fellow*, we know not from whence he is. The man answered and said unto them, Why herein is a

marvellous thing, that ye know not from whence he is, and *yet* he hath opened mine eyes. Now we know that God heareth not sinners: but if any man be a worshipper of God, and doeth his will, him he heareth. Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind. If this man were not of God, he could do nothing. They answered and said unto him, Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out.

Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God? He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him? And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee. And he said, Lord, I believe. And he worshipped him.

And Jesus said, For judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind. And *some* of the Pharisees which were with him heard these words, and said unto him, Are we blind also? <sup>41</sup> Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth. *Glory be to God forever.*



# The Evening Office of the Sixth Sunday of Lent

## The Gospel

Psalm 40:1

*A Psalm of David.*

Blessed is he who understands concerning the poor and the needy; in the evil day the Lord will deliver him. *Alleluia.*

Mark 8:22-26

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he cometh to Bethsaida; and they bring a blind man unto him, and besought him to touch him. And he took the blind man by the hand, and led him out of the town; and when he had spit on his eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw ought. And he looked up, and

said, I see men as trees, walking. After that he put *his* hands again upon his eyes, and made him look up: and he was restored, and saw every man clearly. And he sent him away to his house, saying, Neither go into the town, nor tell *it* to any in the town. *Glory be to God forever.*

## Monday of the Seventh Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 10:1-16

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

A wise son makes *his* father glad: but a foolish son is a grief to his mother.

Treasures shall not profit the lawless: but righteousness shall deliver from death. The Lord will not famish a righteous soul: but he will overthrow the life of the ungodly.

Poverty brings a man low: but the hands of the vigorous make rich.

A son who is instructed shall be wise, and shall use the fool for a servant.

A wise son is saved from heat: but a lawless son is blighted of the winds in harvest.

The blessing of the Lord is upon the head of the just: but untimely grief shall cover the mouth of the ungodly.

The memory of the just is praised; but the name of the ungodly *man* is extinguished.

A wise man in heart will receive commandments; but he that is unguarded in his lips shall be overthrown in his perverseness.

He that walks simply, walks confidently; but he that perverts his ways shall be known.

He that winks with his eyes deceitfully, procures griefs for men; but he that reproves boldly is a peacemaker.

*There is* a fountain of life in the hand of a righteous man; but destruction shall cover the mouth of the ungodly.

Hatred stirs up strife; but affection covers all that do not love strife.

He that brings forth wisdom from his lips smites the fool with a rod.

The wise will hide discretion; but the mouth of the hasty draws near to ruin.

The wealth of rich men is a strong city; but poverty is the ruin of the ungodly.

The works of the righteous produce life; but the fruits of the ungodly *produce* sins. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 48:17-49:4

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Thus saith the Lord that delivered thee, the Holy One of Israel; I am thy God, I have shewn thee how thou shouldest find the way wherein thou shouldest walk. And if thou hadst hearkened to my commandments, *then* would thy peace have been like a river, and thy righteousness as a wave of the sea. Thy seed also would have been as the sand, and the offspring of thy belly as the dust of the ground: neither now shalt thou by any means be utterly destroyed, neither shall thy name perish before me. Go forth of Babylon, thou that fleest from the Chaldeans: utter aloud a voice of joy, and let this be made known, proclaim it to the end of the earth; say ye, The Lord hath delivered

his servant Jacob. And if they shall thirst, he shall lead them through the desert; he shall bring forth water to them out of the rock: the rock shall be cloven, and the water shall flow forth, and my people shall drink. There is no joy, saith the Lord, to the ungodly.

Hearken to me, ye islands; and attend, ye Gentiles; after a long time it shall come to pass, saith the Lord: from my mother's womb he has called my name: and he has made my mouth as a sharp sword, and he has hid me under the shadow of his hand; he has made me as a choice shaft, and he has hid me in his quiver; and said to me, Thou art my servant, O Israel, and in thee I will be glorified. Then I said, I have laboured in vain, I have given my strength for vanity and for noth-

ing: therefore is my judgement with the Lord, and my labour before my God. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 38:1b-36

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord spoke to Job through the whirlwind and clouds, *saying*, Who is this that hides counsel from me, and confines words in *his* heart, and thinks to conceal *them* from me? Gird thy loins like a man; and I will ask thee, and do thou answer me.

Where wast thou when I founded the earth? tell me now, if thou hast knowledge, who set the measures of it, if thou knowest? or who stretched a line upon it? On what are its rings fastened? and who is he that laid the corner-stone upon it? When the stars were made, all my angels praised me with a loud voice. And I shut up the sea with gates, when it rushed out, coming forth out its mother's womb. And I made a cloud its clothing, and swathed it in mist. And I set bounds to it, surrounding it with bars and gates. And I said to it, Hitherto shalt thou come, but thou shalt not go beyond, but thy waves shall be confined within thee.

Or did I order the morning light in thy time; and *did* the morning star *then first* see his appointed place; to lay hold of the extremities of the earth, to cast out the ungodly out of it? Or didst thou take clay of the ground,

and form a living creature, and set it with the power of speech upon the earth? And hast thou removed light from the ungodly, and crushed the arm of the proud? Or hast thou gone to the source of the sea, and walked in the tracks of the deep? And do the gates of death open to thee for fear; and did the porters of hell quake when they saw thee? And hast thou been instructed in the breadth of the *whole earth* under heaven? tell me now, what is the extent of it? And in what kind of a land does the light dwell? and of what kind is the place of darkness? If thou couldst bring me to their *utmost* boundaries, and if also thou knowest their paths; I know then that thou wert born at that time, and the number of thy years is great. But hast thou gone to the treasures of snow? and hast thou seen the treasures of hail? And is there a store of *them*, for thee against the time of *thine* enemies, for the day of wars and battle? And whence proceeds the frost? or *whence* is the south wind dispersed over the *whole world* under heaven?

And who prepared a course for the violent rain, and a way for the thunders; to rain upon the land where

*there is no man, the wilderness, where there is not a man in it; so as to feed the untrodden and uninhabited land, and cause it to send forth a crop of green herbs? Who is the rain's father? and who has generated the drops of dew? And out of whose womb comes the ice? and who has produced the frost in the sky, which descends like flowing water? who has terrified the face of the ungodly? And dost thou understand the band of Pleias, and hast thou opened the barrier of Orion? Or wilt thou reveal Mazuroth in his*

*season, and the evening star with his rays? Wilt thou guide them? And knowest thou the changes of heaven, or the events which take place together under heaven? And wilt thou call a cloud with thy voice, and will it obey thee with a violent shower of much rain? And wilt thou send lightnings, and they shall go? and shall they say to thee, What is *thy pleasure*? And who has given to women skill in weaving, or knowledge of embroidery? *Glory be to the Holy Trinity.**

### **The Matins Gospel**

Psalm 31:10-11

*A Psalm of David.*

Many are the scourges of the sinners, but mercy shall surround him that hopeth in the Lord. Be glad in the Lord and rejoice, ye righteous; and glory, all ye that are upright of heart. *Alleluia.*

Luke 16:19-31

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

There was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day: And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores, And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores. And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried; And in hell he

lift up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame. But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented. And beside all this, between us and you there is a

great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that *would come* from thence. Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house: For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment. Abra-

ham saith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them. And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent. And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 14:10-15:2

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ. For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God. So then every one of us shall give account of himself to God. Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumblingblock or an occasion to fall in *his* brother's way. I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that *there is* nothing unclean of itself: but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him *it is* unclean. But if thy brother be grieved with *thy* meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat, for whom Christ died. Let not then your good be evil spoken of: For the kingdom of God is not meat and drink; but right-

eousness, and peace, and joy in the Holy Ghost. For he that in these things serveth Christ *is* acceptable to God, and approved of men. Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another. For meat destroy not the work of God. All things indeed *are* pure; but *it is* evil for that man who eateth with offence. *It is* good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor *any thing* whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak. Hast thou faith? have *it* to thyself before God. Happy *is* he that condemneth not himself in that thing which he alloweth. And he that doubteth is damned if he eat, because *he eateth* not of faith: for whatsoever *is* not of faith is sin.

We then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. Let every one



of us please *his* neighbour for *his* good to edification.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

James 2:5-13

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Hearken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him? But ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, and draw you before the judgment seats? Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called?

If ye fulfil the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well: But if ye have respect to persons, ye

commit sin, and are convinced of the law as transgressors. For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one *point*, he is guilty of all. For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law. So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty. For he shall have judgment without mercy, that hath shewed no mercy; and mercy rejoiceth against judgment.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 9:22-31

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews which dwelt at Damascus, proving that this is very Christ.

And after that many days were fulfilled, the Jews took counsel to kill him: But their laying await was known of Saul. And they watched the gates day and night to kill him. Then the disciples took him by night, and let *him* down by the wall in a basket. And when Saul was come to Jerus-

alem, he assayed to join himself to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple. But Barnabas took him, and brought *him* to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus. And he was with them coming in and going out at Jerusalem. And he spake boldly in the name of

the Lord Jesus, and disputed against the Grecians: but they went about to slay him. *Which* when the brethren knew, they brought him down to Caesarea, and sent him forth to Tarsus. Then had the churches rest

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 85:12,13

*A Psalm of David.*

I will confess to Thee, O Lord my God, with all my heart: and I will glorify Thy Name for evermore. For great is Thy mercy toward me: and Thou hast delivered my soul from the lowest Amenti. *Alleluia.*

John 5:31-47

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

If I bear witness of myself, my witness is not true. There is another that beareth witness of me; and I know that the witness which he witnesseth of me is true. Ye sent unto John, and he bare witness unto the truth. But I receive not testimony from man: but these things I say, that ye might be saved. He was a burning and a shining light: and ye were willing for a season to rejoice in his light. But I have greater witness than *that* of John: for the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me. And the Father himself, which hath sent me, hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, nor seen his shape. And ye have not his word

throughout all Judaea and Galilee and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy Ghost, were multiplied.

abiding in you: for whom he hath sent, him ye believe not. Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and they are they which testify of me. And ye will not come to me, that ye might have life. I receive not honour from men. But I know you, that ye have not the love of God in you. I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive. How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not the honour that *cometh* from God only? Do not think that I will accuse you to the Father: there is *one* that accuseth you, *even* Moses, in whom ye trust. For had ye believed Moses, ye would have

believed me: for he wrote of me. But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words? *Glory be to God forever.*

## Tuesday of the Seventh Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 10:17-31

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

Instruction keeps the right ways of life; but instruction unchastened goes astray.

Righteous lips cover enmity; but they that utter railings are most foolish.

By a multitude of words thou shalt not escape sin; but if thou refrain thy lips thou wilt be prudent.

The tongue of the just is tried silver; but the heart of the ungodly shall fail. The lips of the righteous know sublime *truths*: but the foolish die in want.

The blessing of the Lord is upon the head of the righteous; it enriches *him*, and grief of heart shall not be added to *it*.

A fool does mischief in sport; but wisdom brings forth prudence for a man.

The ungodly is engulfed in destruction; but the desire of the righteous is acceptable. When the storm passes by, the ungodly vanishes away; but the righteous turns aside and escapes for ever.

As a sour grape is hurtful to the teeth, and smoke to the eyes, so iniquity hurts those that practise it.

The fear of the Lord adds *length* of days: but the years of the ungodly shall be shortened. Joy rests long with the righteous: but the hope of the ungodly shall perish.

The fear of the Lord is a strong hold of the saints: but ruin *comes* to them that work wickedness. The righteous shall never fail: but the ungodly shall not dwell in the earth.

The mouth of the righteous drops wisdom: but the tongue of the unjust shall perish. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 49:6b-10

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

I have given thee for the covenant of a race, for a light of the Gentiles, that thou shouldest be for salvation to the end of the earth. delivered thee,

the God of Israel, Sanctify him that despises his life, him that is abhorred by the nations that are the servants of princes: kings shall behold him, and

princes shall arise, and shall worship him, for the Lord's sake: for the Holy One of Israel is faithful, and I have chosen thee. Thus saith the Lord, In an acceptable time have I heard thee, and in a day of salvation have I succored thee: and I have formed thee, and given thee for a covenant of the nations, to establish the earth, and to cause to inherit the desert heritages:

saying to them that are in bonds, Go forth; and *bidding* them that are in darkness shew themselves. They shall be fed in all the ways, and in all the paths *shall be* their pasture. They shall not hunger, neither shall they thirst; neither shall the heat nor the sun smite them; but he that has mercy on them shall comfort *them*, and by fountains of waters shall he lead them. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 38:37-39:30

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Who can number the clouds in wisdom? or who can stay the bottles of heaven, When the dust groweth into hardness, and the clods cleave fast together? Wilt thou hunt the prey for the lion? or fill the appetite of the young lions, When they couch in *their* dens, *and* abide in the covert to lie in wait? Who provideth for the raven his food? when his young ones cry unto God, they wander for lack of meat.

Knowest thou the time when the wild goats of the rock bring forth? *or* canst thou mark when the hinds do calve? Canst thou number the months *that* they fulfil? *or* knowest thou the time when they bring forth? They bow themselves, they bring forth their young ones, they cast out their sorrows. Their young ones are in good liking, they grow up with corn; they go forth, and return not unto them. Who hath sent out the wild ass free? or who hath loosed the bands of the

wild ass? Whose house I have made the wilderness, and the barren land his dwellings. He scorneth the multitude of the city, neither regardeth he the crying of the driver. The range of the mountains *is* his pasture, and he searcheth after every green thing. Will the unicorn be willing to serve thee, or abide by thy crib? Canst thou bind the unicorn with his band in the furrow? or will he harrow the valleys after thee? Wilt thou trust him, because his strength *is* great? or wilt thou leave thy labour to him? Wilt thou believe him, that he will bring home thy seed, and gather *it into* thy barn?

*Gavest thou* the goodly wings unto the peacocks? or wings and feathers unto the ostrich? Which leaveth her eggs in the earth, and warmeth them in dust, And forgetteth that the foot may crush them, or that the wild beast may break them. She is hardened against her young ones, as

though *they were* not hers: her labour is in vain without fear; Because God hath deprived her of wisdom, neither hath he imparted to her understanding. What time she lifteth up herself on high, she scorneth the horse and his rider.

Hast thou given the horse strength? hast thou clothed his neck with thunder? Canst thou make him afraid as a grasshopper? the glory of his nostrils *is* terrible. He paweth in the valley, and rejoiceth in *his* strength: he goeth on to meet the armed men. He mocketh at fear, and is not affrighted; neither turneth he back from the sword. The quiver rattleth against him, the glittering spear and

the shield. He swalloweth the ground with fierceness and rage: neither believeth he that *it is* the sound of the trumpet. He saith among the trumpets, Ha, ha; and he smelleth the battle afar off, the thunder of the captains, and the shouting.

Doth the hawk fly by thy wisdom, *and* stretch her wings toward the south? Doth the eagle mount up at thy command, and make her nest on high? She dwelleth and abideth on the rock, upon the crag of the rock, and the strong place. From thence she seeketh the prey, *and* her eyes behold afar off. Her young ones also suck up blood: and where the slain *are*, there *is* she. *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 37:18,19

*A Psalm of David.*

For I declare my iniquity; and I am concerned about my sin. But my enemies are living and they are stronger than I. *Alleluia.*

Luke 17:1-10

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then said he unto the disciples, It is impossible but that offences will come: but woe *unto him*, through whom they come! It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should offend one of these little ones. Take heed to yourselves: If thy brother trespass against thee, rebuke him; and if he

repent, forgive him. And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, I repent; thou shalt forgive him. And the apostles said unto the Lord, Increase our faith. And the Lord said, If ye had faith as a grain of mustard seed, ye might say unto this sycamine tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the



sea; and it should obey you. But which of you, having a servant plowing or feeding cattle, will say unto him by and by, when he is come from the field, Go and sit down to meat? And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou

shalt eat and drink? Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not. So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 14:5-17

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophesied: for greater *is* he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying.

Now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either by revelation, or by knowledge, or by prophesying, or by doctrine? And even things without life giving sound, whether pipe or harp, except they give a distinction in the sounds, how shall it be known what is piped or harped? For if the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself to the battle? So likewise ye, except ye utter by the tongue words easy to be understood, how shall it be known what is spoken? for ye shall speak into the air. There are, it may be, so many kinds of voices in the

world, and none of them *is* without signification. Therefore if I know not the meaning of the voice, I shall be unto him that speaketh a barbarian, and he that speaketh *shall be* a barbarian unto me. Even so ye, forasmuch as ye are zealous of spiritual *gifts*, seek that ye may excel to the edifying of the church. Wherefore let him that speaketh in an *unknown* tongue pray that he may interpret. For if I pray in an *unknown* tongue, my spirit prayeth, but my understanding is unfruitful.

What is it then? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also: I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also. Else when thou shalt bless with the spirit, how shall he that occupieth the room of the unlearned say Amen at thy giving of thanks, seeing he understandeth not what thou sayest? For thou verily

givest thanks well, but the other is not edified.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

2 Peter 3:8-15a

*The Catholic Epistle from the Second Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day *is* with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.

The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance. But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

*Seeing then that* all these things shall be dissolved, what manner of *persons* ought ye to be in *all* holy conversation and godliness, Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat? Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness. Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless. And account *that* the longsuffering of our Lord is salvation.

## The Praxis

Acts 22:17-24

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance; And saw him saying unto me, Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me. And I said, Lord, they know that I imprisoned and beat in every

synagogue them that believed on thee: And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him. And he said unto me, Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles.

And they gave him audience unto this word, and *then* lifted up their voices, and said, Away with such a *fellow* from the earth: for it is not fit that he should live. And as they cried out, and cast off *their* clothes, and

threw dust into the air, The chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried so against him.

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 50:2,3

*A Psalm of David.*

Thou shalt wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. For I know my iniquity: and my sin is before me at all times. *Alleluia.*

John 12:36b-43

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

These things spake Jesus, and departed, and did hide himself from them.

But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him: That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed? Therefore they could not believe, because that Esaias said again, He hath blinded their eyes, and

hardened their heart; that they should not see with *their* eyes, nor understand with *their* heart, and be converted, and I should heal them. These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him.

Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess *him*, lest they should be put out of the synagogue: For they loved the praise of men more than the praise of God. *Glory be to God forever.*

# Wednesday of the Seventh Week of Lent

## The Matins Prophecies

Proverbs 10:32-11:13

*From the book of the Proverbs of Solomon the King. His blessing be upon us. Amen.*

The lips of just men drop grace:  
but the mouth of the ungodly is  
perverse.

False balances are an abomina-  
tion before the Lord: but a just weight  
is acceptable unto him.

Wherever pride enters, there  
will be also disgrace: but the mouth of  
the lowly meditates wisdom.

When a just man dies he leaves  
regret: but the destruction of the  
ungodly is speedy, and causes joy.

Possessions will not profit in a  
day of wrath, but righteousness will  
deliver from death.

Righteousness traces out blame-  
less paths: but ungodliness encounters  
unjust dealing. The righteousness of  
upright men delivers them: but trans-

gressors are caught in their own  
destruction.

At the death of a just man his  
hope does not perish: but the boast of  
the ungodly perishes.

A righteous man escapes from a  
snare, and the ungodly man is  
delivered up in his place.

In the mouth of ungodly men is  
a snare to citizens: but the understand-  
ing of righteous men is prosperous.

In the prosperity of righteous  
men a city prospers: but by the mouth  
of ungodly men it is overthrown.

A man void of understanding  
sneers at *his fellow* citizens: but a sens-  
ible man is quiet. A double-tongued  
man discloses the *secret* counsels of an  
assembly: but he that is faithful in  
spirit conceals matters. *Glory be to the Holy  
Trinity.*

Isaiah 58:1-11

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Cry aloud, and spare not; lift up  
thy voice as with a trumpet, and  
declare to my people their sins, and to  
the house of Jacob their iniquities.  
They seek me day by day, and desire  
to know my ways, as a people that  
had done righteousness, and had not  
forsaken the judgment of their God:

they now ask of me righteous judg-  
ment, and desire to draw nigh to God,  
saying, Why have we fasted, and  
thou regardest not? *why* have we  
afflicted our souls, and thou didst not  
know it? Nay, in the days of your fasts  
ye find your pleasures, and all them  
that are under your power ye wound.  
If ye fast for quarrels and strifes, and

smite the lowly with *your* fists, wherefore do ye fast to me as *ye do* this day, so that your voice may be heard in crying? I have not chosen this fast, nor *such* a day for a man to afflict his soul; neither though thou shouldest bend down thy neck as a ring, and spread under thee sackcloth and ashes, neither thus shall ye call a fast acceptable. I have not chosen such a fast, saith the Lord; but do thou loose every burden of iniquity, do thou untie the knots of hard bargains, set the bruised free, and cancel every unjust account. Break thy bread to the hungry, and lead the unsheltered poor to thy house: if thou seest one naked, clothe *him*, and thou shalt not disregard the relations of thine own seed.

Then shall thy light break forth as the morning, and thy health shall

speedily spring forth: and thy righteousness shall go before thee, and the glory of God shall compass thee. Then shalt thou cry, and God shall hearken to thee; while thou art yet speaking he will say, Behold, I am here. If thou remove from thee the band, and the stretching forth of the hands, and murmuring speech; and *if* thou give bread to the hungry from thy heart, and satisfy the afflicted soul; then shall thy light spring up in darkness, and thy darkness *shall be* as noon-day: and thy God shall be with thee continually, and thou shalt be satisfied according as thy soul desires; and thy bones shall be made fat, and shall be as a well-watered garden, and as a fountain *from* which the water has not failed. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 40:1-41:34

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And the Lord God answered Job, and said, Will *any one* pervert judgment with the Mighty One? and he that reproves God, let him return it for answer. And Job answered and said to the Lord, Why do I yet plead? being rebuked even while reproving the Lord: hearing such things, whereas I am nothing; and what shall I answer to these *arguments*? I will lay my hand upon my mouth. I have spoken once; but I will not do so a second time.

And the Lord yet again answered and spoke to Job out of the cloud, *saying*, Nay, gird up now thy loins like a man; and I will ask thee, and do thou answer me. Do not set aside my judgment: and dost thou think that I have dealt with thee in any other way, than that thou mightest appear to be righteous? Hast thou an arm like the Lord's? or dost thou thunder with a voice like his? Assume now a lofty bearing and power; and clothe thyself with glory and honour. And send forth messengers with



wrath; and lay low every haughty one. Bring down also the proud man; and consume at once the ungodly. And hide them together in the earth; and fill their faces with shame. *Then* will I confess that thy right hand can save *thee*.

But now look at the wild beasts with thee; they eat grass like oxen. Behold now, his strength is in his loins, and his force is in the navel of his belly. He sets up his tail like a cypress; and his nerves are wrapped together. His sides are sides of brass; and his backbone is *as* cast iron. This is the chief of the creation of the Lord; made to be played with by his angels. And when he has gone up to a steep mountain, he causes joy to the quadrupeds in the deep. He lies under trees of every kind, by the papyrus, and reed, and bulrush. And the great trees make a shadow over him with their branches, and *so do* the bushes of the field. If there should be a flood, he will not perceive it; he trust that Jordan will rush up into his mouth. *Yet one* shall take him in his sight; *one* shall catch *him* with a cord, and pierce his nose.

But wilt thou catch the serpent with a hook, and put a halter about his nose? Or wilt thou fasten a ring in his nostril, and bore his lip with a clasp? Will he address thee with a petition? softly, with the voice of a suppliant? And will he make a covenant with

thee? and wilt thou take him for a perpetual servant? And wilt thou play with him as with a bird? or bind him as a sparrow for a child? And do the nations feed upon him, and the nations of the Phoenicians share him? And all the ships come together would not be able to bear the mere skin of his tail; neither *shall they* carry his head in fishing-vessels. But thou shalt lay thy hand upon him *once*, remembering the war that is waged by his mouth; and let it not be done any more. Hast thou not seen him? and hast thou not wondered at the things said *of him*? Dost thou not fear because preparation has been made by me? for who is there that resists me?

Or who will resist me, and abide, since the whole *world* under heaven is mine? I will not be silent because of him: though because of his power *one* shall pity his antagonist. Who will open the face of his garment? and who can enter within the fold of his breastplate? Who will open the doors of his face? terror is round about his teeth. His inwards are as brazen plates, and the texture of his *skin* as a smyrite stone. One *part* cleaves fast to another, and the air cannot come between them. They will remain united each to the other: they are closely joined, and cannot be separated. At his sneezing a light shines, and his eyes are *as* the appearance of the morning star. Out of his

mouth proceed as it were burning lamps, and as it were hearths of fire are cast abroad. Out of his nostrils proceeds smoke of a furnace burning with fire of coals. His breath is *as* live coals, and a flame goes out of his mouth. And power is lodged in his neck, before him destruction runs. The flesh also of his body is joined together: *if one* pours *violence* upon him, he shall not be moved. His heart is firm as a stone, and it stands like an unyielding anvil. And when he turns, *he is* a terror to the four-footed wild beasts which leap upon the earth. If spears should come against him, *men* will effect nothing, *either with* the spear or the breast-plate. For he

considers iron as chaff, and brass as rotten wood. The bow of brass shall not wound him, he deems a slinger as grass. Mauls are counted as stubble; and he laughs to scorn the waving of the firebrand. His lair is *formed* of sharp points; and all the gold of the sea under him is an immense *quantity* of clay. He makes the deep boil like a brazen caldron; and he regards the sea as a pot of ointment, and the lowest part of the deep as a captive: he reckons the deep as *his* range. There is nothing upon the earth like to him, formed to be sported with by my angels. He beholds every high thing: and he is king of all that are in the waters. *Glory be to the Holy Trinity.*

### The Matins Gospel

Psalm 56:1-2

*A Psalm of David.*

Have mercy upon me, O God, have mercy upon me: for my soul has trusted in Thee: and in the shadow of Thy wings will I hope, until the iniquity passes. *Alleluia.*

Luke 14:28-35

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

For which of you, intending to build a tower, sitteth not down first, and counteth the cost, whether he have *sufficient* to finish *it*? Lest haply, after he hath laid the foundation, and is not able to finish *it*, all that behold *it* begin to mock him, Saying, This man began to build, and was not able to finish. Or what king, going to make

war against another king, sitteth not down first, and consulteth whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand? Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassage, and desireth conditions of peace. So likewise, whosoever he be of you that forsaketh not all that he hath,

he cannot be my disciple. Salt *is* good: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be seasoned? It is

neither fit for the land, nor yet for the dunghill; *but* men cast it out. He that hath ears to hear, let him hear. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Romans 10:4-13

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Romans. His blessing be upon us. Amen.*

For Christ *is* the end of the law for righteousness to every one that believeth. For Moses describeth the righteousness which is of the law, That the man which doeth those things shall live by them. But the righteousness which is of faith speaketh on this wise, Say not in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down *from above*;) Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ again from the dead.) But what saith it? The word is nigh thee, *even* in thy mouth, and in thy heart: that is, the word of faith, which we preach; That if thou shalt

confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved. For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation. For the scripture saith, Whosoever believeth on him shall not be ashamed.

For there is no difference between the Jew and the Greek: for the same Lord over all is rich unto all that call upon him. For whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

James 1:13-21

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Let no man say when he is tempted, I am tempted of God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man: But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed. Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, when it is finished, bring-

eth forth death. Do not err, my beloved brethren. Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning. Of his own will begat he us with the word of

truth, that we should be a kind of first-fruits of his creatures.

Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath: For the wrath of man worketh not the

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

## The Praxis

Acts 19:23-26

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And the same time there arose no small stir about that way. For a certain *man* named Demetrius, a silversmith, which made silver shrines for Diana, brought no small gain unto the craftsmen; Whom he called together with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye know

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

righteousness of God. Wherefore lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, which is able to save your souls.

that by this craft we have our wealth. Moreover ye see and hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned away much people, saying that they be no gods, which are made with hands.

## The Gospel

Psalms 50:2-3

*A Psalm of David.*

Thou shalt wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. For I know my iniquity: and my sin is before me at all times. *Alleluia.*

John 6:35-45

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst. But I said unto you, That ye also have seen me, and believe not. All that the Father giveth me shall come to me; and him that cometh to me I will in no

wise cast out. For I came down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me. And this is the Father's will which hath sent me, that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day. And this is the will of him that sent me, that every

one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life: and I will raise him up at the last day. The Jews then murmured at him, because he said, I am the bread which came down from heaven. And they said, Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? how is it then that he saith, I came down from heaven? Jesus therefore

answered and said unto them, Murmur not among yourselves. No man can come to me, except the Father which hath sent me draw him: and I will raise him up at the last day. It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me.

*Glory be to God forever.*

## Thursday of the Seventh Week of Lent

### The Matins Prophecies

Proverbs 11:13-26

*From the Book of the Proverbs of Solomon the Righteous.*

A double-tongued man discloses the *secret* counsels of an assembly: but he that is faithful in spirit conceals matters.

They that have no guidance fall like leaves: but in much counsel there is safety.

A bad man does harm wherever he meets a just man: and he hates the sound of safety.

A gracious wife brings glory to her husband: but a woman hating righteousness is a theme of dishonour. The slothful come to want: but the diligent support themselves with wealth.

A merciful man does good to his own soul: but the merciless destroys his own body.

An ungodly man performs unrighteous works: but the seed of the righteous is a reward of truth.

A righteous son is born for life: but the persecution of the ungodly *ends* in death.

Perverse ways are an abomination to the Lord: but all they that are blameless in their ways are acceptable to him.

He that unjustly strikes hands shall not be unpunished: but he that sows righteousness he shall receive a faithful reward.

As an ornament in a swine's snout, so is beauty to an ill-minded women.

All the desire of the righteous is good: but the hope of the ungodly shall perish.



There are *some* who scatter their own, and make it more: and there are *some* also who gather, *yet* have less.

Every sincere soul is blessed: but a passionate man is not graceful.

May he that hoards corn leave it to the nation: but blessing be on the head of him that gives *it*. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 65:8-16a

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Thus saith the Lord, As a grape-stone shall be found in the cluster, and they shall say, Destroy it not; for a blessing is in it: so will I do for the sake of him that serves me, for his sake I will not destroy *them* all. And I will lead forth the seed *that came* of Jacob and of Juda, and they shall inherit my holy mountain: and mine elect and my servants shall inherit it, and shall dwell there. And there shall be in the forest folds of flocks, and the valley of Achor *shall* be for a resting-place of herds for my people, who have sought me.

But ye are they that have left me, and forget my holy mountain, and prepare a table for the devil, and fill up the drink-offering to Fortune. I will deliver you up to the sword, ye shall

all fall by slaughter: for I called you, and ye hearkened not; I spoke, and ye refused to hear; and ye did evil in my sight, and chose the things wherein I delighted not. Therefore thus saith the Lord, Behold, my servants shall eat, but ye shall hunger: behold, my servants shall drink, but ye shall thirst: behold my servants shall rejoice, but ye shall be ashamed: behold, my servants shall exult with joy, but ye shall cry for the sorrow of your heart, and shall howl for the vexation of your spirit. For ye shall leave your name for a loathing to my chosen, and the Lord shall destroy you: but my servants shall be called by a new name, which shall be blessed on the earth; for they shall bless the true God. *Glory be to the Holy Trinity.*

Job 42:1-6

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

Then Job answered and said to the Lord, I know that thou canst do all things, and nothing is impossible with thee. For who is he that hides counsel from thee? or who keeps back his words, and thinks to hide them from thee? and who will tell me what I

knew not, great and wonderful things which I understood not? But hear me, O Lord, that I also may speak: and I will ask thee, and do thou teach me. I have heard the report of thee by the ear before; but now mine eye has seen thee. Wherefore I have counted myself

vile, and have fainted: and I esteem myself dust and ashes. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 61:1

*A Psalm of David.*

O God, my God; unto Thee will I rise early: for my soul has thirsted for Thee. That my flesh may blossom for Thee in a barren land and an untrodden place. *Alleluia.*

Matthew 20:20-28

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then came to him the mother of Zebedee's children with her sons, worshipping *him*, and desiring a certain thing of him. And he said unto her, What wilt thou? She saith unto him, Grant that these my two sons may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom. But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of the cup that I shall drink of, and to be baptized with the baptism that I am baptized with? They say unto him, We are able. And he saith unto them, Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with: but to sit on my right hand, and on my

left, is not mine to give, but *it shall be given to them* for whom it is prepared of my Father. And when the ten heard *it*, they were moved with indignation against the two brethren. But Jesus called them *unto him*, and said, Ye know that the princes of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them. But it shall not be so among you: but whosoever will be great among you, let him be your minister; And whosoever will be chief among you, let him be your servant: Even as the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Corinthians 4:5-18

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

For we preach not ourselves, but Christ Jesus the Lord; and ourselves your servants for Jesus' sake. For God, who commanded the light to shine out of darkness, hath shined in our hearts, to *give* the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. But we have this treasure in earthen vessels, that the excellency of the power may be of God, and not of us.

*We are* troubled on every side, yet not distressed; *we are* perplexed, but not in despair; Persecuted, but not forsaken; cast down, but not destroyed; Always bearing about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life also of Jesus might be made manifest in our body. For we which live are always delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of Jesus might be made manifest in our mortal flesh. So then death

worketh in us, but life in you. We having the same spirit of faith, according as it is written, I believed, and therefore have I spoken; we also believe, and therefore speak; Knowing that he which raised up the Lord Jesus shall raise up us also by Jesus, and shall present *us* with you. For all things *are* for your sakes, that the abundant grace might through the thanksgiving of many redound to the glory of God. For which cause we faint not; but though our outward man perish, yet the inward *man* is renewed day by day. For our light affliction, which is but for a moment, worketh for us a far more exceeding *and* eternal weight of glory; While we look not at the things which are seen, but at the things which are not seen: for the things which are seen *are* temporal; but the things which are not seen *are* eternal.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### The Catholic Epistle

1 John 3:13-24

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher John. His Blessing be upon us. Amen.*

Marvel not, my brethren, if the world hate you.

We know that we have passed from death unto life, because we love the brethren. He that loveth not *his* brother abideth in death. Whosoever

hateth his brother is a murderer: and ye know that no murderer hath eternal life abiding in him. Hereby perceive we the love *of God*, because he laid down his life for us: and we ought to lay down *our* lives for the

brethren. But whoso hath this world's good, and seeth his brother have need, and shutteth up his bowels *of compassion* from him, how dwelleth the love of God in him? My little children, let us not love in word, neither in tongue; but in deed and in truth. And hereby we know that we are of the truth, and shall assure our hearts before him.

For if our heart condemn us, God is greater than our heart, and knoweth all things. Beloved, if our heart condemn us not, *then* have we confidence toward God. And whatso-

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 25:23-26:6

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth. And Festus said, King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and *also* here, crying that he ought not to live any longer. But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him. Of

ever we ask, we receive of him, because we keep his commandments, and do those things that are pleasing in his sight.

And this is his commandment, That we should believe on the name of his Son Jesus Christ, and love one another, as he gave us commandment. And he that keepeth his commandments dwelleth in him, and he in him. And hereby we know that he abideth in us, by the Spirit which he hath given us.

whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write. For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes *laid* against him.

Then Agrippa said unto Paul, Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews:

Especially *because I know* thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently. My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

## The Gospel

Psalm 121:1-2

*A Psalm of David.*

I was gladdened by what they said to me: we will go into the house of the Lord. Our feet stood in the courts of Jerusalem. *Alleluia.*

Mark 12:18:27

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then come unto him the Sadducees, which say there is no resurrection; and they asked him, saying, Master, Moses wrote unto us, If a man's brother die, and leave *his* wife *behind him*, and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother. Now there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed. And the second took her, and died, neither left he any seed: and the third likewise. And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also. In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife

Jews; Which knew me from the beginning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee. And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God unto our fathers.

shall she be of them? for the seven had her to wife. And Jesus answering said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God? For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven. And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying, I *am* the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err.  
*Glory be to God forever.*



# The Last Friday of Lent

## The Matins Prophecies

Genesis 49:33-50:26

*From the book of Genesis of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Jacob ceased giving charges to his sons; and having lifted up his feet on the bed, he died, and was gathered to his people.

And Joseph fell upon his father's face, and wept on him, and kissed him. And Joseph commanded his servants the embalmers to embalm his father; and the embalmers embalmed Israel. And they fulfilled forty days for him, for so are the days of embalming numbered; and Egypt mourned for him seventy days. And when the days of mourning were past, Joseph spoke to the princes of Pharaoh, saying, If I have found favour in your sight, speak concerning me in the ears of Pharaoh, saying, My father adjured me, saying, In the sepulchre which I dug for myself in the land of Chanaan, there thou shalt bury me; now then I will go up and bury my father, and return again. And Pharaoh said to Joseph, Go up, bury thy father, as he constrained thee to swear.

So Joseph went up to bury his father; and all the servants of Pharaoh went up with him, and the elders of his house, and all the elders of the land of Egypt. And all the household of Joseph, and his brethren, and all the house of his father, and his kindred;

and they left behind the sheep and the oxen in the land of Gesem. And there went up with him also chariots and horsemen; and there was a very great company. And they came to the threshing-floor of Atad, which is beyond Jordan; and they bewailed him with a great and very sore lamentation; and he made a mourning for his father seven days. And the inhabitants of the land of Chanaan saw the mourning at the floor of Atad, and said, This is a great mourning to the Egyptians; therefore he called its name, The mourning of Egypt, which is beyond Jordan. And thus his sons did to him. So his sons carried him up into the land of Chanaan, and buried him in the double cave, which cave Abraam bought for possession of a burying place, of Ephrom the Chettite, before Mambre. And Joseph returned to Egypt, he and his brethren, and those that had gone up with him to bury his father.

And when the brethren of Joseph saw that their father was dead, they said, *Let us take heed*, lest at any time Joseph remember evil against us, and recompense to us all the evils which we have done against him. And they came to Joseph, and said, Thy

father adjured *us* before his death, saying, Thus say ye to Joseph, Forgive them their injustice and their sin, forasmuch as they have done thee evil; and now pardon the injustice of the servants of the God of thy father. And Joseph wept while they spoke to him. And they came to him and said, We, these *persons*, are thy servants. And Joseph said to them, Fear not, for I am God's. Ye took counsel against me for evil, but God took counsel for me for good, that *the matter* might be as *it is* to-day, and much people might be fed. And he said to them, Fear not, I will maintain you, and your families: and he comforted them, and spoke kindly to them.

And Joseph dwelt in Egypt, he and his brethren, and all the family of

his father; and Joseph lived a hundred and ten years. And Joseph saw the children of Ephraim to the third generation; and the sons of Machir the son of Manasse were borne on the sides of Joseph. And Joseph spoke to his brethren, saying, I die, and God will surely visit you, and will bring you out of this land to the land concerning which God sware to our fathers, Abraam, Isaac, and Jacob. And Joseph adjured the sons of Israel, saying, At the visitation with which God shall visit you, then ye shall carry up my bones hence with you. And Joseph died, aged an hundred and ten years; and they prepared his corpse, and put him in a coffin in Egypt. *Glory be to the Holy Trinity.*

Proverbs 11:27-12:22

*From the Book of Proverbs of Solomon the Righteous.*

He that devises good *counsels* seeks good favour: but *as for* him that seeks after evil, *evil* shall overtake him.

He that trusts in wealth shall fall; but he that helps righteous men shall rise.

He that deals not graciously with his own house shall inherit the wind; and the fool shall be servant to the wise man.

Out of the fruit of righteousness grows a tree of life; but the souls of transgressors are cut off before their time.

If the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the sinner appear?

He that loves instruction loves sense, but he that hates reproofs is a fool.

He that has found favour with the Lord *is made* better; but a transgressor shall be passed over in silence.

A man shall not prosper by wickedness; but the roots of the righteous shall not be taken up.

A virtuous woman is a crown to her husband; but as a worm in wood,

so a bad woman destroys her husband.

The thoughts of the righteous *are true* judgments; but ungodly men devise deceits.

The words of ungodly men are crafty; but the mouth of the upright shall deliver them.

When the ungodly is overthrown, he vanishes away; but the houses of the just remain.

The mouth of an understanding *man* is praised by a man; but he that is dull of heart is had in derision.

Better is a man in dishonour serving himself, than one honouring himself and wanting bread.

A righteous man has pity for the lives of his cattle; but the bowels of the ungodly are unmerciful.

He that tills his own land shall be satisfied with bread; but they that pursue vanities are void of understanding. He that enjoys himself in banquets of wine, shall leave dishonour in his own strong holds.

The desires of the ungodly are evil; but the roots of the godly are firmly set.

For the sin of *his* lips a sinner falls into snare; but a righteous man

escapes from them. He whose looks are gentle shall be pitied, but he that contends in the gates will afflict souls.

The soul of a man shall be filled with good from the fruits of his mouth; and the recompence of his lips shall be given to him.

The ways of fools are right in their own eyes; but a wise man hearkens to counsels.

A fool declares his wrath the same day; but a prudent man hides his own disgrace.

A righteous man declares the open truth; but an unjust witness is deceitful.

Some wound as they speak, *like* swords; but the tongues of the wise heal.

True lips establish testimony; but a hasty witness has an unjust tongue.

*There is* deceit in the heart of him that imagines evil; but they that love peace shall rejoice.

No injustice will please a just man; but the ungodly will be filled with mischief.

Lying lips are a abomination to the Lord; but he that deals faithfully is accepted with him. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 66:10-24

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

Rejoice, O Jerusalem, and all ye that love her hold in her a general assembly: rejoice greatly with her, all

that *now* mourn over her: that ye may suck, and be satisfied with the breast of her consolation; that ye may milk out, and delight yourselves with the

influx of her glory. For thus saith the Lord, Behold, I turn toward them as a river of peace, and as a torrent bringing upon them in a flood the glory of the Gentiles: their children shall be borne upon the shoulders, and comforted on the knees. As if his mother should comfort one, so will I also comfort you; and ye shall be comforted in Jerusalem. And ye shall see, and your heart shall rejoice, and your bones shall thrive like grass: and the hand of the Lord shall be known to them that fear him, and he shall threaten the disobedient.

For, behold, the Lord will come as fire, and his chariots as a storm, to render his vengeance with wrath, and his rebuke with a flame of fire. For with the fire of the Lord all the earth shall be judged, and all flesh with his sword: many shall be slain by the Lord. They that sanctify themselves and purify themselves in the gardens, and eat swine's flesh in the porches, and the abominations, and the mouse, shall be consumed together, saith the Lord. And I *know* their works and their imagination. I am going to gather all nations and tongues; and they shall come, and see my glory. And I will

leave a sign upon them, and I will send forth them that have escaped of them to the nations, to Tharsis, and Phud, and Lud, and Mosoch, and to Thobel, and to Greece, and to the isles afar off, to those who have not heard my name, nor seen my glory; and they shall declare my glory among the Gentiles. And they shall bring your brethren out of all nations for a gift to the Lord with horses, and chariots, in litters *drawn by* mules with awnings, to the holy city Jerusalem, said the Lord, as though the children of Israel should bring their sacrifices to me with psalms into the house of the Lord. And I will take of them priests and Levites, saith the Lord. For as the new heaven and the new earth, which I make, remain before me, saith the Lord, so shall your seed and your name continue. And it shall come to pass from month to month, and from sabbath to sabbath, *that* all flesh shall come to worship before me in Jerusalem, saith the Lord. And they shall go forth, and see the carcasses of the men that have transgressed against me: for their worm shall not die, and their fire shall not be quenched; and they shall be a spectacle to all flesh.

*Glory be to the Holy Trinity.*

Job 42:7-17

*From the book of Job the righteous. His blessing be upon us. Amen.*

And it came to pass after the Lord had spoken all these words to Job, *that* the Lord said to Eliphaz the

Thaemanite, Thou hast sinned, and thy two friends: for ye have not said anything true before me, as my

servant Job *has*. Now then take seven bullocks, and seven rams, and go to my servant Job, and he shall offer a burnt-offering for you. And my servant Job shall pray for you, for I will only accept him: for but his sake, I would have destroyed you, for ye have not spoken the truth against my servant Job. So Eliphaz the Thaemanite, and Baldad the Sauchite, and Sophar the Minaean, went and did as the Lord commanded them: and he pardoned their sin for the sake of Job.

And the Lord prospered Job: and when he prayed also for his friends, he forgave them *their* sin: and the Lord gave Job twice as much, even the double of what he had before. And all his brethren and his sisters heard all that had happened to him, and they came to him, and *so did* all that had known him from the first: and they ate and drank with him, and comforted him, and wondered at all

that the Lord had brought upon him: and each one gave him a lamb, and four drachms' weight of gold, even of unstamped *gold*. And the Lord blessed the latter end of Job, *more* than the beginning: and his cattle were fourteen thousand sheep, six thousand camels, a thousand yoke of oxen, a thousand she-asses of the pastures. And there were born to him seven sons and three daughters. And he called the first Day, and the second Casia, and the third Amalthaea's horn. And there were not found in comparison with the daughters of Job, fairer *women* than they in all the world: and their father gave them an inheritance among their brethren. And Job lived after *his* affliction a hundred and seventy years: and all the years he lived were two hundred and forty: and Job saw his sons and his sons' sons, the fourth generation. And Job died, an old man and full of days. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 97:6-7

*A Psalm of David.*

Shout aloud unto the Lord, all the earth: praise, and rejoice, and sing. Sing unto the Lord with the harp; with the harp, and the voice of a psalm. With loud trumpets and a sound of the horn trumpet *Alleluia.*

Luke 17:20-37

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when he was demanded of the Pharisees, when the kingdom of

God should come, he answered them and said, The kingdom of God cometh



not with observation: Neither shall they say, Lo here! or, lo there! for, behold, the kingdom of God is within you. And he said unto the disciples, The days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see *it*. And they shall say to you, See here; or, see there: go not after *them*, nor follow *them*. For as the lightning, that lighteneth out of the one *part* under heaven, shineth unto the other *part* under heaven; so shall also the Son of man be in his day. But first must he suffer many things, and be rejected of this generation. And as it was in the days of Noe, so shall it be also in the days of the Son of man. They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noe entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all. Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they

builded; But the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed *them* all. Even thus shall it be in the day when the Son of man is revealed. In that day, he which shall be upon the housetop, and his stuff in the house, let him not come down to take it away: and he that is in the field, let him likewise not return back. Remember Lot's wife. Whosoever shall seek to save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life shall preserve it. I tell you, in that night there shall be two *men* in one bed; the one shall be taken, and the other shall be left. Two *women* shall be grinding together; the one shall be taken, and the other left. Two *men* shall be in the field; the one shall be taken, and the other left. And they answered and said unto him, Where, Lord? And he said unto them, Wheresoever the body *is*, thither will the eagles be gathered together. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

2 Timothy 3:1-4:5

*A chapter from the Second Epistle of our teacher Paul to Timothy. His blessing be upon us. Amen.*

This know also, that in the last days perilous times shall come. For men shall be lovers of their own selves, covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy, Without natural affection, trucebreakers, false accusers,

incontinent, fierce, despisers of those that are good, Traitors, heady, high-minded, lovers of pleasures more than lovers of God; Having a form of godliness, but denying the power thereof: from such turn away. For of this sort are they which creep into houses, and

lead captive silly women laden with sins, led away with divers lusts, Ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth. Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also resist the truth: men of corrupt minds, reprobate concerning the faith. But they shall proceed no further: for their folly shall be manifest unto all *men*, as theirs also was.

But thou hast fully known my doctrine, manner of life, purpose, faith, longsuffering, charity, patience, Persecutions, afflictions, which came unto me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but out of *them* all the Lord delivered me. Yea, and all that will live godly in Christ Jesus shall suffer persecution. But evil men and seducers shall wax worse and worse, deceiving, and being deceived. But continue thou in the things which thou hast learned and hast been assured of, knowing of whom thou hast learned *them*; And that from a child thou hast known the

holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus. All scripture *is* given by inspiration of God, and *is* profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, thoroughly furnished unto all good works.

I charge *thee* therefore before God, and the Lord Jesus Christ, who shall judge the quick and the dead at his appearing and his kingdom; Preach the word; be instant in season, out of season; reprove, rebuke, exhort with all longsuffering and doctrine. For the time will come when they will not endure sound doctrine; but after their own lusts shall they heap to themselves teachers, having itching ears; And they shall turn away *their* ears from the truth, and shall be turned unto fables. But watch thou in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, make full proof of thy ministry.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

James 5:7-16a

*The Catholic Epistle from the Epistle of our teacher James. His Blessing be upon us. Amen.*

Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain. Be ye also patient; stablish your hearts: for the

coming of the Lord draweth nigh. Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned: behold, the judge standeth before the door. Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering

affliction, and of patience. Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the Lord; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy.

But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and *your* nay, nay; lest ye fall into condemnation. Is any among you

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 15:1-18

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And certain men which came down from Judaea taught the brethren, *and said*, Except ye be circumcised after the manner of Moses, ye cannot be saved. When therefore Paul and Barnabas had no small dissension and disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this question. And being brought on their way by the church, they passed through Phenice and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles: and they caused great joy unto all the brethren. And when they were come to Jerusalem, they were received of the church, and of the apostles and elders,

afflicted? let him pray. Is any merry? let him sing psalms. Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord: And the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, they shall be forgiven him. Confess *your* faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed.

and they declared all things that God had done with them. But there rose up certain of the sect of the Pharisees which believed, saying, That it was needful to circumcise them, and to command *them* to keep the law of Moses.

And the apostles and elders came together for to consider of this matter. And when there had been much disputing, Peter rose up, and said unto them, Men *and* brethren, ye know how that a good while ago God made choice among us, that the Gentiles by my mouth should hear the word of the gospel, and believe. And God, which knoweth the hearts, bare them witness, giving them the Holy Ghost, even as *he did* unto us; And put

no difference between us and them, purifying their hearts by faith. Now therefore why tempt ye God, to put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our fathers nor we were able to bear? But we believe that through the grace of the Lord Jesus Christ we shall be saved, even as they. Then all the multitude kept silence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had wrought among the Gentiles by them. And after they had held their peace, James answered, saying, Men *and* brethren, hearken

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

unto me: Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his name. And to this agree the words of the prophets; as it is written, After this I will return, and will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build again the ruins thereof, and I will set it up: That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things. Known unto God are all his works from the beginning of the world.

## The Gospel

Psalm 97:9,10

*A Psalm of David.*

The mountains shall rejoice before the Lord; for He has come to judge the earth: He will judge the world with righteousness, and the peoples with uprightness. *Alleluia.*

Luke 13:31-35

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

The same day there came certain of the Pharisees, saying unto him, Get thee out, and depart hence: for Herod will kill thee. And he said unto them, Go ye, and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to day and to morrow, and the third *day* I shall be perfected. Nevertheless I must walk to day, and to morrow, and the *day* following: for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem. O

Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee; how often would I have gathered thy children together, as a hen *doth gather* her brood under *her* wings, and ye would not! Behold, your house is left unto you desolate: and verily I say unto you, Ye shall not see me, until *the time* come when ye shall say, Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord. *Glory be to God forever.*

# Lazarus Saturday

## The Matins Prophecies

Genesis 49:1-28

*From the book of Genesis of Moses the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

And Jacob called his sons, and said to them, Assemble yourselves, that I may tell you what shall happen to you in the last days. Gather yourselves together, and hear me, sons of Jacob; hear Israel, hear your father. Ruben, thou *art* my first-born, thou my strength, and the first of my children, hard to be endured, *hard and* self-willed. Thou wast insolent like water, burst not forth with violence, for thou wentest up to the bed of thy father; then thou defiledst the couch, whereupon thou wentest up.

Symeon and Levi, brethren, accomplished the injustice of their cutting off. Let not my soul come into their counsel, and let not mine inward parts contend in their conspiracy, for in their wrath they slew men, and in their passion they houghed a bull. Cursed be their wrath, for it was willful, and their anger, for it was cruel: I will divide them in Jacob, and scatter them in Israel.

Juda, thy brethren have praised thee, and thy hands shall be on the back of thine enemies; thy father's sons shall do thee reverence. Juda is a lion's whelp: from the tender plant, my son, thou art gone up, having couched thou liest as a lion, and as a

whelp; who shall stir him up? A ruler shall not fail from Juda, nor a prince from his loins, until there come the things stored up for him; and he is the expectation of nations. Binding his foal to the vine, and the foal of his ass to the branch *of it*, he shall wash his robe in wine, and his garment in the blood of the grape. His eyes shall be more cheering than wine, and his teeth whiter than milk.

Zabulon shall dwell on the coast, and he *shall be* by a haven of ships, and shall extend to Sidon. Issachar has desired that which is good; resting between the inheritances. And having seen the resting place that it was good, and the land that it was fertile, he subjected his shoulder to labour, and became a husbandman. Dan shall judge his people, as one tribe too in Israel. And let Dan be a serpent in the way, besetting the path, biting the heel of the horse (and the rider shall fall backward), waiting for the salvation of the Lord. Gad, a plundering troop shall plunder him; but he shall plunder him, *pursuing him* closely. Aser, his bread *shall be* fat; and he shall yield dainties to princes. Nephtalim is a spreading stem, bestowing beauty on its fruit.



Joseph is a son increased; my dearly loved son is increased; my youngest son, turn to me. Against whom men taking evil counsel reproached *him*, and the archers pressed hard upon him. But their bow and arrows were mightily consumed, and the sinews of their arms were slackened by the hand of the mighty one of Jacob; thence is he that strengthened Israel from the God of thy father; and my God helped thee, and he blessed thee with the blessing of heaven from above, and the blessing of the earth possessing all things, because of the blessing of the breasts

and of the womb, the blessings of thy father and thy mother—it has prevailed above the blessing of the lasting mountains, and beyond the blessings of the everlasting hills; they shall be upon the head of Joseph, and upon the head of the brothers of whom he took the lead. Benjamin, as a ravening wolf, shall eat still in the morning, and at evening he gives food.

All these *are* the twelve sons of Jacob; and their father spoke these words to them, and he blessed them; he blessed each of them according to his blessing. *Glory be to the Holy Trinity.*

Isaiah 40:9-31

*From the book of Isaiah the prophet. His blessing be upon us. Amen.*

O thou that bringest glad tidings to Zion, go up on the high mountain; lift up thy voice with strength, thou that bringest glad tidings to Jerusalem; lift it up, fear not; say unto the cities of Juda, Behold your God! Behold the Lord! The Lord is coming with strength, and *his* arm is with power: behold, his reward is with him, and *his* work before him. He shall tend his flock as a shepherd, and he shall gather the lambs with his arm, and shall soothe them that are with young.

Who has measured the water in his hand, and the heaven with a span, and all the earth in a handful? Who has weighed the mountains in scales, and the forests in a balance? Who has

known the mind of the Lord? and who has been his counsellor, to instruct him? Or with whom has he taken counsel, and he has instructed him? or who has taught him judgement, or who has taught him the way of understanding; since all the nations are counted as a drop from a bucket, and as the turning of a balance, *and* shall be counted as spittle? And Libanus is not enough to burn, nor all beasts enough for a whole-burnt offering; and all the nations are as nothing, and counted as nothing.

To whom have ye compared the Lord? and with what likeness have ye compared him? Has not the artificer made an image, or the goldsmith having melted gold, gilt it over, *and*

made it a similitude? For the artificer chooses out a wood that will not rot, and will wisely enquire how he shall set up his image, and *that so* that it should not be moved. Will ye not know? will ye not hear? has it not been told you of old? Have ye not known the foundations of the earth? *It is* he that comprehends the circle of the earth, and the inhabitants in it are as grasshoppers; he that set up the heaven as a chamber, and stretched *it* out as a tent to dwell in: he that appoints princes to rule as nothing, and has made the earth as nothing. For they shall not plant, neither shall they sow, neither shall their root be fixed in the ground: he has blown upon them, and they are withered, and a storm shall carry them away like sticks. Now then to whom have ye compared me, that I may be exalted? saith the Holy One. Lift up your eyes on high, and see, who has displayed

all these things? *even* he that brings forth his host by number: he shall call them all by name by *means of his* great glory, and by the power of his might: nothing has escaped thee.

For say not thou, O Jacob, and why hast thou spoken, Israel, *saying*, My way is hid from God, and my God has taken away *my* judgement, and has departed? And now, hast thou not known? hast thou not heard? the eternal God, the God that formed the ends of the earth, shall not hunger, nor be weary, and there is no searching of his understanding. He gives strength to the hungry, and sorrow to them that are not suffering. For the young *men* shall hunger, and the youths shall be weary, and the choice *men* shall be powerless: but they that wait on God shall renew *their* strength; they shall put forth new feathers like eagles; they shall run, and not be weary; they shall walk, and not hunger. *Glory be to the Holy Trinity.*

Zephaniah 3:14-20

*From the Book of Zephaniah the Prophet.*

Rejoice, O daughter of Sion; cry aloud, O daughter of Jerusalem; rejoice and delight thyself with all thine heart, O daughter of Jerusalem. The Lord has taken away thine iniquities, he has ransomed thee from the hand of thine enemies: the Lord, the King of Israel, is in the midst of thee: thou shalt not see evil any more. At that time the Lord shall say to Jeru-

salem, Be of good courage, Sion; let not thine hands be slack. The Lord thy God is in thee; the Mighty One shall save thee: he shall bring joy upon thee, and shall refresh thee with his love; and he shall rejoice over thee with delight as in a day of feasting. And I will gather thine afflicted ones. Alas! who has taken up a reproach against her? Behold, I *will* work in thee for thy

sake at that time, saith the Lord: and I will save her that was oppressed, and receive her that was rejected; and I will make them a praise, and honoured in all the earth. And *their enemies* shall be ashamed at that time,

when I shall deal well with you, and at the time when I shall receive you: for I will make you honoured and a praise among all the nations of the earth, when I turn back your captivity before you, saith the Lord. *Glory be to the Holy Trinity.*

Zechariah 9:9-15a

*From the Book of Zechariah of Moses the Prophet.*

Rejoice greatly, O daughter of Sion; proclaim *it* aloud, O daughter of Jerusalem; behold, the King is coming to thee, just, and a Saviour; he is meek and riding on an ass, and a young foal. And he shall destroy the chariots out of Ephraim, and the horse out of Jerusalem, and the bow of war shall be utterly destroyed; and *there shall be* abundance and peace out of the nations; and he shall rule over the waters as far as the sea, and the rivers *to* the ends of the earth. And thou by the blood of thy covenant has sent forth thy prisoners out of the pit that has no water.

Ye shall dwell in strongholds, ye prisoners of the congregation: and for one day of thy captivity I will recompense thee double. For I have bent thee, O Juda, for myself *as* a bow, I have filled Ephraim; and I will raise up thy children, O Sion, against the children of the Greeks, and I will handle thee as the sword of a warrior. And the Lord shall be over them, and *his* arrow shall go forth as lightning; and the Lord Almighty shall blow with the trumpet; and shall proceed with the tumult of his threatening. The Lord Almighty shall protect them. *Glory be to the Holy Trinity.*

## The Matins Gospel

Psalm 29:3,11

*A Psalm of David.*

O Lord, Thou hast brought up my soul from Amenti: Thou hast saved me from the hands of those who go down into the pit. Thou hast turned my mourning into joy for me: Thou hast rent my sackcloth, and girded me with gladness. *Alleluia.*

Luke 18:35-43

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, that as he was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way side begging: And hearing the multitude pass by, he asked what it meant. And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by. And he cried, saying, Jesus, *thou* Son of David, have mercy on me. And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried so much the more, *Thou* Son of David, have mercy on me.

And Jesus stood, and commanded him to be brought unto him: and when he was come near, he asked him, Saying, What wilt thou that I shall do unto thee? And he said, Lord, that I may receive my sight. And Jesus said unto him, Receive thy sight: thy faith hath saved thee. And immediately he received his sight, and followed him, glorifying God: and all the people, when they saw *it*, gave praise unto God. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

1 Corinthians 2:1-8

*A chapter from the First Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. His blessing be upon us. Amen.*

And I, brethren, when I came to you, came not with excellency of speech or of wisdom, declaring unto you the testimony of God. For I determined not to know any thing among you, save Jesus Christ, and him crucified. And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. And my speech and my preaching *was* not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power: That your faith should not stand in the

wisdom of men, but in the power of God.

Howbeit we speak wisdom among them that are perfect: yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought: But we speak the wisdom of God in a mystery, *even* the hidden wisdom, which God ordained before the world unto our glory: Which none of the princes of this world knew: for had they known *it*, they would not have crucified the Lord of glory.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

1 Peter 1:25b-2:6

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

And this is the word which by the gospel is preached unto you.

Wherefore laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil speakings, As newborn babes, desire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby: If so be ye have tasted that the Lord *is* gracious.

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

To whom coming, *as unto* a living stone, disallowed indeed of men, but chosen of God, *and* precious, Ye also, as lively stones, are built up a spiritual house, an holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God by Jesus Christ. Wherefore also it is contained in the scripture, Behold, I lay in Sion a chief corner stone, elect, precious: and he that believeth on him shall not be confounded.

## The Praxis

Acts 27:38-28:10

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And when they had eaten enough, they lightened the ship, and cast out the wheat into the sea. And when it was day, they knew not the land: but they discovered a certain creek with a shore, into the which they were minded, if it were possible, to thrust in the ship. And when they had taken up the anchors, they committed *themselves* unto the sea, and loosed the rudder bands, and hoised up the mainsail to the wind, and made toward shore. And falling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and the forepart stuck fast, and remained unmoveable, but the hinder part was broken with the violence of the waves. And the soldiers'

counsel was to kill the prisoners, lest any of them should swim out, and escape. But the centurion, willing to save Paul, kept them from *their* purpose; and commanded that they which could swim should cast *themselves* first *into the sea*, and get to land: And the rest, some on boards, and some on *broken pieces* of the ship. And so it came to pass, that they escaped all safe to land.

And when they were escaped, then they knew that the island was called Melita. And the barbarous people shewed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold. And when



Paul had gathered a bundle of sticks, and laid *them* on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on his hand. And when the barbarians saw the *venomous* beast hang on his hand, they said among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance suffereth not to live. And he shook off the beast into the fire, and felt no harm. Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

said that he was a god. In the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously. And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and prayed, and laid his hands on him, and healed him. So when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed: Who also honoured us with many honours; and when we departed, they laded *us* with such things as were necessary.

## The Gospel

Psalm 128:8,2

*A Psalm of David.*

The blessing of the Lord be upon you: we have blessed you in the Name of the Lord. Many a time have they fought against me from my youth: Yet they could not prevail against me. *Alleluia.*

John 11:1-45

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Now a certain *man* was sick, *named* Lazarus, of Bethany, the town of Mary and her sister Martha. (It was *that* Mary which anointed the Lord with ointment, and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick.) Therefore his sisters sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick. When Jesus heard *that*, he said, This sickness is not

unto death, but for the glory of God, that the Son of God might be glorified thereby. Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. When he had heard therefore that he was sick, he abode two days still in the same place where he was. Then after that saith he to *his* disciples, Let us go into Judaea again. *His* disciples say unto him, Master, the Jews of late sought to

stone thee; and goest thou thither again? Jesus answered, Are there not twelve hours in the day? If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world. But if a man walk in the night, he stumbleth, because there is no light in him. These things said he: and after that he saith unto them, Our friend Lazarus sleepeth; but I go, that I may awake him out of sleep. Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well. Howbeit Jesus spake of his death: but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep. Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead. And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless let us go unto him. Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellowdisciples, Let us also go, that we may die with him.

Then when Jesus came, he found that he had *lain* in the grave four days already. Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off: And many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother. Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him: but Mary sat *still* in the house. Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died. But I know, that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give *it* thee. Jesus saith

unto her, Thy brother shall rise again. Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day. Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: And whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this? She saith unto him, Yea, Lord: I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world. And when she had so said, she went her way, and called Mary her sister secretly, saying, The Master is come, and calleth for thee. As soon as she heard *that*, she arose quickly, and came unto him. Now Jesus was not yet come into the town, but was in that place where Martha met him. The Jews then which were with her in the house, and comforted her, when they saw Mary, that she rose up hastily and went out, followed her, saying, She goeth unto the grave to weep there. Then when Mary was come where Jesus was, and saw him, she fell down at his feet, saying unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died.

When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit, and was troubled, And said, Where have ye laid him? They said unto him, Lord, come and see. Jesus wept. Then said the Jews, Behold how

he loved him! And some of them said, Could not this man, which opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died? Jesus therefore again groaning in himself cometh to the grave. It was a cave, and a stone lay upon it. Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh: for he hath been *dead* four days. Jesus saith unto her, Said I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest see the glory of God? Then they took away the stone *from the place* where the dead

was laid. And Jesus lifted up *his* eyes, and said, Father, I thank thee that thou hast heard me. And I knew that thou hearest me always: but because of the people which stand by I said *it*, that they may believe that thou hast sent me. And when he thus had spoken, he cried with a loud voice, Lazarus, come forth. And he that was dead came forth, bound hand and foot with graveclothes: and his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go.

Then many of the Jews which came to Mary, and had seen the things which Jesus did, believed on him. *Glory be to God forever.*

# Palm Sunday

## The Vespers Gospel

Psalm 118:26-27

*A Psalm of David.*

Blessed be He Who comes in the Name of the Lord: we have blessed you out of the house of the Lord. Ordain a feast, in those who reach unto the horns of the altar. *Alleluia.*

John 12:1-11

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead. There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him. Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment. Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's son, which should betray him, Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor? This he said,

not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein. Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burying hath she kept this. For the poor always ye have with you; but me ye have not always. Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead. But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death; Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus. *Glory be to God forever.*

## The Procession of the Cross

### Before the Sanctuary

Psalm 104:4,138:1-2

*A Psalm of David.*

Who makes His angels spirits; his servants a flaming fire: before the angels I will sing to Thee. And I will worship before Thine holy temple. *Alleluia.*

John 1:43-51

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

The day following Jesus would go forth into Galilee, and findeth Philip, and saith unto him, Follow me. Now Philip was of Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip findeth Nathanael, and saith unto him, We have found him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus of Nazareth, the son of Joseph. And Nathanael said unto him, Can there any good thing come out of Nazareth? Philip saith unto him, Come and see. Jesus saw Nathanael coming to him, and saith of him, Behold an Israelite indeed, in whom is no guile! Nathanael saith unto him,

Whence knowest thou me? Jesus answered and said unto him, Before that Philip called thee, when thou wast under the fig tree, I saw thee. Nathanael answered and saith unto him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art the King of Israel. Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw thee under the fig tree, believest thou? thou shalt see greater things than these. And he saith unto him, Verily, verily, I say unto you, Hereafter ye shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.

*Glory be to God forever.*

### Before the Icon of the Virgin Mary

Psalm 87:3,5,7

*A Psalm of David.*

Glorious things are spoken of Thee, O city of God. And the highest Himself has established her forever. As it were, the dwelling of all who rejoice is in Thee. *Alleluia.*

Luke 1:39-56

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Mary arose in those days, and went into the hill country with haste, into a city of Juda; And entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth. And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with

the Holy Ghost: And she spake out with a loud voice, and said, Blessed *art* thou among women, and blessed is the fruit of thy womb. And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me? For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my



womb for joy. And blessed *is* she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord. And Mary said, My soul doth magnify the Lord, And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the low estate of his handmaiden: for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath done to me great things; and holy *is* his name. And his mercy *is* on them that fear him from generation to generation. He hath shewed strength

with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from *their* seats, and exalted them of low degree. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He hath holpen his servant Israel, in remembrance of *his* mercy; As he spake to our fathers, to Abraham, and to his seed for ever. And Mary abode with her about three months, and returned to her own house. *Glory be to God forever.*

### Before the Icon of the Archangel Gabriel

Psalm 34:7,9

*A Psalm of David.*

The angel of the Lord encamps round about everyone who fears Him, and He will deliver them. O taste and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopes in Him. *Alleluia.*

Luke 1:26-38

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth, To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name *was* Mary. And the angel came in unto her, and said, Hail, *thou that art* highly favoured, the Lord *is* with thee: blessed *art* thou among women. And when she saw *him*, she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be. And the

angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favour with God. And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS. He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David: And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end. Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man? And

the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God. And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age:

and this is the sixth month with her, who was called barren. For with God nothing shall be impossible. And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her. *Glory be to God forever.*

### Before the Icon of the Archangle Michael

Psalm 103:20,21

*A Psalm of David.*

Bless the LORD, all ye His angels, that excel in strength, that do His word. Bless the LORD, all ye His hosts; ye ministers of His, that do His will. *Alleluia.*

Matthew 13:44-52

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls: Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it. Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind: Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and

gathered the good into vessels, but cast the bad away. So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord. Then said he unto them, Therefore every scribe *which* is instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man *that* is an householder, which bringeth forth out of his treasure *things* new and old. *Glory be to God forever.*

Before the Icon of St. Mark

Psalm 68:11,12

*A Psalm of David.*

The Lord shall give a word to those who preach with great power: The King of powers is the Beloved. And in the beauty of the house of the Beloved divide the spoils. *Alleluia.*

Luke 10:1-12

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

After these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face into every city and place, whither he himself would come. Therefore said he unto them, The harvest truly *is* great, but the labourers *are* few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest. Go your ways: behold, I send you forth as lambs among wolves. Carry neither purse, nor scrip, nor shoes: and salute no man by the way. And into whatsoever house ye enter, first say, Peace *be* to this house. And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again. And in the same house remain, eating and

drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house. And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you: And heal the sick that are therein, and say unto them, The kingdom of God is come nigh unto you. But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say, Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you. But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city.

*Glory be to God forever.*

Before the Icon of the Disciples

Psalm 19:3,4

*A Psalm of David.*

Those whose voices are not heard. Their sound is gone out through all the earth, and their words have reached unto the end of the world. *Alleluia.*

Palm Sunday

Matthew 10:1-8

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when he had called unto him his twelve disciples, he gave them power *against* unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease. Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James *the son of* Zebedee, and John his brother; Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James *the son of* Alphaeus, and

Lebbaeus, whose surname was Thaddaeus; Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed him.

These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, Go not into the way of the Gentiles, and into *any* city of the Samaritans enter ye not: But go rather to the lost sheep of the house of Israel. And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand. Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: freely ye have received, freely give. *Glory be to God forever.*

Before the Icon of St. George (or any martyr)

Psalms 97:11,12

*A Psalm of David.*

A light has risen for the righteous, and joy for those who are upright in their heart. Be glad in the Lord, ye righteous; and confess at the remembrance of His holiness. *Alleluia.*

Luke 21:12-19

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute you, delivering you up to the synagogues, and into prisons, being brought before kings and rulers for my name's sake. And it shall turn to you for a testimony. Settle it therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer: For I will give you a mouth and wisdom, which all

your adversaries shall not be able to gainsay nor resist. And ye shall be betrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends; and *some* of you shall they cause to be put to death. And ye shall be hated of all *men* for my name's sake. But there shall not an hair of your head perish. In your patience possess ye your souls. *Glory be to God forever.*

Before the Icon of St. Antony (or any saint)

Psalm 68:35,3

*A Psalm of David.*

Wonderful is God among His saints: God of Israel shall give power and strength to His people. But let the righteous be glad; let them rejoice before God: yea, let them be joyful in gladness. *Alleluia.*

Matthew 16:24-28

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then said Jesus unto his disciples, If any *man* will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. For whosoever will save his life shall lose it: and whosoever will lose his life for my sake shall find it. For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or what

shall a man give in exchange for his soul? For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then he shall reward every man according to his works. Verily I say unto you, There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom. *Glory be to God forever.*

Before the North Door

Psalm 84:1,2

*A Psalm of David.*

How beloved are Thy dwellings, O Lord, God of the powers! My soul yearns, and faints to enter into the courts of the Lord. *Alleluia.*

Luke 13:22-30

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And he went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem.

Then said one unto him, Lord, are there few that be saved? And he said unto them, Strive to enter in at the strait gate: for many, I say unto you, will seek to enter in, and shall not be able. When once the master of the house is risen up, and hath shut to the

door, and ye begin to stand without, and to knock at the door, saying, Lord, Lord, open unto us; and he shall answer and say unto you, I know you not whence ye are: Then shall ye begin to say, We have eaten and drunk in thy presence, and thou hast taught in our streets. But he shall say, I tell you, I know you not whence ye are; depart from me, all ye workers of iniquity.



There shall be weeping and gnashing of teeth, when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, and you *yourselves* thrust out. And they shall come from the east, and *from* the

west, and from the north, and *from* the south, and shall sit down in the kingdom of God. And, behold, there are last which shall be first, and there are first which shall be last. *Glory be to God forever.*

### Before the Lakane

Psalm 29:3,4

*A Psalm of David.*

The voice of the Lord is upon the waters: the God of glory has thundered: the Lord (is) upon many waters. The voice of the Lord (is) in power. *Alleluia.*

Matthew 3:13-17

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

Then cometh Jesus from Galilee to Jordan unto John, to be baptized of him. But John forbad him, saying, I have need to be baptized of thee, and comest thou to me? And Jesus answering said unto him, *Suffer it to be so now: for thus it becometh us to fulfil all righteousness.* Then he suffered him. And Jesus, when he was

baptized, went up straightway out of the water: and, lo, the heavens were opened unto him, and he saw the Spirit of God descending like a dove, and lighting upon him: And lo a voice from heaven, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased. *Glory be to God forever.*

### Before the South Door

Psalm 118:19,20

*A Psalm of David.*

Open to me the gates of righteousness: that I may go into them, and confess to the Lord: this is the gate of the Lord, the righteous shall enter into it. *Alleluia.*

Matthew 21:1-11

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples, Saying unto

them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose *them*, and bring *them* unto me. And if

any *man* say ought unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them. All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass. And the disciples went, and did as Jesus commanded them, And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set *him* thereon.

And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed *them* in the way. And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, Hosanna to the Son of David: Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest. And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this? And the multitude said, This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee. *Glory be to God forever.*

### Before the Icon of John the Baptist

Psalm 52:8,9

*A Psalm of David.*

But I am like a fruitful olive tree in the house of God: I will wait on Thy Name; for it is sweet in the presence of Thy saints. *Alleluia.*

Luke 7:28-35

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he. And all the people that heard *him*, and the publicans, justified God, being baptized with the baptism of John. But the Pharisees and lawyers rejected the counsel of God against themselves, being not baptized of him. And the Lord said, Whereunto then shall I liken the men of this generation? and to what are

they like? They are like unto children sitting in the marketplace, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept. For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil. The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners! But wisdom is justified of all her children. *Glory be to God forever.*

## The Matins Gospel

Psalm 67:19,34,35

*A Psalm of David.*

Blessed be the Lord God: Blessed be the Lord from day to day. The God of Israel: he will give power and strength unto His people. Blessed be God. *Alleluia.*

Luke 19:1-10

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And Jesus entered and passed through Jericho. And, behold, *there was* a man named Zacchaeus, which was the chief among the publicans, and he was rich. And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature. And he ran before, and climbed up into a sycomore tree to see him: for he was to pass that *way*. And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zacchaeus, make haste, and come down; for to day I must abide at thy house. And he made haste, and

came down, and received him joyfully. And when they saw *it*, they all murmured, saying, That he was gone to be guest with a man that is a sinner. And Zacchaeus stood, and said unto the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore *him* fourfold. And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forsomuch as he also is a son of Abraham. For the Son of man is come to seek and to save that which was lost. *Glory be to God forever.*

## The Liturgy

### The Pauline Epistle

Hebrews 9:11-28

*A chapter from the Epistle of our teacher Paul to the Hebrews. His blessing be upon us. Amen.*

But Christ being come an high priest of good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to say, not of this building; Neither by the blood of goats and calves, but by his own blood he entered in once into the holy place, having obtained eternal redemption *for us*. For if the blood of

bulls and of goats, and the ashes of an heifer sprinkling the unclean, sanctifieth to the purifying of the flesh: How much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without spot to God, purge your conscience from dead works to serve the living God?

And for this cause he is the mediator of the new testament, that by means of death, for the redemption of the transgressions *that were* under the first testament, they which are called might receive the promise of eternal inheritance. For where a testament *is*, there must also of necessity be the death of the testator. For a testament *is* of force after men are dead: otherwise it is of no strength at all while the testator liveth. Whereupon neither the first *testament* was dedicated without blood. For when Moses had spoken every precept to all the people according to the law, he took the blood of calves and of goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book, and all the people, Saying, This *is* the blood of the testament which God hath enjoined unto you. Moreover he sprinkled with blood both the tabernacle, and all the vessels of the ministry. And almost all things are by the law purged with

blood; and without shedding of blood is no remission.

*It was* therefore necessary that the patterns of things in the heavens should be purified with these; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these. For Christ is not entered into the holy places made with hands, *which are* the figures of the true; but into heaven itself, now to appear in the presence of God for us: Nor yet that he should offer himself often, as the high priest entereth into the holy place every year with blood of others; For then must he often have suffered since the foundation of the world: but now once in the end of the world hath he appeared to put away sin by the sacrifice of himself. And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment: So Christ was once offered to bear the sins of many; and unto them that look for him shall he appear the second time without sin unto salvation.

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

## The Catholic Epistle

1 Peter 4:1-11

*The Catholic Epistle from the First Epistle of our teacher Peter. His Blessing be upon us. Amen.*

Forasmuch then as Christ hath suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: for he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin; That he no longer should live the rest of *his* time in the flesh to the lusts of men, but to

the will of God. For the time past of *our* life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries:

Wherein they think it strange that ye run not with *them* to the same excess of riot, speaking evil of *you*: Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead. For for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer. And above all things have fervent charity among

*Do not love the world, nor the things which are in the world. The world shall pass away and all its desires; but he who does the will of God shall abide forever. Amen.*

### The Praxis

Acts 28:11-31

*A chapter from the Acts of our fathers the pure Apostles, who were invested with the grace of the Holy Spirit. Their blessing be with us all. Amen.*

And after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux. And landing at Syracuse, we tarried *there* three days. And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium: and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli: Where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days: and so we went toward Rome. And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet us as far as Appii forum, and The three taverns: whom when Paul saw, he thanked God, and took courage. And when we

yourselves: for charity shall cover the multitude of sins. Use hospitality one to another without grudging. As every man hath received the gift, *even so* minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God. If any man speak, *let him speak* as the oracles of God; if any man minister, *let him do it* as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ, to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

came to Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but Paul was suffered to dwell by himself with a soldier that kept him.

And it came to pass, that after three days Paul called the chief of the Jews together: and when they were come together, he said unto them, Men *and* brethren, though I have committed nothing against the people, or customs of our fathers, yet was I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans. Who, when they had examined me, would have let *me* go, because there was no cause of death in me. But when the



Jews spake against *it*, I was constrained to appeal unto Caesar; not that I had ought to accuse my nation of. For this cause therefore have I called for you, to see *you*, and to speak with *you*: because that for the hope of Israel I am bound with this chain. And they said unto him, We neither received letters out of Judaea concerning thee, neither any of the brethren that came shewed or spake any harm of thee. But we desire to hear of thee what thou thinkest: for as concerning this sect, we know that every where it is spoken against.

And when they had appointed him a day, there came many to him into *his* lodging; to whom he expounded and testified the kingdom of God, persuading them concerning Jesus, both out of the law of Moses, and *out of* the prophets, from morning till evening. And some believed the things which were spoken, and some believed not. And when they agreed not among themselves, they departed,

*The word of the Lord abides in this church and in every church. Amen.*

after that Paul had spoken one word, Well spake the Holy Ghost by Esaias the prophet unto our fathers, Saying, Go unto this people, and say, Hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and not perceive: For the heart of this people is waxed gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes have they closed; lest they should see with *their* eyes, and hear with *their* ears, and understand with *their* heart, and should be converted, and I should heal them. Be it known therefore unto you, that the salvation of God is sent unto the Gentiles, and *that* they will hear it. And when he had said these words, the Jews departed, and had great reasoning among themselves.

And Paul dwelt two whole years in his own hired house, and received all that came in unto him, Preaching the kingdom of God, and teaching those things which concern the Lord Jesus Christ, with all confidence, no man forbidding him.

## The First Gospel

Psalm 81:3,1,2

*A Psalm of David.*

Sound the trumpet at the new moon, in the notable day of your feast. Rejoice in God our helper; shout with joy to the God of Jacob. Take up a psalm and bring the timbrel; the pleasant psaltery with the harp. *Alleluia.*

Matthew 21:1-17

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Matthew. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples, Saying unto them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose *them*, and bring *them* unto me. And if any *man* say ought unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them. All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass. And the disciples went, and did as Jesus commanded them, And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set *him* thereon. And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed *them* in the way. And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, Hosanna to the Son of David: Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord;

Hosanna in the highest. And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this? And the multitude said, This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee.

And Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of them that sold doves, And said unto them, It is written, My house shall be called the house of prayer; but ye have made it a den of thieves. And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them. And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and saying, Hosanna to the Son of David; they were sore displeased, And said unto him, Hearest thou what these say? And Jesus saith unto them, Yea; have ye never read, Out of the mouth of babes and sucklings thou hast perfected praise? And he left them, and went out of the city into Bethany; and he lodged there. *Glory be to God forever.*

## The Second Gospel

Mark 11:1-11

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Mark. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And when they came nigh to Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples, <sup>2</sup>And saith unto them, Go your way into the village over against you: and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man sat; loose him, and bring *him*. And if any man say unto you, Why do ye this? say ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither. And they went their way, and found the colt tied by the door without in a place where two ways met; and they loose him. And certain of them that stood there said unto them, What do ye, loosing the colt? And they said unto them even as Jesus

had commanded: and they let them go. And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on him; and he sat upon him. And many spread their garments in the way: and others cut down branches off the trees, and strawed *them* in the way. And they that went before, and they that followed, cried, saying, Hosanna; Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord: Blessed *be* the kingdom of our father David, that cometh in the name of the Lord: Hosanna in the highest. And Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and when he had looked round about upon all things, and now the eventide was come, he went out unto Bethany with the twelve. *Glory be to God forever.*

## The Third Gospel

Luke 19:29-48

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. Luke. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

And it came to pass, when he was come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called *the mount* of Olives, he sent two of his disciples, Saying, Go ye into the village over against *you*; in the which at your entering ye shall find a colt tied, whereon yet never man sat: loose him,

and bring *him hither*. And if any man ask you, Why do ye loose *him*? thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need of him. And they that were sent went their way, and found even as he had said unto them. And as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, Why loose ye

the colt? And they said, The Lord hath need of him. And they brought him to Jesus: and they cast their garments upon the colt, and they set Jesus thereon. And as he went, they spread their clothes in the way. And when he was come nigh, even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works that they had seen; Saying, Blessed *be* the King that cometh in the name of the Lord: peace in heaven, and glory in the highest. And some of the Pharisees from among the multitude said unto him, Master, rebuke thy disciples. And he answered and said unto them, I tell you that, if these should hold their peace, the stones would immediately cry out.

And when he was come near, he beheld the city, and wept over it, Saying, If thou hadst known, even

thou, at least in this thy day, the things *which belong* unto thy peace! but now they are hid from thine eyes. For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side, And shall lay thee even with the ground, and thy children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon another; because thou knewest not the time of thy visitation. And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought; Saying unto them, It is written, My house is the house of prayer: but ye have made it a den of thieves. And he taught daily in the temple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people sought to destroy him, And could not find what they might do: for all the people were very attentive to hear him. *Glory be to God forever.*

## The Fourth Gospel

Psalm 64:1,2

*A Psalm of David.*

Praise is due to Thee, O God, in Zion: and prayer shall be offered to Thee in Jerusalem. Hear, O God my prayer, to Thee all flesh shall come. *Alleluia.*

John 12:12-19

*Stand with the fear of God. Let us hear the Holy Gospel. Bless, O Lord, the reading of the Holy Gospel, according to St. John. Blessed be He Who comes in the Name of the Lord. Our Lord, God, Saviour, and King of us all, Jesus Christ, Son of the Living God, to Whom is glory forever.*

On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem, Took branches of palm trees,

and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord. And Jesus, when he had found

a young ass, sat thereon; as it is written, Fear not, daughter of Sion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt. These things understood not his disciples at the first: but when Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him, and *that* they had done these things unto him. The people therefore

that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record. For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle. The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him. *Glory be to God forever.*



# Appendix I: Readings for other Services

See Volume 5

## Appendix II

### What are the Readings for Today?

It can be confusing to determine what readings apply to a particular day. The following is intended to be a guide to finding the correct readings. This is only a guide, and may not cover all possible exceptions.

First, determine the Coptic date. This can be done using Appendix III. Now look up the Coptic date in “Volume 1: Weekdays”. A particular day may have readings under its entry, or it may point to another day whose readings it borrows. Once you have found these readings, you have found the base readings for the day that are read if no more important occasion overrides them.

If the day is a Sunday, then the weekday readings are overridden by the more important Sunday readings. These can be found in “Volume 2: Sundays”. For example, on the Second day of Koiak you will notice that the entry points you to the Sixteenth day of Paoni. So you will turn to the readings for the Sixteenth day of Paoni, which are also the readings for the Second day of Koiak, unless it is a Sunday, in which case you turn to the readings for the First Sunday of Koiak. There is an exception though: If the weekday readings are for a Feast of Our Lord, the Paramouni of a Feast, or the Feast of the Cross, then the Feast Day readings remain, and are not superseded by the Sunday readings. Feast days are indicated. If the Paramouni of a feast falls on a Sunday or Monday, it extends back to Friday. In this case the readings for the Paramouni are used for each of the two or three days of the Paramouni.

There are rules to govern the fifth Sunday of a month. If the 29<sup>th</sup> of a month falls on a Sunday, the readings of the Feast of the Annunciation on the 29<sup>th</sup> of Phamenouth are used, except during Tobi and Meshir. These readings can be found in the back of the Sundays Volume. Otherwise, there is one set of readings for the fifth Sunday of a month from Thoout to Meshir, and another for Phemenouth to Mesori. These can be found at the back of “Volume 2: Sundays”. If the feast of Nairouz falls on the first Sunday of Thoout, then the readings for Nairouz are used. The readings for the following week are shifted accordingly, and so the fifth Sunday readings are not used. If there is a fifth Sunday in Athor, the readings of the first Sunday of Koiak are used, and all of the Sundays of Koiak

are shifted accordingly, as in this case the readings for the Feast of the Nativity will be read on the Fourth Sunday of Koiak. If the Fifth Sunday of Tobi is the Sunday before the fast of Nineveh, then the readings of Pre-Lent Leave-Taking, which can be found in “Volume 3: Great Lent”, are used instead.

You now know which readings to use if a given day is a weekday, a fixed feast day, or a Sunday. However, the variable seasons have not been accounted for. The readings for the Fast and Feast of Nineveh, Great Lent, Pascha Week, and the Season of Pentecost (the Holy Fifty Days) replace normal annual readings. To know if you are in one of these seasons, consult Appendix IV. The Fast and Feast of Nineveh last for four days. So, if the current date is within four days of the start date listed in Appendix IV, turn to the appropriate readings which can be found in “Volume 3: Great Lent”. From the start of Great Lent until the Feast of Pentecost the annual readings are superseded by seasonal readings. From the start of Great Lent until the start of Pascha week, use the appropriate readings from the same volume. The readings for Pascha week can be found in “Volume 4: Pascha Week”. From the Feast of the Resurrection to the Feast of Pentecost, the readings can be found in “Volume 5: Pentecost”. Of course, if a Feast of Our Lord occurs during one of these seasons its readings take precedence. For example, when the Feast of the Cross (which is celebrated as a Feast of Our Lord) falls during Great Lent, the Lenten readings are replaced by the readings for the feast.

Finally, if two Feasts of Our Lord fall on the same day, the readings for the greater feast are used. For example, when the Feast of Pentecost and the Feast of the Entry of Our Lord into Egypt fall on the same day, it is Pentecost that is celebrated, and the readings for Pentecost that are read.

There is an interesting exception regarding the Feast of the Nativity. This feast always falls on the 29<sup>th</sup> day of the month of Koiak, which is usually equivalent to January 7<sup>th</sup> on the Gregorian calendar. However, on leap years the 29<sup>th</sup> of Koiak corresponds to January 8<sup>th</sup>. To avoid confusion, this feast is now always celebrated on the 7<sup>th</sup> of January. That is, on leap years, the current practice is to use the readings for the 29<sup>th</sup> day of Koiak on the 28<sup>th</sup> day of Koiak, and then again on the 29<sup>th</sup> of Koiak. The readings for the 28<sup>th</sup> of Koiak are skipped, the readings for the 29<sup>th</sup> are read two days in a row, and then the rest of the readings proceed as normal.

# Appendix III – Coptic/Gregorian Date Chart

Coptic Date	Gregorian Date – Non-Leap Year	Gregorian Date – Leap Year
Thooout (Tut) 1	September 11	September 12
Thooout (Tut) 2	September 12	September 13
Thooout (Tut) 3	September 13	September 14
Thooout (Tut) 4	September 14	September 15
Thooout (Tut) 5	September 15	September 16
Thooout (Tut) 6	September 16	September 17
Thooout (Tut) 7	September 17	September 18
Thooout (Tut) 8	September 18	September 19
Thooout (Tut) 9	September 19	September 20
Thooout (Tut) 10	September 20	September 21
Thooout (Tut) 11	September 21	September 22
Thooout (Tut) 12	September 22	September 23
Thooout (Tut) 13	September 23	September 24
Thooout (Tut) 14	September 24	September 25
Thooout (Tut) 15	September 25	September 26
Thooout (Tut) 16	September 26	September 27
Thooout (Tut) 17	September 27	September 28
Thooout (Tut) 18	September 28	September 29
Thooout (Tut) 19	September 29	September 30
Thooout (Tut) 20	September 30	October 1
Thooout (Tut) 21	October 1	October 2
Thooout (Tut) 22	October 2	October 3
Thooout (Tut) 23	October 3	October 4
Thooout (Tut) 24	October 4	October 5
Thooout (Tut) 25	October 5	October 6
Thooout (Tut) 26	October 6	October 7
Thooout (Tut) 27	October 7	October 8
Thooout (Tut) 28	October 8	October 9
Thooout (Tut) 29	October 9	October 10
Thooout (Tut) 30	October 10	October 11
Paopi (Babah) 1	October 11	October 12
Paopi (Babah) 2	October 12	October 13

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Paopi (Babah) 3	October 13	October 14
Paopi (Babah) 4	October 14	October 15
Paopi (Babah) 5	October 15	October 16
Paopi (Babah) 6	October 16	October 17
Paopi (Babah) 7	October 17	October 18
Paopi (Babah) 8	October 18	October 19
Paopi (Babah) 9	October 19	October 20
Paopi (Babah) 10	October 20	October 21
Paopi (Babah) 11	October 21	October 22
Paopi (Babah) 12	October 22	October 23
Paopi (Babah) 13	October 23	October 24
Paopi (Babah) 14	October 24	October 25
Paopi (Babah) 15	October 25	October 26
Paopi (Babah) 16	October 26	October 27
Paopi (Babah) 17	October 27	October 28
Paopi (Babah) 18	October 28	October 29
Paopi (Babah) 19	October 29	October 30
Paopi (Babah) 20	October 30	October 31
Paopi (Babah) 21	October 31	November 1
Paopi (Babah) 22	November 1	November 2
Paopi (Babah) 23	November 2	November 3
Paopi (Babah) 24	November 3	November 4
Paopi (Babah) 25	November 4	November 5
Paopi (Babah) 26	November 5	November 6
Paopi (Babah) 27	November 6	November 7
Paopi (Babah) 28	November 7	November 8
Paopi (Babah) 29	November 8	November 9
Paopi (Babah) 30	November 9	November 10
Athor (Hatur) 1	November 10	November 11
Athor (Hatur) 2	November 11	November 12
Athor (Hatur) 3	November 12	November 13
Athor (Hatur) 4	November 13	November 14
Athor (Hatur) 5	November 14	November 15
Athor (Hatur) 6	November 15	November 16



### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Athor (Hatur) 7	November 16	November 17
Athor (Hatur) 8	November 17	November 18
Athor (Hatur) 9	November 18	November 19
Athor (Hatur) 10	November 19	November 20
Athor (Hatur) 11	November 20	November 21
Athor (Hatur) 12	November 21	November 22
Athor (Hatur) 13	November 22	November 23
Athor (Hatur) 14	November 23	November 24
Athor (Hatur) 15	November 24	November 25
Athor (Hatur) 16	November 25	November 26
Athor (Hatur) 17	November 26	November 27
Athor (Hatur) 18	November 27	November 28
Athor (Hatur) 19	November 28	November 29
Athor (Hatur) 20	November 29	November 30
Athor (Hatur) 21	November 30	December 1
Athor (Hatur) 22	December 1	December 2
Athor (Hatur) 23	December 2	December 3
Athor (Hatur) 24	December 3	December 4
Athor (Hatur) 25	December 4	December 5
Athor (Hatur) 26	December 5	December 6
Athor (Hatur) 27	December 6	December 7
Athor (Hatur) 28	December 7	December 8
Athor (Hatur) 29	December 8	December 9
Athor (Hatur) 30	December 9	December 10
Koiak (Kiahk) 1	December 10	December 11
Koiak (Kiahk) 2	December 11	December 12
Koiak (Kiahk) 3	December 12	December 13
Koiak (Kiahk) 4	December 13	December 14
Koiak (Kiahk) 5	December 14	December 15
Koiak (Kiahk) 6	December 15	December 16
Koiak (Kiahk) 7	December 16	December 17
Koiak (Kiahk) 8	December 17	December 18
Koiak (Kiahk) 9	December 18	December 19
Koiak (Kiahk) 10	December 19	December 20

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Koiak (Kiahk) 11	December 20	December 21
Koiak (Kiahk) 12	December 21	December 22
Koiak (Kiahk) 13	December 22	December 23
Koiak (Kiahk) 14	December 23	December 24
Koiak (Kiahk) 15	December 24	December 25
Koiak (Kiahk) 16	December 25	December 26
Koiak (Kiahk) 17	December 26	December 27
Koiak (Kiahk) 18	December 27	December 28
Koiak (Kiahk) 19	December 28	December 29
Koiak (Kiahk) 20	December 29	December 30
Koiak (Kiahk) 21	December 30	December 31
Koiak (Kiahk) 22	December 31	January 1
Koiak (Kiahk) 23	January 1	January 2
Koiak (Kiahk) 24	January 2	January 3
Koiak (Kiahk) 25	January 3	January 4
Koiak (Kiahk) 26	January 4	January 5
Koiak (Kiahk) 27	January 5	January 6
Koiak (Kiahk) 28	January 6	January 7
Koiak (Kiahk) 29	January 7	January 8
Koiak (Kiahk) 30	January 8	January 9
Tobi (Tubah) 1	January 9	January 10
Tobi (Tubah) 2	January 10	January 11
Tobi (Tubah) 3	January 11	January 12
Tobi (Tubah) 4	January 12	January 13
Tobi (Tubah) 5	January 13	January 14
Tobi (Tubah) 6	January 14	January 15
Tobi (Tubah) 7	January 15	January 16
Tobi (Tubah) 8	January 16	January 17
Tobi (Tubah) 9	January 17	January 18
Tobi (Tubah) 10	January 18	January 19
Tobi (Tubah) 11	January 19	January 20
Tobi (Tubah) 12	January 20	January 21
Tobi (Tubah) 13	January 21	January 22
Tobi (Tubah) 14	January 22	January 23

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Tobi (Tubah) 15	January 23	January 24
Tobi (Tubah) 16	January 24	January 25
Tobi (Tubah) 17	January 25	January 26
Tobi (Tubah) 18	January 26	January 27
Tobi (Tubah) 19	January 27	January 28
Tobi (Tubah) 20	January 28	January 29
Tobi (Tubah) 21	January 29	January 30
Tobi (Tubah) 22	January 30	January 31
Tobi (Tubah) 23	January 31	February 1
Tobi (Tubah) 24	February 1	February 2
Tobi (Tubah) 25	February 2	February 3
Tobi (Tubah) 26	February 3	February 4
Tobi (Tubah) 27	February 4	February 5
Tobi (Tubah) 28	February 5	February 6
Tobi (Tubah) 29	February 6	February 7
Tobi (Tubah) 30	February 7	February 8
Meshir (Amshir) 1	February 8	February 9
Meshir (Amshir) 2	February 9	February 10
Meshir (Amshir) 3	February 10	February 11
Meshir (Amshir) 4	February 11	February 12
Meshir (Amshir) 5	February 12	February 13
Meshir (Amshir) 6	February 13	February 14
Meshir (Amshir) 7	February 14	February 15
Meshir (Amshir) 8	February 15	February 16
Meshir (Amshir) 9	February 16	February 17
Meshir (Amshir) 10	February 17	February 18
Meshir (Amshir) 11	February 18	February 19
Meshir (Amshir) 12	February 19	February 20
Meshir (Amshir) 13	February 20	February 21
Meshir (Amshir) 14	February 21	February 22
Meshir (Amshir) 15	February 22	February 23
Meshir (Amshir) 16	February 23	February 24
Meshir (Amshir) 17	February 24	February 25
Meshir (Amshir) 18	February 25	February 26

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Meshir (Amshir) 19	February 26	February 27
Meshir (Amshir) 20	February 27	February 28
Meshir (Amshir) 21	February 28	February 29
Meshir (Amshir) 22	March 1	March 1
Meshir (Amshir) 23	March 2	March 2
Meshir (Amshir) 24	March 3	March 3
Meshir (Amshir) 25	March 4	March 4
Meshir (Amshir) 26	March 5	March 5
Meshir (Amshir) 27	March 6	March 6
Meshir (Amshir) 28	March 7	March 7
Meshir (Amshir) 29	March 8	March 8
Meshir (Amshir) 30	March 9	March 9
Pamenoth (Baramhat) 1	March 10	March 10
Pamenoth (Baramhat) 2	March 11	March 11
Pamenoth (Baramhat) 3	March 12	March 12
Pamenoth (Baramhat) 4	March 13	March 13
Pamenoth (Baramhat) 5	March 14	March 14
Pamenoth (Baramhat) 6	March 15	March 15
Pamenoth (Baramhat) 7	March 16	March 16
Pamenoth (Baramhat) 8	March 17	March 17
Pamenoth (Baramhat) 9	March 18	March 18
Pamenoth (Baramhat) 10	March 19	March 19
Pamenoth (Baramhat) 11	March 20	March 20
Pamenoth (Baramhat) 12	March 21	March 21
Pamenoth (Baramhat) 13	March 22	March 22
Pamenoth (Baramhat) 14	March 23	March 23
Pamenoth (Baramhat) 15	March 24	March 24
Pamenoth (Baramhat) 16	March 25	March 25
Pamenoth (Baramhat) 17	March 26	March 26
Pamenoth (Baramhat) 18	March 27	March 27
Pamenoth (Baramhat) 19	March 28	March 28
Pamenoth (Baramhat) 20	March 29	March 29
Pamenoth (Baramhat) 21	March 30	March 30
Pamenoth (Baramhat) 22	March 31	March 31

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Pamenoth (Baramhat) 23	April 1	April 1
Pamenoth (Baramhat) 24	April 2	April 2
Pamenoth (Baramhat) 25	April 3	April 3
Pamenoth (Baramhat) 26	April 4	April 4
Pamenoth (Baramhat) 27	April 5	April 5
Pamenoth (Baramhat) 28	April 6	April 6
Pamenoth (Baramhat) 29	April 7	April 7
Pamenoth (Baramhat) 30	April 8	April 8
Pharamuthi (Baramouda) 1	April 9	April 9
Pharamuthi (Baramouda) 2	April 10	April 10
Pharamuthi (Baramouda) 3	April 11	April 11
Pharamuthi (Baramouda) 4	April 12	April 12
Pharamuthi (Baramouda) 5	April 13	April 13
Pharamuthi (Baramouda) 6	April 14	April 14
Pharamuthi (Baramouda) 7	April 15	April 15
Pharamuthi (Baramouda) 8	April 16	April 16
Pharamuthi (Baramouda) 9	April 17	April 17
Pharamuthi (Baramouda) 10	April 18	April 18
Pharamuthi (Baramouda) 11	April 19	April 19
Pharamuthi (Baramouda) 12	April 20	April 20
Pharamuthi (Baramouda) 13	April 21	April 21
Pharamuthi (Baramouda) 14	April 22	April 22
Pharamuthi (Baramouda) 15	April 23	April 23
Pharamuthi (Baramouda) 16	April 24	April 24
Pharamuthi (Baramouda) 17	April 25	April 25
Pharamuthi (Baramouda) 18	April 26	April 26
Pharamuthi (Baramouda) 19	April 27	April 27
Pharamuthi (Baramouda) 20	April 28	April 28
Pharamuthi (Baramouda) 21	April 29	April 29
Pharamuthi (Baramouda) 22	April 30	April 30
Pharamuthi (Baramouda) 23	May 1	May 1
Pharamuthi (Baramouda) 24	May 2	May 2
Pharamuthi (Baramouda) 25	May 3	May 3
Pharamuthi (Baramouda) 26	May 4	May 4



### Appendix III-Coptic/Gregorianc Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Pharamuthi (Baramouda) 27	May 5	May 5
Pharamuthi (Baramouda) 28	May 6	May 6
Pharamuthi (Baramouda) 29	May 7	May 7
Pharamuthi (Baramouda) 30	May 8	May 8
Pashons (Bashons) 1	May 9	May 9
Pashons (Bashons) 2	May 10	May 10
Pashons (Bashons) 3	May 11	May 11
Pashons (Bashons) 4	May 12	May 12
Pashons (Bashons) 5	May 13	May 13
Pashons (Bashons) 6	May 14	May 14
Pashons (Bashons) 7	May 15	May 15
Pashons (Bashons) 8	May 16	May 16
Pashons (Bashons) 9	May 17	May 17
Pashons (Bashons) 10	May 18	May 18
Pashons (Bashons) 11	May 19	May 19
Pashons (Bashons) 12	May 20	May 20
Pashons (Bashons) 13	May 21	May 21
Pashons (Bashons) 14	May 22	May 22
Pashons (Bashons) 15	May 23	May 23
Pashons (Bashons) 16	May 24	May 24
Pashons (Bashons) 17	May 25	May 25
Pashons (Bashons) 18	May 26	May 26
Pashons (Bashons) 19	May 27	May 27
Pashons (Bashons) 20	May 28	May 28
Pashons (Bashons) 21	May 29	May 29
Pashons (Bashons) 22	May 30	May 30
Pashons (Bashons) 23	May 31	May 31
Pashons (Bashons) 24	June 1	June 1
Pashons (Bashons) 25	June 2	June 2
Pashons (Bashons) 26	June 3	June 3
Pashons (Bashons) 27	June 4	June 4
Pashons (Bashons) 28	June 5	June 5
Pashons (Bashons) 29	June 6	June 6
Pashons (Bashons) 30	June 7	June 7

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Paoni (Baunah) 1	June 8	June 8
Paoni (Baunah) 2	June 9	June 9
Paoni (Baunah) 3	June 10	June 10
Paoni (Baunah) 4	June 11	June 11
Paoni (Baunah) 5	June 12	June 12
Paoni (Baunah) 6	June 13	June 13
Paoni (Baunah) 7	June 14	June 14
Paoni (Baunah) 8	June 15	June 15
Paoni (Baunah) 9	June 16	June 16
Paoni (Baunah) 10	June 17	June 17
Paoni (Baunah) 11	June 18	June 18
Paoni (Baunah) 12	June 19	June 19
Paoni (Baunah) 13	June 20	June 20
Paoni (Baunah) 14	June 21	June 21
Paoni (Baunah) 15	June 22	June 22
Paoni (Baunah) 16	June 23	June 23
Paoni (Baunah) 17	June 24	June 24
Paoni (Baunah) 18	June 25	June 25
Paoni (Baunah) 19	June 26	June 26
Paoni (Baunah) 20	June 27	June 27
Paoni (Baunah) 21	June 28	June 28
Paoni (Baunah) 22	June 29	June 29
Paoni (Baunah) 23	June 30	June 30
Paoni (Baunah) 24	July 1	July 1
Paoni (Baunah) 25	July 2	July 2
Paoni (Baunah) 26	July 3	July 3
Paoni (Baunah) 27	July 4	July 4
Paoni (Baunah) 28	July 5	July 5
Paoni (Baunah) 29	July 6	July 6
Paoni (Baunah) 30	July 7	July 7
Epip (Abib) 1	July 8	July 8
Epip (Abib) 2	July 9	July 9
Epip (Abib) 3	July 10	July 10
Epip (Abib) 4	July 11	July 11

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Epip (Abib) 5	July 12	July 12
Epip (Abib) 6	July 13	July 13
Epip (Abib) 7	July 14	July 14
Epip (Abib) 8	July 15	July 15
Epip (Abib) 9	July 16	July 16
Epip (Abib) 10	July 17	July 17
Epip (Abib) 11	July 18	July 18
Epip (Abib) 12	July 19	July 19
Epip (Abib) 13	July 20	July 20
Epip (Abib) 14	July 21	July 21
Epip (Abib) 15	July 22	July 22
Epip (Abib) 16	July 23	July 23
Epip (Abib) 17	July 24	July 24
Epip (Abib) 18	July 25	July 25
Epip (Abib) 19	July 26	July 26
Epip (Abib) 20	July 27	July 27
Epip (Abib) 21	July 28	July 28
Epip (Abib) 22	July 29	July 29
Epip (Abib) 23	July 30	July 30
Epip (Abib) 24	July 31	July 31
Epip (Abib) 25	August 1	August 1
Epip (Abib) 26	August 2	August 2
Epip (Abib) 27	August 3	August 3
Epip (Abib) 28	August 4	August 4
Epip (Abib) 29	August 5	August 5
Epip (Abib) 30	August 6	August 6
Mesori (Mesra) 1	August 7	August 7
Mesori (Mesra) 2	August 8	August 8
Mesori (Mesra) 3	August 9	August 9
Mesori (Mesra) 4	August 10	August 10
Mesori (Mesra) 5	August 11	August 11
Mesori (Mesra) 6	August 12	August 12
Mesori (Mesra) 7	August 13	August 13
Mesori (Mesra) 8	August 14	August 14

### Appendix III-Coptic/Gregorian Date Chart

<b>Coptic Date</b>	<b>Gregorian Date – Non-Leap Year</b>	<b>Gregorian Date – Leap Year</b>
Mesori (Mesra) 9	August 15	August 15
Mesori (Mesra) 10	August 16	August 16
Mesori (Mesra) 11	August 17	August 17
Mesori (Mesra) 12	August 18	August 18
Mesori (Mesra) 13	August 19	August 19
Mesori (Mesra) 14	August 20	August 20
Mesori (Mesra) 15	August 21	August 21
Mesori (Mesra) 16	August 22	August 22
Mesori (Mesra) 17	August 23	August 23
Mesori (Mesra) 18	August 24	August 24
Mesori (Mesra) 19	August 25	August 25
Mesori (Mesra) 20	August 26	August 26
Mesori (Mesra) 21	August 27	August 27
Mesori (Mesra) 22	August 28	August 28
Mesori (Mesra) 23	August 29	August 29
Mesori (Mesra) 24	August 30	August 30
Mesori (Mesra) 25	August 31	August 31
Mesori (Mesra) 26	September 1	September 1
Mesori (Mesra) 27	September 2	September 2
Mesori (Mesra) 28	September 3	September 3
Mesori (Mesra) 29	September 4	September 4
Mesori (Mesra) 30	September 5	September 5
The Little Month (El Nasi) 1	September 6	September 6
The Little Month (El Nasi) 2	September 7	September 7
The Little Month (El Nasi) 3	September 8	September 8
The Little Month (El Nasi) 4	September 9	September 9
The Little Month (El Nasi) 5	September 10	September 10
The Little Month (El Nasi) 6	--	September 11

# Appendix IV – Variable Feast Dates

Coptic Year	Gregorian Year	Start of the Fast of Nineveh	The Start of Great Lent	The Feast of Ressurrection	The Feast of Pentecost
1724/5	2009	February 9	February 23	April 19	June 7
1725/6	2010	January 25	February 8	April 4	May 23
1726/7	2011	February 14	February 28	April 24	June 12
1727/8	2012	February 6	February 20	April 15	June 3
1728/9	2013	February 25	March 11	May 5	June 23
1729/1730	2014	February 10	February 24	April 20	June 8
1730/1	2015	February 2	February 16	April 12	May 31
1731/2	2016	February 22	March 7	May 1	June 19
1732/3	2017	February 6	February 20	April 16	June 4
1733/4	2018	January 29	February 12	April 8	May 27
1734/5	2019	February 18	March 4	April 28	June 16
1735/6	2020	February 10	February 24	April 19	June 7
1736/7	2021	February 22	March 8	May 2	June 20
1737/8	2022	February 14	February 28	Spril 24	June 12
1738/9	2023	February 6	February 20	April 16	June 4
1739/1740	2024	February 26	March 11	May 5	June 23
1740/1	2025	February 10	February 24	April 20	June 8
1741/2	2026	February 2	February 16	April 12	May 31
1742/3	2027	February 22	March 8	May 2	June 20
1743/4	2028	February 7	February 21	April 16	June 4
1744/5	2029	January 29	February 12	April 8	May 27
1745/6	2030	February 18	March 4	April 28	June 16
1746/7	2031	February 3	February 17	April 13	June 1
1747/8	2032	February 23	March 8	May 2	June 20
1748/9	2033	February 14	February 28	April 24	June 12
1749/1760	2034	January 30	February 13	April 9	May 28
1750/1	2035	February 19	March 5	April 29	June 17
1751/2	2036	February 11	February 25	April 20	June 8
1752/3	2037	January 26	February 9	April 5	May 24

Note: The start dates for the start of Great Lent are for the First Monday of Great Lent. The Lenten lectionary should be used starting with the Saturday of Pre-Lent Leave-Taking *before* this Monday.